



Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

VOL. CXV.] PRYS 6d. PRETORIA, 24 FEBRUARIE 1939 PRICE 6d. [No. 2610.
24 FEBRUARY

*Alle Proklamasies, Goeverments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

PROKLAMASIES.

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKIEPE ORDE VAN SINT MICHEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 26, 1939.]

Nademaal by Proklamasie No. 19 van 1922, gedateer 24 Januarie 1922, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 27 Januarie 1922, gedeelte „E” van die plaas Syferfontein No. 107, distrik Wolmaransstad, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, groot 1,144 morges 83 vierkante roede, as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes ooreenkomstig artikel vyftien van die „Precious Stones Ordinance, 1903” (Ordonnansie No. 66 van 1903 van Transvaal), op en na 9 Februarie 1922, geproklameer is;

En nademaal by Proklamasie No. 145 van 1927, gedateer 19 Mei 1927, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 3 Junie 1927, 'n sekere gedeelte, groot omtrent 464 morges 270 vierkante roede, van die grond aldus geproklameer, aan die werking van gemelde Proklamasie No. 19 van 1922 op en na 4 Junie 1927, onttrek is;

En nademaal by Proklamasie No. 419 van 1931, gedateer 9 Desember 1931, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1931, 'n verdere gedeelte, groot 100 morges van gemelde geproklameerde grond as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes op en na 19 Desember 1931, gesluit en geproklameer is;

En nademaal by Proklamasie No. 146 van 1935, gedateer 13 Julie 1935, en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 26 Julie 1935, 'n verdere gedeelte, groot omtrent 82 morges van gemelde geproklameerde grond as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes op en na 27 Julie 1935, gesluit en geproklameer is;

En nademaal dit nou raadsaam is om sekere verdere gedeeltes van gemelde geproklameerde grond as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes te sluit en te deproklameer;

So is dit dat ek ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel dertig van die Wet op Edelgesteentes 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat 'n sekere gedeelte van gedeelte 4 van gedeelte E van die plaas Syferfontein No. 107, distrik Wolmaransstad, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, geregistreer op name van Carl Lindenberg en Jacobus Cornelius van Niekerk, en 'n sekere gedeelte van die resterende gedeelte van gedeelte E van gemelde plaas Syferfontein No. 107, geregistreer op name van Carl Lindenberg en Hugo Lindenberg, tesame groot omtrent 364 morges, soos aangetoon op 'n sketskaart, waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, onder R.M.T. No. 272, en in die kantoor van

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PROCLAMATIONS.

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 26, 1939.]

Whereas by Proclamation No. 19 of 1922, dated the 24th January, 1922, and published in the *Gazette* of the 27th January, 1922, portion „E” of the farm Syferfontein No. 107, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent 1,144 morgen 83 square roods was proclaimed an alluvial digging for precious stones in accordance with section fifteen of the Precious Stones Ordinance, 1903 (Ordinance No. 66 of 1903 of the Transvaal), on and after the 9th February, 1922;

And whereas by Proclamation No. 145 of 1927, dated the 19th May, 1927, and published in the *Gazette* of the 3rd June, 1927, a certain portion, in extent approximately 464 morgen 270 square roods, of the land thus proclaimed, was withdrawn from the operation of the said Proclamation No. 19 of 1922 on and after the 4th June, 1927;

And whereas by Proclamation No. 419 of 1931, dated the 9th December, 1931, and published in the *Gazette* of the 18th December, 1931, a further portion, in extent 100 morgen, of the said proclaimed land was closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones on and after the 19th December, 1931;

And whereas by Proclamation No. 146 of 1935, dated the 13th July, 1935, and published in the *Gazette* of the 26th July, 1935, a further portion, in extent approximately 82 morgen, of the said proclaimed land was closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones on and after the 27th July, 1935;

And whereas it has now been found expedient to close and deproclaim as an alluvial digging for precious stones certain further portions of the said land;

Now therefore under and by virtue of the powers vested in me by section thirty of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that a certain portion of portion 4 of portion E of the farm Syferfontein No. 107, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, registered in the names of Carl Lindenberg and Jacobus Cornelius van Niekerk, and a certain portion of the remaining extent of portion E of the said farm Syferfontein No. 107, registered in the names of Carl Lindenberg and Hugo Lindenberg, together in extent approximately 364 morgen, as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles office, Johannesburg, under R.M.T. No. 272, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under M.C.C. No.

die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder M.C.C. No. 73, berus, en soos op die grond afgebaken, van die eerste dag na publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer word;

En verder, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (a) van gemelde artikel dertig van die Wet op Edelgesteentes 1927 (Wet No. 44 van 1927) verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die grond aldus gedeproklameer, onderworpe sal wees aan die volgende bepaling, naamlik, dat sonder die toestemming van die Minister van Mynwese nie verder daarop na edelgesteentes geprospekteer of gedelf mag word nie.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Elfde dag van Februarie Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade

M.M. 36/48.

D. REITZ.

* No. 27, 1939.]

PLAASLIKE RAAD PIETERSBURG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf van die „Naturellezaken Wet, 1920” (Wet No. 23 van 1920) proklameer, verklaar en maak en bekend dat Proklamasie No. 241 van 1934, soos gewysig by Proklamasies Nos. 74 van 1935, 65 van 1937 en 113 van 1938, hierby verder gewysig word deur insluiting in Deel (2) „Plase” van die Bylae, van die plaas Rosenkrantz No. 974.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Nege-honderd Nege-endertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

A. P. J. FOURIE.

* No. 28, 1939.]

Nademaal dit tot my bevrediging aangetoon is dat daar redelike gronde bestaan om aan te neem at edelgesteentes in betalende hoeveelhede op die grond, hierna meer in besonder omskryf en bepaal, voorkom, en dit wenslik blyk dat gemelde grond as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes geproklameer word;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel ses-en-twintig van die Wet op Edelgesteentes 1927 (Wet No. 44 van 1927, soos gewysig by Wet No. 38 van 1937), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat gemelde grond 'n alluviale delwery vir edelgesteentes is op en na die datum van publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant*, dit wil sê, 'n gedeelte van die plaas Nieuwejaars Kraal groot ongeveer 847 morge 300 vierkante roede en geregistreer op naam van Michael Minnaar Louw, geleë in die afdeling Prieska, myndistrik Barkly-Wes, Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, soos op die grond afgebaken en aangetoon op 'n kaart wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly-Wes, onder No. 27 berus.

En verder verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die grond geproklameer as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes; soos vermeld, nie vir die publiek vir die afpenning van kleins op die datum van proklamasie daarvan oop is nie, maar dat daarmee ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk VI van gemelde Wet op Edelgesteentes 1927 (Wet No. 44 van 1927, soos gewysig by Wet No. 38 van 1937), gehandel moet word.

En die grond aldus geproklameer is bekend as die „Alluviale Delwery Nieuwejaars Kraal” en val onder die beheer van die Mynkommissaris vir die myndistrik Barkly-Wes.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Tiende dag van Februarie Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

D. REITZ.

73, and as demarcated by beacons on the ground, shall be and are hereby closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones as from the first day following on the publication of this proclaimed in the *Gazette*;

And further under the powers vested in me by paragraph (a) of the said section thirty of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that the land thus deproclaimed shall be subject to the following provision, namely, that no further prospecting or digging for precious stones shall take place thereon without the permission of the Minister of Mines.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eleventh day of February One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 36/48.

D. REITZ.

* No. 27, 1939.]

PIETERSBURG LOCAL COUNCIL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section five of the Native Affairs Act, 1920 (Act No. 23 of 1920), I proclaim, declare and make known that Proclamation No. 241 of 1934, as amended by Proclamations Nos. 74 of 1935, 65 of 1937 and 113 of 1938, is hereby further amended by the inclusion in Part (2) „Farms” of the schedule thereto of the farm Rosenkrantz No. 974.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-seventh day of January One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

A. P. J. FOURIE.

* No. 28, 1939.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable grounds for believing that precious stones exist in payable quantities on the land hereinafter more particularly described and defined, and it is expedient that the said land should be proclaimed an alluvial digging for precious stones;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section twenty-six of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927 as amended by Act No. 38 of 1937), I do hereby declare, proclaim and make known that the said land shall be an alluvial digging for precious stones on and after the date of publication of this proclamation in the *Government Gazette*, that is to say, a portion of the farm Nieuwejaars Kraal, in extent approximately 847 morgen 300 square roods and registered in the name of Michael Minnaar Louw, situate in the Division of Prieska, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, as demarcated by beacons on the ground, and as defined by a plan filed in the office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 27.

And I do hereby further declare, proclaim and make known that the land proclaimed as an alluvial digging for precious stones as aforesaid, shall not be open to the public for the pegging of claims on the date of proclamation thereof, but shall be dealt with under the provisions of Chapter VI of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927 as amended by Act No. 38 of 1937).

And the land thus proclaimed shall be known as the „Nieuwejaars Kraal Alluvial Digging” and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Barkly West.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Tenth day of February One thousand Nine Hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

6. (1) Elke eienaar van vee moet al die vee wat aan hom behoort op die tyd en plek bring wat deur die uitsoekbeampte vasgestel is sodat hulle ondersoek kan word met die oog op uitvang.

(2) Indien die eienaar van enige vee versuim om dit ingevolge die bepalings van subartikel (1) te lewer, kan die Naturellekommissaris, na behoorlik ondersoek en by gebrek aan 'n bevredigende verklaring van die versuim, die vee of enige gedeelte daarvan aan die Trust verbeurd verklaar.

7. (1) Nadat klaar uitgevang is, moet die Naturellekommissaris deur kennisgewing in die *Staatskoerant* of deur sodanige ander bekendmaking as wat hy goed ag 'n datum vasstel—minstens drie maande na die eerste datum van publikasie van genoemde kennisgewing in die *Staatskoerant*—vóór watter datum elke uitgevang dier of geslag of uit die verbeteringsgebied verwyder moet word.

(2) Die eienaar van elke uitgevang dier moet vóór die datum ingevolge subartikel (1) vasgestel die dier of slag of uit die verbeteringsgebied verwyder.

(3) Na die datum ingevolge subartikel (1) vasgestel, kan die Naturellekommissaris enige uitgevang dier wat binne die verbeteringsgebied aangetref word aan die Trust verbeurd verklaar.

8. (1) Niemand mag enige vee in 'n verbeteringsgebied sonder 'n permit deur die Naturellekommissaris uitgereik, inbring nie.

(2) Die Naturellekommissaris kan na eie goeddunke 'n permit uitreik of weier om dit uit te reik behalwe dat geen permit toegeken kan word nie tensy—

- (a) die getal vee-eenhede binne die verbeteringsgebied minder is as dié wat vir die gebied bepaal is deur enige vasstelling gemaak ingevolge artikel drie of enige wysiging daarvan toentertyd van krag; of
- (b) die Naturellekommissaris oortuig is dat die vee wat ingebring sal word, wesenlik beter is as die gemiddelde wat in die verbeteringsgebied gehou word; of
- (c) die Naturellekommissaris oortuig is dat die vee wat ingebring sal word, tydelik in die verbeteringsgebied benodig is vir 'n doel wat deur hom goedgekeur is.

9. Niemand behalwe 'n naturel wat wettiglik in 'n verbeteringsgebied woon, moet na enige vasstelling wat ingevolge artikel drie gemaak is, enige vee in daardie gebied aanhou of besit nie behalwe ingevolge 'n verlofbrief wat aan hom deur die Naturellekommissaris toegestaan is.

10. (1) Enigeen wat—

- (a) enige vee besit en versuim om dit ingevolge die bepalings van subartikel (1) van artikel (6) te lewer; of
- (b) 'n dier besit wat hy ingevolge subartikel (2) van artikel sewe moet slag of uit enige verbeteringsgebied verwyder, en versuim om dit aldus te slag of te verwyder; of
- (c) vee in 'n verbeteringsgebied inbring in stryd met die bepalings van artikel agt; of
- (d) vee in enige verbeteringsgebied in stryd met die bepalings van artikel nege aanhou of besit; of
- (e) enige beampte belemmer of verstoor by die nakoming van sy pligte kragtens hierdie Proklamasie, begaan 'n misdryf en is by skuldigebevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens twintig pond, of by gebreke van betaling, met gevangenisstraf van hoogstens drie maande.

(2) 'n Hof wat enigeen ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) skuldig bevind, kan behalwe die vonnis wat opgelê is, die veroordeelde persoon gelas om die vee, ten opsigte waarvan die veroordeling plaasgevind het, voor of op 'n datum in die lasbrief genoem buite die grense van die verbeteringsgebied te verwyder, en indien genoemde vee na daardie datum binne die verbeteringsgebied aangetref word, kan die Naturellekommissaris dit aan die Trust verbeurd verklaar; met dien verstande dat as die eienaar van vee die Naturellekommissaris oortuig dat die vee in die verbeteringsgebied was sonder dat hy, of iemand deur hom aangestel om hulle op te pas, daarvan geweet het of in verband daarmee gehelp het, die Naturellekommissaris geen sodanige verklaring van verbeurdverklaring moet maak nie, of indien hy alreeds sodanige verklaring gemaak het, dit kan intrek.

11. Nieteenstaande die feit dat die getal vee-eenhede in enige verbeteringsgebied nie meer is as die getal wat deur enige vasstelling ingevolge artikel drie, of enige wysiging daarvan toentertyd van krag, bepaal word, kan die uitvang-beampte 'n bul wat skynbaar oor die ouderdom van twaalf maande is, enige hings of esel wat skynbaar oor die ouderdom van twee jaar is en enige skaap of bokram wat skynbaar oor die ouderdom van ses maande is kastreer as hulle volgens sy mening te oud is of die graad vir teeldoeleindes nie hoog genoeg is nie of 'n onwenslike soort is. Met dien verstande dat tensy die eienaar tot die onmiddellik kastrering van die bul, hings, esel of ram, na gelang van die geval toestem die uitvangbeampte die eienaar minstens veertien dae vooraf kennis moet gee van sy voorneme om die dier te kastreer.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Februarie Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. A. FAGAN.

6. (1) Every owner of stock shall produce all stock belonging to him at the time and place fixed by the Culling Officer, in order that it may be inspected for the purpose of culling.

(2) If the owner of any stock fails to produce it in accordance with the provisions of sub-section (1), the Native Commissioner may, after due inquiry and in the absence of a satisfactory explanation of the failure, declare the stock or any portion thereof forfeited to the Trust.

7. (1) After the conclusion of the cull the Native Commissioner shall by notice in the *Gazette*, and by such other notification as he may think fit, fix a date, not being earlier than three months after the first publication of the said notice in the *Gazette*, before which every culled animal shall be either slaughtered or removed from the betterment area.

(2) The owner of every culled animal shall, before the date fixed in terms of sub-section (1), either slaughter or remove it from the betterment area.

(3) After the date fixed in terms of sub-section (1), the Native Commissioner may declare any culled animal found within the betterment area forfeited to the Trust.

8. (1) No person shall introduce any stock into a betterment area, except in accordance with a permit granted by the Native Commissioner.

(2) The granting or the refusing of a permit shall be in the discretion of the Native Commissioner, save that no permit may be granted unless—

- (a) the cattle units within the betterment area are less in number than the number fixed for the area by any assessment made under section three or any variation thereof in force at the time; or
- (b) the Native Commissioner is satisfied that the stock to be introduced is substantially superior to the average then kept in the betterment area; or
- (c) the Native Commissioner is satisfied that the stock to be introduced is required in the betterment area temporarily for a purpose approved by him.

9. No person other than a Native lawfully residing in a betterment area shall after any assessment has been made under section three keep or be in possession of any stock in that area, except in accordance with a permit granted by the Native Commissioner.

10. (1) Any person who—

- (a) being the owner of any stock, fails to produce it in accordance with the provisions of sub-section (1) of section six; or
- (b) being the owner of any animal which in terms of sub-section (2) of section seven he is required to slaughter or remove from any betterment area, fails so to slaughter or remove it; or
- (c) introduces any stock into a betterment area in contravention of the provisions of section eight; or
- (d) keeps or is in possession of any stock in any betterment area, in contravention of the provisions of section nine; or
- (e) obstructs or interferes with any officer in the execution of his duty under this Proclamation,

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding twenty pounds, or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding three months.

(2) A Court convicting any person of an offence under paragraph (d) of sub-section (1) may, in addition to any sentence imposed by it, order the person convicted to remove the stock in respect of which the conviction took place beyond the borders of the betterment area not later than a date specified in the order, and if any such stock is found within the betterment area after that date, the Native Commissioner may declare it forfeited to the Trust: Provided that if the owner of the stock satisfies the Native Commissioner that the stock was in the betterment area without his knowledge or assistance, or that of any person placed by him in control thereof, the Native Commissioner shall not make any such declaration of forfeiture, or if he has already made any such declaration, may revoke it.

11. Notwithstanding the fact that the number of cattle units in any betterment area are not in excess of the number fixed for that betterment area by any assessment made under section three or any variation thereof in force at the time, the culling officer may castrate any bull which appears to be over the age of twelve months, any stallion or donkey jack which appears to be over the age of two years, and any sheep or goat ram which appears to be over the age of six months, which, in his opinion, is too old or not of sufficiently high grade for breeding purposes or is of an undesirable type: Provided that, unless the owner consents to the immediate castration of the bull, stallion, jack or ram, as the case may be, the culling officer shall give the owner notice of not less than fourteen days of his intention to castrate the animal.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fourteenth day of February One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. A. FAGAN.

*No. 32, 1939.]

WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 104 VAN 1933.

Nademaal dit wenslik is om die bepalinge van Proklamasie No. 104 van 1933 in verband met die voorkoming van alleenhandel in sekere natuurellestreke, uit te brei.

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelleadministrasiewet 1927 (Wet No. 38 van 1927), hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat vanaf die datum van afkondiging hiervan, Proklamasie No. 104 van 1933 uitgebrei word deur die toevoeging daarby van die volgende nuwe artikel:—

5. Die Minister van Naturellesake kan by 'n kennisgewing in die *Staatskoerant* enige streek van die werking van die bepalinge van hierdie proklamasie vrystel.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die veertiende dag van Februarie Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,

Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-Generaal-in-rade.

H. A. FAGAN.

*No. 33, 1939.]

STADSGBIED SOMERSET-OOS, KAAP-
PROVINSIE.—AANDKLOK.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *negentien* van die Naturelle (Stadsgebiede) Wet, 1923, Wysigingswet, 1930, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat, vanaf die eerste dag van Maart 1939 geen naturel, hetsy mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens paragraaf (b) van subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, tussen die ure 9.30 n.m. en 4 v.m., op 'n publieke plek binne die gebied onder beheer van die munisipaliteit Somerset-Oos, Kaapprovinsie, mag wees, nie, tensy so 'n naturel in besit is van 'n permit onderteken deur sy werkgever of deur iemand wat deur so 'n werkgever gemagtig is om aan so 'n naturel so 'n permit uit te reik of deur iemand wat deur die munisipaliteit Somerset-Oos, Kaapprovinsie, gemagtig is om sulke permitte uit te reik, of deur die bevelvoerende polisiebeampte van 'n polisiekantoor in genoemde gebied.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Februarie, Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,

Goewerneur-generaal

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-Generaal-in-rade.

H. A. FAGAN.

*No. 34, 1939.]

Nademaal by Proklamasie No. 58 van 1936 Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (5) van artikel *ag-en-vyftig* van die Inkomstebelastingwet, 1925 (Wet No. 40 van 1925), dr. Manfred Nathan, K.C., as Voorsitter van die Spesiale Hof wat kragtens subartikel (3) van genoemde artikel ingestel is om inkomstebelastingappelsake te verhoor, aangestel het;

En nademaal bogenoemde aanstelling op 28 Februarie 1939 sal eindig kragtens die bepalinge van voornoemde subartikel (5);

En nademaal kragtens laasgenoemde subartikel enigeen wat ingevolge daardie subartikel aangestel was, weer aangestel mag word;

En nademaal by Proklamasies Nos. 44 van 1935, 67 van 1936, 190 van 1936 en 224 van 1938 Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen, soos voornoem, sekere persone aangestel het as lede van genoemde Spesiale Hof;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen, soos voornoem, dr. Manfred Nathan, K.C., as Voorsitter van genoemde Spesiale Hof vir 'n verdere tydperk van drie jaar vanaf 1 Maart 1939, weer aanstel.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Twaalfde dag van Januarie Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

N. C. HAVENGA.

*No. 32, 1939.]

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 104 OF 1933.

Whereas it is expedient to amplify the provisions of Proclamation No. 104 of 1933 relating to the prevention of trade monopolies in certain native areas,

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), I do hereby proclaim, declare and make known that, from and after the date of promulgation hereof, Proclamation No. 104 of 1933 shall be amplified by the addition thereto of the following new section:—

5. The Minister of Native Affairs may, by notice in the Government Gazette, exempt any area from the operation of the provisions of this proclamation.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this fourteenth day of February One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. A. FAGAN.

*No. 33, 1939.]

URBAN AREA OF SOMERSET EAST, CAPE
PROVINCE.—CURFEW.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *nineteen* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, Amendment Act, 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the first day of March, 1939, no native, male or female, not being exempted under paragraph (b) of sub-section (4) of the said section, shall between the hours of 9.30 p.m. and 4 a.m. be in any public place within the area controlled by the Municipality of Somerset East, Cape Province, unless such native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorised by such employer to issue such permit to such native or by some person authorised by the Municipality of Somerset East, Cape Province, to issue such permits or by the officer in charge of any police station within such area.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fourteenth day of February One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. A. FAGAN.

*No. 34, 1939.]

Whereas by Proclamation No. 58 of 1936 His Excellency the Governor-General did, by virtue of the powers conferred upon him by the provisions of sub-section (5) of section *fifty-eight* of the Income Tax Act, 1925 (Act No. 40 of 1925), appoint Dr. Manfred Nathan, K.C., as President of the Special Court for hearing income tax appeals constituted under the provisions of sub-section (3) of that section;

And whereas the above-named appointment will terminate on the 28th February, 1939, in terms of the provisions of sub-section (5) aforesaid;

And whereas by virtue of the lastmentioned sub-section any person appointed under the sub-section is eligible for reappointment;

And whereas by Proclamations Nos. 44 of 1935, 67 of 1936, 190 of 1936 and 224 of 1938 His Excellency the Governor-General did by virtue of the powers conferred upon him as aforesaid appoint certain persons as members of the said Special Court;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me as aforesaid, I do hereby re-appoint Dr. Manfred Nathan, K.C., as President of the said Special Court for a further period of three years from the 1st March, 1939.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twelfth day of January One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. C. HAVENGA.

* No. 35, 1939.]

TOEPASSING VAN ARTIKEL TWAALF (4) VAN WET
No. 30 VAN 1928 OP MUNISIPALITEIT CAMBRIDGE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel twaalf (4) van die Drankwet, No. 30 van 1928, verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat vanaf die datum van publikasie hiervan, die gebied bestaande uit die gebied van die munisipaliteit Cambridge in die distrik Oos-Londen, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, 'n gebied is waarin die Ontvanger van Inkomste geen nuwe bottel-dranklisensie mag uitreik nie, behalwe teen betaling van die bedrag van tweeduisend vyfhonderd pond (£2,500), buiten die gelde wat kragtens artikel twaalf (1) van genoemde Wet, soos gewysig by Wet No. 41 van 1934, betaalbaar is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Februarie Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

* No. 36, 1939.]

RONDGAANDE HOF, SPRINGS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels drie en vier van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance”, 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), gelas, beveel en bepaal ek hierby dat 'n Rondgaande Hof op Springs in die Provinsie Transvaal, gehou word vir die distrikte Springs, Brakpan en Benoni op Woensdag, 1 Maart 1939, om 10 uur v.m.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Februarie Eenduisend Nege-honderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 222.]

[24 Februarie 1939.

Die Koning se erkenningsbesluit wat mnr. Fredrik Holtung magtig om as Konsul van Noorweë in Johannesburg, vir Transvaal en die Oranje-Vrystaat op te tree, is op 9 Februarie 1939, uitgereik.

* No. 223.]

[24 Februarie 1939.

Met betrekking tot Goewermenskennisgewing No. 98 van 27 Januarie 1939, word hierby bekendgemaak dat onderstaande persoon behoorlik geregistreer is ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Immunititeit, No. 9 van 1932, as geregtig tot diplomatieke immunititeit kragtens genoemde Wet:—

Duitse Gesantskap—

Mev. Frieda Boymanns.

* No. 255.]

[24 Februarie 1939.

Met betrekking tot Goewermenskennisgewing No. 98 van 27 Januarie 1939, word hierby bekendgemaak dat die volgende persone geregistreer is ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Immunititeit, No. 9 van 1932, as geregtig tot diplomatieke immunititeit kragtens genoemde Wet.

Koninklike Italiaanse Gesantskap—

Mr. Ireneo Cova.

Mr. Filippo Cervera.

* No. 35, 1939.]

APPLICATION OF SECTION TWELVE (4) OF ACT No. 30
OF 1928 TO MUNICIPALITY OF CAMBRIDGE.

Under and by virtue of the powers in me vested by section twelve (4) of the Liquor Act No. 30 of 1928, I do hereby declare, proclaim and make known that with effect from the date of publication hereof the area comprising the area of the Municipality of Cambridge in the District of East London, Province of the Cape of Good Hope, shall be an area in which no new bottle liquor licence shall be issued by the Receiver of Revenue save upon payment, in addition to the fees payable in terms of section twelve (1) of the said Act, as amended by Act No. 41 of 1934, of the sum of two thousand five hundred pounds (£2,500).

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Thirteenth day of February One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

* No. 36, 1939.]

CIRCUIT COURT, SPRINGS.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections three and four of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), I do hereby order, direct and appoint that a Circuit Court be held at Springs in the Province of the Transvaal, for the Districts of Springs, Brakpan and Benoni, on Wednesday, 1st March, 1939, at 10 a.m.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fourteenth day of February One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 222.]

[24 February 1939.

The King's Exequatur, empowering Mr. Fredrik Holtung to be Consul of Norway at Johannesburg, for the Transvaal and Orange Free State, was issued on the 9th February, 1939.

* No. 223.]

[24 February 1939.

With reference to Government Notice No. 98 of the 27th January, 1939, it is hereby notified that the following person has been duly registered in terms of section four of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:—

German Legation—

Mrs. Frieda Boymanns.

* No. 255.]

[24 February 1939.

With reference to Government Notice No. 98 of 27th January, 1939, it is hereby notified that the following persons have been registered in terms of section four of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act:

Royal Italian Legation—

Mr. Ireneo Cova.

Mr. Filippo Cervera.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 254.] [24 Februarie 1939.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Kragtens artikel ses van Wet No. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal (1) vir solank dit hom behaag die persoon genoem in Deel I van onderstaande bylae aangestel as 'n Kommissaris van Ede vir die gebied teenoor sy naam vermeld; (2) die persone genoem in Deel II van die bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydskuur en gebied teenoor hul name vermeld, en (3) die aanstellings van die persone in Deel III daarvan genoem ingetrek vir die gebied teenoor hul name vermeld.

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	Adres.	Gebied.
Alfred Henry Flint....	Vyfte Laan 84, Mayfair, Johannesburg	Distrik Johannesburg.

DEEL II.

Naam.	Adres.	Gebied.
Frederick Blakeley Smith	Vir solank hy Klerklike Assistent, Graad I, op die personeel van die Ontvanger van Inkomste, Kaapstad is.	Distrik die Kaap.
Petrus Fracois Botha..	Vir solank hy Klerklike Assistent, Graad I, op die personeel van die Ontvanger van Inkomste, Kaapstad is.	Distrik die Kaap.
Vernon Owen Callaghan	Vir solank hy Agent van die „Industrial Council for the Motor Industry, Transvaal” is	Provinsie Transvaal.

DEEL III.

Naam.	Gebied.
Johannes George Benade.....	Distrik Frankfort.
Ismail Essop Mia.....	Distrik Rustenburg.
Herbert Humphrey Handley.....	Distrikte, Queenstown, Albert, Wodehouse, Glen Grey, Elliot, Molteno, en Tarka.
Albert Reginald Hawkin.....	Distrik Frankfort.

Vir „distrik Durban” ten opsigte van Luit-Kol. Walter Mowbray Percival Johnston D.S.O. V.D., in Goewermentskennissgewing No. 74 van 20 Januarie 1939, lees „distrik Pietermaritzburg”.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 224.] [24 Februarie 1939.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat mnr. A. T. Ward en H. J. Nieuwenhuys die aanstelling vir vrywillige diens op die Nasionale Spaarsaamheidskomitee, Kaapstad, aangeneem het.

* No. 225.] [24 Februarie 1939.

AANSTELLING VAN MNR. R. S. C. HOPE AS WAARNEMENDE ONTVANGER VAN INKOMSTE, OOS-LONDEN.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat mnr. Robert Sanderson Carfrae Hope met ingang van 27 Februarie 1939, aangestel is as Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Oos-Londen, gedurende die afwesigheid op verlof van mnr. Frans Jacobus Wilter.

* No. 226.] [24 Februarie 1939.

GEWYSIGDE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal kragtens Goewermentskennissgewing No. 841 van 27 Mei 1938, vergunning verleen is aan die firma K. M. Rosholt, van Durban, in die Provinsie Natal, vir die gebruik van 'n sekere perseel bestaande uit twee ineenlopende benedeverdiepings met 'n grootte van 19 vt. by 23 vt. 6 dm. en 19 vt. by 53 vt. 2 dm., respektiewelik, geleë te Pointweg 344-346, Durban, die eiendom van mnr. A. E. Larsen, vir die oorgang en bewaring van algemene koopware onder waarborg ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan;

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 254.] [24 February 1939.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the person mentioned in Part I of the following schedule to be a Commissioner of Oaths, during pleasure, for the area set opposite his name, (2) appointed the persons mentioned in Part II of the schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names, and (3) cancelled the appointments of the persons mentioned in Part III of the said schedule as Commissioners of Oaths for the area set opposite their names:—

SCHEDULE.

PART I.

Name.	Address.	Area.
Alfred Henry Flint....	84 Fifth Avenue, Mayfair, Johannesburg	District Johannesburg.

PART II.

Name.	Address.	Area.
Frederick Blakeley Smith	Whilst he is Clerical Assistant, Grade I, on the staff of the Receiver of Revenue, Cape-town	District the Cape.
Petrus Francois Botha.	Whilst he is Clerical Assistant, Grade I, on the staff of the Receiver of Revenue, Cape-town	District the Cape.
Vernon Owen Callaghan	Whilst he is Agent of the Industrial Council for the Motor Industry, Transvaal.	Transvaal Province.

PART III.

Name.	Area.
Johannes George Benade.....	District Frankfort.
Ismail Essop Mia.....	District Rustenburg.
Herbert Humphrey Handley.....	Districts, Queenstown, Albert, Wodehouse, Glen Grey, Elliot, Molteno and Tarka.
Albert Reginald Hawkin.....	District Frankfort.

For “District Durban” in respect of Lieut-Col. Walter Mowbray Percival Johnston, D.S.O., V.D., in Government Notice No. 74 of the 20th January, 1939, read “District Pietermaritzburg”.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 224.] [24 February 1939.

It is hereby notified for general information that Messrs. A. T. Ward and H. J. Nieuwenhuys have accepted appointment for voluntary service on the National Thrift Committee, Capetown.

* No. 225.] [24 February 1939.

APPOINTMENT OF MR. R. S. C. HOPE AS ACTING RECEIVER OF REVENUE, EAST LONDON.

It is hereby notified for general information that Mr. Robert Sanderson Carfrae Hope has been appointed Acting Receiver of Revenue, East London, with effect from the 27th February, 1939, during the absence on leave of Mr. Frans Jacobus Wilter. R. 15/956.

* No. 226.] [24 February 1939.

AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 841 of 27th May, 1938, permission was granted to Messrs. K. M. Rosholt, of Durban, in the Province of Natal, for use of certain premises, consisting of two ground floors interleading, measuring 19 ft. by 28 ft. 6 in. and 19 ft. by 53 ft. 2 in., respectively, situate at 344-346 Point Road, Durban, the property of Mr. A. E. Larsen, for the securing and warehousing under bond of general merchandise, imported without payment of duty on the first entry thereof;

STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIIP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES), VANAF 1 APRIL 1938 TOT 31 JANUARIE 1939.
STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1st APRIL, 1938, TO 31st JANUARY, 1939.

HOOFDE VAN INKOMSTE. HEADS OF REVENUE.	KAAP „DE GOEDE HOOP”. CAPE OF GOOD HOPE.			NATAL.			TRANSVAAL.			ORANJE-VRYSTAAT. ORANGE FREE STATE.			TOTALE—TOTALS.		
	Begroting Estimate 1938-39.	1/1/39- 31/1/39.	1/4/38- 31/1/39.	Begroting Estimate 1938-39.	1/1/39- 31/1/39.	1/4/38- 31/1/39.	Begroting Estimate 1938-39.	1/1/39- 31/1/39.	1/4/38- 31/1/39.	Begroting Estimate 1938-39.	1/1/39- 31/1/39.	1/4/38- 31/1/39.	Begroting Estimate 1938-39.	1/1/39- 31/1/39.	1/4/38- 31/1/39.
<i>Bronne van Inkomste Oorgedra.</i> <i>Sources of Revenue Transferred.</i>	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Lisensies—Licences:															
Hond, Vis en Wild—Dog, Fish and Game...	4,200	381	1,971	25,600	2,596	21,065	19,000	413	17,480	12,200	928	11,786	61,000	4,318	52,302
Invoerders—Importers.....	225,000	26,983	198,269	—	—	—	—	—	—	—	—	—	225,000	26,983	198,269
* Drank—Liquor.....	86,000	69,963	84,264	21,250	4,465	20,226	57,000	44,843	68,581	9,000	4,138	8,987	173,250	123,409	182,058
* Handels- en Beroeps—Trade and Professional	190,000	127,161	145,711	74,100	46,675	53,485	215,000	131,001	159,544	33,000	21,337	24,007	512,100	326,174	382,747
Motorvoertuie—Motor Vehicles.....	860,000	624,891	752,854	262,000	47,273	76,058	900,000	6,888	120,658	190,000	20,273	52,127	2,212,000	699,325	1,001,697
Diverse—Miscellaneous:															
Onderwysontvangste—Education Receipts.....	324,680	12,938	264,335	74,550	755	59,820	—	279	12,761	23,750	613	22,516	422,980	14,585	359,432
Hospitaalontvangste—Hospital Receipts.....	8,500	502	6,804	90,500	7,905	71,906	—	—	—	—	—	—	99,000	8,407	78,710
Ander Ontvangste—Other Receipts.....	169,770	24,975	138,734	15,850	1,178	8,871	150,500	23,959	134,730	44,775	1,479	27,337	380,895	51,591	309,672
Boetes en Verbeurdverklarings—Fines and Forfeitures	9,000	514	4,614	3,600	369	3,820	10,000	2,703	13,795	2,000	92	1,123	24,600	3,678	23,352
Venduregte—Auction Dues.....	—	—	—	—	—	—	43,000	2,658	34,244	13,000	1,507	11,314	56,000	4,165	45,558
Maatskappybelasting (Transvaal)—Companies Tax (Transvaal)	—	—	—	—	—	—	525,000	49,165	330,946	—	—	—	525,000	49,165	330,946
Belasting op Vermaaklikhede—Entertainment Tax	144,000	15,181	122,892	61,500	6,217	55,068	120,000	10,488	94,211	14,000	1,206	13,077	339,500	33,092	285,248
Belasting op Vaste Eiendomme—Immovable Property Tax	8,000	761	3,948	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8,000	761	3,948
Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting, Kaap, Natal en O.V.S.)—Personal and Provin- cial Income Taxes (including Companies Tax, Cape, Natal and O.F.S.)	544,000	43,574	482,926	192,500	15,606	146,317	600,000	55,346	344,262	132,000	12,818	118,920	1,468,500	127,344	1,092,425
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe— Racing and Betting Taxation	60,000	3,990	59,326	87,250	6,535	89,137	241,000	32,124	218,699	2,400	272	2,148	390,650	42,921	369,310
Wielbelasting—Wheel Tax.....	—	—	—	5,000	1,819	2,734	—	—	—	43,000	2,779	15,358	48,000	4,598	18,092
<i>Bronne van Inkomste Toegewys.</i> <i>Sources of Revenue Assigned.</i>															
Naturellepasgeld deur werkgewers betaal— Native Pass Fees paid by Employers	—	—	—	—	—	—	625,000	51,302	517,269	—	—	—	625,000	51,302	517,269
Hereregte—Transfer Duty.....	280,000	18,561	226,157	98,000	6,774	69,829	400,000	25,432	291,973	65,000	3,430	50,215	843,000	54,197	638,174
TOTALE—TOTALS.....£	2,913,150	970,375	2,492,805	1,011,700	148,167	678,336	3,905,500	436,601	2,359,153	584,125	70,872	358,915	8,414,475	1,626,015	5,889,209
Totale—Totals (1937-38).....£	2,624,000	799,787	2,079,945	906,450	161,795	678,275	3,826,600	364,363	2,814,668	554,050	75,151	392,543	7,711,100	1,401,096	5,965,431

* Inkomste toegewys—Revenue assigned.

J. E. HOLLOWAY,
Sekretaris van Finansies—Secretary for Finance.

*No. 253.]

[24 Februarie—February 1939.

BANKOPGAWES, 31 JANUARIE 1939, INGEVOLGE ARTIKEL EEN-EN-DERTIG VAN DIE „BETAALMIDDELEN EN BANKWET, 1920”, SOOS GEWYSIG BY ARTIKEL TWAALF VAN WET NO. 22 VAN 1923.
 BANK STATEMENTS, 31st JANUARY, 1939, PURSUANT TO SECTION THIRTY-ONE OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920, AS AMENDED BY SECTION TWELVE OF ACT No. 22 OF 1923.

BANK.	Verpligtings teenoor die Publiek in die Unie. <i>Liabilities to the Public in the Union.</i>			Kontantreserwes in die Unie. <i>Cash Reserves in the Union.</i>						Voorskotte en diskonto's in die Unie. <i>Advances and Discounts in the Union.</i>
	Deposito's, ens. <i>Deposits, etc.</i>		Totaal. <i>Total.</i>	Gemunt en ongemunt goud. <i>Gold Coin and Bullion.</i>	Pas- munt. <i>Sub- sidiary Coin.</i>	Note van die Suid- Afrikaanse Reserwe- bank. <i>South African Reserve Bank Notes.</i>	Reserwe- saldo's in die Suid- Afrikaanse Reserwe- bank. <i>Balance in South African Reserve Bank.</i>	Totaal. <i>Total.</i>		
	Betaalbaar op aanvraag. <i>Demand.</i>	Betaalbaar na kennis- gewing. <i>Time.</i>								
	£	£							£	
Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas).....	41,484,087	6,966,165	48,450,252	52,645	392,278	1,128,113	13,598,365	15,171,401	31·31	21,768,301
Colonial Banking and Trust Com- pany, Limited.....	905,236	383,390	1,288,626	—	551	6,789	106,189	113,529	8·81	1,058,656
Nederlandse Bank van Suid-Afrika (<i>Netherlands Bank of South Africa</i>)	1,742,173	885,872	2,628,045	—	17,097	62,867	266,838	346,802	13·20	1,858,609
Standard Bank of South Africa, Limited.....	39,765,599	7,356,565	47,122,164	66,068	430,230	1,883,353	9,111,040	11,490,691	24·38	28,098,524
Stellenboschse Distriksbank, Bpk. (<i>Stellenbosch District Bank, Ltd.</i>)	179,384	264,638	444,022	—	1,478	6,771	28,500	36,749	8·28	427,257
Unie-Bank van Suid-Afrika, Beperk (<i>Union Bank of South Africa, Limited</i>).....	8,751	946	9,697	—	99	502	1,042	1,643	16·94	26,664
United Dominions Corporation (South Africa), Limited.....	—	9,250	9,250	—	9	322	273	604	6·53	654,212
TOTAAL—TOTAL.....£	84,085,230	15,866,826	99,952,056	118,713	841,742	3,088,717	23,112,237	27,161,419	*27·17	53,892,223

* Die Suid-Afrikaanse Reserwebank se verhouding van kontantreserwes tot verpligtings teenoor die publiek was op 31 Januarie 1939, 58·6 persent.
 * The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 31st January, 1938, was 58·6 per cent.

*No. 256.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[24 Februarie 1939.

Staat, ingevolge Artikel vyf-en-twintig (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 17de dag van Februarie 1939.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £1,473,504. 19s. 5d. buite die Unie gehou).....	26,737,311	9 2
Reserwe.....	1,000,000	0 0	Pasmunt.....	179,500	18 11
Banknote in omloop.....	16,443,272	0 0	Verdiskonteerde Wissels—		
Deposito's van—			(a) Binnelandse.....	199,173	12 10
(a) Regering.....	2,379,572	0 6	(b) Buitelandse.....	6,705,022	4 6
(b) Bankiers.....	24,726,418	3 8	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering.....	—	—
(c) Ander.....	3,069,311	10 2	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	1,300,000	0 0
Te Betaale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	—	—
Ander Verpligtings.....	1,888,027	16 2	Beleggings.....	1,771,477	5 5
			Ander Bate.....	13,614,115	19 8
	£50,506,601	10 6		£50,506,601	10 6

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 57 persent.
 Geteken die 20ste dag van Februarie 1939.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

*No. 256.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[24 February 1939.

Statement, pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, and Section thirteen of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 17th day of February, 1939.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £1,473,504. 19s. 5d. held outside the Union).....	26,737,311	9 2
Reserve.....	1,000,000	0 0	Subsidiary Coin.....	179,500	18 11
Notes in Circulation.....	16,443,272	0 0	Bills Discounted—		
Deposits—			(a) Domestic.....	199,173	12 10
(a) Government.....	2,379,572	0 6	(b) Foreign.....	6,705,022	4 6
(b) Bankers.....	24,726,418	3 8	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	3,069,311	10 2	Loans and Advances to the Government.....	1,300,000	0 0
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	—	—
Other Liabilities.....	1,888,027	16 2	Investments.....	1,771,477	5 5
	£50,506,601	10 6	Other Assets.....	13,614,115	19 8
				£50,506,601	10 6

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 57 per cent.
 Dated this 20th day of February, 1939.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane, kragtens die bepalings van artikel twee-en-vyftig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die aanwysing van genoemde doeane-pakhuis in die naam van die Maatskappy K. M. Rosholt (Pty.), Limited, goedgekeur het en die aanwysing in die naam van die firma K. M. Rosholt word gevolglik hierby herroep.

* No. 227.]

[24 Februarie 1939.

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die maatskappy Anglo-Iranian Oil Company (South Africa), Limited (Incorporated in England), in die Provinsie Natal, aansoek gedoen het om goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeane-pakhuis, nl.: 'n daklose ruimte met 'n oppervlakte van 6,150 vierkante voet en aan twee kante deur 'n heining van sinkplaat, aan die derde kant gedeeltelik deur 'n steenmuur en gedeeltelik deur 'n sinkplaatheining en aan die vierde kant deur 'n heining van kettingskakel-sifdraad ingesluit is, geleë op Perseel No. 40, Island View, Bluff, Durban, die eiendom van die maatskappy, vir die opberging van vloeibare brandstofolie in kanne van 40, 44, 45 en 65 gelling onder waarborg;

So word hierby bekendgemaak dat kragtens die bepalings van artikel twee-en-vyftig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeane-pakhuis vir die vry opberging en bewaring van vloeibare brandstofolie in kanne van 40, 44, 45 en 65 gelling ingevoer sonder betaling van doeane-regte by die eerste inklarnig daarvan.

* No. 228.]

[24 Februarie 1939.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeane-pakhuis, geleë op Persele Nos. 38-39, Island View, Durban, in die Provinsie Natal, aangewys ingevolge Goewermentskenningsgewing No. 561 van 24 April 1936, vir die vry opberging van vloeibare brandstofolie in kanne van 40, 44 en 65 gelling onder waarborg op naam van die maatskappy Anglo-Iranian Oil Company (South Africa), Limited (Incorporated in England);

So word hierby bekendgemaak, dat kragtens die bepalings van artikel twee-en-vyftig van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

* No. 247.]

[24 Februarie 1939.

VOORLOPIGE OPGAWE VAN INVOERREGTE, TOTALE WAARDE VAN KOOPWARE, GOEWERMENTSVOORRADE EN SPESIE WAT INGEVOER IS, IN DIE VERSKILLENDE HAWENS VAN DIE UNIE VAN SUID-WESAFRIKA, EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER DEUR ALLE HAWENS, VIR DIE MAAND JANUARIE 1939 EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1938.

* No. 247.]

[24 Februarie 1939.

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING DUTIES, TOTAL VALUE OF THE IMPORTS OF MERCHANDISE, GOVERNMENT STORES AND SPECIE, INTO THE VARIOUS PORTS OF THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS THROUGH ALL PORTS, FOR THE MONTH OF JANUARY, 1939, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1938.

INVOERREGTE.—IMPORT DUTIES.

Kaapstad— <i>Capetown</i>	
Port Elizabeth.....	
Oos-Londen— <i>East London</i>	
Durban.....	
Johannesburg.....	
Lourenco Marques.....	
H.P.K.— <i>G.P.O.</i>	
Ander Hawens en Stasies in die Unie— <i>Other Union Ports and Stations</i>	

Walvisbaai en Luderitz en H.P.K., S.W.A.—*Walvis Bay and Luderitz and G.P.O., S.W.A.*

TOTAAL—TOTAL.....

Maand van Januarie—*Month of January.*

1939.	1938.
£	£
208,087	208,057
165,752	214,327
100,631	80,087
274,281	266,791
90,972	101,679
119,578	107,847
27,783	35,186
15,573	15,062
1,002,657	1,029,036
10,464	10,861
1,013,121	1,039,897

UNIE VAN SUID-AFRIKA.—UNION OF SOUTH AFRICA.

Maand van Januarie—Month of January.

UNIE-INVVOER (KOOPWARE).—UNION IMPORTS (MERCHANDISE).

	1939. £	1938. £
Kaapstad— <i>Capetown</i>	1,396,576	1,635,420
Port Elizabeth.....	1,627,828	1,930,587
Oos-Londen— <i>East London</i>	562,316	591,686
Durban.....	2,532,782	2,688,716
Johannesburg.....	547,641	637,174
Lourenco Marques.....	553,291	605,467
H.P.K.— <i>G.P.O.</i>	170,241	226,759
Ander Hawens en Stasies in die Unie— <i>Other Union Ports and Stations</i>	103,619	118,010
TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS	7,494,294	8,433,819
Van Noord-Rhodesië— <i>From N. Rhodesia</i>	18,643	26,829
Van Suidwes-Afrika— <i>From S.W. Africa</i>	53,972	67,406
TOTALE KOOPWARE—TOTAL MERCHANDISE	7,566,909	8,528,054
Goewermentsvoorrade— <i>Government Stores</i>	926,459	397,769
Spesie— <i>Specie</i>	1,280	669
INVVOER GROOT-TOTAAL—GRAND TOTAL IMPORTS	8,494,648	8,926,492

UNIE-UITVOER.—UNION EXPORTS.

Oorsee—*Overseas*.Suid-Afrikaanse Produkte—*South African Produce* :—

* Staafgoud— <i>Gold Bullion</i>	120,235	7,503,585
Diamante— <i>Diamonds</i>	80,574	41,740
Wol— <i>Wool</i>	1,123,283	958,081
Mielies— <i>Maize</i>	59,377	—
Huide en Velle— <i>Hides and Skins</i>	109,283	105,631
Wattelbas en Ekstrak— <i>Wattle Bark and Extract</i>	104,023	56,378
Eiers, vars— <i>Eggs, fresh</i>	421	375
Vrugte, alle soorte— <i>Fruit, all kinds</i>	98,663	205,530
Suiker— <i>Sugar</i>	112,620	204,023
Koper, Stawe en ru— <i>Copper, Bar and Blister</i>	52,744	48,971
Steenkool— <i>Coal</i>	38,939	36,986
Ander Handelsware— <i>Other Merchandise</i>	473,017	356,383
Ingevoerde goedere weer uitgevoer— <i>Imported goods re-exported</i>	119,605	146,794
Bunkersteenkool en Skeepsvoorrade— <i>Bunker Coal and Ships' Stores</i>	119,856	149,856

TOTALE HANDELSWARE OORSEE—TOTAL MERCHANDISE OVERSEAS

Na Noord-Rhodesië— <i>To Northern Rhodesia</i>	86,421	91,996
Na Suidwes-Afrika— <i>To South West Africa</i>	91,379	113,853

TOTALE UITVOER VAN HANDELSWARE—TOTAL EXPORTS MERCHANDISE

†Spesie (Sigwaarde)—*Specie (Face Value)* :—

Oorsee— <i>Overseas</i>	—	71
Na Tolunie-gebiede— <i>To Customs Union Territories</i>	200	50

UITVOER GROOT-TOTAAL—GRAND TOTAL EXPORTS.....

2,790,640 10,120,303

SUIDWES-AFRIKA.—SOUTH WEST AFRICA.

INVVOER SUIDWES-AFRIKA.—SOUTH WEST AFRICA IMPORTS.

Walvisbaai— <i>Walvis Bay</i>	48,995	42,434
Luderitz.....	11,902	17,810

TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....

Van die Unie van Suid-Afrika— <i>From Union of South Africa</i>	60,897	60,244
	91,579	113,904

GROOT-TOTAAL—GRAND TOTAL.....

152,476 174,148

UITVOER SUIDWES-AFRIKA.—SOUTH WEST AFRICA EXPORTS.

Oorsee—*Overseas*.

Diamante— <i>Diamonds</i>	—	—
Ander Koopware— <i>Other Merchandise</i>	123,792	96,397

TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....

Na die Unie van Suid-Afrika— <i>To Union of South Africa</i>	123,792	96,397
	54,307	67,521

GROOT-TOTAAL—GRAND TOTAL.....

178,099 163,918

* Die waarde van Staafgoud uitgevoer is bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.
The value of Gold Bullion exported has been calculated at the price ruling at the date of export.

† Sluit spesie in wat nie in Suid-Afrika gemunt is nie.
Includes specie not of South African minting.

OPMERKING.—Volgens gegewens verstrek deur die Suid-Afrikaanse Reserwebank het goud aangewys vir die rekening van ander banke en firmas gedurende Januarie 1939 960,614 onse fyn ter waarde van £7,155,015 bedra. Die berekening is volgens die heersende Londense goudprys op die dae van aanwysing. Hierdie syfers is nie inbegrepe in bestaande opgawe van Unie-uitvoer nie.

NOTE.—According to information furnished by the South African Reserve Bank, gold earmarked for account of other banks and firms, during January, 1939, amounted to 960,614 fine ounces of a value of £7,155,015, calculated at the London price of gold on the days of earmarking. These figures are not included in the statement above of Union Exports.

* No. 257.]

[24 Februarie 1939. * No. 257.]

[24 February 1939.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorderd Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during
gedurende die tydperk 1 April 1938 tot 31 Januarie 1939. the period from 1st April, 1938, to 31st January, 1939.

Tresourie, Pretoria.

Tresoury, Pretoria.

Hoofde van Inkomste.	Heds of Revenue.	Begroting. Estimates. 1938-39.	Insamellings vir die Jaar geëindig 31 Maart 1938. Collections for Year ended 31st March, 1938.	Maand Januarie. Month of January.		Totaal 1 April tot 31 Januarie. Total 1st April to 31st January.	
				1939.	1938.	1939.	1938.
<i>Op Inkomsterekening.</i>	<i>On the Revenue Account.</i>	£	£	£	£	£	£
Invoerregte en Aksyns—	Customs and Excise—						
Invoerregte.....	Customs Duties.....	9,750,000	10,665,876	800,704	843,742	7,988,478	9,028,318
„ Algemeen.....	„ General.....	11,000	12,037	3,103	2,708	10,592	11,179
		£ 9,761,000	10,677,913	803,807	846,450	7,999,070	9,039,497
Aksyns—	Excise—						
Spiritualis.....	Spirits.....	800,000	903,551	76,041	72,630	723,011	774,551
Bier.....	Beer.....	320,000	319,244	32,609	34,250	270,063	266,355
Suiker.....	Sugar.....	210,000	213,638	87,604	75,641	245,588	223,688
Tabak en Sigarette.....	Tobacco and Cigarettes.....	1,425,000	1,376,626	84,098	92,411	1,197,061	1,131,878
Vuurhoutjies.....	Matches.....	95,000	95,606	25,742	18,788	100,902	90,281
Diverse.....	Miscellaneous.....	3,000	2,893	659	186	1,780	2,061
		£ 2,853,000	2,911,558	306,753	293,906	2,538,405	2,488,814
		£ 12,614,000	13,589,471	1,110,560	1,140,356	10,537,475	11,528,311
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—						
Poswese.....	Posts.....	2,368,000	2,406,781	231,027	232,940	2,011,106	2,048,957
Telegraafwese.....	Telegraphs.....	588,000	592,561	62,143	58,985	497,171	488,023
Telefoonwese.....	Telephones.....	2,500,000	2,371,847	463,936	437,230	2,194,070	2,020,224
Offisiële Telegraaf- en Telefoon- wese	Official Telegraphs and Tele- phones	170,000	169,065	14,057	9,349	139,703	131,098
		£ 5,626,000	5,540,254	771,163	738,504	4,842,050	4,688,302
Binnelandse Inkomste—	Inland Revenues—						
Mynwese Lisensies en Mynpagregte	Mining Licences and Mijnpacht Dues	300,000	399,056	17,789	18,483	280,495	320,939
Staatsdiamantdelwerye.....	State Diamond Diggings.....	202,000	183,351	300	11,968	1,458	135,130
Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	Income Tax (including Super Tax)	16,151,000	16,286,332	801,840	964,255	10,812,095	10,172,912
Goudmyne—Oorwinsbelasting....	Gold Mines—Excess Profits Duty	—	—	—	—	—	—
Goudmyne—Goudwinseksbelas- ting	Gold Mines—Gold Profits Surtax	—	—	—	—	—	—
Surtaks op Rente.....	Surtax on Interest.....	—	42	—	17	39	57
Lisensies.....	Licences.....	175,000	191,114	116,483	124,922	136,650	165,055
Seëlregte en Fooie.....	Stamp Duties and Fees.....	1,200,000	1,305,011	101,942	106,391	1,040,943	1,092,287
Sterfregte.....	Death Duties.....	1,000,000	1,037,547	136,842	72,068	1,114,864	857,520
Naturellebelastinge.....	Native Taxes.....	500,000	567,409	35,683	33,773	473,678	496,329
Naturellepasgelde en Compound- foeie	Native Pass and Compound Fees	55,000	62,123	6,039	4,885	59,128	46,688
Erfpag en Plaasbelastinge.....	Quitrents and Farm Taxes.....	10,000	15,393	7,131	7,159	10,916	14,094
Bosinkomste.....	Forest Revenue.....	153,000	141,936	15,120	9,729	135,754	108,798
Huurgelde van Staatseindom...	Rents of Government Property..	180,000	177,469	17,546	15,167	136,410	132,145
Rente.....	Interest.....	2,585,000	2,458,844	508,983	465,509	2,036,222	1,971,549
Boetes en Verbeurdverklarings..	Fines and Forfeitures.....	350,000	328,078	28,462	31,397	264,583	259,902
Departementele Ontvangste.....	Departmental Receipts.....	760,000	788,074	70,319	55,851	612,459	566,239
Afbetalings van Voorskotte.....	Recoveries of Advances.....	25,000	36,857	1,537	2,508	21,539	12,190
Skadeloosstelling Ontvangste.....	Reparation Receipts.....	—	20	—	—	43	20
Diverse.....	Miscellaneous.....	460,000	502,360	57,659	24,006	379,328	502,841
		£ 24,106,000	24,481,016	1,923,675	1,948,088	17,516,604	16,854,695
		£ 42,346,000	43,610,741	3,805,398	3,826,948	32,896,129	33,071,308
a Nasionale Padfonds.....	a National Road Fund.....	1,700,000	1,613,462	120,000	—	1,440,668	—
b Suid-Afrikaanse Naturelletrust..	b South African Native Trust....	750,000	846,647	73,245	—	1,023,001	—
		£ 2,450,000	2,460,109	193,245	—	2,463,669	—
		£ 44,796,000	46,070,850	3,998,643	—	35,359,798	—
<i>Op Leningsrekening.</i>	<i>On Loan Account.</i>						
Mynwese—	Mining—						
Diamantmyne.....	Diamond Mines.....	5,000	—	—	—	—	—
Uitvoerbelasting op Diamante...	Export Duty on Diamonds....	150,000	237,863	2,943	9,146	85,458	172,921
Goudmynhuurkontrakte.....	Gold Mining Leases.....	3,360,000	4,037,014	2,548	Dr. 480	101,095	97,957
Ander Mynhuurkontrakte.....	Other Mining Leases.....	9,000	12,250	Dr. 2	1,372	3,051	11,617
Bewaarplaas.....	Bewaarplaats.....	78,000	98,535	—	—	293	401
Myne (ander as Diamant- en Goudmyne)	Mines (other than Diamond and Gold Mines)	—	—	—	—	—	—
Verkoopings van Kroongronde....	Sales of Crown Lands.....	60,000	80,638	4,251	9,314	58,547	69,035
Staats Diamantdelwerye.....	State Diamond Diggings.....	—	4,052	—	Dr. 11,072	—	45,158
Diverse.....	Miscellaneous.....	1,804,000	2,212,743	302,141	351,478	1,453,415	1,654,365
		£ 5,466,000	6,683,095	311,881	359,758	1,701,859	2,051,454
Uitvoersubsidie-rekening.....	Exports Subsidy Account.....	—	—	—	—	—	Dr. 1
		£ —	—	311,881	359,758	1,701,859	2,051,453
Totaal Inkomste en Leningsterug- betalings	Total Revenue and Loan Recoveries	50,262,000	52,753,945	4,310,524	4,186,706	37,061,657	35,122,761

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Begroting. Estimates. 1938-39.	Insamelings vir die Jaar geëindig 31 Maart 1938. Collections for Year ended 31st March, 1938.	Maand Januarie. Month of January.		Totaal 1 April tot 31 Januarie. Total 1st April to 31st January.	
				1939.	1938.	1939.	1938.
		£	£	£	£	£	£
Ooreenstemming met Opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 171 in <i>Unie Staatskoerant</i> van 10 Februarie 1939—	Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 171 in <i>Union Government Gazette</i> of 10th February, 1939—						
Onderweg, 31 Maart 1938.....	In Transit, 31st March, 1938..	—	—	—	—	245,329	—
Onderweg, 31 Desember 1938...	In transit, 31st December, 1938	—	—	80,481	—	—	—
Invoorderinge, soos hierbo.....	Collections, as above.....	—	—	4,310,524	—	37,061,657	—
		£	—	4,391,005	—	37,306,986	—
Onderweg, 31 Januarie 1939.....	In transit, 31st January, 1939....	—	—	113,235	—	113,235	—
In Skatkis ontvang.....	Received into Exchequer.....	£	—	4,277,770	—	37,193,751	—

a Wet No. 42 van 1935 soos gewysig.

Act No. 42 of 1935 as amended.

b Wet No. 41 van 1925 soos gewysig.

Act No. 41 of 1925 as amended.

c Invoorderings vir die tydperk 1/4/1938 tot 31/12/1938 wat direk aan die Nasionale Padfonds betaal was bedra £1,320,668.

Collections for the period 1/4/1938 to 31/12/1938 paid direct to the National Road Fund amounted to £1,320,668.

d Invoorderings vir die tydperk 1/4/1938 tot 31/12/1938 wat direk aan die Suid-Afrikaanse Naturelletrust betaal was bedra £949,756.

Collections for the period 1/4/1938 to 31/12/1938 paid direct to the South African Native Trust amounted to £949,756.

* No. 258.]

[24 Februarie 1939.

DOEANETARIEFGIDS.

Die volgende wysigings van en toevoegings tot die Doeane-tariefgids, 1937, word hierby vir algemene informasie gepubliseer.

* No. 258.]

[24 February 1939.

CUSTOMS TARIFF GUIDE.

The following amendments and additions to the 1937 Guide to the Customs Tariff are hereby published for general information.

† TARIFF CLASSIFICATION LIST NO. 21.

ENGLISH VERSION.

AMENDMENTS.

Page.	Articles.	Tariff Number.	Statistical Requirements.
20	Aprons, anaesthetic (see dental appliances):		
	Substitute for the words "(see dental appliances)" the words "(see clothing, aprons)"..	—	—
22	Asbestos:		
	Platinised mass, for acid manufacturing industry.....	Delete. Insert.	— —
110	Chillies:		
	Canned—		
	Insert after the word "Canned" the words "or bottled, whole".....	Delete. Insert.	— —
164	Dental appliances and instruments:		
	Anaesthetic aprons—		
	Add after the word "aprons" the words "(see clothing, aprons)".....	Delete..	—
170	Viewing box.....	Delete. Insert..	— —
320	Foods (continued):		
	Protein milk, for feeding babies—		
	Delete the above.....	Delete.	—
262	Handles:		
	Leather (see leather manufacturers).....	Delete.	—
266	Hats, caps and bonnets:		
	Bathing caps, not trimmed—		
	Add after the word "trimmed" the words "excluding men's".....	—	—
310	Lanterns:		
	Viewing box with no lamp for illuminating X-ray photographs.....	Delete. Insert.	— —
378	Oils (continued):		
	Standoil, a substitute for linseed oil—		
	Delete the above.....	Delete.	—
	(This cancels the decision appearing in Tariff Classification List No. 11 published in Government Notice No. 705 of 29th April, 1938.)		
424	Popcorn poppers, a machine for making popcorn.....	335	No.
	Substitute for the above the following—		
	Popcorn poppers, a machine for making popcorn:		
	Imported by confectionery manufacturers.....	118 (g)	No.
	Otherwise.....	335	No.
440	Protein milk (see foods):		
	Delete the above.....	—	—
504	Signs:		
	Road, "Stop" signs fitted with flint lenses on enamelled cast aluminium plate—		
	Delete the above.....	Delete.	—
	(This cancels the decision appearing in Tariff Classification List No. 19 published in Government Notice No. 2107 of 30th December, 1938.)		
526	Standoil (see oils):		
	Delete the above.....	—	—
	(This amends Tariff Classification List No. 11 published in Government Notice No. 705 of 29th April, 1938.)		

Page.	Articles.	Tariff Number.	Statistical Requirements.
538	Stoves : Vapo-Cresolene vaporizer, comprising a glass oil lamp with metal stand and bowl— Delete the above.....Delete. (This cancels the decision in Tariff Classification List No. 6 published in Government Notice No. 1767 of 19th November, 1937.)	143 (a)	No.
570	Thickol seal , for sealing floating roofs of petrol tanks.....Delete. Insert.	335 259	— —
580	Trailers : Le Tourneau Carryall— Add after the word "Carryall" the words "(see road construction appliances)".....Delete.	147 (b)	No.
600	Vapo-Cresolene vaporiser (see stoves): Delete the above..... (This amends Tariff Classification List No. 6 published in Government Notice No. 1767 of 19th November, 1937.)	—	—
614	Webbing : Delete the word "Webbing" where it appears above the word "Reim".....	—	—
634	Zinc : Granulated— Add after the word "Granulated" the words "regarded as in ingot form".....	—	—
ADDITIONS.			
6	Accelerators : Organic of vulcanization— Flectol H..... Thiofide..... Thiuram D.S.....	335, 358 (7) 401 335, 358 (7), 401 335, 358 (7), 401 335	lb. lb. lb. —
52	Blundo Plastic	65 (b) (vi)	—
126	Clothing (continued): Aprons, anaesthetic.....	335	Gallons.
180	Dry cleaner , Texaco.....	—	—
212	Flectol H (see accelerators).....	—	—
266	Hats, caps and bonnets : Bathing caps, men's.....	69 (e)	Dozen.
280	Igepon A paste (see soaps).....	—	—
310	Laventin K.B. (see soaps).....	—	—
318	Le Tourneau Carryall , a grader for road construction (see road construction appliances).....	—	—
462	Road construction appliances : Le Tourneau Carryall, a grader for road construction.....	147 (a) (i)	No.
510	Soaps : Laventin K.B. (I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, Germany).....	206 (c)	lb.
568	Texaco Dry Cleaner (see dry cleaner).....	—	—
570	Thiofide (see accelerators).....	—	—
570	Thiuram D.S. (see accelerators).....	—	—
634	Zest fitting, model A , a water pipe fitting for holding zest tablet, which softens and perfumes the water for bath spray.....	134 (e)	Centals.

† TARIEFKLASSIFIKASIELYS No. 21.

AFRIKAANSE LESING.

WYSIGINGS.

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief-nommer.	Stat. Benod.
6	Aanwysers en detektors : Telegraaf-, elektriese masjienkamer-aanwyser.....Skrap..	119 (a)	—
16	Voeg in.....	119 (d)	—
	Aluminium : alooi in repe.....Skrap..	126 (a)	—
	Voeg in.....	120 (a)	—
24	Asbes : Geplatineerde asbesmasse, vir die suurvervaardigende industrie.....Voeg in.	118 (g)	—
26	Aste : Vir tremvoertuie.....Skrap..	148 (b)	—
	Voeg in.....	148 (1) (b)	—
56	Blindingmateriaal : Vensterblindingdoek, verstwingstof: Dupleksmateriaal, twee materiale met kleefstof aanmekaar geplak leer: Vervang die woord „leer" deur die woorde „bevatende minder as 50% katoen of ander vesel".....Skrap..	172	—
	Voeg in.....	72	—
98	Chirurgiese toestelle en instrumente —(vervolg): Velt, chirurgies, met sinkoksied.....Skrap..	329 (1)	—
	Voeg in.....	329 (2)	—
148	Etiketie : Aluminium-, verlak, ens. plaatjie, verlakte materiaal.....Skrap..	127 (e)	—
	Voeg in.....	127 (c)	—
180	Gietstukke —(vervolg): Veer-, vir tremwaens.....Skrap..	148 (b)	—
	Voeg in.....	148 (1) (b)	—
202	Handvatsels en stels : Leer-, (sien leerfabrikate).....Skrap..	102 (c)	—
		399	—
210	Hoede, pette en musse —(vervolg): Sweinmusse, gekleurde fantasie- Sonder opmaakself. Voeg in na die woord „Opmaakself" die woorde „uitsluitende dié vir mans"....	—	—

Bladsy No.	Besonderhede.	Tarief-nommer.	Stat. Benod.
228	Joodtinktuur : Bevattende meer as 3 % proefspiritus.....	Skrap.. 50 (c) Voeg in. 50 (e)	—
238	Kanefas : Seildoek van vlas, vir gebruik by die vervaardiging van seildoekgoedere.....	Skrap.. 73 (c) (iii) Voeg in. 76 (c) (iii)	—
252	Kerkartikels—(vervolg) : Wierookvate.....	Skrap.. 316 (1) Voeg in. 306	—
266	Kledingstukke—(vervolg) : Manteltjaries, tweedehands vir verkoop.....	Skrap.. 65 (b) (ii) Voeg in. 65 (d) (ii)	—
288	Kool : Vars of groen.....	Skrap.. 46 (c) Voeg in. 46 (a)	—
314	Lanterns : Sig-, doos sonder lamp, ens.....	Skrap.. 335 Voeg in. 329 (1)	—
392	Oliesoorte—(vervolg) : Standoil, 'n surrogaat vir lynolie— Skrap bovermelde.....	Skrap.. 202 (2), 353 (1)	Gell.
432	Plate : Bioskoop-, advertensie en ander.....	Skrap.. 315 (b) of (b) Voeg in. 315 (a) of (b)	—
436	Poetsuitrusting : Sunbeam, bevattende : Skoenborsel.....	Skrap.. 264 (e) Voeg in. 264 (c)	—
450	Proteïenmelk, (sien voedingsmiddels) : Skrap bovermelde.....	—	—
468	Rissies : Ingemaak.....	46 (b)	—
	Vervang bovermelde deur die volgende :— Ingemaak of in bottels, heel.....	36 (a)	—
470	Rollers : Papierbehangers.....	Skrap.. 146 (d) Voeg in. 146 (a)	—
506	Sink : In korrelvorm. Voeg in na die woord „korrelvorm” die woorde „, word beskou as gietstukke”.....	—	—
528	Sleepwaens : Le Tourneau Carryall Voeg in na die woord „Carryall” die woorde „, (sien pad-konstruksietoestelle)”.....	Skrap.. 147 (b) 335	Aantal.
546	Springmielmasjien, 'n masjien om springmielies te maak..... Vervang bovermelde deur die volgende :— Springmielmasjien, 'n masjien om springmielies te maak : Ingevoer deur suikergoedmakers..... Anders.....	118 (g) 335	Aantal. Aantal.
552	Standoil, (sien oliesoorte) : Skrap bovermelde..... Dit wysig Tariefklassifikasielyste Nos. 11-16 afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1900 van 18 November 1938.)	—	—
566	Stowe : Vapo-Cresolene Vaporizer, bestaande uit 'n glasolielamp met metaalstaander en bakkie Skrap bovermelde.....	Skrap.. 143 (a)	Aantal.
594	Tandheelkundigetoestelle en instrumente—(vervolg) : Narkotiseursvoorskote. Voeg in na die woord „Narkotiseursvoorskote” die woorde „, (sien kledingstukke, voorskote)”..... Ondersoektoestel.....	Skrap.. 329 (1) Skrap.. 335 Voeg in. 329 (1) Skrap.. 335 Voeg in. 259	—
606	Thickol seal, vir die afsluiting van vlotterdeksels van petroltenke.....	—	—
630	Vapo-cresolene vaporizer, (sien stowe) : Skrap bovermelde.....	—	—
658	Voedingsmiddels—(vervolg) : Keen's Almata Food, voedingsmiddel vir suigeling.....	Skrap.. 21 (d) Voeg in. 21 (a)	—
660	Proteïenmelk, voedingsmiddel vir suigeling. Skrap bovermelde.....	Skrap.. 21 (a)	—
664	Voorskote : Verdowingsmiddel, (sien tandheelkundige toestelle en instrumente, narkotiseursvoorskote). Vervang bovermelde deur die volgende :— Verdowingsmiddel, (sien kledingstukke, voorskote).....	—	—
TOEVOEGINGS.			
58	Blundo Plastiek.....	335	—
126	Droogskoonaakmiddel, Texaco.....	335	Gellings.
156	Flactol H, (sien versnellers, organies).....	—	—
210	Hoede, pette en musse—(vervolg) : Swemmusse vir mans.....	69 (e)	Dosyn.
220	Igepon „A”-pasta, (sien seepsoorte).....	—	—
268	Kledingstukke—(vervolg) : Voorskote, narkotiseurs.....	65 (b) (vi)	—
316	Laventin K.B., (sien seepsoorte).....	—	—
324	Le Tourneau Carryall, 'n nivelleertoestel vir padkonstruksiedoeleindes, (sien padkonstruksietoestelle)	—	—
402	Padkonstruksietoestelle : Le Tourneau Carryall, 'n nivelleertoestel vir padkonstruksie.....	147 (a) (i)	Aantal.
492	Seepsoorte—(vervolg) : Laventin K.B. (I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, Duitsland).....	206 (c)	ib.

Page.	Articles.	Tariff Number.	Statistical Requirements.
606	Texaco-droogskoonmaakmiddel , (sien droogskoonmaakmiddels).....	—	—
606	Thiofide , (sien versnellers, organies).....	—	—
606	Thiuram D.S. , (sien versnellers, organies).....	—	—
644	Versnellers :		
	Organies, van vulkanisering :		
	Flectol H.....	335, 358 (7), 401	lb.
	Thiofide.....	335, 358 (7), 401	lb.
	Thiuram D.S.....	335, 358 (7), 401	lb.
710	Zest fitting, Model A , 'n waterpyptoebehore vir die hou van 'n geurtablet wat die water vir 'n stortbad sag- en geurigmaak.....	134 (e)	Sentenaars.

† Addisionele eksemplare van hierdie kennisgewing is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar teen 'n prys van 1d. per eksemplaar.
† Additional copies of this notice are obtainable from the Government Printer, Pretoria, at a cost of one penny per copy.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

*No. 229.] [24 Februarie 1939.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel vier-en-dertig van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, ondergenoemde offisiere van die Reserwe van Offisiere, Unie-verdedigingsmag, wat die ouderdomsgrens bereik het, behalwe waar anders vermeld, op die Lys van Afgetredenes te plaas:—

Luitenant-kolonel William Park Gray, Berede Skutters (Afdeling III), 12 September 1938.

Luitenant-kolonel Hugo Nicolas Jacobus Jan Myburgh, Berede Skutters (Afdeling II), 27 September 1938.

Luitenant-kolonel Joseph Henry Dobson, D.S.O., Tegnieise Staf (Afdeling III), 11 Oktober 1938.

Luitenant-kolonel Frederik Johannes Oosthuizen, Berede Skutters (Afdeling II), weens geneeskundige ongeskiktheid, 15 Oktober 1938.

Majoor Frederick Henry Bradley, V.C., V.D., Berede Skutters (Afdeling III), 26 September 1938.

Majoor Charles Paul Nel, M.B.E., V.D., Berede Skutters (Afdeling II) (ere-kolonel, Oudtshoorn-kommando), 2 Oktober 1938.

Majoor Hendrik Thomas Watkins, D.T.D., Generale Staf (Afdeling III), 14 November 1938.

Majoor Arthur Hamilton Rishton, M.C., V.D., Infanterie (Afdeling III), 14 November 1938.

Kaptein Matheus Jacobus van Wijk, Berede Skutters (Afdeling II), 15 Oktober 1938.

Kaptein Cornelius Tobias Johannes Malan, Berede Skutters (Afdeling II), 21 Oktober 1938.

Kaptein Archibald Douglas Pringle, Geneeskundige Diens (Afdeling III), 26 Oktober 1938.

Luitenant Thomas Henry Downward, Berede Skutters (Afdeling II), 22 Oktober 1938.

Luitenant Hendrik Cornelius van Zijl, Berede Skutters (Afdeling II), 6 November 1938.

Luitenant Dirk Gustav Liebenberg, Berede Skutters (Afdeling II), 15 November 1938.

Majoor-kwartiermeester Charles Francis Withers, Infanterie (Afdeling III), 13 Oktober 1938.

Luitenant-kwartiermeester Walter Ross Charles Piers, Infanterie (Afdeling III), 26 Oktober 1938.

* No. 230.] [24 Februarie 1939.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel agt-en-twintig van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, ondergenoemde offisier van die Britse leër met tydelike offisiërsrang by die Unie-Verdedigingsmag aan te stel van die vermeldde datum af. Die naam van die mag en tak waaraan hy toegevoeg is, verskyn bo sy naam.

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Tak Algemene Diens.

Majoor: George Edward Restalie Bastin, kaptein, Royal Artillery, 9 Des. 1938.

* No. 231.] [24 Februarie 1939.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel agt-en-twintig van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, ondergenoemdes met offisiërsrang by die Unie-Verdedigingsmag aan te

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

*No 229.] [24 February 1939.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section thirty-four of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List the undermentioned officers of the Reserve of Officers, Union Defence Forces, who have reached the age limit except where otherwise stated:—

Lieutenant-Colonel William Park Gray, Mounted Rifles Branch (Section III), 12th September, 1938.

Lieutenant-Colonel Hugo Nicolas Jacobus Jan Myburgh, Mounted Rifles Branch (Section II), 27th September, 1938.

Lieutenant-Colonel Joseph Henry Dobson, D.S.O., Technical Staff (Section III), 11th October, 1938.

Lieutenant-Colonel Frederick Johannes Oosthuizen, Mounted Rifles Branch (Section II), owing to medical unfitness, 15th October, 1938.

Major Fredrick Henry Bradley, V.C., V.D., Mounted Rifles Branch (Section III), 26th September, 1938.

Major Charles Paul Nel, M.B.E., V.D., Mounted Rifles Branch (Section II) (Honorary Colonel, Oudtshoorn Commando), 2nd October, 1938.

Major Hendrik Thomas Watkins, D.T.D., General Staff (Section III), 14th November, 1938.

Major Arthur Hamilton Rishton, M.C., V.D., Infantry Branch (Section III), 14th November, 1938.

Captain Matheus Jacobus van Wijk, Mounted Rifles Branch (Section II), 15th October, 1938.

Captain Cornelius Tobias Johannes Malan, Mounted Rifles Branch (Section II), 21st October, 1938.

Captain Archibald Douglas Pringle, Medical Branch (Section III), 26th October, 1938.

Lieutenant Thomas Henry Downward, Mounted Rifles Branch (Section II), 22nd October, 1938.

Lieutenant Hendrik Cornelis van Zijl, Mounted Rifles Branch (Section II), 6th November, 1938.

Lieutenant Dirk Gustav Liebenberg, Mounted Rifles Branch (Section II), 15th November, 1938.

Major and Quartermaster Charles Francis Withers, Infantry Branch (Section III), 13th October, 1938.

Lieutenant and Quartermaster Walter Ross Charles Piers, Infantry Branch (Section III), 26th October, 1938.

* No. 230.] [24 February 1939.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section twenty-eight of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to temporary commissioned rank in the Union Defence Forces, with effect from the date stated, the officer of the British Army named hereunder, who is attached to the Force and Branch indicated:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

General Duties Branch.

As Major: George Edward Restalie Bastin, Captain, Royal Artillery, 9th December, 1938.

* No. 231.] [24 February 1939.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section twenty-eight of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces, with effect from the dates

stel van vermelde datums af. Die naam van die mag en eenheid waarby hulle ingedeel is, verskyn bo hulle name.

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Tak Algemene Diens.

Suid-Afrikaanse Lugmag.

Tweede luitenant (op proef) (met kortdienstermyn) in alfabetiese volgorde: Ondergenoemde leerlingvlieërs van die Unie-lugskoolgroep, Suid-Afrikaanse Lugmag, Aktiewe Burgermag:—

Daryl William John Allam, 2 Des. 1938.
Nicholas Vlok Basson, 1 Des. 1938.
Dirk Petrus Lourens Gildenhuys, 1 Des. 1938.
Archibald Xavier Kriel, 1 Des. 1938.
Malcolm Stephen Osler, 7 Nov. 1938.
Stanley Arthur Pharoah, 5 Nov. 1938.
Pieter Johannes Robbertse, 3 Nov. 1938.
Abraham Spies, B.A., 1 Des. 1938.
Derrick Tyler, 1 Des. 1938.
Petrus Hermanus Vermeulen, 25 Nov. 1938.
Jakobus Pieter Verster, 30 Nov. 1938.
Willem de Villiers Viljoen, 1 Des. 1938.
Hugh Alexander Webster, 1 Des. 1938.

Tegniese en Administratiewe Tak.

Tweede luitenant (op proef).—1/A.O.O. Walter Edward Henry Kealey, 1 Des. 1938.

Vyfdklas veldprediker (op proef).—Eerwaarde Gert Reinier van Rooijen, B.A., M.Th., 1 Des. 1938.

KUSGARNISOENSMAG.

1ste Divisie, Suid-Afrikaanse Vestingartillerie (Cape Garrison Artillery).

Tweede luitenant.—Neil Newton D'Arcy Orpen, B.A. (Cantab.), 19 Nov. 1938.

AKTIEWE BURGERMAG.

Cape Field Artillery (Prince Alfred's Own).

Tweede luitenant.—Alexander Hogg, 26 Sept. 1938.

2de Oranje-Vrystaatse Veldartillerie.

Tweede luitenant.—Kanonniërs John Ellis Miskin en Felix Willem du Plessis, 12 Nov. 1938.

2de Bataljon, The Royal Durban Light Infantry.

Tweede luitenant.—Manskap Douglas Henry McIntosh, 10 Nov. 1938.

First City.

Tweede luitenant.—Regiment-sersant-kwartiermeester Gerrit Johannes Kotze, 13 Okt. 1938.

The Kaffrarian Rifles.

Tweede luitenant.—Korporaal Lawrence Henry Menteath, 14 Nov. 1938.

Rand Light Infantry.

Tweede luitenant.—Korporaal Bertram John Humphrey Saby, 1 Okt. 1938.

1ste Bataljon, Pretoria Regiment (Princess Alice's Own).

Tweede luitenant.—Waarnemende Kompanjie-sersant-kwartiermeester Oswald Knox, 4 Okt. 1938.

2de Bataljon, Pretoria Regiment (Princess Alice's Own).

Tweede luitenant.—Kompanjie-serstant-majoor Johannes Lourens Pretorius, Kompanjie-sersant-kwartiermeester Andries Lourence du Preez, w/sersant Jan Kromhout, w/korporaal Sijbrandt de Beer, B.A., Gideon Jacobus Jeremias Serfontein, manskappe Jacobus Casparus Petrus Sonnekus, B.A., en Pieter Jacobus Botha, B.A., 15 Nov. 1938.

Regiment Botha.

Kwartiermeester, met luitenant-rang.—Cecil Peter Visser, 8 Okt. 1938.

Regiment de Wet.

Kwartiermeester, met luitenant-rang.—Staatsersant Louis Daniel Kotze Roodt, 24 Nov. 1938.

Die Middellandse Regiment.

Tweede luitenant.—Walter Graham Kingwell en Keith Douglas Kingwell, 24 Okt. 1938.

6de Veldkompanjie, Suid-Afrikaanse Geniediens.

Tweede luitenant.—John Henry Kirkpatrick, Hendrik Lodewyk Malherbe Louw, A.M.I. Mech.E., en John Ignatius Erasmus, 26 Sept. 1938.

2de Veldkompanjie, Suid-Afrikaanse Geniediens.

Tweede luitenant.—Jack Greenwood Elliott, A.M.I.C.E., 9 Nov. 1938.

5de Veldkompanjie, Suid-Afrikaanse Geniediens.

Tweede luitenant.—Kompanjie-sersant-majoor Pieter Johannes Swarts, 7 Nov. 1938.

stated, the persons named hereunder, who are posted to the Force and Unit as indicated above their respective names:—

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

General Duties Branch.

South African Air Force.

As *Second Lieutenants* (on probation) (short service appointments), in alphabetical order. The undermentioned Pupil Pilots from the Union Air Training Group, South African Air Force, Active Citizen Force:—

Daryl William John Allam, 2nd December, 1938.
Nicholas Vlok Basson, 1st December, 1938.
Dirk Petrus Lourens Gildenhuys, 1st December, 1938.
Archibald Xavier Kriel, 1st December, 1938.
Malcolm Stephen Osler, 7th November, 1938.
Stanley Arthur Pharoah, 5th November, 1938.
Pieter Johannes Robbertse, 3rd November, 1938.
Abraham Spies, B.A., 1st December, 1938.
Derrick Tyler, 1st December, 1938.
Petrus Hermanus Vermeulen, 25th November, 1938.
Jacobus Pieter Verster, 30th November, 1938.
Willem de Villiers Viljoen, 1st December, 1938.
Hugh Alexander Webster, 1st December, 1938.

Technical and Administrative Branch.

As *Second Lieutenant* (on probation).—Warrant Officer, Class I, Walter Edward Henry Kealey, 1st December, 1938.
As *Chaplain, 5th Class* (on probation).—Reverend Gert Reinier van Rooijen, B.A., M.Th., 1st December, 1938.

COAST GARRISON FORCE.

1st Division, South African Garrison Artillery (Cape Garrison Artillery).

As *Second Lieutenant*.—Neil Newton D'Arcy Orpen, B.A. (Cantab.), 19th November, 1938.

ACTIVE CITIZEN FORCE.

Cape Field Artillery (Prince Alfred's Own).

As *Second Lieutenant*.—Alexander Hogg, 26th September, 1938.

2de Oranje-Vrystaatse Veldartillerie.

As *Second Lieutenants*.—Gunner John Ellis Miskin and Felix Willem du Plessis, 12th November, 1938.

2nd Battalion, The Royal Durban Light Infantry.

As *Second Lieutenant*.—Private Douglas Henry McIntosh, 10th November, 1938.

First City.

As *Second Lieutenant*.—Regimental Quartermaster Sergeant Gerrit Johannes Kotzé, 13th October, 1938.

The Kaffrarian Rifles.

As *Second Lieutenant*.—Corporal Lawrence Henry Menteath, 14th November, 1938.

Rand Light Infantry.

As *Second Lieutenant*.—Corporal Bertram John Humphrey Saby, 1st October, 1938.

1st Battalion, Pretoria Regiment (Princess Alice's Own).

As *Second Lieutenant*.—Acting Company Quartermaster Sergeant Oswald Knox, 4th October, 1938.

2nd Battalion, Pretoria Regiment (Princess Alice's Own).

As *Second Lieutenants*.—Company Sergeant Major Johannes Lourens Pretorius, Company Quartermaster Sergeant Andries Lourence du Preez, Acting Sergeant Jan Kromhout, Acting Corporals Sijbrandt de Beer, B.A., Gideon Jacobus Jeremias Serfontein, Privates Jacobus Casparus Petrus Sonnekus, B.A., and Pieter Jacobus Botha, B.A., 15th November, 1938.

Regiment Botha.

As *Quartermaster, with rank of Lieutenant*.—Cecil Peter Visser, 8th October, 1938.

Regiment de Wet.

As *Quartermaster, with rank of Lieutenant*.—Staff Sergeant Louis Daniel Kotze Roodt, 24th November, 1938.

Die Middellandse Regiment.

As *Second Lieutenants*.—Walter Graham Kingwell and Keith Douglas Kingwell, 24th October, 1938.

6th Field Company, South African Engineer Corps.

As *Second Lieutenants*.—John Henry Kirkpatrick, Hendrik Lodewyk Malherbe Louw, A.M.I. Mech.E., and John Ignatius Erasmus, 26th September, 1938.

2nd Field Company, South African Engineer Corps.

As *Second Lieutenant*.—Jack Greenwood Elliott, A.M.I.C.E., 9th November, 1938.

5th Field Company, South African Engineer Corps.

As *Second Lieutenant*.—Company Sergeant Major Pieter Johannes Swarts, 7th November, 1938.

Brigade-seinkompanjie no. 5, Suid-Afrikaanse Seinerskorps.

Tweede luitenant.—William Bourne Boulton, 24 Okt. 1938; sersant Robert Seddon Evans, 21 Nov. 1938.

Brigade-seinkompanjie no. 3, Suid-Afrikaanse Seinerskorps.

Tweede luitenant.—Sersant Cecil Brownrigg, 3 Nov. 1938.

Brigade-seinkompanjie no. 7, Suid-Afrikaanse Seinerskorps.

Tweede luitenant.—James Scott Ironside, Brian Melville Ridgway en Johannes Petrus Uys, 24 Okt. 1938.

Brigade-seinkompanjie no. 6, Suid-Afrikaanse Seinerskorps.

Tweede luitenant.—Sersant Edward Gordon Tattersall en Martinus Jacobus Schutte, 28 Sept. 1938.

Brigade-seinkompanjie no. 2, Suid-Afrikaanse Seinerskorps.

Tweede luit.—Korporaal Basil Douglas King en manskap Athol Kitchener Kinsley Hall, 24 Okt. 1938.

Krygsbehoeftekompanjie no. 1, Suid-Afrikaanse Krygsbehoefte diens.

Tweede luitenant.—Lawrence George Donald Moore, 24 Nov. 1938.

6de Veldambulans, Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

Luitenant.—Henry Sully Stowe, L.D.S. R.C.S. (Edin.), 28 Sept. 1938.

4de Veldambulans, Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

Luitenant.—Willem Hendrik Myburg, B.A. Univ. Kaapstad, M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (London), 13 Okt. 1938.

Algemene Lys.

Majoor.—Edward Jullian McGarel-Groves, D.S.O., M.C., 1 Sept. 1938.

Kaptein.—Hendrik Daniel Uys, 22 Sept. 1938; Johan Heinrich Steyn, B.A., D.Phil., 17 Nov. 1938; George Ebenezer Lavin, M.A. (Oxon), 18 Nov. 1938.

Algemene Lys (Kadetafdeling).

Luitenant.—Geoffrey Noel Jenks, M.A. (Oxon), 23 Jan. 1937.

SUID-AFRIKAANSE DIVISIE, Royal Naval Volunteer Reserve.

Onderluitenant op proef.—Ian Seymour Bamford, 27 Sept. 1938.

RESERVE VAN OFFISIERS.

Artillerie (Afdeling I).

Majoor.—Arthur Harold Keith Jopp, D.S.O., voorheen majoor, Royal Australian Artillery, 4 Nov. 1938.

Kaptein.—Basil James Hargreave Mawson, luitenant, 69ste (West Riding) Field Brigade, Royal Artillery, Territorial Army Reserve of Officers, 4 Nov. 1938.

Luitenant.—William Gerald Massey, voorheen luitenant Royal Garrison Artillery se spesiale reserwe, 3 Nov. 1938.

Berede Skutters (Afdeling II).

Luitenant-kolonel.—Frederik Johannes Oosthuizen, voorheen luitenant-kolonel, Jacobsdal-kommando, 15 Okt. 1938.

Majoor.—Leendert Johannes Haefele, voorheen kaptein, Edenville-kommando, 8 Aug. 1938.

Kaptein.—Jacobus Johannes van Coller, voorheen kapt. Parys-kommando, 1 Julie 1938; Petrus Albertus Venter, voorheen kaptein, Zoutpan-kommando, 2 Sept. 1938; Jan Hendrik Breitenbach, voorheen luitenant, Schweizer Reneke-kommando, 17 Sept. 1938; Gerhardus Petrus Pretorius, voorheen kaptein, Denver-Malvern-Verdedigingskietvereniging no. 1344, 1 Okt. 1938; Abraham Marthinus Cronje, kaptein, Newcastle-Dundee-kommando, 14 Okt. 1938; Morris Rosenblatt, voorheen luitenant, Christiana-kommando, 18 Okt. 1938; Servaas van Breda van Schoor, voorheen luitenant, Reitz-kommando, 24 Nov. 1938.

Luitenant.—James Edward Moulder, voorheen luitenant, Pietersburg-Laeveld-kommando, 1 Julie 1938; Stephanus Esaias Wessels, voorheen tweede luitenant, Ladybrand-kommando, 2 Sept. 1938; Casper Hendrik Human, voorheen luitenant Ermelo-noord-kommando, 9 Sept. 1938; Philipus Lodewyk Grobler, voorheen luitenant, Bethal-wes-kommando, 18 Okt. 1938; Johannes Petrus Burger, voorheen luitenant, Comrades Verdedigingskietvereniging no. 906, 20 Okt. 1938; Abraham Karel de Bruin, voorheen tweede luitenant, Rooikoppe-kommando, 24 Nov. 1938.

Berede Skutters (Afdeling III).

Luitenant.—Jocelyn Fairfax Forsyth-Thompson, voorheen luitenant, 7de South African Horse, Oos-Afrika, 31 Okt. 1938; Vivian Melvill Cilliers, voorheen luitenant 14de Onberede Skutters (Karooskutters), 10 Nov. 1938.

No. 5 Brigade Signal Company, South African Corps of Signals.

As Second Lieutenants.—William Bourne Boulton, 24th October, 1938; Sergeant Robert Seddon Evans, 21st November, 1938.

No. 3 Brigade Signal Company, South African Corps of Signals.

As Second Lieutenant.—Sergeant Cecil Brownrigg, 3rd November, 1938.

No. 7 Brigade Signal Company, South African Corps of Signals.

As Second Lieutenants.—James Scott Ironside, Brian Melville Ridgway and Johannes Petrus Uys, 24th October, 1938.

No. 6 Brigade Signal Company, South African Corps of Signals.

As Second Lieutenants.—Sergeant Edward Gordon Tattersall and Martinus Jacobus Schutte, 28th September, 1938.

No. 2 Brigade Signal Company, South African Corps of Signals.

As Second Lieutenants.—Corporal Basil Douglas King and Private Athol Kitchener Kinsley Hall, 24th October, 1938.

No. 1 Store Company, South African Ordnance Corps.

As Second Lieutenant.—Lawrence George Donald Moore, 24th November, 1938.

6th Field Ambulance, South African Medical Corps.

As Lieutenant.—Henry Sully Stowe, L.D.S., R.C.S. (Edin.), 28th September, 1938.

4th Field Ambulance, South African Medical Corps.

As Lieutenant.—Willem Hendrik Myburgh, B.A. (Univ. Capetown), M.R.C.S. (Eng.), L.R.C.P. (London), 13th October, 1938.

General List.

As Major.—Edward Jullian McGarel-Groves, D.S.O., M.C., 1st September, 1938.

As Captains.—Hendrik Daniel Uys, 22nd September, 1938; Johan Heinrich Steyn, B.A., D.Phil., 17th November, 1938; George Ebenezer Lavin, M.A. (Oxon.), 18th November, 1938.

General List (Cadet Section).

As Lieutenant.—Geoffrey Noel Jenks, M.A. (Oxon.), 23rd January, 1937.

South African Division, Royal Naval Volunteer Reserve.

As Probationary Sub-Lieutenant.—Ian Seymour Bamford, 27th September, 1938.

RESERVE OF OFFICERS.

Artillery Branch (Section I).

As Major.—Arthur Harold Keith Jopp, D.S.O., late Major, Royal Australian Artillery, 4th November, 1938.

As Captain.—Basil James Hargreave Mawson, Lieutenant, 69th (West Riding) Field Brigade, Royal Artillery, Territorial Army Reserve of Officers, 4th November, 1938.

As Lieutenant.—William Gerald Massey, late Lieutenant, Royal Garrison Artillery Special Reserve, 3rd November, 1938.

Mounted Rifles Branch (Section II).

As Lieutenant-Colonel.—Frederik Johannes Oosthuizen, late Lieutenant-Colonel, Jacobsdal Commando, 15th October, 1938.

As Major.—Leendert Johannes Haefele, late Captain, Edenville Commando, 8th August, 1938.

As Captains.—Jacobus Johannes van Coller, late Captain, Parys Commando, 1st July, 1938; Petrus Albertus Venter, late Captain, Zoutpan Commando, 2nd September, 1938; Jan Hendrik Breitenbach, late Lieutenant, Schweizer Reneke Commando, 17th September, 1938; Gerhardus Petrus Pretorius, late Captain, Denver-Malvern Defence Rifle Association No. 1344, 1st October, 1938; Abraham Marthinus Cronje, Captain, Newcastle-Dundee Commando, 14th October, 1938; Morris Rosenblatt, late Lieutenant, Christiana Commando, 18th October, 1938; Servaas van Breda van Schoor, late Lieutenant, Reitz Commando, 24th November, 1938.

As Lieutenants.—James Edward Moulder, late Lieutenant, Pietersburg-Laeveld Commando, 1st July, 1938; Stephanus Esaias Wessels, late Second Lieutenant, Ladybrand Commando, 2nd September, 1938; Casper Hendrik Human, late Lieutenant, Ermelo Noord Commando, 9th September, 1938; Philipus Lodewyk Grobler, late Lieutenant, Bethal Wes Commando, 18th October, 1938; Johannes Petrus Burger, late Lieutenant, Comrades Defence Rifle Association No. 906, 20th October, 1938; Abraham Karel de Bruin, late Second Lieutenant, Rooikoppe Commando, 24th November, 1938.

Mounted Rifles Branch (Section III).

As Lieutenants.—Jocelyn Fairfax Forsyth-Thompson, late Lieutenant, 7th South African Horse, East Africa, 31st October, 1938; Vivian Melvill Cilliers, late Lieutenant, 14th Dismounted Rifles (Karoo Skutters), 10th November, 1938.

Infanterie (Afdeling I).

Kaptein.—Clement Victor Palmer, voorheen luitenant, Royal Air Force, 22 Aug. 1938; James Leonard Woollam, kaptein, The Manchester Regiment, Regular Army Reserve of Officers, 26 Sept. 1938; Robert Francis Salt, kaptein, The Rifle Brigade, Regular Army Reserve of Officers, 13 Okt. 1938; Crichton Arnott Slight, voorheen tydelike kaptein, The Middlesex Regiment, 27 Okt. 1938.

Luitenant.—Alexander St. John-Rose, voorheen luitenant Reserve van Offisiere, Southern Rhodesian Territorial Force, 10 Sept. 1938.

Geneediens (Afdeling I).

Tweede luitenant.—Sijbren Rienk van der Ley, B.Sc. (Eng.), 24 Nov. 1938.

Meganiese Tarnsport (Afdeling I).

Luitenant.—Cecil Edgar Butler, 20 Okt. 1938.

Kommissariaat (Afdeling I).

Luitenant-kolonel.—Frederick Wilkinson Smyth, O.B.E., voorheen majoor, Royal Army Service Corps, 28 Okt. 1938.

Geneeskundige Diens (Afdeling I).

Luitenant.—Harold Rowland Hopkins, M.B., Ch.B. (Univ. Kaapstad), 20 Okt. 1938; Maurice Harris Finlayson, B.Sc., M.B., Ch.B., 4 Nov. 1938; Harry Levin, M.B., Ch.B. (Edin.), 10 Nov. 1938; George Edgar Grey, M.B., Ch.B. (Edin.), 22 Nov. 1938; Jack Wolfowitz, M.B., Ch.B. (Univ. W.W. Rand), F.R.C.S. (Edin.), 23 Nov. 1938; Ernst Jokl, M.B., Ch.B. (Univ. W.W. Rand), M.D. (Breslau), 28 Nov. 1938.

Tandheelkundige Diens (Afdeling I).

Kaptein.—Robert Vincent Bird, D.D.S. (Mich.), 22 Nov. 1938.

Tegniese Tak (Afdeling I).

Tweede luitenant.—Neville Cecil Milton, 14 Nov. 1938.

Administratiewe Tak (Afdeling III).

Majoor.—George Robinson Rumsey, M.C., voorheen majoor (kwartiermeester), The Wiltshire Regiment, 24 Okt. 1938.

Betaal diens (Afdeling I).

Betaalmeester met rang van kaptein.—William Wallis Brown, 1 Okt. 1938.

Betaalmeester met rang van luitenant.—John Francis van der Plank, B.A., LL.B., 8 Nov. 1938; Alexander Clark Munro, 28 Nov. 1938.

Algemene Lys (Afdeling I).

Majoor.—Hugh Alexander Doull Mackay, F.R.G.S., F.Z.S., voorheen kaptein, The Hampshire Regiment, 17 Okt. 1938.

Kaptein.—George Staple Dobbie, M.C., kaptein, The Sherwood Foresters, Regular Army Reserve of Officers, 1 Nov. 1938.

Suid-Afrikaanse Lugmag se Spesiale Reserve van Offisiervlieërs.

Kaptein (op proef).—Richard Gilbert Milner Apthorp, vliegluitenant, reserve van Lugmagoffisiere, Royal Air Force Reserve, 31 Okt. 1938.

Luitenant (op proef).—Albert de Villiers Leach, offisiervlieër, Reserve van lugmagoffisiere, Royal Air Force Reserve, 27 Okt. 1938.

Tweede luitenant (op proef).—Ondergenoemde leerlingvlieërs van die Unie-lugskoolgroep, Suid-Afrikaanse Lugmag, Aktiewe Burgermag: Edward Ross Dixon, 27 Julie 1938; Louis Botha van der Spuy, 27 Julie 1938; Jacobus Gerhardus Joubert Krige, B.A. (Oxon. en Stellenbosch), 26 Aug. 1938; Cornelis Janse Balt, 28 Aug. 1938; Christoffel Johannes Spies, 30 Aug. 1938; Douglas Reginald Judd, 31 Aug. 1938.

Suid-Afrikaanse Lugmag se Algemene Reserve van Offisiere.

Tweede luitenant.—Ignatius Peter Oosthuizen Somerville, 16 Nov. 1938.

Oorlogsreserwe, Suid-Afrikaanse Seediens.

Luitenant-kommandeur.—Henry Fawcus Gerrans Leftwich, luitenant-kommandeur, Royal Navy (lys van afgetredenes), 29 Sept. 1938, met ansiënniteit van 15 Mei 1930 af.

Luitenant.—Arnold Kirkpatrick Benham, voorheen waarn. onder-luitenant, Royal Naval Reserve, 25 Okt. 1938.

Oorlogsreserwe-seksie, Suid-Afrikaanse Divisie, Royal Naval Volunteer Reserve.

Luitenant-kommandeur.—Laurence Alexander St. John Reid, voorheen luitenant, New Zealand Division, Royal Naval Volunteer Reserve, 14 Sept. 1938, met ansiënniteit van 2 April 1936 af.

Onder-luitenant.—Hugo Hendrick Biermann, 1 Nov. 1938.

Infantry Branch (Section I).

As Captains.—Clement Victor Palmer, late Lieutenant, Royal Air Force, 22nd August, 1938; James Leonard Woollam, Captain, The Manchester Regiment, Regular Army Reserve of Officers, 26th September, 1938; Robert Francis Salt, Captain, The Rifle Brigade, Regular Army Reserve of Officers, 13th October, 1938; Crichton Arnott Slight, late Temporary Captain, The Middlesex Regiment, 27th October, 1938.

As Lieutenant.—Alexander St. John-Rose, late Lieutenant, Reserve of Officers, Southern Rhodesian Territorial Force, 10th September, 1938.

Engineers Branch (Section I).

As Second Lieutenant.—Sijbren Rienk van der Leij, B.Sc. (Eng.), 24th November, 1938.

Mechanical Transport Branch (Section I).

As Lieutenant.—Cecil Edgar Butler, 20th October, 1938.

Supplies Branch (Section I).

As Lieutenant-Colonel.—Frederick Wilkinson Smyth, O.B.E., late Major, Royal Army Service Corps, 28th October, 1938.

Medical Branch (Section I).

As Lieutenants.—Harold Rowland Hopkins, M.B., Ch.B. (Univ. Capetown), 20th October, 1938; Maurice Harris Finlayson, B.Sc., M.B., Ch.B., 4th November, 1938; Harry Levin, M.B., Ch.B. (Edin.), 10th November, 1938; George Edgar Grey, M.B., Ch.B. (Edin.), 22nd November, 1938; Jack Wolfowitz, M.B., Ch.B. (Univ. W.W. Rand), F.R.C.S. (Edin.), 23rd November, 1938; Ernst Jokl, M.B., Ch.B. (Univ. W.W. Rand), M.D. (Breslau), 28th November, 1938.

Dental Branch (Section I).

As Captain.—Robert Vincent Bird, D.D.S. (Mich.), 22nd November, 1938.

Technical Branch (Section I).

As Second Lieutenant.—Neville Cecil Milton, 14th November, 1938.

Administrative Branch (Section III).

As Major.—George Robinson Rumsey, M.C., late Major (Quartermaster), The Wiltshire Regiment, 24th October, 1938.

Pay Branch (Section I).

As Paymaster, with rank of Captain.—William Wallis Brown, 1st October, 1938.

As Paymasters, with rank of Lieutenant.—John Francis van der Plank, B.A., LL.B., 8th November, 1938; Alexander Clark Munro, 28th November, 1938.

General List (Section I).

As Major.—Hugh Alexander Doull Mackay, F.R.G.S., F.Z.S., late Captain, The Hampshire Regiment, 17th October, 1938.

As Captain.—George Staple Dobbie, M.C., Captain, The Sherwood Foresters, Regular Army Reserve of Officers, 1st November, 1938.

South African Air Force Special Reserve of Flying Officers.

As Captain (on probation).—Richard Gilbert Milner Apthorp, Flight Lieutenant, Reserve of Air Force Officers, Royal Air Force Reserve, 31st October, 1938.

As Lieutenant (on probation).—Albert de Villiers Leach, Flying Officer, Reserve of Air Force Officers, Royal Air Force Reserve, 27th October, 1938.

As Second Lieutenants (on probation).—The under-mentioned Pupil Pilots from the Union Air Training Group, South African Air Force, Active Citizen Force: Edward Ross Dixon, 27th July, 1938; Louis Botha van der Spuy, 27th July, 1938; Jacobus Gerhardus Joubert Krige, B.A. (Oxon. and Stellenbosch), 26th August, 1938; Cornelis Janse Balt, 28th August, 1938; Christoffel Johannes Spies, 30th August, 1938; Douglas Reginald Judd, 31st August, 1938.

South African Air Force General Reserve of Officers.

As Second Lieutenant.—Ignatius Peter Oosthuizen Somerville, 16th November, 1938.

War Reserve, South African Naval Service.

As Lieutenant-Commander.—Henry Fawcus Gerrans Leftwich, Lieutenant-Commander, Royal Navy (Retired List), 29th September, 1938, with seniority from 15th May, 1930.

As Lieutenant.—Arnold Kirkpatrick Benham, late Acting Sub-Lieutenant, Royal Naval Reserve, 25th October, 1938.

War Reserve Section, South African Division, Royal Naval Volunteer Reserve.

As Lieutenant-Commander.—Laurence Alexander St. John Reid, late Lieutenant, New Zealand Division, Royal Naval Volunteer Reserve, 14th September, 1938, with seniority from 2nd April, 1936.

As Sub-Lieutenant.—Hugo Hendrick Biermann, 1st November, 1938.

* No. 232.]

[24 Februarie 1939.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade be-
haag om, kragtens die bepalings van subartikel (1) van
artikel twee van die Wet tot Wysiging van die Verdedigings-
wet, en op Vrygewestelike Magte, 1932, die Reglement van
Disipline soos volg te wysig:—

REÛLS VAN PROSEDURE.

Reël 129.—Voeg onderstaande aan die betrokke reël by:—

Met dien verstande dat by 'n eenheid of onderafdeling van
'n eenheid, ens., met geen bevelvoerende offisier binne die
strekking van hierdie reël nie, die bevelvoerende offisier van
die kommandement waarin hierdie eenheid of onderafdeling
van 'n eenheid, ens., op die oomblik is, altyd beskou word
as bevelvoerende offisier van daardie eenheid of onderafdeling,
ens., vir sover dit summieri uitsprake by afwesigheid sonder
verlof, krygsrade of die summieri oplegging van straf weens
oortreding, betref.

Wysigingsblaadjie No. 1.

* No. 233.]

[24 Februarie 1939.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade be-
haag om, kragtens die bepalings van artikel honderd-en-sestien
van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, die Regula-
sies vir die Kugarnisoens- en Aktiewe Burgermag as volg te
wysig:—

HOOFSTUK X.

Artikel 23.—Skrap „A.G.” en vervang dit deur „K.M.G.”.

HOOFSTUK XIV.

Skrap die bestaande artikels 35, 36 en 37 en vervang hulle
deur die volgende nuwe artikels:—

35. Wanneer 'n lid wat 'n onafgebroke oefenkamp,
instruksiekursus, taktiese oefeninge of manoeuvres bywoon,
gevaarlik siek is moet die bevelvoerende offisier van die
dépôt, eenheid of grootheid die bevelvoerende offisier
van die betrokke kommandement onmiddellik daarvan in
kennis stel. Laasgenoemde moet die naasbestaande tele-
grafies in kennis stel en moet dan met die volgende pos
'n brief stuur met alle beskikbare besonderhede soos van
die geneeskundige outoriteit ontvang.

36. Die dood van 'n lid moet onmiddellik deur die B.O.
van die dépôt, eenheid of grootheid aan die plaaslike
registrateur van geboortes en sterfgevallen en aan die
B.O. van die betrokke kommandement gerapporteer word.
Laasgenoemde moet die A.G. en die naasbestaande tele-
grafies in kennis stel en moet die nommer, rang en naam
van die oorledene en die plek waar en die datum waarop
oorlede en die oorsaak van die dood, en waar nodig, die
plek en uur van die begrafnis opgee.

37. As die naasbestaande buite die Unie woon moet die
B.O. van die betrokke kommandement die adjudant-
generaal verwittig van die naam en adres waarheen 'n
mededeling gestuur moet word.

Wysigingsblaadjie No. 49.

* No. 234.]

[24 Februarie 1939.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade
behaag om, kragtens die bepalings van artikel drie-en-twintig
van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912”, onder-
staande wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse
Divisie van die Royal Naval Volunteer Reserve, opgestel op
gesag van Sy Majesteit se Lords Kommissarisse van die
Admiraliteit, aan te neem:—

HOOFSTUK VIII.

Artikel 247.—Onder die opskrif „Klas (II)—Uitrusting”
na „2 serge-kiele” voeg „1 drillingse kiel” in. Na „2 serge-
broeke” voeg „1 drillingse broek” in.

Wysigingsblaadjie no. 16.

* No. 235.]

[24 Februarie 1939.]

TOEKENNING VAN DIE „DEKORATIE VOOR TROUWE
DIENST (ANGLO-BOEROORLOG, 1899-1902)”.

Dit het die Minister van Verdediging behaag om, kragtens
die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing no.
2307 van 21 Desember 1920, sy goedkeuring te heg aan die
toekenning van die „Dekoratatie voor Trouwe Dienst (Anglo-
Boeroorlog, 1899-1902)” aan Kaptein G. P. J. Lotz van die
gewese Republikeinse Magte.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene
informatie gepubliseer:—

* No. 261.]

[24 Februarie 1939.]

Hierby word bekendgemaak dat die grond getranspoteer
aan die Regering van die Unie van Suid-Afrika deur
Transportakte No. 1006/1923 gedateer 16 Februarie 1923,
synde die Resterende Gedeelte van die plaas Kakkerlaks

* No. 232.]

[24 February 1939.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been
pleased, in terms of sub-section (1) of section two of the
Defence Act (Amendment) and Dominion Forces Act, 1932, to
amend the Military Discipline Code as follows:—

RULES OF PROCEDURE.

Rule No. 129.—Add the following to the existing rule:—

Provided always that where a Unit or sub-division of a
Unit, etc., has no Commanding Officer within the meaning
defined in this rule, the Officer Commanding the Command in
which the said Unit or sub-division of a Unit, etc., is for
the time being, shall be deemed to be the Commanding Officer
of that Unit or sub-division of a Unit, etc., for the purpose of
a summary finding in a case of absence without leave, Courts
Martial or the summary award of punishments for offences.

Amendment Slip No. 1.

* No. 233.]

[24 February 1939.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been
pleased, under the provisions of section one hundred and
sixteen of the South Africa Defence Act, 1912, to make the
following amendments to the Regulations for the Coast
Garrison and Active Citizen Forces:—

CHAPTER X.

Paragraph 23.—Delete “A.G.” and substitute “Q.M.G.”.

CHAPTER XIV.

Delete the existing paragraphs 35, 36 and 37 and substitute
the following new paragraphs:—

35. The dangerous illness of a member attending con-
tinuous training camps, courses of instruction, tactical
exercises or manoeuvres, will immediately be com-
municated by the O.C. Depot, Unit of Formation to the
O.C. Command concerned, who will notify the next-of-kin
by telegram, supplemented by a letter by the following
post, giving all available particulars as received from the
medical authorities.

36. The death of a member will be immediately reported
by the O.C., Depot, Unit or Formation, to the local
registrar of births and deaths, and to the O.C. Command
concerned, who will notify the Adjutant-General and the
next-of-kin by telegram, stating number, rank and name,
and the place, date and cause of death and, where
necessary, the place and time of burial.

37. When the next-of-kin resides outside South Africa,
the O.C. Command concerned will advise the Adjutant-
General of the name and address to which a communi-
cation should be sent.

Amendment Slip No. 49.

* No. 234.]

[24 February 1939.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been
pleased, under the provisions of section twenty-three of the
South Africa Defence Act, 1912, to accept the following
amendment to the Regulations for the South African
Division of the Royal Naval Volunteer Reserve, framed under
the authority of His Majesty's Lords Commissioners of the
Admiralty:—

CHAPTER VIII.

Article 247.—Under the reading “Class (II)—Kit” after
“2 Jumpers, serge”, insert “1 Jumper, drill” and after
“2 pairs Trousers, serge” insert “1 pair Trousers, drill”.

Amendment Slip No. 16.

* No. 235.]

[24 February 1939.]

AWARD OF “DEKORATIE VOOR TROUWE DIENST
(ANGLO-BOEROORLOG, 1899-1902)”.

The Minister of Defence has been pleased, in terms of the
Regulations published under Government Notice No. 2307 of
21st December, 1920, to approve of the award of the
“Dekoratatie voor Trouwe Dienst (Anglo-Boeroorlog, 1899-
1902)” to Kaptein G. P. J. Lotz of the late Republican
Forces.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general
information:—

* No. 261.]

[24 February 1939.]

It is hereby notified that the land transferred to the
Government of the Union of South Africa by Deed of
Transfer No. 1006/1923 dated 16th February, 1923, being
the Remaining Extent of the farm “Kakkerlaks Vley”,

Vley, geleë in die Afdeling Uitenhage, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, groot 468 morg 328 vierkante roede, tesame met verbeteringe daarop, om 11 uur v.m. op Dinsdag 28 Maart 1939, deur meneer J. C. L. Vigne in sy verkoopslokaal in Rodneystraat, Port Elizabeth, by publieke veiling te koop aangebied sal word ingevolge die bepalings van die Kroongrond Nederzettingen Wet, No. 12 van 1912, soos gewysig by artikel ag van die Nedersettings Noodleningswet No. 25 van 1931, behoudens die volgende algemene voorwaardes en sodanige spesiale voorwaardes as wat op die verkoopdag bekendgemaak mag word:—

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDES.

1. Die grond sal te koop aangebied word teen die insitprys van £970 en die hoogste bieder wat nie minder as daardie vasgestelde insitprys gebied het nie, word tot koper verklaar. Die koper het die opsie om of die hele koopsom of 'n gedeelte daarvan op die verkoopdag te betaal, met dien verstande dat indien slegs 'n gedeelte van die koopsom op die verkoopdag betaal word, sodanige gedeelte minstens een-tiende (1/10de) van die hele bedrag moet wees. Die balans moet verseker word deur 'n eerste verband ten gunste van die regering van die Unie van Suid-Afrika, wat gelyktydig met die Kroongrondbrief ten aansien van die grond geregistreer moet word. Indien die koper versuim om die vereiste verband binne ses maande vanaf die verkoopdag van die grond te passeer is die Minister geregtig om die verkoop van nul en gener waarde te verklaar. Alle betalings alreeds gemaak in verband met die verkoop word aan die regering verbeur, tesame met enige verbeterings deur die koper aangebring.

Die bedrag van die verband moet betaal word in vyftien (15) gelyke jaarlikse paalemente, waarvan die eerste een jaar na die datum van die verkoopdag verskuldig en betaalbaar is en tesame met elke paalement moet rente teen die koers van vyf (5) persent per jaar op die balans van die verband betaal word.

Die koper het, verder, te eniger tyd die reg om die bedrag van die verband, of enige gedeelte daarvan van minstens £25 af te betaal.

2. Die beraamde koste van £12. 10s. vir die registrasie van die verband ten aansien van die balans van die koopprys betaalbaar, en die koste van Kroongrondbrief (12s. 3d.) en die Akteskantoorregistrasiegelde (15s.) moet deur die koper kontant op die verkoopdag betaal word.

3. Die afslaaerskommissie van 2½ persent van die koopprys behaal, moet deur die koper kontant op die verkoopdag betaal word.

4. Die verkoop van die grond is onderworpe aan bekragtiging deur die Minister van Lande. Ingeval die verkoping nie bekragtig word nie, sal die koste en gelde genoem in paragrawe 2 en 3, tesame met die betaalde paalement van die koopprys, terugbetaal word.

5. Die koper moet vanaf die dag waarop die Minister van Lande die verkoping bekragtig, op eie koste die verbeterings op die eiendom in goeie orde en toestand hou tot genoë van die Minister van Lande.

6. Die koper moet vanaf die datum van verkoop alle regte, verpligtinge en pligte van 'n eienaar ingevolge die Omheiningswet van 1912, soos gewysig, op hom neem. Hy moet verder, ten aansien van omheining alreeds deur aangrensende eienaars opgerig, aanspreeklikheid teenoor sodanige eienaars aanvaar om by te dra tot die koste van sodanige omheining.

7. Geen koste in verband met die aanwys van die grensperne of bakens op die grond sal deur die regering aangegaan word nie.

8. Ingeval geen bevredigende gevolg aan enigeen van die gestelde voorwaardes gegee word nie, het die regering die reg om weer besit van die eiendom te neem, en sodanige gelde, as wat betaal is, tesame met alle verbeterings wat na die datum van verkoop moontlik op die eiendom opgerig is, word verbeur verklaar. In daardie geval word geen vergoeding ten aansien van sulke verbeterings deur die regering betaal nie. Ingeval die verkoop gekanselleer en die grond, soos voornoem, teruggeneem word, moet alle koste wat deur die regering gemaak is, ten einde gevolg te gee aan die terugname, deur die koper betaal word.

9. Tydelike huurders of opsigters het die reg om hul seisoengesaaides, wat moontlik op die verkoopdag op die grond is, te versorg en af te oes.

10. Die Goewerneur-generaal het te eniger tyd die reg om in die openbare belang, paaie, spoorweë, damme, waterleidings en afleivore te maak en telegraaf- en telefoonlynne oor die grond aan te lê en boustof vir hierdie doeleindes te neem, teen betaling as vergoeding, aan die eienaar, van so 'n som geld as wat by skeidsregterlike uitspraak bepaal mag word: Met dien verstande dat die skeidsregters die verlies of nadeel, aan die eienaar veroorsaak, mag stel teenoor die onmiddellike of toekomstige voordeel wat hy uit die maak of aanlê van enigeen van die genoemde werke trek of kan trek.

11. Die Goewerneur-generaal het te eniger tyd die reg om die grond geheel of gedeeltelik weer in besit te neem as dit vir publieke doeleindes vereis word, teen betaling, as vergoeding, aan die eienaar, van so 'n som geld as waartoe deur die betrokke partye onderling ooreengekom, of by gebreke van sodanige ooreenkoms, by skeidsregterlike uitspraak vasgestel word.

situate in the Division of Uitenhage, Province of the Cape of Good Hope, measuring 468 morgen 328 square roods, together with improvements thereon, will be offered for sale by public auction by Mr. J. C. L. Vigne at his Auction Mart in Rodney Street, Port Elizabeth, at 11 o'clock a.m. on Tuesday, the 28th March, 1939, under the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by section eight of the Land Settlement Relief Act, No. 25 of 1931, subject to the following general conditions and such special conditions as may be declared on the day of sale:—

GENERAL CONDITIONS OF SALE.

1. The land will be offered for sale at an upset price of £970 and the highest bidder who shall have offered not less than the upset price fixed shall be declared the purchaser. The purchaser shall have the option of paying either the whole or a part of the purchase price in cash on the day of sale, provided that, if only a portion of the purchase price is paid on the day of sale, such portion shall not be less than one-tenth (1/10th) of the full amount. The balance shall be secured by a first mortgage bond in favour of the Government of the Union of South Africa, registered simultaneously with the Crown Grant in respect of the land.

In the event of failure on the part of the purchaser to pass the required bond within six (6) months from the date of sale of the land the Minister shall be entitled to declare the sale null and void. All payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government, together with such improvements effected by the purchaser.

The amount of the bond shall be paid in fifteen (15) equal annual instalments, of which the first shall become due and payable one year after the date of sale, and there shall be paid with such instalments interest at the rate of five (5) per cent. per annum on the balance of the bond.

The purchaser shall, in addition, have the right at any time to pay off the amount of the bond or any portion thereof, not being less than £25.

2. The estimated cost of £12. 10s. for the registration of the bond for the balance of the purchase price owing, and costs of Crown Grant (12s. 3d.) and the Deeds Office Registration fee (15s.) shall be paid by the purchaser in cash on the day of sale.

3. The auctioneer's commission of 2½ per cent. on the purchase price realised, shall be paid by the purchaser in cash on the day of sale.

4. The sale of the land is subject to confirmation by the Minister of Lands. In the event of the sale not being confirmed, the costs and fees referred to in paragraphs 2 and 3, together with the instalment of the purchase price paid, will be refunded.

5. The purchaser shall, from the day of sale, and at his own expense, keep the improvements on the land in good order and repair to the satisfaction of the Minister of Lands.

6. The purchaser shall, from the date of sale, assume all rights, obligations and duties of an owner under the Fencing Act, 1912, as amended. He shall, further, in respect of fencing already erected by adjoining owners, accept liability, if any, towards such owners to contribute to the cost of such fencing.

7. No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundary pegs or beacons on the land.

8. In the event of any of the stipulated conditions not being satisfactorily complied with, the Government will have the right to resume possession of the property, and such moneys as may have been paid shall be forfeited, together with such improvements as may have been erected on the property subsequent to the date of sale. No compensation shall in that event be payable by the Government in respect of such improvements. In the event of the cancellation of the sale and resumption as aforesaid, all costs that may be incurred by the Government in effecting resumption shall be payable by the purchaser.

9. Temporary lessees or caretakers shall have the right to tend and reap their seasonal crops, if any, growing on the land at the date of sale.

10. The Governor-General shall at all times have the right to make roads, railways, dams, aqueducts, drains, and to conduct telegraphs and telephones over the land for the benefit of the public, and to take materials for these purposes on payment to the proprietor of such sum of money as compensation as may be determined by arbitration: Provided that the arbitrators may set off against the loss or damage caused to the proprietor the benefit, instant or prospective, which he shall or may derive in consequence of the construction of any of the said works.

11. The Governor-General shall at all times have the right of resuming the whole or portion of the land, if required for public purposes, on payment to the proprietor of such sum of money in compensation as may be mutually agreed upon by the parties concerned, or failing such agreement, as may be determined by arbitration.

12. Behoudens die bepalings van die „Wet op de Ontginning van Voorbehouden Mineralen”, 1926, en van die „Wet op Edelgesteentes”, 1927, soos gewysig, word alle regte op alle minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, steenkool, onedele of edele metale of edelgesteentes op of onder die grond aan die regering voorbehou.

13. Die grond of enige gedeelte daarvan mag nie vervreemd word nie tensy met voorafgaande skriftelike toestemming van die Minister van Lande en hierdie voorwaarde moet in elke transport van die grond of gedeelte daarvan herhaal word.

14. Die Regering behou die reg voor om die geheel of enige gedeelte van die grond van verkoop terug te trek indien onvoorsiene omstandighede dit wenslik of noodsaaklik maak.

Alle pogings is aangewend om die inligting in hierdie kennisgewing verstrek so noukeurig moontlik op te gee maar die regering is nie verantwoordelik vir enige onjuisthede wat moontlik daarin voorkom nie.

Kopieë van die kaart van die grond lê ter insae op die kantore van die Magistrate op Uitenhage en Port Elizabeth en die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Nuwe Goewermentsgebou, Parlementstraat, Kaapstad.

(Lande C. 11690/1.)

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 221.]

[24 Februarie 1939.

REGULASIES VIR DIE VERDELING VAN KLEIMS OP DIE „ALLUVIALE DELWERY NIEWEJAARS KRAAL”, GELEË OP GEDEELTE VAN DIE PLAAS NIEWEJAARS KRAAL, AFDELING PRIESKA, MYNDISTRIK BARKLY-WES, PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *een-en-vyftig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), soos gewysig by artikel *vier* van die Wysigingswet op Edelgesteentes, 1937 (Wet No. 38 van 1937), die volgende regulasies uit te vaardig vir die verdeling van kleims op die „Alluviale Delwery, Niewejaars Kraal”, geleë op gedeelte van die plaas Niewejaars Kraal, afdeling Prieska, myndistrik Barkly-Wes, Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, soos op die grond afgebaken en aangetoon op 'n kaart wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly-Wes, onder No. 27 berus.

M.M. 11/1075.

BYLAE.

REGULASIES.

1. Alle grond op die „Alluviale Delwery Niewejaars Kraal”, behalwe en met uitsondering van enige grond op gemelde delwery wat as kleims gehou word of wat deur die Mynkommissaris van afpenning uitgehou is of mag word, is vir die verdeling van kleims, ingevolge artikel *een-en-vyftig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), soos gewysig by artikel *vier* van die Wysigingswet op Edelgesteentes, 1937 (Wet No. 38 van 1937), vanaf 10-uur v.m. op Woensdag, die 22ste dag van Maart 1939, oop vir persone wat—

- houers was van delwerssertifikate wat voor 1 April 1934 uitgereik is, en houers is van geldige delwerssertifikate; en
- persoonlik *bona fide* as delwers werksaam was in die myndistrik Barkly-Wes vir 'n gesamentlike tydperk van drie maande gedurende die twaalf maande onmiddellik voor die datum van afkondiging van hierdie regulasies in die *Staatskoerant*;

of vir persone wat—

- houers van delwerssertifikate is, en wat bevredigende bewys kan lewer dat hulle vaders of voogde, na gelang van die geval, vir die afgelope vyf jaar uitsluitlik as delwers werksaam was, en in niks anders belang het as by delwery nie.

2. Op en na 10-uur v.m. op Woensdag, die 22ste dag van Maart 1939, kan gemelde grond deur persone wat ooreenkomstig hierdie regulasies bevoeg is, afgepen word, en die beslissing van die Mynkommissaris of enige persoon geregtig is om 'n kleim ingevolge hierdie regulasies at te pen of nie, is finaal; met dien verstande dat, op die dag waarop die grond vir verdeling oopgestel word ingevolge regulasie No. 1 hiervan, persone wat nie 'n lisensie op die wyse bepaal in regulasies Nos. 3 en 4 hiervan verkry het nie, nie 'n kleim mag afpen nie.

3. Alle persone wat begerig is om aan die verdeling van kleims op die datum waarop die grond vir verdeling oopgestel word, deel te neem, moet vanaf 8.30 uur v.m. op Maandag,

12. Subject to the provisions of the Reserved Minerals Development Act, 1926, and of the Precious Stones Act, 1927, as amended, all rights to all minerals, mineral products, mineral oils, coal, base or precious metals or precious stones in or under the land are reserved to the Government.

13. The land or any portion thereof shall not be alienated without the approval, in writing, of the Minister of Lands being first had and obtained, which conditions shall be repeated in each conveyance of the land or portion thereof.

14. The Government reserves the right to withdraw the whole or any portion of the land from sale should unforeseen circumstances render it necessary or expedient.

Every effort has been made to render as accurate as possible the information given in this notice, but the Government is not responsible for any inaccuracy, should such exist.

Copies of the diagram of the land may be seen at the offices of the Magistrates at Uitenhage and Port Elizabeth, and the Provincial Representative, Department of Lands, New Government Building, Parliament Street, Capetown.

(Lands C. 11690/1.)

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information.

* No. 221.]

[24 February 1939.

REGULATIONS FOR THE DISTRIBUTION OF CLAIMS ON THE “NIEWEJAARS KRAAL ALLUVIAL DIGGING”, SITUATE ON PORTION OF THE FARM NIEWEJAARS KRAAL, DIVISION OF PRIESKA, MINING DISTRICT OF BARKLY WEST, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *fifty-one* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), as amended by section *four* of the Precious Stones Amendment Act, 1937 (Act No. 38 of 1937), has been pleased to make the following regulations for the distribution of claims on the “Niewejaars Kraal Alluvial Digging”, situate on portion of the farm Niewejaars Kraal, Division of Prieska, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, as demarcated on the ground by beacons and as defined by a plan filed in the office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 27.

M.M. 11/1075.

SCHEDULE.

REGULATIONS.

1. All ground on the “Niewejaars Kraal Alluvial Digging”, excepting and excluding any ground on the said digging held as claims, or which has been or may be reserved from pegging by the Mining Commissioner, shall be open for the distribution of claims in terms of section *fifty-one* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), as amended by section *four* of the Precious Stones Amendment Act, 1937 (Act No. 38 of 1937), from and after 10 a.m. on Wednesday, the 22nd day of March, 1939, to persons who—

- were the holders of diggers' certificates issued prior to 1st April, 1934, and are the holders of current diggers' certificates; and
- have carried on *bona fide* digging operations in person within the Mining District of Barkly West for an aggregate period of three months during the twelve months immediately preceding the date of promulgation of these regulations in the *Gazette*;

or to persons who—

- are the holders of diggers' certificates and are able to produce satisfactory proof that their fathers or guardians, as the case may be, have been solely engaged in digging for the past five years and have no other interest than that of digging.

2. At and after 10 a.m. on Wednesday, the 22nd day of March, 1939, the said ground may be pegged by persons qualified in terms of these regulations and the decision of the Mining Commissioner whether or not any person shall be entitled to peg a claim under these regulations shall be final; provided that on the day upon which the ground becomes open for distribution in terms of Regulation No. 1 hereof, no person may peg a claim who has not obtained a licence in the manner provided in Regulations Nos. 3 and 4 hereof.

3. All persons desiring to participate in the distribution of claims on the day on which the ground becomes open for distribution shall make personal application for a claim

die 13de dag van Maart 1939, tot 12.30 uur n.m. op Saterdag, die 18de dag van Maart 1939, persoonlik by die kantore van die Departement van Mynwese op Barkly-Wes en Douglas om 'n kleimlisensie aansoek doen.

By sodanige aansoek moet elke applikant—

- (a) sy delwersertifikaat vertoon; en
- (b) tot bevrediging van die Mynkommissaris bewys lewer dat hy bevoeg is om ooreenkomstig paragrawe (a) en (b) of paragraaf (c) van regulasie No. 1 hiervan, deel te neem.

As sy aansoek goedgekeur word, moet die applikant die voorgeskrewe lisensiegeelde betaal, waarna aan hom 'n genummerde kaartjie uitgereik word. Die nommer wat op sodanige kaartjie voorkom, moet ook op die lisensie, wat in die besit van die Mynkommissaris bly, aangeteken word.

4. Op die datum waarop die grond vir verdeling ooreenkomstig regulasie No. 1 hiervan oopgestel word, moet metaalskywe, elk genummer in ooreenstemming met die nommers op die kaartjies en die lisensies wat ingevolge aansoeke ontvang ooreenkomstig regulasie No. 3 hiervan, uitgemaak is, deur die Mynkommissaris in 'n oordekte kas of houer geplaas word, en sodanige kas of houer moet op een of ander gerieflike plek op die geproklameerde grond geplaas word, met dien verstande dat, as dit geriefliker blyk, daar meer as een kas of houer gebruik mag word. In so 'n geval moet die kaste of houters op sodanige afstande van mekaar af geplaas word as die Mynkommissaris beslis en die nommers van die skywe in elke kas of houer moet duidelik deur middel van 'n kennisgewing, wat naby elke kas of houer geplaas en duidelik sigbaar is vir almal wat teenwoordig is, vermeld word.

Om 10-uur v.m. moet die skywe onder toesig van die Mynkommissaris of sy verteenwoordiger een vir een uit die kas of houer getrek word. By die trekking van elke skyf, moet die nommer daarop en die naam van die lisensiehouer op wie se lisensies daardie nommer ooreenkomstig regulasie No. 3 hiervan ingeskryf is, afgelees word, waarna die lisensiehouer op persoonlike vertoon van die kaartjie, wat aan hom uitgereik is, en waarop dieselfde nommer as die nommer van die lisensie voorkom, sy lisensie kan kry. Ingeval daar meer as een kas of houer vir die verdeling gebruik word, moet die trekking van skywe uit sodanige kaste of houters gelyktydig begin.

5. Na ontvangs van sy lisensie kan die houer daarvan sy kleim gaan afpen op die wyse bepaal by regulasie No. 3 van Hoofstuk III van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 104 van 1928.

6. Alle kleims moet deur die lisensiehouer persoonlik afgepen word en hy moet sy lisensie en sy delwersertifikaat in sy persoonlike besit hê, en niemand mag voor afloop van sewe dae na die datum van die verdeling meer as een kleim op gemelde delwery ingevolge hierdie regulasies afpen nie; na gemelde tyd mag hy tot 'n maksimum van drie kleims afpen mits hy 'n lisensie daarvoor uitgeneem het.

Op die dag waarop die grond vir verdeling ingevolge regulasie No. 1 hiervan, oopgestel word, mag niemand in verband met die afpenning van enige kleim, enige perd, voertuig, motorkar, fiets of ander dergelyke vervoermiddel gebruik nie.

7. Ingeval daar enige *bona fide* fout of misverstand in verband met die verdeling van kleims ingevolge hierdie regulasies ontstaan ten gevolge van verdubbeling van name of andersins, word die verdeling daardeur nie ongeldig nie, en in enige geskil wat ontstaan ten gevolge van sodanige *bona fide* fout of misverstand, is die beslissing van die Mynkommissaris finaal.

8. 'n Kleim, wat ingevolge hierdie regulasies afgepen word deur iemand wat hom vir iemand anders uitgee, hetsy wanneer hy aansoek doen om 'n lisensie ingevolge regulasie No. 3 hiervan of by die verdeling van lisensies ingevolge regulasie No. 4 hiervan, is ongeldig, en elkeen wat hom aldus vir iemand anders uitgee, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £100.

9. Die wyse van die verkryging van 'n lisensie voorgeskryf by regulasies Nos. 3 en 4 hiervan is slegs van toepassing op die dag waarop die grond ooreenkomstig regulasie No. 1 hiervan vir verdeling oopgestel word, of totdat al die oorspronklike aansoeke afgehandel is. Daarna kan lisensies om kleims af te pen op die gewone wyse verkry word by die kantoor van die Departement van Mynwese op Douglas, deur persone wat tot bevrediging van die Mynkommissaris kan bewys dat hulle bevoeg is ooreenkomstig regulasie No. 1 hiervan.

10. Elkeen wat 'n kleim afpen sonder dat hy daartoe geregtig is, of wat meer kleims afpen as wat hy ingevolge hierdie regulasies gemagtig is om te doen, of wat enige kleim in stryd met hierdie regulasies afpen, begaan 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £100, en enige kleim of kleims wat deur sodanige persoon afgepen is, is nietig.

M.M. 11/1075.

licence at the offices of the Department of Mines at Barkly West and Douglas as and from 8.30 a.m. on Monday, the 13th day of March, 1939, to 12.30 p.m. on Saturday, the 18th day of March, 1939.

In making such applications such applicant shall produce—

- (a) his diggers' certificate; and
- (b) proof to the satisfaction of the Mining Commissioner that he is qualified to participate in terms of paragraphs (a) and (b) or paragraph (c) of Regulation No. 1 hereof.

On acceptance of his application each applicant shall pay the prescribed licence fee whereupon a numbered ticket shall be issued to him. The number appearing on such ticket shall also be inscribed upon the licence which shall be retained by the Mining Commissioner.

4. On the date on which the ground becomes open for distribution in terms of Regulation No. 1 hereof, metal discs each numbered to correspond with the numbers on the tickets and the licences made out in response to applications received in terms of Regulation No. 3 hereof, shall be placed by the Mining Commissioner in a covered box or receptacle, and the said box or receptacle shall be placed in some convenient spot on the ground proclaimed, provided that if it appears more convenient, more than one box or receptacle may be used. In such a case the boxes or receptacles shall be placed at such distance apart as the Mining Commissioner may decide, and the numbers of the discs in each box or receptacle shall be plainly indicated by means of a notice placed near each box or receptacle, clearly visible to all present.

At 10 a.m. the discs shall be drawn from the box or receptacle singly under the direction of the Mining Commissioner or his deputy. As each disc is drawn the number on it and the name of the licenceholder whose licence has been inscribed in terms of Regulation No. 3 hereof with that number shall be read out and the licenceholder, on producing in person the ticket given to him bearing the corresponding number to that appearing on the licence, may obtain his licence. In the event of more than one box or receptacle being used for the distribution, the drawing of discs from all such boxes or receptacles shall commence simultaneously.

5. On receiving his licence the holder thereof may proceed to peg his claim in the manner provided by Regulation No. 3 of Chapter III of the Regulations promulgated by Government Notice No. 104 of 1928.

6. All claims shall be pegged by the licenceholder in person and he must have his licence and digger's certificate in his physical possession, and no person shall be entitled to peg more than one claim on the said digging under these regulations until the expiry of seven days from the date of the distribution, after which he may peg up to a maximum of three claims on the said digging provided that he has taken out a licence therefor.

On the day upon which the ground becomes open for distribution in terms of Regulation No. 1 hereof, no person shall for or in connection with the pegging of any claim, use any horse, vehicle, motor-car, cycle, or other similar means of transport.

7. In the event of any *bona fide* error or misunderstanding in connection with the distribution of claims under these regulations arising from duplication of names or otherwise, the distribution shall not be invalidated thereby, and in any dispute arising out of such *bona fide* error or misunderstanding the decision of the Mining Commissioner shall be final.

8. Any claim pegged under these regulations by any person impersonating another either when making application for a licence under Regulation No. 3 hereof or at the distribution of licences under Regulation No. 4 hereof, shall be void, and any person impersonating another shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100.

9. The method of acquiring licences prescribed in Regulations Nos. 3 and 4 hereof shall be applicable only to pegging on the day on which the ground becomes open for distribution in terms of Regulation No. 1 hereof or until all the original applications have been disposed of. Thereafter licences to peg claims may be obtained in the ordinary manner at the office of the Department of Mines at Douglas, by persons who can prove to the satisfaction of the Mining Commissioner that they are qualified in terms of Regulation No. 1 hereof.

10. Any person who pegs a claim who is not entitled to do so or who pegs more claims than he is authorised to do under these regulations, or pegs any claim in contravention of any of these regulations shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100, and any claim or claims pegged by such person shall be void.

M.M. 11/838.

Bestaande regulasies Nos. 11 (a) en 11 (b) word geskrap en deur onderstaande regulasie vervang:—

„11. Roomys beteken en sluit in enige bevrore produk vervaardig van room of melk en water, met of sonder suiker, ander gesonde voedsel-artikels, skadelose geursel- en kleurstowwe en stywingstof in die vorm van gelatien en/of plantaardige gom, en moet minstens 10 persent melkvet bevat. Indien 'n verstywingstof bygevoeg word, moet dit nie meer as 1 persent wees nie. Roomys moet vry wees van preserveerstowwe behalwe dat wanneer gelatien as verstywingmiddel gebruik word, sodanige gelatien swawel-diksied mag bevat in die verhouding by regulasie No. 5 (2) toegelaat. Indien room of botter vir die bereiding van roomys gebruik word, moet sulke room of sulke botter geen boron-bestanddele bevat nie, nie-teenstaande enigiets in stryd daarmee in die regulasies.”

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 220.] [24 Februarie 1939.

PLAASLIKE RAAD, PIETERSBURG.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Naturellesake behaag het om die verdere wysiging van Goewermentskennisgewing No. 1790 van 1934, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 793 van 1938, deur die insluiting, in Wyk No. 1, van die plaas „Rosenkrantz” No. 974, goed te keur.

★ No. 259.] [24 Februarie 1939.

DORPSRAAD EDENVALE.—AANLEG VAN 'N NATURELLELOKASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ingevolge paragraaf (a) van sub-artikel (1) van artikel een van die „Naturellen (Stads-gebieden) Wet, 1923”, die stuk grond hieronder omskryf en deur die Dorpsraad Edenvale vir daardie doel aangewys, uitgehou en uitgelê, as 'n lokasie vir die verblyf van naturelle goedgekeur het:—

'n Sekere gedeelte „D” van gedeelte 3 van die vry erfpagplaas Rietfontein No. 9, geleë binne die distrik Germiston en wat nege-en-veertig punt nege nege nege vier (49.9994) morgen groot is en soos aangetoon op diagram S.G. No. A. 685/32.

UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 241.] [24 Februarie 1939.

WYSIGING VAN REGULASIES OPGESTEL KRAGTENS WET No. 29 VAN 1928.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys behaag het om, kragtens artikel vyftien van Wet No. 29 van 1928, onderstaande wysigings in die regulasies opgestel ingevolge genoemde Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1736 van 12 November 1937 (soos gewysig) vanaf 1 Februarie 1939 goed te keur:—

(1) Regulasie 8 (1), deel V, word hierby gewysig deur die byvoeging van die volgende woorde na die woord „Prinsipale” in die opskrif onder Groep I:—

„en dié vise-prinsipale wat vir minder as 15 uur klas-onderderrig per week verantwoordelik is”.

(2) Regulasie 8 (1), deel V, word hierby gewysig deur die woorde „(behalwe prinsipale van verbeteringsgestigte en industrieskole onder Groep I), Vise-Prinsipale” in die opskrif onder Groep VI te skrap en te vervang deur „en Vise-Prinsipale (behalwe Prinsipale en Vise-Prinsipale onder Groep I)”.

Existing regulations Nos. 11 (a) and 11 (b) are cancelled and the following substituted therefor:—

“11. Ice-cream means and includes any frozen product made from cream or milk and water, with or without sugar, other wholesome food articles, harmless flavouring and colouring substances and stabilizer in the form of gelatin and/or vegetable gums, and shall contain not less than 10 per cent. of milk fat. If stabilizer is added this shall not exceed 1 per cent. Ice-cream shall be free from preservatives, save that when gelatin is used as a stabilizer such gelatin may contain sulphur dioxide in the proportion permitted by regulation No. 5 (2). If cream or butter is used in the manufacture of ice-cream, such cream or such butter shall contain no boron compounds, notwithstanding anything to the contrary in the regulations.”

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 220.] [24 February 1939.

PIETERSBURG LOCAL COUNCIL.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has been pleased to approve of the further amendment of Government Notice No. 1790 of 1934, as amended by Government Notice No. 793 of 1938, by the inclusion, in Ward No. 1, of the farm “Rosenkrantz”, No. 974.

★ No. 259.] [24 February 1939.

VILLAGE COUNCIL OF EDENVALE.—ESTABLISHMENT OF A NATIVE LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section one of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, as a location for the residence of Natives, of the area of land described hereunder and defined, set apart and laid out by the Village Council of Edenvale:—

A certain portion “D” of portion 3 of the freehold farm Rietfontein No. 9, situate in the District of Germiston and measuring forty-nine point nine nine four (49.9994) morgen in extent, as per diagram S.G. No. A. 685/32.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 241.] [24 February 1939.

AMENDMENT TO REGULATIONS FRAMED UNDER ACT No. 29 OF 1928.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education has been pleased to approve, in terms of section fifteen of Act No. 29 of 1928, of the undermentioned amendments to the regulations framed under the said Act and published as Government Notice No. 1736 of the 12th November, 1937, as amended, with effect from the 1st February, 1939:—

(1) Regulation 8 (1), part V is hereby amended by the addition of the following words after the word “Principals” in the heading of Group I:—

“and those Vice-Principals who are responsible for less than 15 hours class teaching a week”.

(2) Regulation 8 (1), part V is hereby amended by the deletion of the words “(other than principals of reformatories and industrial schools under Group I), Vice-Principals” in the heading of Group VI and the substitution therefor of the words “and Vice-Principals (other than Principals and Vice-Principals under Group I)”.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 242.]

[24 Februarie 1939.

„ VAKLEERLINGEN WET, 1922 ”, SOOS GEWYSIG.

NASIONALE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE

DRUKKERSNYWERHEID.

VAKLEERLINGSKAPVOORWAARDES.

Ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel vyftien van die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ”, soos gewysig, en in oorleg met die Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Drukkersnywerheid, gee hierby kennis dat ek kragtens die bevoegdheid my ingevolge subartikel (1) van artikel dertien van genoemde Wet verleen, voornemens is om klousule vyf van die Skedule van Goewermentskennissgewing No. 115 van 22 Januarie 1937 te herroep en dit deur die volgende nuwe klousule te vervang:—

5. ONDERWYSKLASSE EN KURSUSSE.

(1) Behalwe in gevalle waar die inspekteur vrystelling verleen, moet vakleerlinge werkzaam in verband met ondergenoemde aangewese bedrywe en gebiede, vir die bepaalde tydperke, klasse waarvoor die Departement van Unie-Onderwys voorsiening maak, van vier tot agt uur per week bywoon gedurende verskillende jare van vakleerlingskap ooreenkomstig die kursusse deur genoemde departement aanvaar en in die Aanhangsel hiervan uiteengesit.

(a) Deur die Unie van Suid-Afrika, vir 'n tydperk van vyf jaar of totdat hulle die eindeksamen vir die Gevorderde Tegnieese Sertifikaat afgelê het, wat ook al die kortste tydperk mag wees.

(b) Aangewese bedrywe.

Letterset—hand en/of masjien.
Letterset en proeflees.
Boekbindery.
Letter-drukmasjien-bediening.
Liniering.
Sny.
Litografie.

Graveerwerk.
Stereogietery.
Fotografuur.
Drukkers en litografiese kunstenaars.
Drukkers-masjienwerk.
Letter-drukmasjien-bediening (rolpers).

Die helfte van sodanige klasse moet gedurende die gewone werkure bygewoon word.

(2) Behalwe in gevalle waar die inspekteur vrystelling verleen—

(a) vakleerlinge werkzaam in gebiede waar vir geen klasse in die drukkernywerheid deur die Departement van Unie-Onderwys voorsiening gemaak word nie.

(b) Vakleerlinge wat nie werkzaam is in verband met een van die aangewese bedrywe in subartikel (1) hiervan bepaal nie; en

(c) vakleerlinge werkzaam in die gebiede in subartikel (1) hiervan genoem vir wie nie vir klasse voorsiening gemaak word nie;

moet die kursusse volg wat deur die Witwatersrandse Tegnieese Kollege deur middel van korrespondensie vir vakleerlinge in die drukkernywerheid vir 'n tydperk van vyf jaar gegee word of totdat die vakleerling die Gevorderde Tegnieese Sertifikaat behaal het, wat ook al die kortste tydperk mag wees.

(3) Indien, dit volgens die mening van die inspekteur raadsaam is dat 'n vakleerling klasse moet bywoon en 'n korrespondensiekursus of kursusse moet neem, kan hy dien-ooreenkomstig gelas.

(4) Bywoning van tegnieese klasse of die neem van korrespondensiekursusse is verpligtend vanaf die datum waarop die vakleerlingskapkontrak aangegaan is of indien 'n voorgeskrewe klas of kursus nie onmiddellik beskikbaar is nie, vanaf die datum waarop sodanige klas of kursus beskikbaar is.

Besware teen bogemelde voorstel kan ingevolge artikel vyftien van voorgenoemde Wet by die Sekretaris van die Vakleerlingskapkomitee, Posbus 872, Kaapstad, ingedien word.

H. G. LAWRENCE,
Minister van Arbeid.

C. 1001/23.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 242.]

[24 February 1939.

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.

NATIONAL PRINTING APPRENTICESHIP COMMITTEE.

CONDITIONS OF APRENTICESHIP.

I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section fifteen of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, hereby give notice that after consultation with the National Printing Apprenticeship Committee and under the powers vested in me by sub-section (1) of section thirteen of the said Act, I propose to withdraw clause five of the Schedule to Government Notice No. 115 of the 22nd January, 1937, and to substitute therefor the following new clause:—

5. EDUCATIONAL CLASSES AND COURSES.

(1) Except in cases where the Inspector grants exemption apprentices employed in the undermentioned designated trades and areas shall, for the periods specified, attend classes provided by the Union Department of Education for from four to eight hours per week in various years of apprenticeship in accordance with the courses adopted by the said Department and set out in the Annexure hereto.

(a) Throughout the Union of South Africa for a period of five years or until they pass the final examination for the Advanced Technical Certificate, whichever is the shorter period.

(b) Designated Trades.

Composing—hand and/or machine.
Composing and proof-reading.
Bookbinding.
Letterpress machine minding.
Ruling.
Cutting.

Lithography.
Process engraving.
Stereotyping.
Photogravure.
Printers' and lithographic artist.
Printers' engineering.
Letterpress machine minding (rotary).

Half of the hours of such attendance shall be during ordinary working hours.

(2) Except in cases where the inspector grants exemption—

(a) apprentices employed in areas where no classes for apprentices in the Printing Industry are provided by the Union Department of Education;

(b) apprentices who are not engaged in one of the designated trades specified in sub-section (1) hereof; and

(c) apprentices employed in the area mentioned in sub-section (1) hereof for whom classes are not provided;

shall take the courses for apprentices in the Printing Industry conducted by correspondence by the Witwatersrand Technical College for a period of five years or until the apprentice passes the Advanced Technical Certificate, whichever is the shorter period.

(3) If, in the opinion of the Inspector, it is advisable that an apprentice shall attend classes and take a course or courses by correspondence, he may direct accordingly.

(4) Attendance at technical classes or the taking of correspondence courses shall be compulsory from the date on which the contract of apprenticeship is entered into, or where a class or course prescribed is not immediately available from the date on which such class or course becomes available.

Objections to the above-mentioned proposal may, in terms of section fifteen of the aforementioned Act be lodged with the Secretary of the Apprenticeship Committee, P.O. Box 872, Capetown.

H. G. LAWRENCE,
Minister of Labour.

C. 1001/23.

DRUKKERSKURSUS.

Kursus.	Eerste jaar.	Tweede jaar.	Derde jaar.	Vierde jaar.	Vyfde jaar.
Lettersetters.....	Handset I. Tale I. (4)	Handset II. Tale II. (4)	Handset III. Ontwerp en rangskikking van ontwerpe I. (4)	Masjienset I. Ontwerp en rangskikking van ontwerpe II. (4)	Masjienset II. Ontwerp en rangskikking van ontwerp III. Pakhuiswerk. (6)
Masjiniste.....	Masjienbediening I. Tale I. Matesis I. (6)	Masjienbediening II. Tale II. Masjientekening. (6)	Masjienbediening III. Ontwerp en rangskikking van ontwerp I. Fisika I. (6)	Masjienbediening IV. Ontwerp en rangskikking van ontwerpe II. Toegepaste werktuigkunde I. (6)	Masjienbediening V. Pakhuiswerk. Drukkerswerktuigkunde. (6)
Boekbinders.....	Boekbindery I. Matesis I. (4)	Boekbindery II. Masjientekening. (4)	Boekbindery III. Ontwerp en rangskikking van ontwerpe I. Fisika I. (6)	Boekbindery IV. Ontwerp en rangskikking van ontwerpe II. Toegepaste werktuigkunde I. (6)	Boekbindery V. Pakhuiswerk. Drukkerswerktuigkunde. (6)
Graveerders.....	Graveerwerk I. Natuurwetenskap. (4)	Graveerwerk II. Drukkersskeikunde. (4)	Graveerwerk III. Ontwerp en rangskikking van ontwerpe I. Drukkersskeikunde II. (6)	Graveerwerk IV. Ontwerp en rangskikking van ontwerpe II. Litografiese Kuns I. (6)	Graveerwerk V. Pakhuiswerk. Litografiese kuns II. (6)
Litograwe.....	Litografie I. Matesis I. Natuurwetenskap. (6)	Litografie II. Masjientekening. Drukkersskeikunde I. (6)	Litografie III. Fisika I. Drukkersskeikunde II. (6)	Litografie IV. Toegepaste werktuigkunde I. Litografiese Kuns I. (6)	Litografie V. Pakhuiswerk. Litografiese Kuns II of drukkerswerktuigkunde. (6)
Stereogieters.....	Handset I. Matesis I. Natuurwetenskap. (6)	Handset II. Masjienbediening II. Masjientekening of drukkers- skeikunde I. (6)	Masjienbediening III. Fisika I. Ontwerp en rangskikking van ontwerpe I. (6)	Masjienbediening IV. Toegepaste werktuigkunde I. Ontwerp en rangskikking van ontwerpe II. (6)	Masjienbediening V. Pakhuiswerk. Ontwerp en rangskikking van ontwerpe III of drukkerswerk- tuigkunde. (6)
Fotogravuurvakleerlinge.....	Graveerwerk I. Matesis I. Natuurwetenskap. (6)	Graveerwerk II. Masjientekening. Drukkersskeikunde I. (6)	Graveerwerk III. Ontwerp en rangskikking van ontwerpe I. Fisika I. Drukkersskeikunde II. (8)	Graveerwerk IV. Ontwerp en rangskikking van ontwerpe II. Toegepaste werktuigkunde I. Litografiese Kuns I. (8)	Graveerwerk V. Pakhuiswerk. Drukkerswerktuigkunde. Litografiese Kuns II. (8)
Drukkers en litografiese kunste- naars	Graveerwerk I. Litografie I. Ontwerp en rangskikking van ontwerpe I. (6)	Graveerwerk II. Litografie II. Ontwerp en rangskikking van ontwerpe II. (6)	Graveerwerk III. Litografie III. Ontwerp en rangskikking van ontwerpe III. (6)	Graveerwerk IV. Litografie IV. Litografiese kuns I. (6)	Graveerwerk V. Litografie V. Litografiese kuns II. (6)
Drukker-ingenieurs.....	Matesis I. Masjientekening. Fisika I. (6)	Matesis II. Masjienbou en Tekening I. Toegepaste werktuigkunde I. (6)	Matesis III. Masjienbou en tekening II. Elektrotegniek I. (8)	Sterkte van materiaal I. Elektrotegniek II. Drukkerswerktuigkunde. (6)	Sterkte van materiaal I. Elektrotegniek III. Teorie van masjiene I. (6)

N.B.—Syfers in hakies dui die totale minimum ure per week aan.

PRINTERS' COURSES.

Course.	First Year.	Second Year.	Third Year.	Fourth Year.	Fifth Year.
Compositors	Hand Composition I. Languages I. (4)	Hand Composition II. Languages II. (4)	Hand Composition III. Design and Lay-out I. (4)	Machine Composition I. Design and Lay-out II. (4)	Machine Composition II. Design and Lay-out III. Warehousework. (6)
Machine Minders	Machine Minding I. Languages I. Mathematics I. (6)	Machine Minding II. Languages II. Engineering Drawing. (6)	Machine Minding III. Design and Lay-out I. Physics I. (6)	Machine Minding IV. Design and Lay-out II. Applied Mechanics I. (6)	Machine Minding V. Warehousework. Printers' Mechanics. (6)
Bookbinders	Bookbinding I. Mathematics I. (4)	Bookbinding II. Engineering Drawing. (4)	Bookbinding III. Design and Lay-out I. Physics I. (6)	Bookbinding IV. Design and Lay-out II. Applied Mechanics I. (6)	Bookbinding V. Warehousework. Printers' Mechanics. (6)
Process Engravers	Process Engraving I. Physical Science. (4)	Process Engraving II. Printers' Chemistry I. (4)	Process Engraving III. Design and Lay-out I. Printers' Chemistry II. (6)	Process Engraving IV. Design and Lay-out II. Lithographic Art I. (6)	Process Engraving V. Warehousework. Lithographic Art II. (6)
Lithographers	Lithography I. Mathematics I. Physical Science. (6)	Lithography II. Engineering Drawing. Printers' Chemistry I. (6)	Lithography III. Physics I. Printers' Chemistry II. (6)	Lithography IV. Applied Mechanics I. Lithographic Art I. (6)	Lithography V. Warehousework. Lithographic Art II or Printers' Mechanics. (6)
Sterotypers	Hand Composition I. Mathematics I. Physical Science. (6)	Hand Composition II. Machine Minding II. Engineering Drawing or Printers' Chemistry I. (6)	Machine Minding III. Physics I. Design and Lay-out I. (6)	Machine Minding IV. Applied Mechanics I. Design and Lay-out II. (6)	Machine Minding V. Warehousework. Design and Lay-out III or Printers' Mechanics. (6)
Photogravure Apprentices	Process Engraving I. Mathematics I. Physical Science. (6)	Process Engraving II. Engineering Drawing. Printers' Chemistry I. (6)	Process Engraving III. Design and Lay-out I. Physics I. Printers' Chemistry II. (8)	Process Engraving IV. Design and Layout II. Applied Mechanics I. Lithographic Art I. (8)	Process Engraving V. Warehousework. Printers' Mechanics. Lithographic Art II. (8)
Printers and Lithographic Artists	Process Engraving I. Lithography I. Design and Lay-out I. (6)	Process Engraving II. Lithography II. Design and Lay-out II. (6)	Process Engraving III. Lithography III. Design and Lay-out III. (6)	Process Engraving IV. Lithography IV. Lithographic Art I. (6)	Process Engraving V. Lithography V. Lithographic Art II. (6)
Printing Engineers	Mathematics I. Engineering Drawing. Physics I. (8)	Mathematics II. Machine Construction and Draw- ing I. Applied Mechanics I. (6)	Mathematics III. Machine Construction and Draw- ing II. Electrotechnics I. (8)	Strength of Materials I. Electrotechnics II. Printers' Mechanics. (6)	Strength of Materials I. Electrotechnics III. Theory of Machines I. (6)

N.B.—Figures appearing in brackets indicate the total minimum hours per week.

* No 236.] [24 Februarie 1939.
AANSTELLING VAN GENEESHERE.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel *twaaif* van die „Mijntering Wetten Konsolidatie Wet 1925” (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van geneeskundige praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennigewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925 gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik, gewysig het deur toevoeging van die volgende naam:—

Dr. Philip Kirstein Morrison as geneesheer vir natuurle op die myn van „West Spaarwater, Limited.”

* No. 244.] [24 Februarie 1939.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ingevolge artikel *ag* van die „Precious and Base Metals Act, 1908” (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), en artikel *honderd-en-dertien* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), Gideon Francois Fourie aangestel is as Mynkommissaris vir die myndistrik Pelgrimsrust vanaf 15 Februarie 1939.

DEPARTEMENT VAN PUBLIEKE WERKE.

Onderstaande Goewermentskennigewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 249.] [24 Februarie 1939.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Charl Andries Cilliers, ondersekretaris van Publieke Werke, met ingang van 23 Februarie 1939, as Sekretaris van Publieke Werke in die plek van John Stockwin Cleland wat op pensioen afgetree het, aangestel is.

* No. 250.] [24 Februarie 1939.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERSEKRETARIS VAN PUBLIEKE WERKE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Publieke Werke, ingevolge artikel *vier-en-neentig* van die „Staatsdienst Wet” van 1923, die aanstelling van Rupert Wallace Porter as waarnemende ondersekretaris van Publieke Werke met ingang van 23 Februarie 1939, tot tyd en wyl die pos van ondersekretaris deur 'n vaste aanstelling gevul is, goedgekeur het.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennigewings word vir algemeen informasie gepubliseer:—

* No. 238.] [15 Februarie 1939.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS en WAPENS WET, 1935.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam „Durban Wanderers Club” geregistreer het, in plaas van die naam „Durban Wanderers Rugby Football Club” soos gepubliseer in Goewermentskennigewing No. 1564 van 12 Oktober 1936.

* No. 239.] [13 Februarie 1939.

NUUSBLAD- EN DRUKKERSNAAM-WET, 1934.—AFKORTINGS VAN DRUKKERSNAAM GEREgistreER INGEVOLGE ARTIKEL *AG*.

DRUKKERSNAAM OP DRUKWERK.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *sewe* en *ag* van die Nuusblad- en Drukkersnaam-Wet, 1934 (Wet No. 14 van 1934), onderstaande drukkers te magtig om die afkortings, vermeld teenoor hul name, te gebruik as drukkersonaam in plaas van, of in toevoeging aan hul volle name en adresse.

Naam.
Name.

Brindley Bros..... Manaba, Beachweg (*Beach Road*), Margate, Suidkus (*South Coast*), Natal
Messrs. Cotterell and Company..... 3, Orange Grove, Durban..... C. & Co., Durban.

WYSIGING [ARTIKEL 8 (7) VAN DIE WET].—AMENDMENT [SECTION 8 (7) OF THE ACT].

Die volgende wysiging word hierby gemagtig.—The following amendment is hereby authorised.

Naam.
Name.

Messrs. Sholto Douglas & Co. (Pty.), Ltd. Hoek van Gold- en Commissionerstraat (Corner Gold and Commissioner Streets), Johannesburg

* No. 236.] [24 February 1939.
APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of Medical Practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following name:—

Dr. Philip Kirstein Morrison as Medical Officer for Natives on the mine of West Spaarwater, Limited.
M.M. 60/1 Pt. III.

* No. 244.] [24 February 1939.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *eight* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and section *one hundred and thirteen* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), Gideon Francois Fourie has been appointed as Mining Commissioner for the Mining District of Pilgrims Rest, with effect from the 15th February, 1939.

M.M. Staff/1.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 249.] [24 February 1939.

It is hereby notified for general information that Charl Andries Cilliers, Under-Secretary for Public Works, has been appointed Secretary for Public Works with effect from the 23rd February, 1939, *vice* John Stockwin Cleland, retired on superannuation.

* No. 250.] [24 February 1939.

APPOINTMENT OF ACTING UNDER-SECRETARY FOR PUBLIC WORKS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Public Works has approved, under section *ninety-four* of the Public Service Act, No. 27 of 1923, of the appointment of Rupert Wallace Porter as Acting Under-Secretary for Public Works with effect from the 23rd February, 1939, and until such time as the post of Under-Secretary is filled by a substantive appointment.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 238.] [15 February 1939.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.

It is notified for general information that the Minister of the Interior, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), has registered the name „Durban Wanderers Club” in place of the name „Durban Wanderers Rugby Football Club” as published in Government Notice No. 1564 dated the 12th October, 1936.

* No. 239.] [13 February 1939.

NEWSPAPER AND IMPRINT ACT, 1934.—IMPRINT ABBREVIATIONS REGISTERED UNDER SECTION *EIGHT*.

IMPRINTS ON PRINTED MATTER.

The Minister of the Interior has been pleased, under the powers vested in him by sections *seven* and *eight* of the Newspaper and Imprint Act, 1934 (Act No. 14 of 1934), to authorise the printers mentioned hereunder to use the abbreviations set opposite their names as imprints in lieu of or in addition to their full names and addresses.

Adres.
Address.

Afkorting goedgekeur.
Abbreviation Authorised.

B. B. C. O.

C. & Co., Durban.

Die volgende wysiging word hierby gemagtig.—The following amendment is hereby authorised.

Adres.
Address.

Wysiging van afkorting.
Amendment of Abbreviation.

“S.D.” te lui (to read) “SHOLTO DOUGLAS”.

* No. 240.]

[13 Februarie 1939.]

DIE WET OP NATUURLIKE EN HISTORIESE GEDENK-
WAARDIGHEDEN EN OUDHEDE, 1934.—BESKER-
MING VAN MONUMENTE.

Kragtens artikel *agt* van die Wet op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede en Oudhede, 1934 (Wet No. 4 van 1934), proklameer ek, RICHARD STUTTAFORD, Minister van Binnelandse Sake, hierby die voorwerpe soos uiteengesit in onderstaande bylae, as gedenkwaardighede kragtens paragraaf (a) van daardie artikel.

BYLAE.

IN DIE KAAPPROVINSIE.

<i>Voorwerp.</i>	<i>Ligging.</i>
Ou Stadshuis, Kaapstad ...	Hoek van Langmark- en Burg- straat, Groentemarkplein, Kaapstad.
Blokhuis op Burghersdorp ...	Gedeelte van Burghersdorp C.R.T. van die plaas Klip- fontyn, in die Munisipaliteit Burghersdorp, afdeling Al- bert.

R. STUTTAFORD,
Minister van Binnelandse Sake.

* No. 246.]

[20 Februarie 1939.]

RAAD VAN DIE FORT NAPIER-INRIGTING,
PIETERMARITZBURG.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel *vier-en-veertig* van die Wet op Geestes-
gebreken, 1916, die volgende here aan te stel as lede van die
Raad van die Fort Napier-Inrigting, Pietermaritzburg, vir
'n tydperk van drie jaar vanaf 18 Maart 1939:—

Mnr. J. L. Smith (Voorsitter).
Dr. W. H. H. Croudace.
Ds. J. E. van Heerden.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene
informatie gepubliseer:—

* No. 237.]

[24 Februarie 1939.]

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONT-
SMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—GEWY-
SIGDE REGULASIES.

De Minister van Volksgesondheid, in die uitoefening van
die bevoegdheid aan hom verleen by artikels *twee-en-veertig*
en *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne
en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929, en met behoor-
like inagneming van die prosedure in artikel *twee-en-veertig*
van genoemde Wet voorgeskryf (sien Goewermentskennis-
gewing No. 1951 van 25 November 1938) maak hierby onder-
staande wysigings in die Regulasies wat vanaf 1 Maart 1939
in werking tree.

Regulasie No. 7 (4): Skrap die woorde „ Afgeroomde
melk: Ongeskik vir Suiglinge”, in drukletter E” aan die
einde van die regulasie en vervang dit deur die woorde
„ Afgeroomde melk” in drukletter E”.

Regulasie No. 7 (12): Skrap die woorde: „ Berei van
Afgeroomde Melk: Ongeskik vir Suiglinge” in drukletter
E, behalwe dat die woorde „ ongeskik vir suiglinge” nie in
die opskrif van die pakkie wat gedroogde, afgeroomde of ont-
roomde melk behoeft te verskyn nie”, aan die einde van die
regulasie, en vervang dit deur die woorde „ Berei van Afge-
roomde Melk” in drukletter E”.

* No. 240.]

[13 February 1939.]

THE NATURAL AND HISTORICAL MONUMENTS,
RELICS AND ANTIQUES ACT, 1934.—PROTECTION
OF MONUMENTS.

Under section *eight* of the Natural and Historical Monu-
ments, Relics and Antiques Act, 1934 (Act No. 4 of 1934), I,
RICHARD STUTTAFORD, Minister of the Interior, do hereby pro-
claim the objects set out in the Schedule below to be monu-
ments in terms of paragraph (a) of that section.

SCHEDULE.

IN THE CAPE PROVINCE.

<i>Object.</i>	<i>Situation.</i>
Old Town House, Capetown ...	Corner of Longmarket and Burg Streets, Greenmarket Square, Capetown.
Blockhouse at Burghersdorp ...	Portion of Burghersdorp C.R.T. of the farm Klip- fontyn, in the Municipality of Burghersdorp, Division of Albert.

R. STUTTAFORD,
Minister of the Interior.

* No. 246.]

[20 February 1939.]

BOARD OF THE FORT NAPIER INSTITUTION,
PIETERMARITZBURG.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of
section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916, to appoint
the following to be members of the Board of the Fort Napier
Institution, Pietermaritzburg, for a period of three years
from the 18th March, 1939:—

Mr. J. L. Smith (Chairman).
Dr. W. H. H. Croudace.
Rev. J. E. van Heerden.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general
information:—

* No. 237.]

[24 February 1939.]

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT, No. 13 OF
1929.—AMENDED REGULATIONS.

The Minister of Public Health, in exercise of the powers
conferred on him by sections *forty-two* and *forty-three* of the
Food, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929, and after
due compliance with the procedure mentioned in section
forty-two of the said Act (see Government Notice No. 1951
of the 25th November, 1938), hereby makes the following
amendments to the Regulations with effect from the 1st
March, 1939:—

Regulation No. 7 (4): Delete the words “ Skim milk:
Unfit for infants”, in type E” at the end of the regulation
and substitute therefor the words “ Skim milk” in type E”.

Regulation No. 7 (12): Delete the words “ Prepared from
skim milk: Unfit for infants”, in type E, except that the
words “ unfit for infants” need not appear on the label of a
package containing dried, skimmed or separated milk” at
the end of the regulation and substitute therefor the words
“ Prepared from skim milk” in type E”.

* No. 243.]

[24 Februarie 1939.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN
WERKGEWERSORGANISASIE.

Ek, M. Tobias, Nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens subartikel (2) van artikel vyftien van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat tensy gronde vir die tenoorgestelde binne 'n tydperk van veertien dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word, die registrasie van die „East Rand Commercial Employers' Organization" ingetrek sal word.

M. TOBIAS,
Nywerheidsregistrator.

* No. 245.]

[24 Februarie 1939.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

MOTORNYWERHEID, OOS-LONDEN.

Ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

- (a) kragtens subartikel (1) van artikel ag-en-veertig van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die skedule hiervan verskyn en betrekking het op die Motornywerheid vanaf die sesde dag van Maart 1939, en vir die tydperk wat eindig op die vyfde dag van Maart 1940, bindend is op die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en op die werkgewers en werknemers wat lede is van daardie organisasie of daardie vereniging; en
- (b) kragtens subartikel (2) van artikel ag-en-veertig van genoemde Wet dat die bepalings vervat in klousules 1 tot en met 13, 15 tot en met 20, 22, 24 en 25 van genoemde Ooreenkoms vanaf die sesde dag van Maart 1939, en vir die tydperk wat eindig op die vyfde dag van Maart 1940, bindend is op die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens van genoemde nywerheid in die magistraatsdistrik Oos-Londen.

H. G. LAWRENCE,
Minister van Arbeid.

15 Februarie 1939.

SKEDULE.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR
INDUSTRY, EAST LONDON”.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gemaak deur en aangegaan tussen die

„South African Motor Industry Employers' Association”
(hierna genoem „die werkgewers” of „die werkgewers-
organisasie”) aan die een kant, en die

„East London Motor Industry Employees' Union”
(hierna genoem „die werknemers” of „vakvereniging”) aan die ander kant,
wat die partye is by die „Industrial Council for the Motor
Industry, East London”.

1. TYDPERK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie ooreenkoms word van krag op sodanige datum as wat die Minister van Arbeid ingevolge artikel ag-en-veertig van die Wet mag vasstel, en bly van krag vir een jaar of sodanige tydperk as wat hy mag bepaal.

2. PERSONE OP WIE EN GEBIED WAAR OOREENKOMS
VAN TOEPASSING IS.

Die bepalings van hierdie ooreenkoms

- (a) moet nagekom word deur alle lede van die werkgewersorganisasie wat werkgewers is binne die betekenis van die Wet, en wat in die motornywerheid werksaam is, en deur alle lede van die vakvereniging wat in daardie nywerheid in diens is en vir wie in artikel vier lone voorgeskryf is; en
- (b) is van toepassing op vakleerlinge vir sover dit nie met die bepalings van die „Vakleerlingen Wet, 1922”, of enige kontrak aangegaan of enige bepalings ingevolge daarvan vasgestel, in stryd is nie, in die magistraatsdistrik Oos-Londen.

3. WOORDBEPALINGS.

Alle uitdrukkings wat in hierdie ooreenkoms gebesig word, en waarvan in die Nywerheid-versoeningswet, 1937, die betekenis bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; enige verwysing na 'n Wet sluit ook enige wysiging van sodanige Wet in, en behalwe waar dit blykbaar anders bedoel word, sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue in; verder, tensy dit in stryd is met die samehang, beteken—

„Wet” die Nywerheid-versoeningswet, 1937;
„volwassene” 'n werknemer, behalwe 'n vakleerling, van
21-jarige leeftyd of daarbo;

* No. 243.]

[24 February 1939.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF EMPLOYERS'
ORGANIZATION.

I, M. Tobias, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of sub-section (2) of section fifteen of the Industrial Conciliation Act, 1937, that unless cause is shown to the contrary within a period of fourteen days from the date of publication of this notice, the registration of the East Rand Commercial Employers' Organization will be cancelled.

M. TOBIAS,
Industrial Registrar.

* No. 245.]

[24 February 1939.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

MOTOR INDUSTRY, EAST LONDON.

I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of Labour, do hereby—

- (a) in terms of sub-section (1) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the schedule hereto, and which relates to the Motor Industry, shall be binding from the sixth day of March, 1939, and for the period ending the fifth day of March, 1940, upon the employers' organization and trade union which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of that organization or that union; and
- (b) in terms of sub-section (2) of section forty-eight of the said Act, declare that the provisions contained in clauses 1 to 13 (inclusive), 15 to 20 (inclusive), 22, 24 and 25 of the said Agreement shall be binding from the sixth day of March, 1939, and for the period ending the fifth day of March, 1940, upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Magisterial District of East London.

H. G. LAWRENCE,
Minister of Labour.

15th February, 1939.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY,
EAST LONDON.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, made and entered into by and between the

South African Motor Industry Employers' Association
(hereinafter referred to as “the employers” or the
“employers' organisation”) of the one part and the

East London Motor Industry Employees' Union
(hereinafter referred to as “the employees” or the “trade
union”) of the other part,
being the parties to the Industrial Council for the Motor
Industry, East London.

1. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Labour in terms of section forty-eight of the Act, and shall remain in force for one year or for such period as may be determined by him.

2. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall—

- (a) be observed by all members of the employers' organisation who are employers within the meaning of the Act and who are engaged in the motor industry, and by all members of the trade union employed within such industry and for whom wages are prescribed in section 4; and
- (b) apply to apprentices in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1922, or any conditions fixed or contracts entered into thereunder,

in the Magisterial District of East London.

3. DEFINITIONS.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1937, shall have the same meanings as in that Act, any reference to an Act shall include any amendment of such Act, and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

“Act” means the Industrial Conciliation Act, 1937;

“adult” means an employee other than an apprentice of the age of 21 years or over;

- „vakleerling” ’n werknemer wat onder ’n skriftelike vakleerlingskontrak geregistreer ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922” in diens is;
- „bakbouer” ’n werknemer wat modelle volgens ’n getekende plan maak, en wat konstruksiewerk in verband met die bou van motorbakke voltooi, behalwe enigeen van die werksaamhede waarna in die woordbepaling van ’n koets- en rytuigafwerker, koetskilder en/of verfsproeier, koetssmid en paneeluitslaner verwys word;
- „volle werkdag” daardie tydperk van enige dag waarin die gewone dagskof gewerk word;
- „koets- en rytuigafwerker” ’n werknemer wat op leer of ander materiaal vir die bekleding van motorvoertuie teken en uitsny met die hand, met ’n skêr, of ’n mes, sitplekke met die hand opstop en voer; plat stukkie leer of ander materiaal buite-aan motorvoertuie op hul plek vasspyker; leerbekledings of bekledings van ander materiaal wat by motorbakbou vir tente, spatborde en dekklede gebruik word, volgens pattrone ontwerp en met ’n handmes uitsny; met handgereedskap leerrantjies afwerk; indien nodig dit met die hand verf of kleur, en leerbekledings of bekledings van ander materiaal op hul plek vasmaak of vasspyker en wat enige ander werksaamheid in verband met die bekleding van motorvoertuie met inbegrip van die afwerk daarvan verrig;
- „koetsskilder” en/of verfsproeier” ’n werknemer wat kleure meng, verf en/of enemmel meng en berei om aangesit te word, ru materiaal vir opstop gereedmaak, kleurvernis aanbring, strepe skilder en vernislaag op motorvoertuie aanbring, en toesig hou oor of self die voltooiing van die beschildering van onderstelle en ander dele van motorvoertuie onderneem;
- „koetssmid” ’n werknemer wat ysterwerk vir gebruik by die bou van alle soorte motorvoertuie met die hand of ’n stoomhamer smee en wat die ysterwerk aan sodanige voertuie met ’n aanbeeld las, en springvere maak en hard maak en naafbande kort; met dien verstande dat hierdie werksaamheid in verband staan alleen met die vervaardiging van nuwe motorvoertuie;
- „Raad” die „Industrial Council for the Motor Industry, East London”, wat ingevolge artikel 19 van die Wet geregistreer is;
- „dagskof” enige maksimum tydperk van ag en driekwartuur tussen die ure 7 v.m. en 6 n.m. op Maandag tot en met Vrydag, of ’n maksimum tydperk van vyf en ’n halfuur tussen die ure 7 v.m. en 1.30 n.m. op Saterdag gewoonlik gedurende die dag deur ’n werknemer gewerk;
- „inrigting” enige plek waar die motornywerheid beoefen word;
- „vulstasie” of „diensstasie” elke plek wat gebruik word vir verkoop (by die kleinmaat) of uitstalling vir verkoop van petrol, olie, buitebande en motoronderdele;
- „vakman” ’n werknemer, behalwe ’n vakleerling wat binne die klasse werknemers opgenoem in paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel vier van die ooreenkoms val;
- „arbeider” ’n werknemer wat uitsluitlik een of meer van onderstaande werksaamhede of dienste verrig. Ingooi van petrol of olie, batterye met water vul, inpomp van lug, uithaal van wiele vir reparasies aan buitebande, reparasies aan buitebande, gee van olie en ghries, was en skoonmaak, goedere dra of persele skoonmaak, met skuurpapier skuur en/of verf of roes deur middel van die sandstraal afblaas of by skilder van koetse afvryfwerk verrig;
- „motornywerheid” sonder in enige opsig die gewone betekenis van die uitdrukking te beperk, die nywerheid wat beoefen word in inrigtings waarin motoringenieurs—en motorbakbouwerk verrig word, ook die inmeekaarsit, bou, toets, repareer, verstel, nasien, aanlê van elektriese geleiding, stoffeerwerk, sproei, skilder en/of polys van motorvoertuie, inwendige ontbrandingsmasjiene en/of die elektriese uitrusting van motorvoertuie; die vulkanisering of vernuwing van die loopvlakke van buitebande en die bedryf van ’n vul- of diensstasie;
- „motorwerktuigkundige” of „-steller en -toetser” ’n vakman wat een of meer van onderstaande werksaamhede in verband met motorvoertuie verrig; inmeekaarsit, bou, toets, repareer, verstel, nasien, elektriese geleiding aanlê, onderdele maak; met dien verstande dat hy nie in so ’n mate op enigeen van genoemde werksaamhede te werk gestel word dat hy in ’n ander klas, omskryf in hierdie artikel, ingesluit kan word nie;
- „inmeekaarsitter van motorvoertuig- of ander batterye” ’n werknemer wat akkumulatore-batterye en/of die samestellende dele daarvan maak, repareer of inmeekaarsit.
- „motorvoertuig- of ander batterywerktuigkundige” ’n werknemer wat gebreke aan batterye vasstel en oor alle werk in die afdeling waar batterye gemaak en gerepareer word, toesig hou;

- „apprentice” means an employee serving under a written contract of apprenticeship registered under the Apprenticeship Act, 1922;
- „bodymaker” means an employee who gets out patterns from a working drawing and completes construction work in connection with motor bodymaking other than any of the operations referred to in the definition of a coach and carriage trimmer, coach painter and/or sprayer, coach smith and panel beater;
- „clear working day” means that period on any day during which the usual day’s shift is worked;
- „coach and carriage trimmer” means an employee who designs, cuts out by hand with shears or knife leather or other material to be used in upholstering motor vehicles; stuffs and lines seats by hand, tacks into position flat pieces of leather or other material on the outside of motor vehicles; designs and cuts out with hand-knife, according to pattern, fittings of leather or other material used in motor-body building for hood, splashboard and aprons, finishes edges of leather with hand tools, applies dye or stain to them by hand, if required, and tacks or fixes fittings of leather or other material in position and performs any other operation connected with the upholstering of motor vehicles including the trimming thereof;
- „coach painter and/or sprayer” means an employee who mixes colours, blends and prepares paints and/or enamels for application; prepares rough stuff, and filling, applies colour varnish, stripes and finishes motor vehicles with varnish, and supervises or himself undertakes the completion of painting of chassis and other parts of motor vehicles by brush or sprayer;
- „coachsmith” means an employee who forges by hand, or under power hammer, ironwork used in building all types of motor vehicles and anvilwelds up iron work on such vehicles; makes and tempers springs and hooks up naves provided that this occupation is in connection with the manufacture of new vehicles only;
- „Council” means the Industrial Council for the Motor Industry, East London, registered in terms of section nineteen of the Act;
- „day shift” means any maximum period of eight and three-quarter hours worked between the hours of 7 a.m. and 6 p.m. on Mondays to Fridays, inclusive, or any maximum period of five and a half hours between the hours of 7 a.m. and 1.30 p.m. on Saturdays, ordinarily worked during the day by an employee;
- „establishment” means any place in which the motor industry is carried on;
- „filling station” or „service station” means any place whatever used for the sale (by retail) or exposure for sale of petrol, oils, tyres and motor accessories;
- „journeyman” means an employee, other than an apprentice, who falls within the classes of employees enumerated in paragraph (a) of sub-section (1) of section 4 of the Agreement;
- „labourer” means an employee who is employed exclusively on any one or more of the following operations or duties: Petrol filling, oil filling, battery water filling, pumping of air, removing of wheels for repairs to tyres, tyre repairs, oiling and greasing, washing and cleaning, carrying goods or cleaning premises, sandpapering and/or removing paint or rust by sandblasting, or rubbing down in coach painting;
- „motor industry” means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry carried on in establishments in which motor engineering and motor body building work is carried on, and includes the assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, upholstering, spraying, painting and/or polishing of motor vehicles, internal combustion engines and/or the electrical equipment connected with motor vehicles; the vulcanizing and retreading of tyres, and the business conducted by a filling station or service station;
- „motor mechanic” or „tuner and tester” means a journeyman who is employed in the following operations in connection with motor vehicles: Assembling, erecting, testing, repairing, adjusting, overhauling, wiring, making spare parts, provided that he is not employed on any one of the said operations to such an extent that he will be included in any other class of employee as defined in this section;
- „motor or other battery assembler” means an employee who is engaged in the manufacture, repair or assembling of storage batteries and/or their component parts;
- „motor or other battery mechanic” means an employee who diagnoses faults, supervises and/or directs all operations in the battery repairing and manufacturing branch of the industry;

- „motorvoertuig” enige voertuig wat deur middel van meganiese krag voortbeweeg en vir die vervoer van persone en/of die vervoer of sleep van goedere gebruik word, met inbegrip van voertuie (behalwe trems) wat deur elektrisiteit voortbeweeg word, stoomwaens, motortrekkers, motorfiets en motorbote;
- „inmeekaarsitter van motorvoertuie” ’n werknemer wat nuwe motorvoertuie aflaai en uitpak en wiele en modderskerms en onderdele aansit;
- „motorvoertuig-elektrisiën” ’n werknemer wat gebreke in verband met elektriese toerusting vasstel, reparasies voorskryf of verrig en/of toets of toetsig hou oor die finale toetsing van elektriese installasies in motorvoertuie;
- „nagskof” enige tydperk van hoogstens ag uur tussen die ure 6 n.m. en 7 v.m. Dit word beskou dat ’n werknemer wat in sodanige inrigting tussen hierdie ure vir drie of meer agtereenvolgende nagte werk, op nagskof is;
- „paneel-uitslaner” ’n werknemer wat beskadigde karbakke repareer deur karbakke, beskutysters en buffers met die hand of ’n stoomhamer reg te slaan; ook karbakke regslaan en alle metaalplaatwerk in die repareer van bakke doen, smeewerk aan beskadigde karre doen, gebreke en beskadigde dele verwyder en vervang;
- „stukwerk” of „standaardloon-werk” enige stelsel waarby verdienste volgens omset of opbrengs van verrigte werk bereken word;
- „garage-bediende”, ’n werknemer wat een of meer van onderstaande werksaamhede of dienste verrig: Gee van ghries en/of olie; afhaal van wiele vir reparasies aan buitebande; reparasies van buite- en/of binnebande; afhaal, volmaak en/of terugsit van batterye; uittap van onderste oliebakke en/of vul met olie; die nodige masjienkappe, handvatsels, buffers, lampe, ens., verwyder en terugsit, sodat voertuie gesproei kan word; masker- en opvulwerk, wiele uithaal en insit; onderstelle skilder;
- „afstroper” ’n werknemer wat werk doen in verband met die uitmeekaarhaal van ou motorvoertuie;
- „korttyd” die tyd werklik in ’n inrigting gewerk, wanneer sodanige tyd korter is as die gewone werkure in daardie inrigting;
- „wielsmid” ’n werknemer wat wiele, met inbegrip van artilleriewiele vir motorvoertuie maak of repareer.

4. LONE EN VERHOUDING.

(1) Die volgende minimum lone, onderworpe aan die bepalinge van subartikels (4) en (5) van hierdie artikel, moet aan onderstaande klasse werknemers betaal word:—

Geen werkgewer moet ’n werknemer minder betaal en geen werknemer moet minder aanneem as onderstaande lone nie:—

Per uur.
s. d.

(a) Vakmanne:—	
Lasser met blaasvlam en/of elektrisiteit en/of snyer	2 6
Grofsmid en/of vuurwerker en/of veermaker	2 7½
Bakbouwer	2 6
Koets- en rytuigafwerker	2 5
Koetsskilder en/of sproeier	2 6
Koetsmid	2 7½
Elektrisiën (met inbegrip van elektrotegniese bankwerker) en/of anker- en magneetwinder	2 7½
Bankwerker en/of draaier	2 7½
Inmeekaarsitter van motor- of ander batterye	2 0
Motor- of ander batterywerktuigkundige	2 7½
Motorwerktuigkundige en/of -steller en/of -toetser	2 7½
Motorvoertuig-elektrisiën	2 7½
Wielsmid	2 7½
Paneel-uitslaner	2 6
(b) Inmeekaarsitter van motorvoertuie	1 0
Motorvoertuigafstroper	1 0
(c) Garage-bediende	0 10
(d) Arbeider, minimum, eerste drie maande diens	0 4½
Minimum daarna	0 5
(e) Alle ander werknemers, minimum, eerste drie maande diens	0 4½
Minimum daarna	0 5

(2) (a) Onderworpe aan die bepalinge van paragraaf (b) moet een garage-bediende deur ’n werkgewer in diens geneem word voordat ’n arbeider deur hom in diens geneem mag word, en vir elke garage-bediende deur ’n werkgewer in diens geneem, mag nie meer as vier arbeiders deur hom in diens geneem word nie.

(b) Hierdie artikel is nie van toepassing op inrigtings—

(a) waar uitsluitlik bakkouwerk, afwerking, verf- en sproeiwerk, koetssmidwerk, vervaardiging van motorvoertuigbatterye en/of paneeluitslaanwerk beoefen word nie;

(b) in daardie afdeling van die nywerheid waar alleen die verkoop van motorvoertuie beoefen word nie.

(3) Daar moet in enige inrigting minstens een bakbouwer, koets- en rytuigafwerker, koetsskilder of koetssmid wat minstens die minimum loon vir sy klas ontvang, in diens wees voordat ’n minderjarige in dieselfde bedryf of bedrywe in diens geneem mag word, en vir elke werknemer aldus in diens, mag nie meer as een minderjarige in diens geneem word nie, tensy die Raad anders goedgekeur het.

„motor vehicle” means any vehicle propelled by mechanical power and used for the purpose of conveying persons and/or conveying or hauling goods and includes electrically propelled vehicles (other than tramcars), steam-cars, motor tractors, motor-cycles, and motor-boats;

„motor vehicle assembler” means an employee who off-loads, unpacks and fits wheels and mudguards and accessories to new motor vehicles;

„motor vehicle electrician” means an employee who diagnoses faults in electrical equipment, directs or executes repairs and/or tests or supervises the final testing of electrical installations in motor vehicles;

„night shift” means any period of not more than eight hours between the hours of 6 p.m. and 7 a.m. An employee in such an establishment who works between these hours for three or more consecutive nights shall be regarded as employed on night shift;

„panel beater” means an employee who repairs damaged bodies by straightening by hand or power-hammer, car bodies, fenders, bumpers; also shapes bodies and does all sheet metal work in body repairing, does welding on damaged or wrecked bodies, removes and replaces all broken and damaged body parts;

„piece-work” or „flat rate work” means any system by which earnings are based on quantity or output of work done;

„service attendant” means an employee who is employed on any one or more of the following operations or duties: Greasing and/or oiling, removing wheels, for tyre repairs, repairing tyres and/or tubes, removing, filling and/or replacing batteries, draining oil sumps and/or oil filling, attends to the removing and replacing of bonnets, handles, bumpers, lamps, etc., necessary for preparing vehicles for spray painting, masking, puttying, removing and replacing wheels, painting of undercarriages;

„stripper” means an employee engaged on dismantling scrapped motor vehicles;

„short time” means the time actually worked in an establishment when such time is less than the usual working hours in that establishment;

„wheelwright” means an employee who makes or repairs wheels including artillery wheels, for motor vehicles.

4. WAGES AND RATIO.

(1) Subject to the provisions of sub-sections (4) and (5) of this section, the minimum wages that shall be paid to the undermentioned classes of employees shall be as follows:—

No employer shall pay, and no employee shall accept wages at rates lower than the following:—

Per Hour.
s. d.

(a) Journeymen:—	
Acetylene and/or electric welder and/or cutter	2 6
Blacksmith and/or forgerman and/or springmaker	2 7½
Bodymaker	2 6
Coach and carriage trimmer	2 5
Coach painter and/or sprayer	2 6
Coachsmith	2 7½
Electrician (including electrical fitter) and/or armature and magnet winder	2 7½
Fitter and/or turner	2 7½
Motor or other battery assembler	2 0
Motor or other battery mechanic	2 7½
Motor mechanic and/or tuner and tester	2 7½
Motor vehicle electrician	2 7½
Wheelwright	2 7½
Panel beater	2 6
(b) Motor vehicle assembler	1 0
Motor vehicle stripper	1 0
(c) Service attendant	0 10
(d) Labourer, 1st three months of employment, minimum	0 4½
Thereafter, minimum	0 5
(e) All other employees, 1st three months of employment, minimum	0 4½
Thereafter, minimum	0 5

(2) (a) Subject to the provisions of paragraph (b) one service attendant shall be employed by an employer before a labourer may be employed by him, and in respect of each service attendant employed by an employer not more than four labourers may be employed by him.

(b) This section shall not apply in establishments—

(a) engaged exclusively on bodymaking, trimming, painting and spraying, coachsmithing, motor battery manufacturing and/or panel beating;

(b) in that branch of the industry devoted solely to the sale of motor vehicles.

(3) In any establishment at least one bodymaker, coach and carriage trimmer, coach painter or coachsmith, receiving not less than the minimum wage for his class shall be employed before a minor may be employed in the same occupation or occupations, and for every employee so employed not more than one minor may be employed unless the Council otherwise approves.

(4) 'n Vakleerling wat sy vakleerlingskaptermyn uitgedien het in enige van die werksaamhede genoem in paragraaf (a) van subartikel (1) van hierdie artikel, maar wat, na mening van die Raad, weens gebrek aan geleentheid of bekwaamheid onbekwaam is om die minimum loon vir 'n werknemer van sy klas in genoemde artikel voorgeskryf, te verdien, kan, behoudens die goedkeuring van die Raad vir 'n tydperk van hoogstens 18 maande as 'n ambagsgesel in diens geneem word in die inrigting waar hy sy vakleerlingskap gedien het of enige ander inrigting. Alle ambagsgeselle moet deur hul werkgewers aan die hoofkantoor van die Raad gergistreer word. Solank as 'n ambagsgesel as sulks in diens is, moet minstens onderstaande lone aan hom betaal word:—

Eerste ses maande, 60 persent,
tweede ses maande, 70 persent,
derde ses maande, 90 persent,

van die loon in subartikel (1) (a) van hierdie artikel voorgeskryf vir 'n werknemer van sy klas.

(5) (a) 'n Minderjarige wat in 'n vak, aangewys ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922” in diens is, moet, vir die tydperk wat sy indiensneming ingevolge artikel vier (2) van daardie Wet sonder vakleerlingskontrak toegestaan word, teen minstens die loon, voorgeskryf vir 'n vakleerling gedurende sy eerste vakleerlingskap-diensjaar, betaal word.

(b) Minderjariges (behalwe dié wat in diens is in bedrywe aangewys ingevolge die „Vakleerlingen Wet, 1922”) moet behalwe waar dit hierin anders bepaal word, teen onderstaande lone betaal word:—

	Per week.
	s. d.
Eerste jaar ervaring	12 6
Tweede jaar ervaring	18 9
Derde jaar ervaring	25 0
Vierde jaar ervaring	37 6
Vyfde jaar ervaring	50 0

en daarna teen die loon in hierdie artikel vir 'n volwasse werknemer van sy klas voorgeskryf.

Van die bepalings van hierdie paragraaf kan deur die Raad ingevolge artikel 12 van hierdie ooreenkoms vrystelling verleen word.

(c) „Ervaring” beteken vir die toepassing van hierdie subartikel die totale dienstydperk van die minderjarige in die bepaalde bedryf waarin hy in diens is.

(6) Vir werk op nagskof moet betaal word op die basis van die loon vir 48 uur vir elke vyf skofte van 8 uur wat gewerk word.

(7) Enige werknemer wat op die datum van inwerkingtreding van hierdie ooreenkoms in ontvangs is van lone of wie se werktoustande vir hom gunstiger is as dié wat in hierdie ooreenkoms voorgeskryf word, moet voortgaan sodanige lone en werktoustande te geniet, solank hy in diens bly by dieselfde werkgewer.

(8) Indien 'n werknemer op enige dag werk moet doen waarvoor 'n hoër loon voorgeskryf is, moet hy teen die hoër loon vir die oorblywende deel van die dag betaal word.

5. KORTTYD.

(1) 'n Werkgewer mag, niesteenstaande enige teenstrydige bepalings van hierdie ooreenkoms, en behoudens die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel, sy werknemers, weens slapte in die werk, of weens bedryfsbehoefte, korttyd laat werk en sodanige werknemers teen die uurloon vir elke uur of deel van 'n uur gewerk, betaal.

(2) Indien in enige inrigting korttyd gewerk word is 'n werknemer, wat op enige dag op las van die werkgewer of sy verteenwoordiger by die inrigting opdaag, geregtig om vir minstens 'n halfdag op sodanige dag te werk gestel te word of om in plaas daarvan, minstens 'n halwe dag se loon te ontvang. Enige werknemer van wie nie verlang word om op enige dag teenwoordig te wees nie, moet voor sodanige dag in kennis gestel word dat sy dienste nie nodig sal wees nie, anders word dit beskou dat hy, as hy opdaag, op las van die werkgewer teenwoordig is.

(3) Wanneer ook al 'n werknemer in 'n inrigting gedurende die ure aangetoon in die kennisgewing voorgeskryf in artikel 21, of sodanige inrigting korttyd of voltyd werk, aanwesig is, word dit beskou dat hy, tensy die teenoorgestelde bewys word, in sodanige inrigting in diens is.

6. OORTYD EN BETALING VIR SONDAE EN PUBLIEKE VAKANSIEDAE.

(1) Oortydwerk moet soveel moontlik beperk word, en alle tyd gewerk bo en behalwe die ure voorgeskryf in artikel 9 (4) moet as oortydwerk beskou word.

(2) Enige werknemer wat in enige week meer ure werk as wat voorgeskryf word in artikel 9 (4) op Sondag of openbare vakansiedae, maar met uitsondering van Kersdag en Goeie Vrydag, of op enige dag vir langer ure werk as die wat in die kennisgewing in artikel 9 (4) voorgeskryf is, moet vir sodanige ekstra tyd teen 1½ maal die voorgeskrewe loon betaal word, met dien verstande dat indien oortyd wat op 'n daaglikse basis bereken is, verskil van dié wat op 'n weeklikse basis bereken is, die basis wat vir die werknemer die gunstigste is, aangeneem moet word.

(3) 'n Werknemer wat onder hierdie ooreenkoms val, en wat op Kersdag of Goeie Vrydag werk, moet, behoudens die bepalings van artikel ses-en-twintig van die Fabriekswet, 1918, 'n bedrag gelyk aan drie-dubbele betaling ontvang.

(4) Subject to the approval of the Council an apprentice who has completed his period of apprenticeship in any of the occupations referred to in paragraph (a) of sub-section (1) of this section, but who by reason of lack of opportunity or skill is, in the opinion of the Council, unable to earn the minimum wage prescribed in the said section for an employee of his class, may be employed for a period of not more than 18 months as an improver, either at the establishment where he has served his apprenticeship or at any other establishment. All improvers shall be registered by their employers at the head office of the Council. During the period of improvership an improver shall be paid at the following rates:—

First six months, 60 per cent.,
second six months, 70 per cent.,
third six months, 90 per cent.,

of the wage prescribed in sub-section (1) (a) of this section for a journeyman of his class.

(5) (a) A minor employed in a trade designated under the Apprenticeship Act, 1922, shall be paid for the period during which his employment is permitted without a contract of apprenticeship under section four (2) of such Act at not less than the wage laid down for an apprentice in his first year of apprenticeship.

(b) Minors (other than those employed in trades designated under the Apprenticeship Act, 1922), except where otherwise herein provided, shall be paid according to the following scale of wages:—

	Per Week.
	s. d.
First year of experience	12 6
Second year of experience	13 9
Third year of experience	25 0
Fourth year of experience	37 6
Fifth year of experience	50 0

and thereafter at the wage prescribed in this section for an adult employee of his class.

Exemption of the terms of this paragraph may be granted by the Council in terms of section 12 of this Agreement.

(c) „Experience”, for the purpose of this sub-section, means the total period of employment that the minor has had in the particular trade in which he is employed.

(6) Night shift work shall be paid on the basis of 48 hours pay for every five shifts of 8 hours work.

(7) Any employee who, at the date of coming into force of this Agreement is in receipt of wages or employed under conditions which are more favourable to him than those prescribed in this Agreement, shall continue to receive such wages and enjoy such conditions so long as he remains in the employment of the same employer.

(8) Should an employee on any day be put on to work for which a higher rate of wages is prescribed he shall be paid at that higher rate for the remainder of the day.

5. SHORT TIME.

(1) Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, and subject to the provisions of sub-section (2) of this section, an employer may, on account of slackness of work or the exigencies of trade, work his employees short time and pay such employees the hourly rates for each hour or part of an hour worked.

(2) Where short time is being worked in any establishment, an employee who on any day attends at the establishment on the instructions of the employer or his representative shall be entitled to be employed for at least half a day on any such day or to receive a minimum of half a day's pay in lieu thereof. Any employee who is not required to attend on any day must be informed prior to such day that his services will not be required, otherwise, if he attends, he shall be deemed to be attending on the instructions of the employer.

(3) Whenever an employee is in an establishment during the hours shown on the notice provided for in section 21, whether such establishment is working full time or short time, he shall, unless the contrary be shown, be deemed to be employed in such establishment.

6. OVERTIME AND PAYMENT FOR SUNDAYS AND PUBLIC HOLIDAYS.

(1) Overtime shall be restricted as much as possible, and all hours worked in excess of the hours prescribed in section 9 or outside the hours specified in the notice referred to in section 9 (4) shall be regarded as overtime.

(2) Any employee, who in any one week works any time in excess of the number of hours prescribed in section 9, on Sundays or on public holidays, but excluding Christmas Day and Good Friday, or on any one day works for longer hours than those specified in the notice provided for under section 9 (4) shall for such excess time be paid at the rate of 1½ times the wage prescribed, provided that where overtime calculated on a daily basis differs from that calculated on a weekly basis, the basis more favourable to the employee shall be adopted.

(3) Subject to the provisions of section twenty-six of the Factories Act, 1918, an employee affected by this Agreement who works on Christmas Day or Good Friday, shall receive the equivalent of treble pay.

7. BETALING VAN VERDIENSTES.

(1) 'n Werkgever moet, tensy die Raad anders goedkeur, lone, oortydione en alle ander vergoeding verskuldig weekliks op Vrydae in kontant betaal, met dien verstande dat vergoeding betaal moet word by diensbeëindiging indien dit voor die gebruikelike betaaldag van die inrigting val.

(2) Vir die opleiding van 'n werknemer mag deur 'n werkgever geen onderriggeld bereken of aangeneem word nie.

(3) Van die bedrae aan 'n werknemer verskuldig mag geen ander bedrae van watter aard ook, behalwe onderstaande afgetrek word nie:—

- (a) Ingeval 'n werknemer van werk afwesig is—'n *pro rata* bedrag vir die duur van sodanige afwesigheid;
- (b) met die toestemming van die werknemer, bydraes vir enige vakansie-, versekerings- of pensioenfondse, of vir enige siekte- of weldadigheidsfondse wat ingestel is ten voordeel van die werknemers van enige besondere werkgever;
- (c) bydraes aan die Raadskas ingevolge artikel 13;
- (d) bydraes aan die „East London Motor Industry Employees' Union” ingevolge artikel 23;
- (e) enige bedrag wat deur 'n werkgever, ingevolge 'n verpligting hom opgelê deur enige wet, ordonansie of regsgeeding, ten behoeve van 'n werknemer, betaal word.

8. REISTOELAES.

'n Werknemer van wie verlang word om elders as in die inrigting waar hy in die gewone loop van sake in diens is, te werk, is geregtig tot onderstaande:—

- (a) *Plattelandse Werk*.—Die werkgever moet vir tweedeklas-spoorwegkaartjies vir reise oor alle hooflyne en voorstedelike lyne, betaal.
- (b) *Daelikse Reiskoste*.—'n Werknemer wat gedurende werk-ure in verband met sy werkgever se besigheid reis, moet vir elke werkuur aldus gereis teen die gewone loon betaal word; 'n werknemer wat buite werkure reis, ontvang geen betaling nie, met dien verstande egter dat hy, indien na afloop van 'n werkdag gereis word, teen die helfte van die gewone loon betaal moet word tot aan die begin van die volgende dagskof of tot aan die einde van die reis, na gelang van die kortste tydperk.
- (c) *Onderhoud*.—Werknemers moet van etes en beddens op die trein voorsien word en moet voorsien word van, of is geregtig tot betaling, vir redelike kos en inwoning terwyl hulle op plattelandse werk werksaam is.

9. WERKURE.

(1) Die lone voorgeskryf in artikel 4 is ten opsigte van die gewone werkure in 'n inrigting wat nie—

- (a) in die geval van werknemers op nagskof, 40 uur in enige week;
- (b) in die geval van alle ander werknemers, 48 uur in enige week;

mag oorskry nie.

(2) Werkende werkgevers moet, wanneer hulle daadwerklik in die nywerheid werksaam is, die gewone voorgeskrewe werkure nakom.

(3) Op werke geleë binne 'n gebied waarin munisipale vervoer verskaf word moet alle persone op die aanvangs- en sluitingsuur aanwesig wees.

(4) Elke werkgever moet op 'n opvallende plek in sy inrigting wat maklik toeganklik is vir sy werknemers, 'n kennisgewing in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel „A” van hierdie ooreenkoms, wat die aanvangs- en sluitingsuur van werk vir elke dag van die week spesifiseer, opplak en opgeplak hou.

10. VAKANSIEVERLOF.

(1) Elke werknemer is geregtig tot verlof met volle betaling op Kersdag en Goeie Vrydag, met dien verstande dat 'n werknemer wat sonder toestemming van sy werkgever van werk afwesig is op die dae onmiddellik voor of na hierdie dae nie geregtig sal wees op verlof met volle betaling nie.

(2) Aan elke werknemer moet, behalwe Kersdag en Goeie Vrydag, of die dae waardeur dit ingevolge die Fabriekswet vervang mag word, twaalf agtereenvolgende werkdade wat drie naweke moet insluit vankansieverlof met volle betaling, vir elke 274 skofte gewerk by dieselfde werkgever onderworpe aan die volgende voorwaardes, toegestaan word:—

- (a) Die werkgever moet die tyd vasstel waarop sodanige verlof geneem moet word, maar as hy nie die verlof-tydperk aan die werknemer toegestaan het nie, moet dit toegestaan word binne drie maande na die voltooiing van elke 274 skofte wat gewerk is.
- (b) 'n Werknemer wat in enige jaar by dieselfde werkgever vir meer as drie maande maar minder as twaalf maande in diens was, moet by ontslag, vir elke voltooide maand van sodanige diens, in plaas van sodanige verlof, nie minder as sy gewone loon vir 'n werkdag van ag uur betaal word nie.
- (c) Die werknemer mag gedurende sy verlof geen ander dienste teen betaling verrig nie.
- (d) Verlof waarom nie aansoek gedoen of wat nie volgens reëling geneem word nie, word op besluit van die Raad verbeur. Betaling vir vankansieverlof wat aldus verbeur word, word aan die Raadskas inbetaal.

7. PAYMENT OF EARNINGS.

(1) An employer shall pay wages, overtime and all other remuneration in cash weekly on Fridays, except where otherwise approved by the Council, provided that payment of remuneration shall be made on termination of employment if this takes place before the ordinary pay day of the establishment.

(2) No premium for the training of an employee shall be charged or accepted by an employer.

(3) No deductions of any description other than the following shall be made from the amounts due to an employee—

- (a) where an employee is absent from work, a *pro rata* amount for the period of such absence;
- (b) with the consent of the employee, contributions to any holiday, insurance or pension fund, or any sick or benevolent fund operated for the benefit of the employees of any particular employer;
- (c) contributions to Council funds in terms of section 13;
- (d) subscriptions to the East London Motor Industry Employees' Union in terms of section 23.
- (e) any amount paid by an employer compelled by any law, ordinance or legal process to make payments on behalf of an employee.

8. TRAVELLING ALLOWANCES.

An employee who is required to work away from the establishment in which he is ordinarily employed shall be entitled to the following:—

- (a) *Country Work*.—Second class fares shall be paid by the employer for all main and suburban line travelling.
- (b) *Daily Travelling Expenses*.—An employee travelling on his employer's business during working hours shall be paid at the ordinary rate for each working hour so travelled; an employee travelling outside of working hours, shall receive no payment, provided, however, that if the travelling is done after completion of a day's shift, he shall be paid at half the ordinary rate until the commencement of the next day's shift or the termination of the journey whichever is the shorter period.
- (c) *Subsistence*.—Employees shall be provided with meals and bed when on the train, and shall be provided with or entitled to payment for reasonable board and lodging when working on country jobs.

9. HOURS OF WORK.

(1) The wages prescribed in section 4 are in respect of the usual working hours in an establishment which shall not exceed—

- (a) in the case of employees employed on night shift, 40 hours in any one week;
- (b) in the case of all other employees, 48 hours in any one week.

(2) Working employers, when actively engaged in the industry, shall observe the ordinary hours of work prescribed.

(3) On jobs situated within an area served by municipal transport, all men to be on the job at starting and finishing time.

(4) Every employer shall affix and keep affixed in his establishment in a conspicuous place readily accessible to his employees a notice in the form prescribed in annexure “A” to this Agreement, specifying the starting time and finishing time of work for each day of the week.

10. HOLIDAY LEAVE.

(1) Each employee shall be entitled to leave on full pay on Christmas Day and Good Friday, provided that an employee who is absent from work without the consent of his employer on the days immediately preceding or succeeding such days shall not be entitled to leave on full pay.

(2) Each employee shall, in addition to Christmas Day and Good Friday or the days which may, in terms of the Factories Act, be substituted therefor, be given holiday leave for twelve consecutive working days which shall include three week-ends on full pay, in respect of each 274 shifts worked with the same employer subject to the following conditions:—

- (a) The employer shall fix the time when such leave shall be taken but if he shall not have granted to the employee the period of leave at an earlier date, such leave shall be granted within three months after the termination of each 274 shifts worked.
- (b) An employee who in any year is employed by the same employer for more than three months but for less than twelve months shall, on discharge, for each completed month of such service, be paid in lieu of such leave not less than his wage for one day of eight working hours.
- (c) The employee shall not engage in any remunerative employment during his period of leave.
- (d) Leave not applied for or taken as arranged shall be subject to forfeiture on the decision of the Council. Holiday pay thus forfeited shall be paid into Council Funds.

- (e) Indien 'n werknemer se diens weens ernstige pligsverzuim beëindig word, verbeur hy enige aanspraak op verlofvoorregte en op die bedrag wat ten opsigte van sodanige verlof opgehoop het. Betaling vir vakansieverlof aldus verbeur, word aan die Raadskas inbetaal.
- (f) As 'n werknemer sterf, of in die loop van sy werk ongeskik raak om sy ambag voort te sit, moet die werkgever aan die werknemer of, na gelang van die geval, aan sy boedel die bedrag betaal wat ten opsigte van sy verlof opgehoop het.
- (g) Betaling van vakansieverlof moet, teen die loonskaal gewoonlik aan die werknemer betaalbaar, gemaak word.
- (3) Tyd wat deur 'n werknemer deur sy skuld verloor word, word in skofte van ag uur elk bereken en na goeddunke van die werkgever toegevoeg aan die aantal skofte wat gewerk moet word ten einde die totaal van 274 skofte wat nodig is vir kwalifisering vir vakansieverlof aan te vul.
- (4) Alle oortyd wat gewerk word, word nie in aanmerking geneem by die berekening van die aantal skofte wat nodig is om 'n werknemer op sy vakansieverlof geregtig te maak nie.
- (5) Die bepalinge van hierdie artikel is nie op arbeiders of op die klas vermeld in paragrawe (c) en (e) van subartikel (1) van artikel 4, van toepassing nie.

11. DIENSBEEÏNDIGING.

- (1) 'n Werkgever of werknemer moet minstens ag uur vooraf die diens opse met dien verstande dat dit geen inbreuk maak nie op—
- (a) die reg van 'n werknemer of werkgever om die diens sonder kennisgewing te beëindig om enige goeie rede deur die Wet as voldoende beskou;
- (b) enige ooreenkoms tussen die werkgever en werknemer wat voorsiening maak vir 'n langer tydperk van diensopsegging as ag uur;
- en met dien verstande, egter, dat 'n werkgever aan 'n werknemer lone teen die skaal wat vir sy klas voorgeskryf is, mag betaal in plaas van die diens, soos voorgeskryf of ooreengekom, op te se.
- (2) Die bepalinge van hierdie artikel is nie van toepassing op 'n werknemer wat op proef in diens is en wat vir minder as een dag in sodanige werkgever se diens was nie.

12. VRYSTELLINGS.

- (1) Die Raad kan van enigeen van die bepalinge van hierdie ooreenkoms vrystelling verleen.
- (2) Die Raad moet ten opsigte van enige persoon aan wie vrystelling ingevolge die bepalinge van subartikel (1) van hierdie artikel verleen is, die voorwaardes waarop en die tydperk waarvoor sodanige vrystelling verleen word, vasstel, met dien verstande dat die Raad, na goeddunke en nadat aan die betrokke persoon een week vooraf skriftelik kennis gegee is enige vrystellingslisensie kan intrek of die tydperk waarvoor vrystelling verleen was verstryk het of nie.
- (3) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (1) van hierdie artikel verleen is, 'n lisensie onderteken deur die Voorsitter en die Sekretaris van die Raad uitreik, waarin vermeld word:—
- (a) die volle naam van die betrokke persoon;
- (b) die bepalinge van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;
- (c) die voorwaardes, ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (2) van hierdie artikel waarop sodanige vrystelling verleen word; en
- (d) die tydperk waarvoor die vrystelling geldig is.
- (4) Die Sekretaris van die Raad moet—
- (a) alle lisensies wat uitgereik word in volgorde nommer;
- (b) van elke uitgereikte lisensie 'n afskrif hou; en
- (c) indien aan 'n werknemer vrystelling verleen word, 'n afskrif van die lisensie aan die betrokke werkgever en aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Oos-Londen, stuur.

13. FONDSE VAN DIE RAAD.

Vir die Fondse van die Raad, wat in die Raad berus en deur die Raad bestuur word, word as volg voorsiening gemaak:—

Elke werkgever moet van die verdienstes van elk van sy werknemers vir wie in artikel 4 (1) (a) en 4 (1) (b) lone voorgeskryf is, ses pennies per week aftrek.

Die werkgever moet by die bedrag aldus afgetrek, 'n gelyke bedrag voeg en die totale bedrag met 'n bygaande brief in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel „B” voor of op die tiende dag van elke maand aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 65, Oos-Londen, stuur.

14. AGENTE.

Die Raad moet een of meer bepaalde persone as agente aanstel om by die uitvoering van die bepalinge van hierdie ooreenkoms behulpzaam te wees en dit is die plig van elke werkgever en werknemer om sodanige persone toe te laat om sodanige persele te betree, sodanige ondersoek in te

- (e) Where an employee is dismissed for a flagrant breach of duty he shall forfeit any claim to leave privileges and to the amount accrued in respect of such leave. Holiday pay in respect of leave thus forfeited shall be paid into Council Funds.
- (f) When an employee dies, or in the course of his work, is incapacitated from continuing at his trade, the amount which has accrued in respect of his leave, shall be payable to his estate, or to himself, as the case may be.
- (g) Holiday pay shall be at the rate of wages ordinarily payable to the employee.

(3) Time lost by an employee through his own fault shall be computed in shifts of eight hours each, and shall, at the discretion of the employer, be added to the number of shifts to be worked in order to make up the total of 274 shifts necessary to qualify for holiday leave.

(4) Any period of overtime worked shall not be taken into consideration in computing the number of shifts necessary to entitle an employee to holiday leave.

(5) The provisions of this section shall not apply to labourers or the class referred to in paragraphs (c) and (e) of sub-section (1) of section 4.

11. TERMINATION OF EMPLOYMENT.

(1) Not less than eight hours' notice shall be given by an employer or an employee to terminate the contract of service, provided that this shall not affect—

- (a) the right of an employee or employer to terminate the contract of service without notice for any good cause recognized by law as sufficient;
- (b) an agreement between the employer and employee providing for a longer period of notice than eight hours;

and provided, however, that an employer may pay to an employee wages at the rate prescribed for his class in lieu of the prescribed or agreed period of notice.

(2) The provisions of this section shall not apply to an employee who has been engaged on trial by an employer, and who has been in the service of such employer for less than one day.

12. EXEMPTIONS.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of this Agreement.

(2) The Council shall fix, in respect of any person granted exemption under the provisions of sub-section (1) of this section the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw any licence of exemption whether or not the period for which exemption was granted has expired.

(3) The Secretary to the Council shall issue to every person granted exemption in accordance with the provisions of sub-section (1) of this section a licence signed by the Chairman and Secretary of the Council setting out—

- (a) the full name of the person concerned;
- (b) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;
- (c) the conditions fixed in accordance with the provisions of sub-section (2) of this section, subject to which such exemption is granted; and
- (d) the period for which the exemption shall operate.
- (4) The Secretary to the Council shall:—
- (a) Number consecutively all licences issued;
- (b) retain a copy of each licence issued; and
- (c) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the licence to the employer concerned, and to the Divisional Inspector, Department of Labour, East London.

13. COUNCIL FUNDS.

The Funds of the Council, which shall be vested in and administered by the Council, shall be provided in the following manner:—

Sixpence per week shall be deducted by each employer from the earnings of each of his employees for whom wages are prescribed in sections 4 (1) (a) and 4 (1) (b).

To the amount thus deducted the employer shall add an equal amount and forward the total sum, together with a covering letter in the form prescribed in Annexure "B", to the Secretary of the Council, P.O. Box 65, East London, not later than the tenth day of each month.

14. AGENTS.

The Council shall appoint one or more specified persons to assist in giving effect to the terms of this Agreement, and it shall be the duty of every employer and every employee to permit such persons to enter such premises, institute such inquiries and to examine such documents, books, wage sheets,

stel en sodanige dokumente, boeke, loonstate, tydstate, en betaalkaarte na te sien, en sodanige persone te ondervra as wat nodig mag wees ten einde vas te stel of aan die bepalings van hierdie ooreenkoms uitvoering gegee word.

15. VERTEENWOORDIGERS VAN WERKNEMERS OP DIE RAAD.

Werkgewers moet aan verteenwoordigers van werknemers op die Raad alle redelike fasiliteite verleen om hul pligte in verband met vergaderings van die Raad, waar te neem.

16. TOEPASSING VAN FABRIKSWET, 1918.

(1) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om 'n vermeerdering van die maksimum aantal werk- of oortydure, toegelaat ingevolge die Fabriekswet, 1918, wettig te maak of om die tewerkstelling van 'n persoon gedurende ure wanneer die tewerkstelling van sodanige persone ingevolge daardie Wet verbode is, toe te laat nie.

(2) Niemand mag in 'n inrigting wat nie 'n fabriek is, te werk gestel word nie gedurende ure of op 'n dag waarop dit ingevolge die bepalings van die Fabriekswet, 1918, onwettig sou wees om sodanige persoon te werk te stel indien die inrigting 'n fabriek was.

(3) Werknemers wat ingevolge artikel *sewe-en-twintig* van die Fabriekswet 1918 van die beperkings ingevolge daardie Wet met betrekking tot werkplek of werkure of vakansies vrygestel is word nie deur die bepalings van hierdie Ooreenkoms met betrekking tot sodanige sake geraak nie.

17. BUTEWERK.

(1) Geen werkgever mag van enigen van sy werknemers eis of hom toelaat om enige werk in die motornywerheid elders as in sy inrigting te onderneem nie behalwe wanneer sodanige werk verrig word ter uitvoering of voltooiing van 'n bestelling wat by sodanige werkgever geplaas is.

(2) Geen werknemer mag, terwyl hy in diens is by 'n werkgever wat in die motornywerheid werksaam is, vir verkoop, wins of beloning, vir eie rekening, of namens enige persoon of firma in sodanige nywerheid, bestellings vra of aanneem of enige werk in sodanige nywerheid onderneem nie.

18. VERKLARING VAN OOREENKOMS.

(1) Die Raad is die liggaam wat vir die administrasie van hierdie ooreenkoms verantwoordelik is en kan vir die leiding van werkgewers en werknemers beslissings uitvaardig wat nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

(2) Enige geskil wat mag ontstaan aangaande die verklaring van 'n bepaling van hierdie Ooreenkoms, kan verwys word na die Raad wat vir die partye daarby 'n mening daaroor mag uitspreek.

19. BESTAANDE KONTRAKTE.

Enige dienskontrak wat geldig is op die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word, is aan die bepalings van hierdie Ooreenkoms onderworpe.

20. DIENSSERTIFIKAAT.

(1) Ten einde die loon, wat ingevolge subartikel (5) (b) van artikel 4 aan 'n minderjarige betaal moet word, te kan vasstel, moet elke werkgever aan elkeen van sy minderjariges (behalwe vakleerlinge) wanneer hy sodanige werkgever se diens verlaat, gratis 'n dienssertifikaat uitreik wat die minderjarige se volle naam, adres, ouderdom, beroep, loonskaal, werklik betaalde loon en rede van uitdienstreding, vermeld, asook die datums waarop die minderjarige by die werkgever in en uit diens getree het. Alle sertifikate deur elke werkgever uitgereik moet in volgorde genommer word en die naam van die vorige werkgever, indien enige, en die nommer van die sertifikaat deur daardie werkgever aan die betrokke werknemer uitgereik, moet daarop vermeld word.

'n Duplikaat van elke uitgereikte sertifikaat moet deur die werkgever gebou word en 'n verdere afskrif moet aan die Sekretaris van die Raad gestuur word.

(2) Geen werkgever mag 'n applikant vir werk wat vantevore in die nywerheid in diens was, as 'n minderjarige in diens neem nie, tensy sodanige applikant 'n dienssertifikaat toon wat uitgereik is ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel of 'n sertifikaat wat deur die Sekretaris van die Raad geteken is en waarin die duur van vorige ervaring wat die loon betaalbaar aan die applikant moet bepaal, gespesifiseer is.

21. LIDMAATSKAP VAN VERENIGING EN ORGANISASIE.

(1) Geen werknemer mag werk aanneem by enige werkgever wat nie lid van die werkgewers-organisasie is nie en geen lid van die werkgewers-organisasie mag 'n werknemer in diens neem wat nie lid van die vakvereniging is nie, met dien verstande dat hierdie artikel nie van toepassing is nie wanneer na mening van die Raad lidmaatskap van 'n party by hierdie ooreenkoms sonder grondige rede geweier is en die betrokke persoon sodanige weiering binne een-en-twintig dae aan die Raad gerapporteer het.

time sheets, and pay tickets, and to interrogate such individuals as may be necessary for the purpose of ascertaining whether the provisions of this Agreement are being observed.

15. EMPLOYEES' REPRESENTATIVES ON THE COUNCIL.

Employees' Representatives on the Council shall be given every reasonable facility by their employers to attend to their duties in connection with Meetings of the Council.

16. APPLICATION OF FACTORIES ACT, 1918.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any person during any hours in which the employment of such persons is prohibited under that Act.

(2) No person may be employed in an establishment which is not a factory during any hours or day when it would, under the provisions of the Factories Act, 1918, be unlawful to employ such person if the establishment were a Factory.

(3) Employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, in respect of place or hours of work or holidays has been granted in terms of section *twenty-seven* of that Act, shall not be affected by the provisions of this Agreement relating to such matters.

17. OUTWORK.

(1) No employer shall require or allow any of his employees to undertake any work in the Motor Industry elsewhere than in his establishment, except when such work is in execution or completion of an order placed with such employer.

(2) No employee shall solicit or take orders for or undertake any work in the Motor Industry for sale, gain or reward on his own account or on behalf of any person or firm whilst such employee is in the employ of an employer engaged in the industry.

18. INTERPRETATION OF AGREEMENT.

(1) The Council shall be the body responsible for the administration of the Agreement, and may issue rulings not inconsistent with the provisions thereof for the guidance of employers and employees.

(2) Any dispute which may arise regarding the interpretation of any of the provisions of this Agreement may be referred to the Council, which may give the parties thereto an expression of opinion thereon.

19. EXISTING CONTRACTS.

Any contract of service in operation at the date of commencement of this Agreement shall be subject to the provisions of this Agreement.

20. CERTIFICATE OF SERVICE.

(1) For the purpose of determining the wage that shall be paid to a minor under sub-section (5) (b) of section 4, every employer shall issue a certificate of service free of charge to each of his minors (other than apprentices) at the time when he leaves such employer's service, the certificate to show the minor's name in full, address, age, occupation, rate of pay, actual wage paid, and reason for leaving, together with the dates of the minor's entering and leaving the service of the employer. All certificates issued by each employer shall be numbered consecutively, and shall show the name of the previous employer, if any, and the number of any certificate issued by that employer to the employee concerned.

A duplicate copy of each certificate shall be retained by the employer and a further copy be delivered to the Secretary of the Council.

(2) No employer shall engage any applicant who has been previously employed in the Industry, for work as a minor unless such applicant produces a certificate of service issued in accordance with the provisions of sub-section (1) of this section or a certificate signed by the Secretary to the Council, specifying the length of previous experience which shall be reckoned for the purpose of determining the wage payable to the applicant.

21. UNION AND ASSOCIATION MEMBERSHIP.

(1) No employee shall accept employment with any employer who is not a member of the employers' organisation, and no member of an employers' organisation shall employ an employee who is not a member of the Trade Union, provided that this section shall not apply where Membership of a party to this Agreement has been refused in the Council's opinion without good cause and the person concerned has reported such refusal to the Council within twenty-one days thereof.

- (2) As bewys van lidmaatskap van die Vereniging moet 'n lidmaatskapkaartjie vir die lopende jaar getoon word.
- (3) Hierdie artikel is nie van toepassing op arbeiders of op die klas wat in artikel 4 (1) (e) gemeld word nie.

22. STUKWERK OF WERK TEEN STANDAARDLONE.

Stukwerk of werk teen standaardlone mag nie uitgegee of verrig word nie.

23. BYDRAES AAN VAKVERENIGING EN WERKGEWERS-ORGANISASIE.

Elke werkgever moet van die weeklone van elkeen van sy werknemers wat onder hierdie ooreenkoms val en wat lede is van die „East London Motor Industry Employees' Union”, die bedrag van bydrae deur sodanige werknemer aan die vereniging betaalbaar, aftrek en moet die bedrag aldus afgetrek met die vorm voorgeskryf in Aanhangsel „B” voor of op die 10de dag van elke maand aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 65, Oos-Londen, stuur.

24. VERSKAF VAN GEREEDSKAP.

(1) 'n Werkgever amoet aan elkeen van sy werknemers 'n geskikte laai vir sy gereedskap verstrek:—

(2) (a) Werkgevers moet onderstaande gereedskap gratis verstrek: Elektriese boormasjiene, banke en bankskroewe, domkragte en bokke, slypstene, katrolle en hystoestelle of krane, ghriesspuite of ander smeerapparate, verlengingsligte met 'n maksimum van een lamp per maand, smeer- of sweet-lappe, goed om fettige dele mee skoon te maak voordat dit weer inmeekaar gesit word, lemme vir ystersae, vyle van 8 duim en langer, sleë vir werktuigkundiges, stofbrille vir lassers, rubberhandskoene en rubbervoorskote vir werknemers wat voortdurend aan batterye en met sure werk.

(b) Indien van onderstaande gereedskap in 'n inrigting benodig is, moet die werkgever dit gratis verstrek: Bore van $\frac{3}{8}$ duim en groter, ruimers van alle groottes, skroef- en skroefnygereedskap, blaaslampe, skroefhamers vir moertjies van 1 duim en groter, en alle spesiale skroefhamers, wiel-trekkers, hamers van 3 pond en groter, Stilson-skroefhamers groter as 12 duim, wringysters, groot soldeerboutte, klinknael-stelle, klepsittingslypers, klepslyppasta, watermeters en apparate gebruik vir elektrotegniese toetse en om gebreke te bepaal, en grofsmidgereedskap.

(3) Ingeval 'n werknemer werk verrig waarby verskillende prosesse herhaal word en waarby groot hoeveelhede bore of vyle of dergelike breekbare gereedskap benodig is, moet dié deur die werkgever verstrek word.

25. INDIENSNEMING VAN MINDERJARIGES.

Niemand onder die ouderdom van 15 jaar mag in die nywerheid in diens geneem word nie.

Onderteken te Oos-Londen, namens die partye, op hede die 18de dag van Januarie 1939.

A. LATIMER,
Voorsitter van die Raad.

H. KALLAWAY,
Ondervoorsitter van die Raad.

S. H. DOUGLAS,
Sekretaris van die Raad.

AANHANGSEL A.

Kennisgewing vereis ingevolge artikel 9 (4) van die Ooreenkoms.

WERKURE.

Die werkure in hierdie inrigting is tot nader kennisgewing as volg:—

Dagskof—

Maandae ...	v.m. tot	n.m.n.m. tot	n.m.
Dinsdae ...	v.m. tot	n.m.n.m. tot	n.m.
Woensdae ...	v.m. tot	n.m.n.m. tot	n.m.
Donderdae ...	v.m. tot	n.m.n.m. tot	n.m.
Vrydae ...	v.m. tot	n.m.n.m. tot	n.m.
Saterdag ...	v.m. tot	n.m.n.m. tot	n.m.

Nagskof—

Maandae ...	n.m. tot	v.m.
Dinsdae ...	n.m. tot	v.m.
Woensdae ...	n.m. tot	v.m.
Donderdae ...	n.m. tot	v.m.
Vrydae ...	n.m. tot	v.m.
Saterdag ...	n.m. tot	v.m.

N.B.—Hierdie kennisgewing moet geskied afgesien van enige vereiste van die Fabriekswet.

(2) Proof of Membership of the Union shall be the production of a Membership Card for the current year.

(3) This Section shall not apply to labourers, or the class referred to in Section 4 (1)(e).

22. PIECE-WORK OR FLAT-RATE WORK.

Piece-work or flat-rate work may not be given out or performed.

23. SUBSCRIPTIONS TO TRADE UNION AND EMPLOYERS' ORGANISATION.

Every employer shall deduct from the weekly wages of each of his employees affected by this Agreement who are Members of the East London Motor Industry Employees' Union the amount of the Subscriptions payable by such employees to the Union and shall forward with the form prescribed in Annexure "B" the amount thus deducted to the Secretary of the Council, P.O. Box 65, East London, not later than the 10th day of each month.

24. SUPPLY OF TOOLS.

(1) An employer shall provide each of his employees with a suitable locker for his tools.

(2) (a) Employers shall provide the following articles free of charge: Electric drilling machine, benches and vices, jacks and trestles, emery wheels, blocks and tackle or cranes, grease guns or other greasing apparatus, extension lights with a maximum of one globe per month, waste or sweat rags, means for cleaning greasy parts before reassembling, hack-saw blades, 8-inch files and over, mechanics' cradles, goggles for welders, rubber gloves and rubber aprons for employees employed on continuous battery work and handling acids.

(b) Where any of the following articles is required in an establishment the employer shall provide it free of charge:—Drills of $\frac{3}{8}$ inch and over, reamers of all sizes, screwing tackle, stocks and dies and taps, blow lamps, spanners for 1-inch nuts and over, and all special spanners, wheel pullers, hammers of three pounds and over, Stilson wrenches over twelve inches, wringing-irons, large soldering irons, rivet sets, valve seat cutters, valve grinding compound, hydrometers, and electrical testing and fault-finding apparatus and blacksmiths' tools.

(3) In the event of an employee who is engaged on repetition work requiring large quantities of drills or files or similar breakable tools, these shall be provided by the employer.

25. EMPLOYMENT OF MINORS.

No person under the age of 15 years shall be employed in the industry.

Signed at East London, on behalf of the parties on this 18th day of January, 1939.

A. LATIMER,
Chairman of the Council.

H. KALLAWAY,
Vice-Chairman of the Council.

S. H. DOUGLAS,
Secretary of the Council.

ANNEXURE A.

Notice required under section 9 (4) of the Agreement.

HOURS OF WORK.

The hours of work in this establishment will, until further notice, be:—

Day Shift—

Mondays...	a.m. to	p.m.p.m. to	p.m.
Tuesdays ...	a.m. to	p.m.p.m. to	p.m.
Wednesdays ...	a.m. to	p.m.p.m. to	p.m.
Thursdays ...	a.m. to	p.m.p.m. to	p.m.
Fridays ...	a.m. to	p.m.p.m. to	p.m.
Saturdays ...	a.m. to	p.m.p.m. to	p.m.

Night Shift—

Mondays ...	p.m. to	a.m.
Tuesdays ...	p.m. to	a.m.
Wednesdays ...	p.m. to	a.m.
Thursdays ...	p.m. to	a.m.
Fridays ...	p.m. to	a.m.
Saturdays ...	p.m. to	a.m.

NOTE.—This notice is in addition to any requirement necessary under the Factories Act.

AANHANGSEL B.

„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY, EAST LONDON”.

AAN DIE SEKRETARIS,
„INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY”,
POSBUS 65, OOS-LONDEN.

WAARDE HEER,

Ingeslote vind u bydraes tot 'n bedrag van £ : : , waarvan besonderhede hieronder aangegee word, ten opsigte van die week eindigende 193 .

(Adres) (Naam)

Naam van werknemer.	Soort werk.	Loonskaal.	Getal weke in diens gedurende die maand	Bydraes aan Raadskas vir die maand		Werknemer se bydraes aan die fondse van die vakvereniging vir die maand week eindigende.			
				Werknemer.	Werk-gewer.				

N.B.—Skrap die opskrif wat nie van toepassing is nie.

ANNEXURE B.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY (EAST LONDON).

TO THE SECRETARY,
INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE
MOTOR INDUSTRY,
P.O. Box 65, EAST LONDON.

DEAR SIR,

Please find contribution amounting to £ : : , as detailed below for the period ending 193 .

(Address) (Name)

Name of Employee.	Occupation.	Rate of Wages.	Number of Weeks Employed in Month of	Contributions to Council Funds for Month of		Employees' Subscriptions to Union Funds for Month of Week ending.			
				Employee.	Employer.				

NOTE.—Delete heading not applicable.

* No. 251.]

[24 Februarie 1939.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

BESTUUR VAN DIE MOTORVOERTUIG-BEDRYF
(KAAP).

Ek, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister van Arbeid, verklaar hierby kragtens subartikel (4) van artikel ag-veertig van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat die bepalings vervat in artikels 3 tot en met 12, 15, 17 en 18 van die Ooreenkoms uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 2032 bekendgemaak in die *Staatskoerant* van die 9de dag van Desember 1938 binne die magistraatsdistrikte van die Kaap, Wynberg, Simonstad en Bellville vanaf die sesde dag van Maart 1939, en vir die tydperk wat eindig op die 18de dag van Desember 1939 *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone wat nie by die woord-omskrywing van die uitdrukking „werknemer” vervat in artikel een van genoemde Wet ingesluit is nie.

H. G. LAWRENCE,
Minister van Arbeid.

16 Februarie 1939.

* No. 251.]

[24 February 1939.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

MOTOR VEHICLE DRIVING OCCUPATION (CAPE).

I, HARRY GORDON LAWRENCE, Minister of Labour do hereby, in terms of sub-section (4) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown and Bellville and from the sixth day of March, 1939, and for the period ending the 18th day of December, 1939, the provisions contained in sections 3 tot 12 (inclusive), 15, 17 and 18 of the Agreement set forth in Government Notice No. 2032 published in the *Government Gazette* of the 9th day of December, 1938, shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons as are not included in the definition of the expression “employee” contained in section one of the said Act.

H. G. LAWRENCE,
Minister of Labour.

16th February, 1939.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 252.]

[24 Februarie 1939.

Onderstaande Brandmerke is gedurende die kwartaal geëindig 31 Desember 1938, toegewys en geregistreer kragtens „The Great Stock Brands Ordinance” (Ordonnansie No. 15 van 1904, Transvaal):—

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 252.]

[24 February 1939.

The following brands have been duly allotted and registered in terms of the Great Stock Brands Ordinance (Ordinance No. 15 of 1904, Transvaal), during the quarter ended 31st December, 1938:—

No. van Brandmerk. No. of Brand.	Naam van Eienaar. Name of Owner.	Adres. Address.	Distrik. District.	Brand-merk. Brand.	No. van Sertifikaat. No. of Certificate.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
284	Mnre.—Messrs. Paivo en—and Araujo..	Malelane, Pk.—P.O. Malelane.....	Barberton.....	N3d	805	5/11/38
285	Frankel, Richard.....	28a Fortstraat—Street, Benoni.....	Benoni.....	GF6	18	30/11/38
286	Kahn, Berel.....	Posbus—P.O. Box 201, Bethal.....	Bethal.....	F-K5	632	30/12/38
287	de la Rey, Christoffel Johannes Petrus.	Kerkstraat—Street, Christiana.....	Christiana.....	DT0	19	12/12/38
288	van Vuuren, Jan Adriaan Jansen.....	Stasiemeesterskantoor—Station Master's Office, Holmdene	Heidelberg.....	H6V	587	16/11/38
289	Skutmeester—Pound Master, Hillside...	Hillside No. 18, Pk.—P.O. Tarlton.....	Krugersdorp...	7K	674	11/10/38
290	du Plessis, Jan Harm.....	Posbus—P.O. Box 6, Rooodepoort.....	Krugersdorp...	6KA	675	28/11/38
291	du Preez, Andries Jacobus Johannes....	Elandsfontein, Pk.—P.O. Lichtenburg....	Lichtenburg....	J3P	595	20/12/38
292	Kotze, Abel Daniel en—and Stephanus Johannes	Olifantsfontein, Pk.—P.O. Zwartfontein...	Marico.....	M5K	1409	25/10/38
293	van Staden, Gert Johannes Stefanus....	Vergenoegd No. 89, Pk.—P.O. Groot Marico	Marico.....	M1-7	1410	29/10/38
294	Koch, Abram Johannes Stefanus.....	Pk.—P.O. Zwartfontein.....	Marico.....	M25	1411	14/11/38
295	Gilbert, Jan Jacob Antonie Christoffel..	Doornkraal, Pk.—P.O. Groot Marico....	Marico.....	M3-9	1412	9/12/38
296	Coetzer, Jozua Joubert.....	Vlakpan, P.S.—P.B. Shurry.....	Marico.....	M40	1413	21/12/38
297	Oosthuizen, Gilliam Johannes.....	Bosjeslaagte, Pk.—P.O. Mafeking.....	Marico.....	M43	1414	22/12/38
298	Schulenburg, Emelie Wilhelmina D....	Hakboslaagte Pk.—P.O. Oppaslaagte....	Marico.....	M52	1415	29/12/38
299	de Boer, Roelof Klaas.....	Mount Bekker, Pk.—P.O. Karino.....	Nelspruit.....	MD4	110	8/10/38
300	Murray, Edric M.....	Posbus—P.O. Box 75, Sabie.....	Pelgrimsrus...	Y-M2	41	9/12/38
301	Mountfort, William Herbert Brooks....	Regdaar, Pk.—P.O. Zoetdoorns.....	Pietersburg....	E2W	1802	25/11/38
302	Hiestermann, Karl Jacob F.....	Gutersloh, Pk.—P.O. Moolman.....	Piet Retief....	FQ3	683	25/11/38
303	Delagoa-Skut—Pound.....	Pk.—P.O. Sterkwater, oor—via Potgietersrust	Potgietersrust..	9MA	531	4/11/38
304	Pretorius, Christiaan Rudolf.....	Pk.—P.O. Sterkwater, oor—via Potgietersrust	Potgietersrust..	W23	532	10/11/38
305	Roets, Jan Hendrik.....	103 Bankstraat—Street, Nigel.....	Potgietersrust..	M1E	533	14/11/38
306	Snyman, Gerhardus Jacobus.....	Pk.—P.O. Swartwater.....	Potgietersrust..	M7S	534	16/11/38
307	van Loggenberg, I. D. Z. en—and A...	Sonkwaasfontein, Pk.—P.O. Tom Burke...	Potgietersrust..	M1L	535	30/11/38
308	Potgieter, Frederik Smook.....	Apiesrivier, Pk.—P.O. Hamanskraal.....	Pretoria.....	A4L1	3575	1/10/38
309	Carlse, Jan Hendrik.....	Klipdrift No. 123, Hamanskraal.....	Pretoria.....	A2C	3576	23/12/38
310	Viljoen, Maria Jacobs E.....	Buffelshoek, Pk.—P.O. Barnardsvlei.....	Rustenburg....	RM9	3026	26/10/38
311	van der Walt, Hendrik B.....	Groenfontein, Pk.—P.O. Steenbokfontein..	Rustenburg....	R23	3027	5/11/38
312	du Plessis, Pieter Hendrik.....	Marselles, P.S.—P.B. Cumberland.....	Rustenburg....	R24	3028	14/11/38
313	Richter, Nicolaas Johannes.....	Rietvlei No. 655, Pk.—P.O. Zwarttruggens	Rustenburg....	R22	3029	24/11/38
314	Eckard, Evelyn.....	Langpan, Pk.—P.O. Tussenin.....	Rustenburg....	R28	3030	24/11/38
315	Kritzinger, Johannes Petrus.....	Graaff-Reinet, Pk.—P.O. Oostermoed....	Rustenburg....	R2K	3031	25/11/38
316	van Wyk, Adriaan Jacobus.....	Cyferfontein, Pk.—P.O. Matlapein.....	Rustenburg....	R2W	3032	2/12/38
317	Spencer, Charles Frederick.....	Posbus—P.O. Box 57, Springs.....	Springs.....	LC65	23	24/11/38
318	Voormolen, Albertus.....	Posbus—P.O. Box 21, Platrand.....	Standerton....	SA	506	10/10/38
319	Nell, Dirk Cornelius Petrus.....	Leliefontein, Pk.—P.O. Merindol, oor—via Boons	Ventersdorp....	AN7	95	5/10/38
320	Croukamp, Izak Jacobus.....	Samekomst, Pk.—P.O. Rysmierbult.....	Ventersdorp....	A03	96	19/11/38
321	Clark, James Scott.....	29c Mainstraat—Street, Vereeniging....	Vereeniging....	403	68	24/10/38
322	Rossouw, Johannes Petrus.....	Leeuwkuil, Pk.—P.O. Vereeniging.....	Vereeniging....	4R0	69	17/11/38
323	Dirker, Samuel Nicolaas.....	Uitzoek No. 148, Pk.—P.O. Sukses.....	Waterberg.....	WD5	2184	21/10/38
324	Strydom, Martinus Johannes.....	Bulgerivier, P.S.—P.B. Malmanie, Pk.—P.O. Vaalwater	Waterberg.....	W6S	2185	29/10/38
325	Laufs, Johan Hendrik.....	Klipdrift No. 853, Pk.—P.O. Rankinspass	Waterberg.....	W7L0	2186	9/11/38
326	van Heerden, J. B. en—and F. P. A...	Droogekloof No. 817, Pk.—P.O. Warmbad	Waterberg.....	W7H	2187	10/11/38
327	de Lange, Jan Elie.....	Noodhulp, Pk.—P.O. Warmbad.....	Waterberg.....	W7L4	2188	16/11/38
328	Pretorius, Martinus Wessel.....	Boekenhoutpoort, Pk.—P.O. Alma.....	Waterberg.....	W7X1	2189	26/11/38
329	van Rensburg, Pieter Daniel Janse....	Boekenhoutkloof, Pk.—P.O. Tweestroom..	Waterberg.....	W74P	2190	12/12/38
330	Oosthuizen, Johannes Hendrikus.....	Kromkloof, Pk.—P.O. Doornhoek.....	Waterberg.....	QWKO	2191	20/12/38
331	van der Merwe, E. J.....	Pk.—P.O. Messina.....	Zoutpansberg...	Q3Q	958	17/10/38
332	Lindenberg, Emil Godfried.....	Pk.—P.O. Messina.....	Zoutpansberg...	Q5Q	959	25/10/38
333	Wepener, Frederick Johannes.....	P.S.—P.B. de Gracht, oor—via Mara....	Zoutpansberg...	Q6Q	960	8/11/38
334	van Wyk, Jozef Christiaan.....	Calitzdorp, Pk.—P.O. Mara.....	Zoutpansberg...	Q7Q	961	8/11/38

NATURELEBRANDMERKE—NATIVE BRANDS.

96	Mothobi, Swartbooi.....	Heimweesberg, P.S.—P.B. 14, Zeerust....	Marico.....	MT7	207	11/10/38
97	Dunyana, William.....	Sorg—C/o Posbus—P.O. Box 75, Middelburg	Middelburg....	GE1	652	26/12/38
98	Geboza, Indoena John.....	Oorlogfontein, Pk.—P.O. Planknek.....	Potgietersrust..	M5	128	5/11/38
100	Dilani, Amon Muta.....	Brakspuit, Zwarttruggens.....	Rustenburg....	RE D9	1002	11/10/38
111	Madabane, Kostaf.....	Rooikraalspruit, Pk.—P.O. Rustenburg...	Rustenburg....	RE 2H	1003	22/10/38
112	Kobue, Lukas Kgaga.....	Boshoek No. 698, Pk.—P.O. Kwikstaart..	Rustenburg....	RE G8	1004	24/11/38
113	Mosima, Jan.....	Cradock, Pk.—P.O. Ellis Ras.....	Waterberg.....	WW 3A	957	12/10/38
114	Molekoa, Jim.....	Grootwater No. 613, Pk.—P.O. Twenty-Four Rivers	Waterberg.....	WQ2	958	12/10/38
115	Madibela John, George en—and Solomon	55 Frereweg—Road, Bertrams, Johannesburg	Waterberg....	W Y3	959	14/10/38
116	Mabula, Johannes.....	Lenie, Pk.—P.O. Ellis Ras.....	Waterberg.....	W R7	960	4/11/38
117	Mpeko, Jan Molose.....	Palmietfontein No. 172, Pk.—P.O. Sukses	Waterberg.....	W X8	961	9/12/38

BRANDMERKE OORGEDRA.—BRANDS TRANSFERRED.

Oorgedra van. <i>Transferred from.</i>	Oorgedra aan. <i>Transferred to.</i>	Adres van Nuwe Eienaar. <i>Address of Transferee.</i>	Distrik. <i>District.</i>	Brand- merk. <i>Brand.</i>	No. van Sertifikaat. <i>No. of Certificate.</i>	Datum van Oordrag. <i>Date of Transfer.</i>
Marais, J. J., Snr..... Die Skutmeester—The Poundmaster, Bult- fontein.	Marais, J. J., Snr..... Die Skutmeester — The Poundmaster, Harte- beestfontein	Posbus—P.O. Box 159, Ermelo..... Hartebeestfontein, Pk.—P.O. Hekpoort	Ermelo..... Krugersdorp...	E7N 6K	766 673	1/11/38 11/10/38
Rooode, J. B..... Venter, N..... Hamman, E. C..... Bornman, J. M..... Coetzee, J. A.....	Rooode, J. C..... van Niekerk, J. H. P... Greyling, C. P..... van Deventer, G. J..... Coetzee, D. J. en— Visser, C. P.	Posbus—P.O. Box 117, Lichtenburg.... Paardeplaas, Pk.—P.O. Kafferskraal... Eendracht, Pk.—P.O. Tolwe..... Klipgat, Pk.—P.O. Thabazimbi..... Pk.—P.O. Louis Trichardt.....	Lichtenburg.... Marico..... Potgietersrust.. Rustenburg.... Zoutpansberg...	LR7 M9z M6E 2Y7 Q64	11 1408 12 3025 153	18/10/38 4/10/38 3/12/38 11/10/38 5/10/38

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

* KENNISGEWING No. 135 VAN 1939.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

Pretoria, 20 Februarie 1939.

BO MOOT DORS KO-OPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
551	Labuschagne, Jan Jonathan	Hartbeestfontein, P.K. Hekpoort.
552	Naude, Adriaan Jacobus	Kareepoort, P.K. Reddingshoop.

LICHTENBURG KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

ADDISIONELE LID.
ADDITIONAL MEMBER.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
3440	Wath, van der, Cornelius	Boschpan, P.K. Delareyville.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 135 OF 1939.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

Pretoria, 20th February, 1939.

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam.	Adres.
No.	Name.	Address.
1372	Gaarkeuken, Simon	Rietfontein, P.K. Loubad.
1373	Heystek, Hendrik Johannes	Vaalkop, P.K. Nylstroom.
1374	Lange, de Frederik	Doornlaagte, P.K. Nutfield.
1375	Rooyen, van, Jacobus	Kromdraai, P.K. Marolong.
	Cornelius Oostewald	

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY.
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad.

No. 98.] [10 Februarie 1939.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel sewentien van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 10 April 1939 ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (1) (c) van artikel drie van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Kaart L.G. No.	Beskrywing van grond.
Diagram S.G. No.	Description of Land.
6602/1938.....	„ Stil Bay Extension No. 1.”

Ligging.	Afdeling.	Morge.	Vk. Voet.
Situation.	Division.	Morg.	Sq. Feet.
Begrens deur: Bosreserwe, Lourensstraat, Persele 59, 17, 60 en 71-79—Bounded by: Forest Reserve, Lourens Road, Lots 59, 17, 60 and 71-79.	Riversdale.	9-3889	—

No. 118.] [17 Februarie 1939.

Ooreenkomstig Regulasie 23, opgestel ingevolge artikel nege van die Opmetingswet, No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ek die ligging van sekere versekeringsmerke in die Stad van Kaapstad goedgekeur het soos aangetoon op die „Capetown and Environs Reference Marks Plans, Sheets 1-8”, wat in hierdie kantoor berus.

Vanaf hierdie datum moet elke landmeter wat 'n opmeting of heropmeting van enige erf of erwe in die Stad Kaapstad in die nabyheid van sulke versekeringsmerke verrig, so 'n opmeting of heropmeting op minstens drie geskikte versekeringsmerke baseer.

Besonderhede in verband met hierdie versekeringsmerke kan in hierdie kantoor verkry word.

17-24

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information.

M. L. VAN DER SPUY.
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 98.] [10 February 1939.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section seven-teen of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 10th April, 1939, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the above-quoted Act.

Ligging.	Afdeling.	Morge.	Vk. Voet.
Situation.	Division.	Morg.	Sq. Feet.
Begrens deur: Bosreserwe, Lourensstraat, Persele 59, 17, 60 en 71-79—Bounded by: Forest Reserve, Lourens Road, Lots 59, 17, 60 and 71-79.	Riversdale.	9-3889	—

No. 118.] [17 February 1939.

Notice is hereby given, in terms of Regulation 23, framed under section nine of the Land Survey Act, No. 9 of 1927, that I have approved of the positions of certain reference marks in the City of Capetown as recorded on the “Capetown and Environs Reference Marks Plans, Sheets 1-8”, filed in this office.

From the date hereof every surveyor carrying out a survey or resurvey of any erf or erven in the City of Capetown and in the vicinity of such reference marks shall base such survey on at least three suitable reference marks.

Particulars in regard to these reference marks may be obtained from this office.

17-24

No. 119.]

[17 Februarie 1939.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *seventien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 17 April 1939 ontvang word nie, die kaart ooreenkomstig die bepaling van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

Kaart S.G. No. Beskrywing van grond.

Diagram S.G. No. Description of Land.

201/1939..... Erf No. 1502.....

Begrens deur Restant van Erf No. 10, Perseel No. 1, Caledon- en Chasestraat, Uitenhage/Bounded by remainder of Erf No. 10, Lot No. 1, Caledon and Chase Streets, Uitenhage

Ligging

Situation.

Afdeling.

Division.

Morge.

Morgen.

Vk. Voet.

Sq. Feet.

6,056

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 131 VAN 1939.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan wie dit mag aangaan.—

Geliewe kennis te neem dat Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal, kragtens die bevoegdhede aan hom verleen by Wet No. 22 van 1916 of wysiging daarvan en Ordonnansie No. 20/1903, Transvaal, ingevolge 'n Kennisgewing van Onteïening No. T.2729 gedateer 7.9.1937 gediën op 9.9.1937 sekere grond synde Persele Nos. 5 tot 12 (ingeslote) van die Dorpsgebied Germiston-Uitbreiding No. 4, distrik Germiston, Provinsie Transvaal, onteien het.

Kragtens Akte van Transport No. F.2579/29 gedateer 5 Junie 1929, is voornoemde grond onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

1. In verband met die vervreemding of verhuur van die Persele aan kleurlinge.
2. In verband met die voorwaardes en servitute van die oorspronklike en daaropvolgende Aktes van Transport, ens.
3. In verband met die oopmaak van besigheidsplekke op die perseel en die maak van stene, teels en erdepype en die uitgraving van grond, gruis of klip.
4. In verband met die oprigting van 'n melkery.

Hierby maak ek bekend dat die Goewerneur-Generaal, kragtens die bevoegdhede aan hom verleen by Wet No. 22 van 1916 of wysiging daarvan en Ordonnansie No. 20/1903, Transvaal, dit nodig ag om van die onteïende grond vry van bogenoemde voorwaardes transport te neem, en die Administrasie is voornemens om die Registrateur van Aktes te versoek om transport van sodanige onteïende grond vry van sodanige voorwaarde, kragtens die bepaling van artikel 31 van Wet No. 47 van 1937 of wysigings daarvan, op naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 10de dag van Februarie 1939.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

* KENNISGEWING No. 132 VAN 1939.

Ingevolge artikels *nege* en *dertien* van Wet No. 28 van 1937, word hierby bekendgemaak dat Lukas Cornelius Laubscher, van Erf No. 36, Viskuil, Springs, in die distrik Springs, op 11 Januarie 1939 onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen van enige soort te besit, vir 'n tydperk van vyf jaar.

Gedateer te Springs op hede die 16de dag van Februarie 1939.

J. B. SMITH,
Assistent-Magistraat.

* KENNISGEWING No. 133 VAN 1939.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *DERTIEN* VAN DIE WAPENS- EN AMMUNISIEWET No. 28 VAN 1937.

Ingevolge artikel *dertien* van die Wapens- en Ammunisiewet, No. 28 van 1937, word hierby bekendgemaak dat Andries Johannes Jacobus Swart, van Extensie, Laingsburg, in die Distrik Laingsburg, op 13 Januarie 1939, onbekwaam verklaar is om in besit van 'n vuurwapen te wees vir die tydperk van drie jaar vanaf bogenoemde datum.

S. G. L. HILL,
Magistraat.

Laingsburg, 13 Februarie 1939.

No. 119.]

[17 February 1939.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 17th April, 1939, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act. 17-24-3-10

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 131 OF 1939.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To whom it may concern.

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof and Ordinance No. 20/1903, Transvaal, His Excellency the Governor-General, in terms of a Notice of Expropriation No. T. 2729, dated 7.9.1937, served on the 9.9.1937, did expropriate certain land being Erven Nos. 5 to 12 (inclusive) of the township of Germiston Extension No. 4, District of Germiston, Province of the Transvaal.

Under Deed of Transfer No. F. 2579/29 dated the 5th June 1929, the land hereinbefore described is subject to certain conditions, viz.:—

1. Relating to disposal or lease of the Erf to any coloured person, etc.
2. Relating to the conditions and servitudes in the original and subsequent Deeds of Transfer, etc.
3. Relating to the opening or conducting of any place of business upon the Erf and the making of bricks, tiles or earthenware pipes and the digging or quarrying any earth, gravel or stone.
4. Relating to the establishment of a dairy.

I hereby give notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof and Ordinance No. 20/1903 Transvaal, the Governor-General requires to take transfer of such expropriated land free of the above-mentioned conditions, and it is the intention of the Administration to call upon the Registrar of Deeds to enregister transfer in favour of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration under the provisions of section *thirty-one* of Act 47 of 1937, or any amendment thereof, of such expropriated land free of such conditions.

Dated at Johannesburg, this 10th day of February, 1939.

T. H. WATERMEYER,
General Manager, South African Railways and Harbours.

* NOTICE No. 132 OF 1939.

In terms of sections *nine* and *thirteen* of Act No. 28 of 1937, it is hereby notified that Lukas Cornelius Laubscher, of Plot 36, Viskuil, Springs, in the District of Springs, was on the 11th day of January, 1939, declared to be unfit to be in possession of any kind of fire-arm for a period of five years.

Dated at Springs, this 16th day of February, 1939.

J. B. SMITH,
Assistant Magistrate.

* NOTICE No. 133 OF 1939.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *THIRTEEN* OF THE ARMS AND AMMUNITION ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given in terms of section *thirteen* of the Arms and Ammunition Act, No. 28 of 1937, that Andries Johannes Jacobus Swart, of Extensie, Laingsburg, in the District of Laingsburg, was on the 13th January, 1939, declared to be an unfit person to possess a firearm at any time during a period of three years from the said date.

S. G. L. HILL,
Magistrate.

Laingsburg, 13th February, 1939.

* KENNISGEWING No. 134 VAN 1939.

OPGETELDE DIAMANT, MQANDULI.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat 'n rowwe ongeslypte diamant (driekwart-karaat) in die Mqanduli-dorpstraat opgetel is.

Indien die diamant nie binne een-en-twintig dae vanaf datum van publikasie hiervan geeis word nie, sal dit kragtens artikel vier-en-dertig van Wet No. 14 van 1885 van die hand gesit word.

J. K. H. GUEST,
Magistraat, Mqanduli.

* KENNISGEWING No. 136 VAN 1939.

SCHOONSPRUIT-RIVIERRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstydperk van menere J. N. M. Pretorius, Wyk 1; S. P. van der Schyff, Wyk 2; en P. A. Cronje, Wyk 3, op 16 April 1939, sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal in die Magistraatskantoor, Ventersdorp, op Saterdag 1 April 1939, om 10 uur v.m. gehou word, ten einde drie lede vir die vakatures te nomineer en te kies.

G. T. WALTER,
Magistraat.
Ventersdorp, 17 Februarie 1939.

* KENNISGEWING No. 137 VAN 1939.

LES MARAIS-BESPROEINGSRAAD.

Ooreenkomstig klousules 9 en 19 van Deel IV van die Regulasies ingevolge die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, word hierby bekendgemaak dat die ampstyd van menere P. J. Rademan en H. G. Putten op 16 April 1939 verstryk.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsitting gehou sal word in die Goewermentsskool, Mayville, op Saterdag, 25 Maart 1939, op 9 uur v.m., vir die nominasie en verkiesing van twee lede om die uittreedende lede te vervang. Die lede wat verkies word sal die amp beklee vir 'n tydperk van drie jaar bereken vanaf die datum van publikasie van hul verkiesing in die *Staatskoerant*.

F. P. SAMPSON,
Magistraat, en Kiesbeampte.
Magistraatskantoor,
Pretoria, 24 Februarie 1939.

* KENNISGEWING No. 138 VAN 1939.

SCHEERPOORT-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van menere N. F. Alberts en R. G. Scrooby as lede van die Scheerpoort-besproeiingsraad op 16 April 1939 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Goewermentsskool op Scheerpoort op Donderdag, 6 April 1939, om 3 uur in die namiddag vir die verkiesing van twee lede om die uittreedendes te vervang.

B. J. G. DE SWART,
Magistraat.
Brits, 17 Februarie 1939.

* KENNISGEWING No. 139 VAN 1939.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK DURBAN.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge artikel twee-en-twintig van die Drankwet 1928, soos gewysig, 'n Spesiale Vergadering van die Dranklisensieraad vir die Distrik Durban gehou sal word by die Magistraatskantoor, Durban, om 10 uur v.m. op 15 Maart 1939, vir oorweging van die volgende—

(1) Aansoek van John Dawson (Bestuurder en Benoemde van Amalgamated African Hotels, Bepk.), lisensiehouer van Hotel Edward, Marine Parade, Durban, om—

- (a) goedkeuring van veranderings, aanbou en uitbreiding van die gelisensieerde gebou volgens planne ingedien.
- (b) magtiging ingevolge artikel nege-en-sestig (1) van die Drankwet, soos gewysig, vir sekere persone, firmas of maatskappye om die besighede van—
 - (i) dames- en mans-haarkappers-salon;
 - (ii) toeriste- of reisbureau;
 - (iii) 'n motorgarage.
 in die gelisensieerde gebou wettiglik te dryf.

(2) Aansoek van Solomon Leopold Driman, lisensiehouer van Roadhouse Hotel, Umgeni, Durban, om—

- (a) goedkeuring van veranderings, aanbou en uitbreiding van die gelisensieerde gebou volgens planne ingedien, en
- (b) vir wysiging van voorwaardes waaronder die lisensie ten opsigte van die gebou uitgereik is deur verlenging van die tydperk waarin die veranderings, aanbou en uitbreidings voltooi moet word.

K. R. THOMAS,
Magistraat.
Durban, 16 Februarie 1939.

* NOTICE No. 134 OF 1939.

PICKED UP DIAMOND AT MQANDULI.

It is hereby notified for general information that a rough uncut diamond (three-quarter carat) was picked up in the Mqanduli Village street.

If this diamond is not claimed within twenty-one days from date of publication it will be disposed of in terms of section thirty-four of Act No. 14 of 1885.

J. K. H. GUEST,
Magistrate, Mqanduli.

* NOTICE No. 136 OF 1939.

SCHOONSPRUIT RIVER BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. J. N. M. Pretorius, Ward 1; S. P. van der Schyff, Ward 2; and P. A. Cronje, Ward 3, expires on the 16th April, 1939.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Ventersdorp, on Saturday, the 1st April, 1939, at 10 a.m., for the purpose of nominating and electing three members to fill the vacancies.

G. T. WALTER,
Magistrate.
Ventersdorp, 17th February, 1939.

* NOTICE No. 137 OF 1939.

LES MARAIS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs. P. J. Rademan and H. G. Putten will expire by effluxion of time on the 16th April, 1939.

It is further notified that a Public Court will be held at the Government School, Mayville, on Saturday, the 25th March, 1939, at 9 a.m., for the nomination and election of two members to replace the outgoing members. The members to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Gazette*.

F. P. SAMPSON,
Magistrate, and Returning Officer.
Magistrate's Office,
Pretoria, 24th February, 1939.

* NOTICE No. 138 OF 1939.

SCHEERPOORT IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. N. F. Alberts and R. G. Scrooby as members of the Scheerpoort Irrigation Board will expire on the 16th April, 1939.

A public Court will be held at the Government School, Scheerpoort, on Thursday, the 6th April, 1939, at 3 o'clock in the afternoon, for the election of two members to replace those outgoing.

B. J. G. DE SWART,
Magistrate.
Brits, 17th February, 1939.

* NOTICE No. 139 OF 1939.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF DURBAN.

It is hereby notified, in terms of section twenty-two of the Liquor Act, 1928, as amended, that a special meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Durban will be held at the Magistrate's Office, Durban, at 10 o'clock in the forenoon on the 15th day of March, 1939, for the consideration of the following matters:—

(1) Application by John Dawson (Manager and Nominee of Amalgamated African Hotels, Ltd.), the licensee of Hotel Edward, Marine Parade, Durban, for—

- (a) the approval of alterations, additions and extension of licensed premises as per plans filed;
- (b) authority in terms of section sixty-nine (1) of the Liquor Act, 1928, as amended, for certain persons, firms or companies lawfully to carry on within the licensed premises the business of—
 - (i) a ladies and gentlemen's hairdressing saloon;
 - (ii) a tourist or travel bureau; and
 - (iii) a motor garage.

(2) Application by Solomon Leopold Driman, licensee of the Roadhouse Hotel, Umgeni, Durban, for—

- (a) approval of alterations, additions and extensions to the licensed premises as per plans filed, and
- (b) for amendment of the conditions attaching to the licence granted in respect of the premises by the extension of time in which such alterations, additions and extensions are to be completed.

K. R. THOMAS,
Magistrate.
Durban, 16th February, 1939.

* KENNISGEWING No. 140 VAN 1939.

DRANKLISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK
JOHANNESBURG.

TUSSENTYDSE VERGADERING.

Ingevolge artikel een-en-twintig van die Drankwet van 1928, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat 'n tussen-tydse vergadering van die Dranklisensieraad vir die distrik Johannesburg in „E“-Hof, magistraatskantoor, Johannesburg om 10 uur v.m. op Dinsdag, 4 April 1939, gehou sal word vir die oorweging van 'n aansoek deur Sonia Kamber (gebore Levin) getroud met William Kamber buite gemeenskap van goedere, om voorwaardelike magtiging vir 'n hoteldranklisensie ten opsigte van 'n gebou wat op standplase Nos. 3774-5, Twist- en Pretoriastraat, Johannesburg, opgerig sal word.

S. MAYNARD PAGE,

Magistraat/Voorsitter, Dranklisensieraad, Johannesburg.

* KENNISGEWING No. 141 VAN 1939.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

OPENBARE KENNISGEWING.

Ingevolge artikel agtien van die „Natal Mines Act, 1899“, word hierby bekendgemaak dat tensy die lisensiegelde en ander gelde op onderstaande kleims verskuldig, tesame met 'n boete van £1 per kleim, voor of op 18 Maart 1939, betaal word, die Adjunk-mynkommissaris voornemens is om te verklaar dat genoemde kleims opgegee, en ooreenkomstig genoemde artikel, vir afpenning oop is.

Geregistreerde No. van kleims.	Naam van kleimhouers.	Soort kleim.	Ligging.
6305/20	J. W. van Aardt...	Metaal	Kroongronde persele 25 en 26, Qudeni, Zoeloeland.
8150/61	J. W. van Aardt...	Metaal	Perseel 28, Qudeni, Zoeloeland.
12742/3	Isamungu Gold Mine, Limited	Metaal	Reserwe 19, Zoeloeland.
15006/9	Estate T. B. Carbutt	Metaal	Reserwe 19, Zoeloeland.
15478/81	Johanna P. Rabe...	Metaal	Plaas Scotshill No. 261, Distrik Paulpietersburg.
15482/5	Catherina E. Rabe...	Metaal	Plaas Scotshill No. 261, Distrik Paulpietersburg.
15486/9	F. J. Rabe.....	Metaal	Plaas Scotshill No. 261, Distrik Paulpietersburg.
15490/3	W. P. Rabe.....	Metaal	Plaas Scotshill No. 261, Distrik Paulpietersburg.
15417/18	Koppa Kop Syndicate	Metaal	Umvoti-naturelle-lokasie.

V. H. M. BARRETT,
Adjunk-mynkommissaris, Natal.Kantoor van die Adjunk-mynkommissaris,
Pietermaritzburg, Natal, 13 Februarie 1939.

* KENNISGEWING No. 142 VAN 1939.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle, sterfgevalle en uitbrekings, gerapporteer gedurende die maand Januarie 1939.

Provinsie—Province.	Tifuskoors. <i>Typhus Fever.</i>		Pokkies. <i>Smallpox.</i>	
	Blanke. <i>European.</i>	Kleurling. <i>Coloured.</i>	Blanke. <i>European.</i>	Kleurling. <i>Coloured.</i>
	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf-gevalle. <i>Deaths.</i>	Gevalle. <i>Cases.</i>	Sterf-gevalle. <i>Deaths.</i>
Kaap—Cape.....	—	—	23	3
Transvaal.....	—	—	26	6
Oranje-Vrystaat—Orange Free State.....	—	—	—	—
Natal.....	1	—	—	—
TOTAAL—Totals.....	1	—	49	9

* NOTICE No. 140 of 1939.

LIQUOR LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT
OF JOHANNESBURG.

INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section twenty-one of the Liquor Act of 1928, as amended, that an Interim Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Johannesburg will be held in "E" Court, Magistrate's Office, Johannesburg, at 10 o'clock in the forenoon, on Tuesday, the 4th day of April, 1939, for the consideration of an application by Sonia Kamber (born Levin), married out of community of property to William Kamber, for conditional authority for an hotel liquor licence in respect of premises to be erected on Stands Nos. 3774-5, Twist and Pretoria Streets, Johannesburg.

S. MAYNARD PAGE,

Magistrate/Chairman, Liquor Licensing Board, Johannesburg.

* NOTICE No. 141 of 1939.

DEPARTMENT OF MINES.

PUBLIC NOTIFICATION.

It is hereby notified under section eighteen of the Natal Mines Act, 1899, that unless the licence fees and other moneys due in respect of the undermentioned claims and a fine at the rate of £1 per claim be paid on or before the 18th March, 1939, it is the intention of the Deputy-Commissioner of Mines to declare the said claims abandoned and open for pegging in terms of the said section.

Registered Nos. of Claims.	Names of Claimholders.	Class of Claim.	Locality.
6305/20	J. W. van Aardt...	Metal.	Crown Lands Lots 25 and 26, Qudeni, Zululand.
8150/61	J. W. van Aardt...	Metal.	Lot 28, Qudeni, Zululand.
12742/3	Isamungu Gold Mine, Ltd.	Metal.	Reserve 19, Zululand.
15006/9.	Estate T. B. Carbutt	Metal.	Farm Scotshill No. 261, Paulpietersburg Dist.
15478/81	Johanna P. Rabe...	Metal.	Farm Scotshill No. 261, Paulpietersburg Dist.
15482/5	Catherina E. Rabe...	Metal.	Farm Scotshill No. 261, Paulpietersburg Dist.
15486/9	F. J. Rabe.....	Metal.	Farm Scotshill No. 261, Paulpietersburg Dist.
15490/3	W. P. Rabe.....	Metal.	Farm Scotshill No. 261, Paulpietersburg Dist.
15417/18	Koppa Kop Syndicate	Metal.	Umvoti Native Location.

V. H. M. BARRETT,
Deputy-Commissioner of Mines, Natal.Deputy-Commissioner of Mines' Office,
Pietermaritzburg, Natal, 13th February, 1939.

* NOTICE No. 142 of 1939.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths and Outbreaks reported during the month of January, 1939.

s. z.		Pes. Plague.		Getal uitbrekings gedurende die maand behandel. <i>Number of Outbreaks dealt with during Month.</i>									
leurling. Coloured.		Blanke. European.		Kleurling. Coloured.		Vroeër voorgekom. Pre-existing.		Nuwe. New.					
Cases.	Sterf- gevalle. Deaths.	Cases.	Sterf- gevalle. Deaths.	Cases.	Sterf- gevalle. Deaths.	Tifus. Typhus.	Pokkies. Smallpox.	Pes. Plague.	Tifus. Typhus.	Pokkies. Smallpox.	Pes. Plague.		
—	—	—	—	8	3	27	1	1	9	—	1		
6	—	—	—	—	—	—	4	—	7	2	—		
1	—	—	—	—	—	—	—	4	—	1	—		
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—		
7	—	—	—	8	3	28	5	5	16	3	1		

* KENNISGEWING No. 143 VAN 1939.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 8 VAN 1939 VIR WEEK GEEINDIG
18 FEBRUARIE 1939.

PRES.

Kaapprovinsie.

Distrik Glen Grey.—Twee verdagte gevalle by naturelle het in McKay's Nek-lokasie voorgekom. 'n Knaagdierinspekteur van die departement handel met die uitbreking.

Fransburg-lokasie.—Geen verdere gevalle is uit hierdie streek gerapporteer nie.

Oranje-Vrystaat.

Distrik Bloemfontein.—Die plaas Vantonderspoortjie—Geen verdere gevalle is uit hierdie streek gerapporteer nie.

Distrik Kroonstad.—Die plaas Goedverwachting—Geen verdere gevalle is uit hierdie streek gerapporteer nie.

POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Munisipaliteit Benoni, distrik Benoni; die plaas Matomahoek, distrik Letaba; die plaas Malipsdrift, distrik Pietersburg; die plaas Rietfontein No. 63, distrik Vereeniging (Transvaal); Denysville, distrik Heilbron (Oranje-Vrystaat).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Ingwavuma (Natal); Johannesburg, Letaba, Pietersburg, Vereeniging, Zoutpansberg (Transvaal); Vredefort (Oranje-Vrystaat).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—St. Francis Mission, distrik Aliwal-Noord; Aden se plaas, Amalinda, distrik Oos-Londen; die munisipale lokasie, Dordrecht, distrik Wodehouse (Kaap).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Aliwal-Noord; Flagstaff, Glen Grey, Indwe, Mount Currie (Kaap); Camperdown (Natal); Bethal, Wakkerstroom (Transvaal).

MALARIA.

Natal en Zoeloeland.—Die weerstoestande dwarsdeur Natal en Zoeloeland bly baie gunstig vir die uitbroei van malaria-muskiete. Broeiplekke en plaaslike besmetting van woonhuise met *A. gambiae* kom voor in die magistraatsdistrikte Umbumbulu, Laer-Tugela, Mapumulo, Kranskop, New Hanover, Msinga, Ngotshe, Eshowe, Mtunzini, Laer-Umfolozi, Hlabisa, Nkandhla, Nongoma, Ubombo en Ingwavuma.

Nuwe gevalle van malaria is gerapporteer uit die distrikte Msinga, Mtunzini en Hlabisa.

Die noodsaaklikheid vir sistematiese insekte-dodende kontrole in bogenoemde distrikte word andermaal beklemtoon en besoekers aan Noord-Zoeloeland word gewaarsku dat daar 'n ernstige gevaar bestaan om malaria op te doen tensy streng voorbehoedmaatreëls toegepas word.

Transvaal.—As gevolg van die swaar reëns is toestande nou naders gunstig vir die uitgebreide uitbroeiing van malaria-draers dwarsdeur die malariagebiede. 'n Aanmerklike toename in die getalle van albei draers het sedert verlede week voorgekom en daar bestaan 'n definitiewe gevaar dat malaria epidemiese afmetinge in verskillende streke kan aanneem.

Die veldpersoneel van die departement is daadwerklik besig in die gebiede waar voorbehoedmaatreëls dringend nodig is, dog by die bevolking word andermaal sterk aangedring om sodanige maatreëls soos deur die departement aanbeveel word, toe te pas.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Calcutta.

Pes in die sentrale streek van Madagascar; die distrik Mengo (Uganda-protectoraat).

Pokkies in die distrik Mosambiek (Mosambiek); Sinoia en Trelawney (Suid-Rhodesië); Kitope (Tanganjika-gebied); Sapele, Warri (Nigerië); Kaolack, Podor, Ziguinkor (Senegal); Bombaai, Calcutta, Delhi, Madras; Hong-Kong, Shanghai; Osaka (Japan).

Tifuskoors in Hammam, Nabuel (Tunis); Tamoy (Sjina); Wilno (V.S.A.).

Geelkoors in Maidugari (Nigerië); Angle-Plantasie (Ivoorkus).

E. H. CLUVER,
Sekretaris van Volksgesondheid.

* NOTICE No. 143 of 1939.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 8 OF 1939 FOR THE WEEK ENDED
18TH FEBRUARY, 1939.

PLAGUE.

Cape Province.

Glen Grey District.—Two suspected Native cases have occurred in McKay's Nek Location. A rodent officer of the Department is dealing with the outbreak.

Fransburg Location.—No further cases have been reported from this area.

Orange Free State.

Bloemfontein District.—Farm Vantonderspoortjie—No further cases have been reported from this area.

Kroonstad District.—Farm Goedverwachting—No further cases have been reported from this area.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Benoni Municipality, Benoni District; farm Matomahoek, Letaba District; farm Malipsdrift, Pietersburg District; farm Rietfontein No. 63, Vereeniging District (Transvaal); Denysville, Heilbron District (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Ingwavuma (Natal); Johannesburg, Letaba, Pietersburg, Vereeniging, Zoutpansberg (Transvaal); Vredefort (Orange Free State).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—St. Francis Mission, Aliwal North District; Aden's farm, Amalinda, East London District; Dordrecht Municipal Location, Wodehouse District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the District of Aliwal North, Flagstaff, Glen Grey, Indwe, Mount Currie (Cape); Camperdown (Natal); Bethal, Wakkerstroom (Transvaal).

MALARIA.

Natal and Zululand.—The weather conditions throughout Natal and Zululand continue to be very favourable for the breeding of malaria mosquitoes.

Breeding foci and local infestation of dwellings with *A. gambiae* is occurring in the Magisterial Districts of Umbumbulu, Lower Tugela, Mapumulo, Kranskop, New Hanover, Msinga, Ngotshe, Eshowe, Mtunzini, Lower Umfolozi, Hlabisa, Nkandhla, Nongoma, Ubombo and Ingwavuma.

Fresh cases of malaria have been reported from the Districts of Msinga, Mtunzini and Hlabisa.

The need for systematic insecticidal control in the above-mentioned districts is again emphasised and visitors to Northern Zululand are warned that there is a grave danger of contracting malaria unless strict precautions are observed.

Transvaal.—As a result of the heavy rains, conditions are now most favourable for the extensive breeding of malaria vectors throughout the malarial areas.

A marked increase in the number of both vectors has occurred since last week and there is a definite danger of malaria assuming epidemic proportions in various regions.

The field staff of the Department is actively engaged in those regions where precautionary measures are urgently necessary, but once again the public is strongly urged to take the preventive measures advocated by the Department.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta.

Plague in the central region of Madagascar; the Mengo District (Uganda Protectorate).

Smallpox in the District of Mozambique (Mozambique); Sinoia and Trelawney (Southern Rhodesia); Kitope (Tanganika Territory); Sapele, Warri (Nigeria); Kaolack, Podor, Ziguinkor (Senegal); Bombay, Calcutta, Delhi, Madras; Hong-Kong, Shanghai; Osaka (Japan).

Typhus Fever in Hammam, Nabuel (Tunis); Tamoy (China); Wilno (U.S.A.).

Yellow Fever in Maidugari (Nigeria); Angle Plantations (Ivory Coast).

E. H. CLUVER,
Secretary for Public Health.

* KENNISGEWING No. 144 VAN 1939.

Ooreenkomstig die bepalinge van artikel *een-honderd-nege-en-negentig* van die Maatskappywet 1926 (No. 46 van 1926), word hierby kennis gegee dat die name van die hieronder vermelde maatskappye van die register geskrap is, en dat gemelde maatskappye, by publikasie hiervan, ontbind is.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasie-Kantoor vir Maatskappye,
Pretoria, 21 Februarie 1939.

* NOTICE No. 144 of 1939.

Notice is hereby given in accordance with section *one hundred and ninety-nine* of the Companies Act, 1926 (No. 46 of 1926), that the names of the undermentioned Companies have been struck off the register and that the said Companies shall, upon publication hereof, be dissolved.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 21st February, 1939.

No. No.	Naam van Maatskappy. Name of Company.	Datum van Registrasie. Date of Registration.
U.C. 5272	Natal Gold Mining Company (Proprietary), Limited.....	15/2/34.
U.C. 6392	Wembley Promotions (Proprietary), Limited.....	23/1/35.
T. 8113	Sabie Hotels, Limited.....	21/2/25.

* KENNISGEWING No. 145 VAN 1939.

HERSIENING VAN BESPROEINGSKIESLYSTE, 1939.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslyste vir die onderstaande distrikte hersien is en by die kantore van die Sekretarisse van die betrokke Rade gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat hersieningshowe sal op ondervermelde datums, tye en plekke gehou word om alle aansprake op insluiting in die kieslyste of besware teen enige name wat daarin voorkom, te hoor en te beslis.

* NOTICE No. 145 of 1939.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1939.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the Voters' Lists for the undermentioned Districts have been revised and will lie for inspection at the offices of the Secretaries to the Boards concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified that a revision court will be held at the date, time and place specified below for the purpose of hearing, and determining all claims to be included in the Voters' Lists or objection to any names included therein.

Naam van distrik. Name of District.	Datum wanneer lys ter insae sal lê. Date from which List will lie for Inspection.	Datum, tyd en plek van hersieningshof. Date, Time and Place of Revision Court.
Verkeerde Vlei.....	10 Maart 1939..... 10th March, 1939	Magistraatskantoor, Montagu, om 10 v.m. op 24 Maart 1939. Magistrate's Office, Montagu, at 10 a.m. on 24th March, 1939.
Kingna.....	" "	Magistraatskantoor, Montagu, om 10 v.m. op 24 Maart 1939. Magistrate's Office, Montagu, at 10 a.m. on 24th March, 1939.
Mkuzi Valle (Falls).....	24 Februarie 1939..... 24th February, 1939	Hofsaal, Magut, op 23 Maart 1939. Court House, Magut, on 23rd March, 1939.
Hougham Abrahamson.....	10 Maart 1939..... 10th March, 1939	Somerset-Oos, om 10 v.m. op 24 Maart 1939. Somerset East, at 10 a.m. on 24th March, 1939.
Klipfontein.....	" "	Somerset-Oos, om 10 v.m. op 24 Maart 1939. Somerset East, at 10 a.m. on 24th March, 1939.
Middleton.....	" "	Somerset-Oos, om 10 v.m. op 24 Maart 1939. Somerset East, at 10 a.m. on 24th March, 1939.
Somerset-Oos (East).....	" "	Somerset-Oos, om 10 v.m. op 24 Maart 1939. Somerset East, at 10 a.m. on 24th March, 1939.
Loerierivier (River).....	24 Februarie 1939..... 24th February, 1939	Magistraatskantoor, Kamer No. 4, Port Elizabeth, om 11 v.m. op 14 Maart 1939. Magistrate's Office, Room No. 4, Port Elizabeth, at 11 a.m. on 14th March, 1939.
Perseverance.....	" "	Magistraatskantoor, Kamer No. 4, Port Elizabeth, om 11 v.m. op 14 Maart 1939. Magistrate's Office, Room No. 4, Port Elizabeth, at 11 a.m. on 14th March, 1939.
Clanwilliam.....	15 Maart 1939..... 15th March, 1939	Magistraatskantoor, Clanwilliam, om 10 v.m. op 29 Maart 1939. Magistrate's Office, Clanwilliam, at 10 a.m. on 29th March, 1939.
Stolzrivier (River).....	1 Maart 1939..... 1st March, 1939	Beaufort-Wes, op 23 Maart 1939. Beaufort West, on 23rd March, 1939.
Les Marais.....	" "	Kamer No. 7, Magistraatskantoor, Pretoria, om 9 v.m. op Saterdag, 18 Maart 1939. Room No. 7, Magistrate's Office, Pretoria, at 9 a.m. on Saturday, 18th March, 1939.
Bon Accord.....	" "	Kamer No. 7, Magistraatskantoor, Pretoria, om 9 v.m. op Saterdag, 18 Maart 1939. Room No. 7, Magistrate's Office, Pretoria, at 9 a.m. on Saturday, 18th March, 1939.
Daspoort.....	" "	Kamer No. 7, Magistraatskantoor, Pretoria, om 9 v.m. op Saterdag, 18 Maart 1939. Room No. 7, Magistrate's Office, Pretoria, at 9 a.m. on Saturday, 18th March, 1939.
Pienaarsrivier (River).....	" "	Kamer No. 7, Magistraatskantoor, Pretoria, om 9 v.m. op Saterdag, 18 Maart 1939. Room No. 7, Magistrate's Office, Pretoria, at 9 a.m. on Saturday, 18th March, 1939.

* KENNISGEWING No. 146 VAN 1939.

HERSIENING VAN BESPROEINGSKIESLYSTE, 1939.

Ooreenkomstig artikels vier-en-vyftig en ses-en-tagtig van die Besproeiings- en Waterbewaringswet 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslyste vir die onderstaande distrikte hersien is en by die kantore van die Sekretaris van die betrokke Rade gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat 'n hersieningshof sal op ondervermelde datums, tye en plekke gehou word om alle aansprake op insluiting in die kieslyste of besware teen enige name wat daarin voorkom, te hoor en te beslis.

* NOTICE No. 146 OF 1939.

REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LISTS, 1939.

In terms of sections fifty-four and eighty-six of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, and the regulations framed thereunder, it is hereby notified that the Voters' Lists for the undermentioned Districts have been revised and will lie for inspection at the offices of the Secretaries to the Boards concerned during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified that a revision court will be held at the date, time and place specified below for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the Voters' Lists or objection to any names included therein.

Naam van distrik. <i>Name of District.</i>	Datum wanneer lys ter insae sal lê. <i>Date from which List will lie for Inspection.</i>	Datum, tyd en plek van hersieningshof. <i>Date, Time and Place of Revision Court.</i>
Laer Dwarsrivier (<i>Lower Dwars River</i>).....	27 Februarie 1939..... <i>27th February, 1939</i>	Die Hofsaal, Lydenburg, om 10 v.m. op Saterdag, 18 Maart 1939. <i>Court House, Lydenburg, at 10 a.m. on Saturday, 18th March, 1939.</i>
Ohrigstad.....	" "	Die Hofsaal, Lydenburg, om 10 v.m. op Saterdag, 18 Maart 1939. <i>The Court House, Lydenburg, at 10 a.m. on Saturday, 18th March, 1939.</i>
Spekboomrivier (<i>River</i>).....	" "	Die Hofsaal, Lydenburg, om 10 v.m. op Saterdag, 18 Maart 1939. <i>Court House, Lydenburg, at 10 a.m. on Saturday, 18th March, 1939.</i>

W. B. BIDDULPH,
Magistraat (Magistrate),
Lydenburg.

TENDERS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontraakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan (a).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekening en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
KAAP— NIL.			1939.		1939.
TRANSVAAL— NIL.					
NATAL— Lifskag en trap vir die siekesaal in die Blok vir Blankes, Grey-Hospitaal, Pietermaritzburg <i>D.P.W. Tender No. 172.</i>	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	24 Feb.	—	15 Maart.
*Aanbou en veranderinge aan Hospitale te Port Shepstone, N.P. <i>D.P.W. tender No. 184.</i>	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lys van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban.	10 Maart	—	29 Maart.
ORANJE-VRYSTAAT— Houtwerkkamer by Skool te Harte- beestfontein, Distrik Bloemfontein <i>D.P.W. Tender No. 173</i>	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenvoordiger D.P.W., Bloemfontein	24 Feb.	—	14 Maart.
*Rhenosterrivier-brug bestaande uit :— onderbou, opritte en gewapende beton- boubou in twee 50-voet en een 60-voet boogspanne. <i>Pad.—Kroonstad na Vredefort op Nasionale Roete No. 1, Adeling 17. Plaas.—April's Kraal No. 217. Distrik.—Vredefort, O.V.S. D.P.W. tender No. 187.</i>	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lys van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	3 Maart	—	21 Maart
*Aanbou aan skool te Vredefort, O.V.S. <i>D.P.W. tender No. 186.</i>	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein	3 Maart	—	21 Maart.
*Houtwerkkamer en Brandstofpakhuis vir die Laerskool en Brandstofpakhuis vir Middelbaarskool te Fauresmith, O.V.S. <i>D.P.W. tender No. 185.</i>	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein.	3 Maart.	—	21 Maart.

Tenders moet geadresseer word aan. Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad :—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

(b) In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur n.m. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderaad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderaad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services :—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
			1939.		1939.
CAPE— NIL.					
TRANSVAAL— NIL.					
NATAL— Lift Well and Staircase, European Ward Block, Grey's Hospital, Pietermaritzburg <i>P.W.D. Tender No. 172.</i>	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	24th Feb.	—	15th Mar.
*Additions and alterations to Hospital, Port Shepstone, N.P. <i>P.W.D., Tender No. 184.</i>	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantity	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Inspector of Works, P.W.D., Durban.	10th March	—	29th March
ORANGE FREE STATE— Woodwork room at School, Hartbeestfontein, Bloemfontein District <i>P.W.D. Tender No. 173</i>	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	24th Feb.	—	14th Mar.
*Rhenoster River Bridge, consisting of :—substructure, approaches and reinforced concrete superstructure in two 50-foot and one 60-foot girder spans. <i>Road.</i> —Kroonstad to Vredefort on National Route No. 1, Section 17. <i>Farm.</i> —Appril's Kraal No. 217. <i>District.</i> —Vredefort, O.F.S. <i>P.W.D. Tender No. 187.</i>	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	3rd March	—	21 March
*Additions to School, Vredefort, O.F.S. <i>P.W.D. Tender No. 186.</i>	Tender forms, drawings and specifications.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein.	3rd March	—	21st March
*Woodwork Room and fuel Store at Primary School and fuel Store at Secondary School, Fauresmith, O.F.S. <i>P.W.D. Tender No. 185.</i>	Tender forms, drawings and specifications.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein.	3rd March	—	21st March

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board :—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

(b) In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Herstelwerk en reparasies aan die Goewermentsmynwerkersopleidingskool te Modder Bee, Johannesburg D.P.W. Tender No. 169.	Tendervorms en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1939. 10 Feb.	—	1939. 2 Maart.
Verandering van bestaande spoorwegbrug oor die Oranjerivier in 'n Padbrug by die Norvalspontstasie Pad: Donkerpoort na Colesberg. Afdelings: Philippolis, O.V.S., en Colesberg, K.P. D.P.W. Tender No. 160.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	17 Feb.	—	9 Maart.
Lewering en oprigting van staalbouwerk vir Hoofposkantoor Kontrak No. 4, Kaapstad. D.P.W. Tender No. 170.	Tendervorms, tekeninge, gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	17 Feb.	—	9 Maart.
Wonings, klas II vir hoofoffisiere en offisiere vir die Departement van Verdediging, Groot Magasynpad, Pretoria. D.P.W. Tender No. 171.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	24 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	16 Maart.
Veranderinge en aanbou by die Outomatiese telefoonsentrale Orange Grove, Johannesburg D.P.W. Tender No. 174.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	24 Feb.	—	16 Maart.
*Limpoporivier-brug, bestaande uit onderbou, opritte en gewapende betonbohou in ses boogspanne van 75 voet op Stockpoort Pad.—Mahalapye tot Vaalwater. Plaas.—Stockpoort No. 908. Distrikte.—Waterberg (Transvaal) en Betsjoeanaland-protektoraat. D.P.W. Tender No. 188.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	3 Maart	—	23 Maart.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het. Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Services. District, and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Renovations and repairs to the Government Miner's Training School at Modder Bee, Johannesburg P.W.D. Tender No. 169.	Tender forms, specifications	District Representative, P.W.D., Johannesburg	1939. 10th Feb.	—	1939. 2nd Mar.
Conversion of existing railway bridge over Orange River into a road bridge at Norval's Pont Station Road: Donkerpoort to Colesberg Divisions: Philippolis, O.F.S., and Colesberg, C.P. P.W.D. Tender No. 160.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	17th Feb.	—	9th Mar.
Supply and erection of structural steelwork for General Post Office Contract No. 4, Capetown. P.W.D. Tender No. 170.	Tender forms, drawings, specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Capetown	17th Feb.	—	9th Mar.
Senior Officers' quarters and Officer's quarters, Class II for Defence Department, Grand Magazine Road, Pretoria. P.W.D. Tender No. 171.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	24th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria, (Room 531, Phone 5477)	16th Mar.
Alterations and additions to automatic telephone exchange, Orange Grove, Johannesburg. P.W.D. Tender No. 174.	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	24th Feb.	—	16th Mar.
*Limpopo River Bridge at Stockpoort consisting of substructure, approaches and reinforced concrete superstructure in six 75' 0" girder spans. Road.—Mahalapye to Vaalwater. Farm.—Stockpoort No. 908 Districts.—Waterberg (Transvaal), and Bechuanaland Protectorate P.W.D. Tender No. 188	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	3rd March	—	23rd Mar.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Postkantoor Tender No. 710 Staalmeubels, spesiaal gemaak	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg	2 Maart 1939.
Fotografiese kopiëermasjiene vir die Departement van Lande. Tender No. S.O. 248	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	23 Feb. 1939.
Lewering en aflewering van staaldeure, leibane en rollers, ens., vir die Dieretuin-uitbreiding, Pretoria. D.P.W. Tender No. 163	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	23 Feb. 1939.
Nagvuilverwydering, ens., van die Goewermementsgeboue en die Kantore van die Provinsiale Administrasie te Ixopo. D.P.W. Tender No. 166	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg; en Magistraatskantoor, Ixopo	23 Feb. 1939.
Lewering van hemde en handskoene aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 104	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	23 Feb. 1939.
Astaltering by Poskantoorpakhuis, „Lords Grounds,” Durban. D.P.W. Tender No. 165	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg; en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	2 Maart 1939.
Teermacadamisering van pad by die Braamfonteinse Poskantoorpakhuis, Johannesburg. D.P.W. Tender No. 164	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg.....	2 Maart, 1939.
Lewering van kruideniersware, proviand, groente, ens., aan die Swartfontein-werkkolonie, P.K. White River, gedurende die termyn 1/4/39-30/9/39. Formele Tender No. S.O. 11	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	2 Maart 1939.
Lewering van voeringmateriaal, ens., aan die Witrandinrigting vir Swaksinniges. Tender No. S.O. 103	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	2 Maart 1939.
Lewering en aflewering van gordyne vir die Nuwe Gereghshof, Port Elizabeth. D.P.W. Tender No. 168	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth.....	2 Maart 1939.
Begrafnisdienste by hospitale vir sielsiekes en inrigtings vir swaksinniges van 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 240	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	2 Maart 1939.
Repareer van skoene van pasiënte in die Sielsiekegestigte te Pietermaritzburg, Grahamstad, Queenstown en Fort Beaufort, gedurende die tydperk 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 241	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	2 Maart 1939.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n windmeul tenk en tenkvoetstuk, asook aanlê van waterpype na die verskillende geboue op die terreine van die Polisiestasie en Poskantoor te Amsterdam, Tvl., 50 myle van Ermelo-stasie. D.P.W. Tender No. 162	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	2 Maart 1939.
Lewering van baartrollies aan die Suid-Afrikaanse Polisie, Johannesburg. Suid-Afrikaanse Polisie Rekwisisie No. 227	Die Kwartiesmeester, Suid-Afrikaanse Polisie (Posbus 449), Kochstraat 149, Pretoria	9 Maart 1939.
Mielie-dorsmasjiene vir die Departement van Lande vir gebruik by die Vaal-Hartz-neder-setting. Tender No. S.O. 242	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	9 Maart 1939.
Rotting, vir die Sentrale Gevangenis, Pretoria Tender No. S.O. 243	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	9 Maart 1939.
Sifdraad vir die Alluviale Staatsdelwery te Alexanderbaai. Tender No. S.O. 244	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	9 Maart 1939.
Ondergrondse kabel vir die Alluviale Staatsdelwery te Alexanderbaai. Tender No. S.O. 245	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	9 Maart 1939.
Leë blikke vir die Departement van Bosbou vir gebruik in verskillende Bosboudistrikte gedurende die tydperk 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 246	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	16 Maart 1939.
Postkantoor Tender No. 725 Lewering van dubbelaanknoping-skakelaars	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	16 Maart 1939.
Postkantoor Tender No. 726 Lewering van batterykaste (2 selle)	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	16 Maart 1939.
Lewering en aflewering van 15 of meer staalkaartindekskabinette met 30 laaie vir die Naturelleposkantoor te Springs, Tvl. D.P.W. Tender No. 167	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Johannesburg.....	30 Maart 1939.
Lewering en aflewering van wasserymasjinerie vir die Huishoudskool te Potchefstroom. D.P.W. Tender No. 161	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	30 Maart 1939.
Postkantoor Tender No. 727 Lewering van sleepwaens met kabelhysbokke	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	6 April 1939.

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Verskaffing van kadet-uniforms. Tender No. Q.O. 183	Die Offisier-in-Bevel, Kommandement Kaap, Kaapstad; Kommandement Oostelike Provinsie, Oos-Londen; Kommandement Natal, Durban; Kommandement Robertshoogte en Transvaal, Robertshoogte; Kommandement Witwatersrand, Johannesburg; Kommandement, O.V.S. Bloemfontein	2 Maart 1939.
Lewering van bakstene v.o.s. by die naaste stasie van die Tenderaar, vir die Ambagskool, Middelburg, Tvl. D.P.W. Tender No. 181	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	9 Maart 1939.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n windmeul, tenk en tenkvoetstuk by die Polisiepos, Groblershoop, Sternham, Distrik Kenhardt, K.P. D.P.W. Tender No. 182	Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad.....	9 Maart 1939.
Druk en lewering van die Telefoonadresboek van Oranje-Vrystaat, Noordelike Kaapse Distrikte en Basoetoland. Tender No. G.P. 14 T.D.	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	9 Maart 1939.
Besproeiingstender No. 287 Boor vir water by sekere Gowerments-inrigtings, O.V.S.	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria	9 Maart 1939.
Diverse boubenodigdhede vir die Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 256	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	16 Maart 1939.
Besproeiingstender No. 291 Wit (antifriksie) metaal van hoë graad	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria	16 Maart 1939.
Lewering van skryfbehoeftes vir 'n tydperk van twee jaar vanaf 1 April 1939. Tender No. G.P.-S. 18	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	16 Maart 1939.
Lewering van afdruckmasiene vir 'n tydperk van 2 jaar vanaf 1 April 1939. Tender No. G.P.-D. 1	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	16 Maart 1939.
Vuurklussers en benodigdhede gedurende die tydperk 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 251	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	30 Maart 1939.
Lewering en aflewering van stoomkookpotte en L.D.-waterafleiers vir die Sielsiekehospitaal op Fort Napier, Pietermaritzburg. D.P.W. Tender No. 176	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	6 April 1939.
Lewering en aflewering van ondergrondse laagspanningskabel vir die ontspanningsaal op Robertshoogte. D.P.W. Tender No. 177	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	6 April 1939.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n elektriese goederehyser by die Kasteel, Kaapstad. D.P.W. Tender No. 178	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	6 April 1939.
Lewering en aflewering van 'n kamer vir onafgebroke droogmaak vir die Sielsiekehospitaal op Valkenberg. D.P.W. Tender No. 179	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad	6 April 1939.
Lewering en aflewering van wasserymasjinerie vir die Prins-Alfredsiekehuis, Chroniese hospitaal op Grahamstad, K.P. D.P.W. Tender No. 180	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	6 April 1939.
Museum-monsterbakke van glas vir die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 253	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 April 1939.
Klipbreker, vervoerbare, kompressor, trekker met lugband-uitrusting en skommelsif vir die Alluviale Staatsdelwery op Alexanderbaai Tender No. S.O. 250	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 2131), Pretoria	6 April 1939.
Poskantoor Tender No. 728 Lewering van rotsbooruitrusting en lugperspompe	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Pretoria, Hoofposkantoorbygebou	13 April 1939.
Poskantoor Tender No. 729 Lewering van houtwerkmasjien, algemene tipe	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	13 April 1939.
Lewering, aflewering en oprigting van 'n elektriese lugloopkraan by die Poskantoor-magasyn op Durban. D.P.W. Tender No. 175	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	13 April 1939.
*Dieselmotor vir die Ambagskool, Jacobsdal. Tender No. S.O. 262	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	9 Maart 1939.
*Turbinepomp vir die Grootfontein-Landbou-skool, Middelburg, K.P. Tender No. S.O. 263	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	9 Maart 1939.
*Gliserien vir die Onderstepoortlaboratorium. Tender No. S.O. 260	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	9 Maart 1939.
*Landmetersbenodigdhede vir die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 261	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	9 Maart 1939.
*Besproeiingstender No. 300 Boor vir water by Magistraatswoning, Frankfort, O.V.S.	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria; Die Magistraat, Frankfort, O.V.S.	16 Maart 1939.
*Besproeiingstender No. 301 Boor vir water by Elandsfonteinskool No. 289, Distrik Potchefstroom	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria	16 Maart 1939.
*Besproeiingstender No. 302 Boor vir water by sekere Provinsiale Padmakerskampe in die Distrik Potchefstroom	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria	16 Maart 1939.
*Besproeiingstender No. 305 Wit (antifriksie) metaal van hoë graad	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiings (Posbus 277), Pretoria	16 Maart 1939.
*Lewering van kruideniersware, proviand, groente, ens., aan die Kalkfontein-dam-Besproeiingswerke gedurende die termyn 1/4/39-31/3/40. Formele Tender No. S.O. 12	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	16 Maart 1939.
*Padskrapeer deur diere getrek vir die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 257	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	23 Maart 1939.
*Lewering van garagemasjinerie en gereedskap Suid-Afrikaanse Polisie Rekvisisie No. 224	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie (Posbus 449), Kochstraat 149, Pretoria	30 Maart 1939.

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
*Lewering, aflewering en oprigting van windmeul, tenk en tenkvoetstuk by die Motitonpolisstasie, naby Vryburg, Betsjoeanaland. D.P.W. Tender No. 183	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	6 April 1939.
*Voedselmenger vir die Fort Napier-inrigting op Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 255	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 April 1939.
*Landbougereedskap vir die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 258	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 271, Foon 3121), Pretoria	13 April 1939.
*Trekker, breker, en skrapers vir die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 254	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	13 April 1939.
*Vir die lewering van drukkersinstasie. Tender No. G.P.W. 31	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	23 Maart 1939.

VOORWAARDES.

(a) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- of Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie; alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepot of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskep word met skepe van of aangewys deur die Union Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse moet in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Post Office Tender No. 710 Steel furniture, special construction	The District Stores Superintendents, Capetown, Durban, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth and East London; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; The Divisional Controller, Pietermaritzburg	2nd March, 1939.
Photographic copying machines to the Department of Lands. Tender No. S.O. 248	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	23rd Feb., 1939.
Supply and delivery of steel doors, track, pulleys, etc., to Zoological Garden Extensions, Pretoria. P.W.D. Tender No. 163	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	23rd Feb., 1939.
Night soil removal and disposal at Union Government and Provincial Buildings at Ixopo. P.W.D. Tender No. 166	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg; and Court House, Ixopo	23rd Feb., 1939.
Supply of shirts and gloves to the Department of Defence. Tender No. S.O. 104	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	23rd Feb., 1939.
Asphalting at Postal Stores, Lords Grounds, Durban. P.W.D. Tender No. 165	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg; and Inspector of Works, P.W.D., Durban	2nd March, 1939.
Tarmacadamising of roadway at Braamfontein Postal Stores, Johannesburg. P.W.D. Tender No. 164	District Representative, P.W.D., Johannesburg.....	2nd March, 1939.
Supply of groceries, provisions, vegetables, etc., to the Swartfontein Work Colony, P.O. White River, during the period 1/4/39-30/9/39. Formal Tender No. S.O. 11	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	2nd March, 1939.
Supply of lining materials, etc., to the Witrand Institution for Feeble-minded. Tender No. S.O. 103	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	2nd March, 1939.
Supply and delivery of curtains at the New Law Courts, Port Elizabeth. P.W.D. Tender No. 168	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth.....	2nd March, 1939.
Funeral services at Mental Hospitals and Institutions for Feeble-minded, from 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 240	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	2nd March, 1939.
Repairing of footwear of patients in the Mental Hospitals, Pietermaritzburg, Grahamstown, Queenstown and Fort Beaufort, during the period 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 241	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	2nd March, 1939.
Supply, delivery and erection of windmill, tank and tankstand, also laying of waterpipe reticulation to the various buildings on the sites at Police Post and Post Office, Amsterdam, Tvl., 50 miles from Ermelo Station. P.W.D. Tender No. 162	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	2nd March, 1939.
Supply of stretcher trolleys to the South African Police, Johannesburg. South African Police Indent No. 227	The Quartermaster, South African Police (P.O. Box 449), 149 Koch Street, Pretoria	9th March, 1939.
Mealie threshing machine to the Department of Lands for use at the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 242	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	9th March, 1939.
Cane to the Central Prison, Pretoria. Tender No. S.O. 243	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	9th March, 1939.
Wire screening to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 244	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	9th March, 1939.
Underground cable to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 245	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	9th March, 1939.

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Empty tins to the Forestry Department for use in various Forestal Districts during the period 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 246 <i>Post Office Tender No. 725</i> Supply of switches, call-back	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	16th March, 1939.
<i>Post Office Tender No. 726</i> Supply of boxes, battery (2 cells)	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	16th March, 1939.
Supply and delivery of 15 or more 30-drawer card steel index cabinets, to the Native Pass Office at Springs, Tvl. P.W.D. Tender No. 167	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	16th March, 1939.
Supply and delivery of laundry machinery at the Housecraft School at Potchefstroom. P.W.D. Tender No. 161 <i>Post Office Tender No. 727</i> Supply of trailers, cable hauling	District Representative, P.W.D., Johannesburg.....	30th March, 1939.
Supply of cadet uniforms. Tender No. Q.O. 183	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	30th March, 1939.
Supply of bricks f.o.r. at Tenderers nearest Railway Station for Middelburg Trades School. Middelburg, Tvl. P.W.D. Tender No. 181	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	6th April, 1939.
Supply, delivery and erection of windmill, tank and tankstand at Groblershoop Police Post, Sternham, District Kenhardt, C.P. P.W.D. Tender No. 182	The Officer Commanding, Cape Command, Capetown; Eastern Province Command, East London; Natal Command, Durban; Roberts Heights and Transvaal Command, Roberts Heights; Witwatersrand Command, Johannesburg; O.F.S. Command, Bloemfontein	2nd March, 1939.
Printing and supplying the Telephone Directory of the Orange Free State, Northern Cape Districts and Basutoland. Tender No. G.P. 14 T.D.	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	9th March, 1939.
<i>Irrigation Tender No. 287</i> Boring for water at Government Institutions, O.F.S.	District Representative, P.W.D., Capetown.....	9th March, 1939.
Miscellaneous building requirements to the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 256 <i>Irrigation Tender No. 291</i> High grade white (antifriction) metal	The Government Printer, Pretoria.....	9th March, 1939.
For the supply of stationery for two years as from the 1st April, 1939. Tender No. G.P.-S. 18	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria....	9th March, 1939.
For the supply of duplicators for two years as from 1st April, 1939. Tender No. G.P.-D. 1	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	16th March, 1939.
Fire fighting equipment during the period 1/4/39-31/3/40. Tender No. S.O. 251	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria....	16th March, 1939.
Supply and delivery of steam boiling pans and L.P. steam traps at the Fort Napier Mental Hospital, Pietermaritzburg. P.W.D. Tender No. 176	The Government Printer, Pretoria.....	16th March, 1939.
Supply and delivery of low tension underground cable for the Recreation Hall, Roberts Heights. P.W.D. Tender No. 177	The Government Printer, Pretoria.....	16th March, 1939.
Supply, delivery and erection of one electric service lift at the Castle, Capetown. P.W.D. Tender No. 178	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	30th March, 1939.
Supply and delivery of continuous drying-room at Valkenberg Mental Hospital, P.W.D. Tender No. 179	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	6th April, 1939.
Supply and delivery of laundry machinery to the Prince Alfred Infirmary, Grahamstown Chronic Sick Hospital, Cape Province. P.W.D. Tender No. 180	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, Capetown	6th April, 1939.
Museum glass specimen jars to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 253	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Capetown	6th April, 1939.
Stone crusher, portable compressor unit, pneumatic tyred tractor and vibrating screen to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 250 <i>Post Office Tender No. 728</i> Supply of rock-drilling equipment and air compressors	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	6th April, 1939.
<i>Post Office Tender No. 729</i> Supply of woodworking machine, Universal type	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th April, 1939.
Supply, delivery and erection of an overhead electric travelling crane at the Postal Stores, Durban. P.W.D. Tender No. 175	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th April, 1939.
*Diesel engine to the Trades School, Jacobsdal. Tender No. S.O. 262	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	13th April, 1939.
*Turbine pump to the Grootfontein School of Agriculture, Middelburg, C.P. Tender No. S.O. 263	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria	13th April, 1939.
*Glycerine, to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 260	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	13th April, 1939.
*Survey equipment to the Department of Forestry. Tender No. S.O. 261	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	9th March, 1939.
	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	9th March, 1939.
	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	9th March, 1939.
	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	9th March, 1939.

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
*Irrigation Tender No. 300 Boring for water at Frankfort Residency, O.F.S.	The Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria ; The Magistrate, Frankfort, O.F.S.	16th March, 1939.
*Irrigation Tender No. 301 Boring for water at Elandsfontein School No. 289, Potchefstroom District	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria.....	16th March, 1939.
*Irrigation Tender No. 302 Storing for water at Provincial Road Camp Sites, Potchefstroom District	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria....	16th March, 1939.
*Irrigation Tender No. 305 High grade white (antifriction) metal	Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria....	16th March, 1939.
*Supply of groceries, provisions, vegetables, etc., to the Kalkfontein Dam Irrigation Works during the period 1/4/39-31/3/40	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	16th March, 1939.
*Animal-drawn road grader to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 257	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	23rd March, 1939.
*Supply of garage machinery and tools. South African Police Indent No. 224	The Quartermaster, South African Police (P.O. Box 449), 149 Koch Street, Pretoria	30th March, 1939.
*Supply, delivery and erection of windmill, tank and tankstand, at Motiton Police Station, near Vryburg, Bechuanaland. P.W.D. Tender No. 183	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	6th April, 1939.
*Food-mixer to the Fort Napier Institution, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 255	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th April, 1939.
*Agricultural implements to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 258	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	13th April, 1939.
*Tractor, ripper and scrapers to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 254	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	13th April, 1939.
*For the supply of printers' plant. Tender No. G.P.W. 31	The Government Printer, Pretoria.....	23rd March, 1939.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business; all supplies to be imported for delivery at site on into store or on a f.o.r., f.o.r. in bond, or C.I.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hiery word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste :—
Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned :—

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender No.	Diens. Service.	Aangename tender. Accepted Tender.	Prys. Price.
24/1/1093. P.W.D. 149	Polisiestasie/Police Station, Tyityaba..	C. W. Kearney, Komgha.....	£1,241. 10s. 9d.
24/1/1096. P.W.D. 151	Woning vir Goewerneur-generaal— Fondamente/Residence for Governor- General—Foundations, Bloemfontein	W. F. du Plessis & Bro., Bloemfontein	£2,268. 12s. 6d.
24/1/1087. P.W.D. 143	Huishoudskool, Riebeeck-wes / House- craft School, Riebeeck West	Grib. Bros., Kaapstad/Cape Town....	£15,250.
24/1/1083. P.W.D. 141	Magistraatswoning/Residency, Piquet- berg— Windmeul, pompinstallasie en ver- gaardam / Windmill, pumping plant and storage reservoir	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Kaap- stad/Cape Town	£300.
24/1/838/2. P.W.D. 109	Nuwe Akwarium, Seepunt, Kaapstad/ New Aquarium, Sea Point, Cape Town— Installasie vir seewater, varswater en saamgeperste lug/Sea water, fresh water and compressed air installation	A. E. Barker, Johannesburg.....	£1,912.
24/1/1071. P.W.D. 118	Outomatiese Telefonsentrale / Auto- matic Telephone Exchange, Bloem- fontein— Sentrale verwarmingsinstallasie / Central heating installation	John Chisholm (Pty.), Ltd., Pretoria..	£607. 1s. 1d.

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender No.	Diens. Service.	Aangenome tender. Accepted Tender.	Prys. Price.
26/1/16. G.P.W. 29	6 „Roneo“-indeksdraaistanders, 75 dubbele panele, 22½" hoog/“Roneo” Rotary index stands, 75 double-faced panels, 22½" high; 5 ditto, 50 dubbele panele/double-faced panels; 600 Dubbele panele, 22½" hoog, 200 een-lyn-riepies/Double-faced panels, 22½" high, 200 one-line strips	Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Johannesburg	£354, v.o.s. entrepot/f.o.r. in bond, Port Elizabeth.
25/1/164.....	120,000 Een-lyn riepies/One-line strips	S. Shapiro & Co., Johannesburg.....	12s. 6d. per 1,000, „
25/2/18. S.O. 1061	5,000 sakke/bags Geelmieties, graad 6/ Yellow maize, grade 6	Joachim Zurel, Johannesburg.....	10s. 1d., heffing betaal, v.o.s. Vrystaatse stasies/levy paid, f.o.r. Free State stations.
25/1/9/9. S.O. 164	Aankoop van diamante / Purchase of diamonds Departement van Verdediging/Department of Defence— Item 1.—Doek/Cloth.....	A. E. Oldridge, Pretoria.....	£157. 10s.
	„ 7.— do.	„ „	Prys per jaart/Price per yard. 6s. 11½d. v.a.b. Britse hawe/f.o.b. British Port.
	„ 3.— do.	Manufacturers Investment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	7s. 4½d., „
	„ 6.— do.	Lt. Col. D. S. Naude, Pretoria.....	9 19/32d., „
	„ 2.— do.	W. B. Pickles & Sons, Ltd., Johannesburg	1s. 3½d., „
	„ 8.—Sakmateriaal/Pocketing	Richard Haworth & Co., Ltd., Manchester	8s. 9d., „
	„ 5.—Doek/Cloth.....	A. A. Millar & Co., Kaapstad/Cape Town	1s. 1½d., v.a.b./f.o.b. Liverpool.
5/1/18. Q.O. 166.	Sny, maak en opmaak van uniforms / Cut, make and trim of uniforms, 1.4.39-31.3.42— Item 4.—Pet-oortreksels / Cap covers	S.A. Cap Manufacturers, Kaapstad / Cape Town	5½d.
	„ 1.—Jaste/Coats.....	African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Kaapstad/Cape Town	9s.
	„ 5.—Pet-oortreksels / Cap covers	S.A. Cap Manufacturers, Kaapstad / Cape Town	5½d.
	„ 6.—Baadjies/Frocks.....	African Clothing Factory (Ensign), Ltd., Kaapstad/Cape Town	6s. 9d.
	„ 8.— „	„ „	5s. 6d.
	„ 10.—Oorpakke/Overalls.....	„ „	5s. 6d.
	„ 14.—Gimnastiekbroekies / Shorts	„ „	1s. 10d.
	„ 15.— do.	„ „	1s. 10d.
	„ 2.—Boordjies/Collars.....	Monat & Co., Ltd., Wynberg.....	4d.
	„ 3.— „	„ „	9d.
	„ 9.—Werksbaadjies/Working jackets	Awlwear, Overall, Shirt and Clothing Manufacturers (Pty.), Ltd., Johannesburg	2s. 10d.
	„ 16.—Pakke/Suits.....	„ „	5s. 9d.
	„ 17.— „	„ „	5s. 6d.
	„ 11.—Hemde/Shirts.....	A. Fraser & Co., Ltd., Kaapstad/Cape Town	1s. 8d.
	„ 12.— „	„ „	1s. 6½d.
	„ 13.— „	„ „	1s. 6½d.
	„ 7.—Baadjies/Frocks.....	The Standard Clothing Manufacturers, Woodstock	8s. 1½d.
	„ 18.—Broeke/Trousers.....	„ „	2s. 4d.
	„ 19.— „	„ „	2s. 4d.
20/1/72. S.O. 970.	Draadloos-uitrusting vir uitsaastasies / Radio equipment for aeradio stations— Outjo.....	The Standard Telephones & Cables, Ltd., Pretoria	£2,748. 4s. 6d., v.a.b./f.o.b., London, New York.
	Windhoek.....	„ „	£2,676. 4s. 6d., „
	Palapye.....	„ „	£2,748. 4s. 6d., „
	Maun.....	„ „	£2,748. 4s. 6d., „
	Bloemfontein.....	„ „	£3,128. 16s. 6d., „

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* TENDERS VIR KONSESSIES OM LIGTE VERVERSINGS OP DIE STASIES NANCEFIELD EN WELGEDACHT TE VERKOOP.

Tenders word ingewag vir die huur van 'n terrein om ligte verversings, ens., op Nancefield- en Welgedacht-stasie te verkoop, vanaf 'n datum wat deur die Administrasie bepaal sal word. Van die suksesvolle tenderaars word verwag om 'n gebou op te rig ooreenkomstig die Administrasie se standaard-plan van stalletjie. Die huur sal onderworpe wees aan die voorwaardes van die ooreenkoms wat deur die suksesvolle tenderaars aangegaan moet word. 'n Storting, gelyk aan die huurgeld van een maand, moet elke tender vergesel en sal terugbetaal word aan diene wies tenders nie aangeneem word nie. Vollediger inligtings en voorwaardes van die huurkontrak kan ten kantore van die Verversingsbestuurder (Postbus 6140, Johannesburg), en van die Stasiemeesters, Nancefield en Welgedacht verkry word.

Elke stasie sal afsonderlik behandel word en afsonderlike tenders in geslote koevert (met die opskrif „Tender vir Verversingskonsessie-stasie”) moet die Sekretaris van die Tenderraad, S.A.S. en H.-hoofkantoor, Johannesburg, voor of op Maandag, 13 Maart 1939, om 1 n.m. bereik.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDERS FOR CONCESSIONS FOR THE SALE OF LIGHT REFRESHMENTS AT NANCEFIELD AND WELGEDACHT STATIONS.

Tenders are invited for the lease of a site for the sale of light refreshments, etc., at Nancefield and Welgedacht Stations, to commence as from a date to be decided by the Administration. The successful tenderers will be required to erect a building in accordance with the Administration's standard plan of stall. The leases will be subject to the conditions of agreement into which the successful tenderers will be required to enter. A deposit equal to one month's rental must accompany each tender and will be refunded to those whose tenders are not accepted. Further information and conditions of lease may be obtained at the office of the Catering Manager (P.O. Box 6140, Johannesburg), and the Station Masters, Nancefield and Welgedacht.

Each station will be dealt with separately and separate tenders in sealed envelopes (marked “Tender for Refreshment Concession Station”) must be forwarded so as to reach the Secretary to the Tender Board, S.A.R. & H. Headquarters, Johannesburg, not later than 1 p.m., on Monday, 13th March, 1939.

Die Administrasie is verplig om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen rede vir die verwerping van enige tender.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, Februarie 1939.

*** TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE VERSKAFFING VAN—**
BOUSTAALWERK, ENS., VIR LOKOMOTIEFLOODS, PRETORIA. BRUGWERK.

Tenders vir die verskaffing van bostaande sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, ingewag word tot 1 n.m. op die volgende datums:—

TENDER No. 2078: 3 April 1939.
TENDER No. 2115: 15 Mei 1939.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Magasynsuperintendent, Soutrivier, Uitenhage, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer 46, Hoofkantoor, S.A.S. en H., Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 16 Februarie 1939.

*** KENNISGEWING AAN AANNEMERS.**

TENDERS VIR DIE BOU VAN 17 HUISE TIPE P.95A OP WITBANK.

Tenders (arbeid alleenlik) word ingewag vir die bou van 17 huise tipe P.95A op Witbank.

Op en na Vrydag, 24 Februarie 1939 sal die kontrakvoorwaardes, planne, spesifikasies en tenderdokumente ter insae lê op die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Pretoria (kamer 15a) en teen storting van £2. 2s. kan afskrifte van die tenderdokumente en spesifikasies verkry word. Planne kan gekoop word teen 2s. 6d. elk.

Geen tender sal in oorweging geneem word tensy die tenderaar die werkerrein besigtig het en 'n sertifikaat te dien effekte ingedien het nie.

Na goeë dunks van die Administrasie sal aannemers, wat bona fide tenders indien, geregtig wees tot terugbetaling van die bedrag vir tenderdokumente gestort asook van die gewone spoorgeld vir slegs een retoerreis oor die spoorweë van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens binne die Unie van Suid-Afrika, mits aan die formaliteite soos in die tendervorm uiteengesit is, voldoen word.

Tenders moet in geslote koeverte met die opskrif „Tender vir Bou van Huise op Witbank” aan die Sekretaris, Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg, gerig word, en hom voor 1 n.m. op Maandag, 13 Maart 1939, bereik.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg,
Februarie 1939.

1909—24

*** VERKOOP VAN PIKKEWYNEIERS.**

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat pikkewyneiers, wat op sekere Staatseilande versamel word, gekoop kan word regstreeks van die Afdeling Staatsghwano-eilande, Kaapstad. Dit word verwag dat die eiers vanaf 15 Maart 1939 beskikbaar sal wees vir aflewering.

Eiers sal verpak word in kisties bevattende 50 en 100 elk, en sal verkoop word teen 10s. 6d. en 21s. per kisties onderskeidelik. Aflewering kan geskied by die Afdeling se pakhuys, Malagasgebou, Breestraat, Kaapstad, of indien verlang, sal die eiers per spoor versend word op koper se risiko, vraggeld te betaal.

Bestellings vir pikkewyneiers moet vergesel wees van die koopsom, en sal aangeneem word vanaf 1 Maart 1939. Geld vir ekstra bestellings gedurende die seisoen sal nie aangeneem word nie, maar ekstra bestellings sal voorlopig aangeteken word om uitgevoer te word indien voorrade beskikbaar is.

Die toekening van beskikbare voorrade berus uitsluitlik by die Superintendent. Bestellings sal streng, in volgorde, volgens datum van ontvangs afgehandel word, maar geen bestelling vir meer as vyf kisties sal vir enig enkele aflewering uitgevoer word nie. Aangesien voorrade beperk is, en aflewering vanaf die eilande ongereguleerd is, kan geen bepaalde of volledige bestelling verseker word nie.

Verdere inligting of besonderhede kan op aansoek verkry word van die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Posbus 251, Kaapstad.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.
1910—24

Johannesburg, February, 1939.

*** TENDER FOR THE SUPPLY OF—**
STRUCTURAL STEELWORK, ETC., FOR ENGINE SHED, PRETORIA. BRIDGEWORK.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates for the supply of the abovementioned:—

TENDER No. 2078: April 3rd, 1939.
TENDER No. 2115: May 5th 1939.

Forms of Tender, with full particulars, may be obtained from the Stores Superintendents, Salt River, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Room 46, Headquarter Offices, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 16th February, 1939.

1911—24

*** NOTICE TO CONTRACTORS.**

TENDERS FOR THE ERECTION OF 17 HOUSES TO TYPE P.95A AT WITBANK.

Tenders (labour only) are invited for the erection of 17 houses to type P.95A at Witbank.

On and after Friday, the 24th February, 1939, plans, specifications, conditions of contract and tender forms may be inspected at Room 15a of the office of the System Manager, South African Railways and Harbours, Pretoria, and on prepayment of a deposit of £2. 2s. copies of the tender documents may be obtained. Blue prints may be purchased at 2s. 6d. each.

No tender will be considered unless accompanied by a certificate to the effect that the tenderer has inspected the site of the works.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a return of the deposit made for tender documents and also to a refund of the fare paid for one return journey only over the Railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa, on complying with the formalities specified in the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Erection of Houses, Witbank" and addressed to the Secretary, Main Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarter, Johannesburg, to whom they must be delivered by 1 p.m., on Monday, 13th March, 1939.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg,
February, 1939.

*** SALE OF PENGUIN EGGS.**

It is notified for general information that penguin eggs, collected from certain Government Islands, will be available for sale direct from the Division of Government Guano Islands, Capetown. It is expected that eggs will be available for delivery as from 15th March, 1939.

Eggs are to be packed in boxes containing 50 and 100 each, and are offered for sale at 10s. 6d. and £1. 1s. per box, respectively. Delivery can be taken at the Division's stores, Malagas Buildings, Bree Street, Capetown, or, if desired, the Division will forward eggs by rail at purchaser's risk, carriage forward.

Orders for penguin eggs must be accompanied by remittances, and will be accepted as from 1st March, 1939. Payment for repeat orders during the season will not be accepted, but repeat orders will be booked provisionally, and will be executed when supplies are available.

The allocation of available supplies is entirely under the control of the Superintendent. Orders will be executed strictly in rotation, according to the date of receipt, but no order exceeding five boxes will be booked for any one delivery. Supplies being limited, and delivery from the Islands not being regular, no definite or complete order can be assured.

Particulars and further information will be supplied on application to the Superintendent, Government Guano Islands, P.O. Box 251, Capetown.

* VERKOPING VAN AFGEKEURDE VOORRADE.

Behoorlik daartoe gelas deur die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Pretoria, sal ondergetekende namens die Suid-Afrikaanse Polisie, op Woensdag 8 Maart 1939, om 10 v.m. by die Sentrale Polisiekasernes, Pretoriusstraat, Pretoria, by publieke veiling sonder reserve, 'n hoeveelheid afgekeurde voorrade en uitrustings verkoop, naamlik:—

Kasernes-uitrusting, hoefsmidgereedskap, leeruitrusting, saaltuig, 'n hoeveelheid fotografiese en velduitrusting, klerasie, oorskietkledingstof en ander goedere (te veel om alles op te noem).

Besigtiging alleen vanaf 9 v.m. op die dag van verkoop.

Doen aansoek om nader besonderhede by—

BELFIELD MARAIS,
Afslaer,
Velra-huis, 220,
Buroolaan, Pretoria.

UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate vir aanstelling as onderwyseres aan die Industrieskool, Standerton, onder die beheer van die Departement van Unie-Onderwys.

Die salarisskaal van toepassing is £170×£10—£340×£10—£400 en kandidate word as volg aanvangsalarisse toegeken volgens die waarde van hul kwalifikasies:—

Aanvangsalaris.	Kwalifikasies.
£220 per jaar	'n Universiteitsgraad plus 'n professionele onderwysersertifikaat.
£220 per jaar	Matrikulasie of 'n sertifikaat van daarmee gelykstaan plus 'n professionele sertifikaat waarvoor 'n driejarige kursus vereis word.
£170 per jaar	Matrikulasie of 'n sertifikaat wat daarmee gelykstaan plus 'n professionele sertifikaat waarvoor 'n tweejarige kursus vereis word.

Kandidate moet vermeld watter vakke hulle aanbied en of hulle in staat is om met sang en liggaamsoefening behulpsaam te wees.

Benoeming sal op 12 maande proef geskied en is onderworpe aan die lewering van bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms (U.E. 43) ingedien word en dit moet volledige besonderhede omtrent opleiding, kwalifikasies, ervaring, ens., bevat. Die aansoekvorms is verkrygbaar van die Sekretaris, Departement van Unie-Onderwys, Nuwe Standaardbankgebou, Pretoria, en die ingevulde vorms moet die Sekretaris voor of op 18 Maart 1939 bereik.

Vireers moet net gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskrifte ingedien word.

Vorige aaneenlopende permanente diens onder 'n provinsiale onderwysdepartement sal vir salaris-, verlof- en pensioendoeleindes erken word mits die benoeming sonder 'n onderbreking van diens gereël kan word.

* VAKATURE VIR 'N TYDELIKE KLERK VAN WERKE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bovermelde betrekking in die Afdeling Paaie van die Transvaalse Provinsiale Administrasie.

Die salaris aan die betrekking verbonde is van £40 tot £45 per maand, en hang af van die kwalifikasies en ondervinding van die kandidaat.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Applikante moet 'n kort uiteensetting omtrent alle ervaring wat hulle in die bou van paaie opgedoen het, by die vorm (Z. 83) aanheg.

Aansoeke moet die kantoor van die Sekretaris voor of op 11 Maart 1939 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

* VAKANTE POSTE VIR DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 22 Maart 1939 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid verlang dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, direk of indirek, stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deelyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet

* SALE OF CONDEMNED STORES.

Duly instructed by the Quartermaster, South African Police, Pretoria, the undersigned will sell by Public Auction, without reserve, on account of the South African Police, a quantity of condemned stores and equipment, at the Central Police Barracks, Pretorius Street, Pretoria, on Wednesday 8th March, 1939, at 10 a.m. viz.:—

Barrack equipment, farriers' tools, leather equipment, saddlery, a quantity of Photographic and camp equipment, clothing, cloth remnants and other miscellaneous items too numerous to mention.

On view from 9 a.m. on day of sale only.

For further particulars apply to—

BELFIELD MARAIS,
Auctioneer,
220 Velra House,
Bureau Lane, Pretoria.

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment as teacher (female) at the Industrial School, Standerton, under the control of the Union Education Department.

The salary scale applicable is £170×£10—£340×£10—£400 and candidates are granted commencing salaries according to the value of their qualifications as follows:—

Commencing Salary.	Qualifications.
£220 per annum	A university degree plus a professional teacher's certificate.
£220 per annum	Matriculation or an equivalent certificate plus a professional teacher's certificate involving a three years' course.
£170 per annum	Matriculation or an equivalent certificate plus a professional teacher's certificate involving a two years' course.

Candidates must state what subjects they offer and whether they are in a position to assist with singing and physical culture.

Appointment will be on 12 months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications, which must be submitted on the prescribed form (U.E. 43), must contain full particulars in regard to training, qualifications, experience, etc. Application forms are obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Building, Pretoria, and the completed forms must reach the Secretary not later than the 18th March, 1939.

Only certified copies of certificates and testimonials should be submitted in the first instance.

Previous unbroken permanent service under a provincial education department will be recognised for salary, leave and pension purposes provided the appointment can be arranged without a break in service. 17-24-3

* VACANCY FOR A TEMPORARY CLERK OF WORKS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post in the Roads Branch of the Transvaal Provincial Administration.

The salary attaching to the post is between £40 and £45 per mensem, depending on the qualifications and experience of the candidate.

Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, to whom all applications must be addressed.

Applicants must attach to the form (Z. 83) a brief statement detailing all their Road Building experience.

Applications will be received up to and including 11th March, 1939.

Original certificates and testimonials must not be submitted in the first instance. 24-3-10

* VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 22nd March, 1939. Testimonials (copies) may be submitted but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state

vermeld of hulle beide offisiële tale ken, ook (a) watter ervaring hulle in die behandeling van melaatsheid het, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree of 'n jaar daarna, om 'n tydlang aan een van die departement se leprose-inrigtings werksaam te wees, ten einde hulle aldus te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word moet 'n afsonderlike aansoek vir elkeen ingestuur word:—

Plek.	Salaris per jaar.	Medisyn- toelae per jaar.
	£	£
Kaap—		
Brandvlei (Calvinia) D.G.....	250	10
Rhodes (Barkly-Oos) A.D.G.....	250	—
Deben (Kuruman) A.D.G.....	360	—
Karreedouw (Humansdorp) A.D.G.....	275	—
Mount Coke (Kingwilliamstown) A.D.G.....	100	—
Nieuwoudtville (Calvinia) A.D.G.....	250	—
Transvaal—		
Paardekop (Volksrust) A.D.G.....	220	—
Oranje-Vrystaat—		
Tweeling (Frankfort) A.D.G.....	250	—
Rosendal (Ficksburg) A.D.G.....	240	—
Hobhouse (Ladybrand) A.D.G.....	240	—
Tweespruit (Thaba 'Nchu) A.D.G.....	200	—

Die salaris in die geval van die distriksgeneesheer dek alle gewone en roetiense-dienste, dog reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salarisse in die geval van die addisionele distriksgeneesheer is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek, uitgesonderd spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n omtrek van tien myl van die hoofkwartier word betaal—geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrekt.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURES VIR TEKENAARS, GRAAD II.

1. Aansoeke om bogemelde betrekkings in die Departement van Lande word tot en met 10 Maart 1939 ingewag.
2. Die aanvangsalaris is £140 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £15 tot £200 per jaar, dan met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £400 per jaar.
3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.
4. Applikante moet in besit wees van die Matrikulasie- of 'n gelykwaardige sertifikaat. Kursusse in tekene en ervaring van letter- en tekenwerk sal 'n aanbeveling wees. 'n Afskrif van 'n sketskaart, wat met die aansoekvorm verskaf sal word, moet elke aansoek as voorbeeld van die kandidaat se werk vergesel, en ander voorbeelde van sodanige werk mag indien verlang ingedien word. *Volle besonderhede van kwalifikasies en ervaring moet verstrekt word.* Kandidate moet daarop let dat dit van tekenaars verwag kan word om veldwerk in enige deel van die Unie te onderneem.
5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.
6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereens ingedien word nie.
7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

VAKATURES VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTES (SUIWELBEREIDING).

1. Aansoeke om bogemelde betrekkings in die Afdeling Suivelbereiding van die Departement van Landbou en Bosbou word tot en met 10 Maart 1939 ingewag.

whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages for the quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each:—

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
Cape—		
Brandvlei (Calvinia) D.S.....	250	10
Rhodes (Barkly East) A.D.S.....	250	—
Deben (Kuruman) A.D.S.....	360	—
Karreedouw (Humansdorp) A.D.S.....	275	—
Mount Coke (Kingwilliamstown) A.D.S.....	100	—
Nieuwoudtville (Calvinia) A.D.S.....	250	—
Transvaal—		
Paardekop (Volksrust) A.D.S.....	220	—
Orange Free State—		
Tweeling (Frankfort) A.D.S.....	250	—
Rosendal (Ficksburg) A.D.S.....	240	—
Hobhouse (Ladybrand) A.D.S.....	240	—
Tweespruit (Thaba 'Nchu) A.D.S.....	200	—

The salary in the case of the district surgeon covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the additional district surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten miles' radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application. 24-3-10-17

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES FOR DRAUGHTSMEN, GRADE II.

1. Applications will be received up to and including the 10th March, 1939, for the above-mentioned posts in the Department of Lands.
2. The commencing salary is £140 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £200 per annum, then by annual increments of £25 to £300 per annum and thereafter by annual increments of £20 to £400 per annum.
3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.
4. Applicants must be in possession of the Matriculation Certificate or its recognised equivalent. Courses in drawing and experience in lettering and draughting work will be a recommendation. A copy of a diagram, which will be supplied with the application form, must accompany each application as a specimen of the candidate's work, and other specimens of such work may be submitted also if desired. Full particulars of qualifications and experience must be stated. It should be noted that draughtsmen may be required to undertake field work in any part of the Union.
5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.
6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.
7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. 10-17-24

VACANCIES FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICERS (DAIRYING).

1. Applications will be received up to and including the 10th March, 1939, for the above-mentioned posts in the Division of Dairying of the Department of Agriculture and Forestry.

2. Die aanvangsalaris is £250 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens akademiese kwalifikasies vasgestel word.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van die B.Sc.(Landbou)-graad van 'n Universiteit met erkende status, of die Nasionale Suiweldiploma, of gelykwaardige kwalifikasies.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

VAKATURE VIR VAKKUNDIGE BEAMPTTE (AKKERBOU).

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Landbou en Bosbou word tot en met 17 Maart 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £500 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £700 per jaar.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van minstens 'n B.Sc.-graad van 'n Universiteit met erkende status, met Plantkunde en Skeikunde as hoofvakke. Nagraadse ervaring in Plantfisiologie sal 'n sterk aanbeveling wees. Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ervaring moet verstrek word.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm Z. 83 wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

17-24-3

VAKATURE VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTTE (VEETEELT).

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Afdeling Onderwys en Uitbreiding van die Departement van Landbou en Bosbou, word tot en met 17 Maart 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £250 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens akademiese kwalifikasies vasgestel word.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet 'n besit wees van 'n B.Sc.(Landbou)-graad van 'n Universiteit met erkende status. Spesiale kwalifikasies vir en ervaring van navorsingswerk (Veeteelt) sal 'n aanbeveling wees. Volle besonderhede van kwalifikasies en ervaring moet verstrek word.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

17-24-3

VAKATURES VIR REKENAARS, GRAAD II.

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Lande word tot en met 17 Maart 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £140 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £15 tot £200 per jaar, dan met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £400 per jaar.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van die Matrikulasie- of 'n erkende gelykwaardige sertifikaat. Hulle moet, waar moontlik, meld watter simbool hulle vir matesis by die Matrikulasie- of gelykwaardige eksamen behaal het en of hulle na Matrikulasie verder in matesis gestudeer het. Ondervinding in die veld met 'n gekwalifiseerde landmeter sal 'n sterk aanbeveling wees.

2. The commencing salary is £250 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum. The commencing salary will be determined according to academic qualifications.

3. Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of the B.Sc.(Agric.) degree of a University of recognised standing, or the National Dairying Diploma, or equivalent qualifications.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

10-17-24

VACANCY FOR PROFESSIONAL OFFICER (FIELD HUSBANDRY).

1. Applications will be received up to and including the 17th March, 1939, for the above-mentioned post in the Department of Agriculture.

2. The commencing salary is £500 per annum, rising subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £700 per annum.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of at least a B.Sc. degree of a University of recognised standing, with Botany and Chemistry as major subjects. Post-graduate experience in Plant Physiology will be a strong recommendation. Full particulars regarding qualifications and experience must be given.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

17-24-3

VACANCY FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICER (ANIMAL HUSBANDRY).

1. Applications will be received up to and including the 17th March, 1939, for the above-mentioned post in the Division of Education and Extension of the Department of Agriculture and Forestry.

2. The commencing salary is £250 per annum, rising subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum. The commencing salary will be determined according to academic qualifications.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of a B.Sc.(Agric.) degree of a University of recognised standing. Special qualifications for and experience in research work (Animal Husbandry) will be a recommendation. Full particulars of qualifications and experience should be given.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

17-24-3

VACANCIES FOR COMPUTERS, GRADE II.

1. Applications will be received up to and including the 17th March, 1939, for the above-mentioned posts in the Department of Lands.

2. The commencing salary is £140 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £200 per annum, then by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £400 per annum.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must hold the Matriculation Certificate or its recognised equivalent. Where possible, they should indicate in their applications the symbol attained by them in mathematics at the matriculation or equivalent examination, and also whether they pursued a post-matriculation course in mathematics. Field experience with a qualified surveyor will be a strong recommendation.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen gesondheidsertifikate indien en sal vir swaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 17-24-3

* VAKATURES VIR TEGNIESE ASSISTENTE, GRAAD II.

1. Aansoeke om bogemelde betrekkings in die Afdeling Plantenywerheid van die Departement van Landbou en Bosbou word tot en met 17 Maart 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £200 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 tot £400 per jaar.

3. Kandidaat moet Birse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van minstens die Matriculasie- of 'n gelykwaardige sertifikaat, met praktiese ervaring van boerdery. Ondervinding van administratiewe en laboratoriumwerk sal 'n aanbeveling wees.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorteen gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. 17-24-3

* VACANCIES FOR TECHNICAL ASSISTANTS, GRADE II.

1. Applications will be received up to and including the 17th March, 1939, for the abovementioned posts in the Division of Plant Industry of the Department of Agriculture and Forestry.

2. The commencing salary is £200 per annum, rising subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £400 per annum.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of at least the Matriculation Certificate or its recognised equivalent, with practical experience of farming. Experience of administrative and laboratory work will be recommendation.

5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. 24-3-10

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES VAN DIE VOLKSRAAD

is verkrygbaar
van die
Staatsdrukker,
Pretoria,
teen die volgende
pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE

1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere
50 bladsye of gedeelte
daarvan

REPORTS OF SELECT COMMITTEES OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable
from the
Government Printer,
Pretoria,
at the following
rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES

1s.

and thereafter 6d. extra for every
50 additional pages or fraction
thereof

BANKSTAAT.

Ooreenkomstig artikel vier van Wet No. 7 van 1917 word onderstaande staat vir algemene informasie gepubliseer.

BANK STATEMENT.

In terms of section four of Act No. 7 of 1917, the following statement is published for general information.

DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKS BANK, BEPERK.

JAARVERSLAG

VAN DIE DIREKTEURE VAN DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKS BANK, BEPERK, WAT AAN AANDEELHOERS SAL VOORGELÊ WORD OP HULLE ALGEMENE JAARLIKSE VERGADERING, IN DIE BANKGEOUE, STELLENBOSCH, OP MAANDAG, 30 JANUARIE 1939, BETREFFENDE DIE SAKE DEUR DIE BANK GEDOEN GEDURENDE DIE JAAR 1938.

Die Direkteure het veel genoë om voor Aandeelhouders te lê die Balansstaat en Wins- en Verliesrekening vir die Jaar geëindig 31 Desember 1938.

Die Netto Wins vir die Jaar bedra die som van £6,791. 5s. 9d., waarby die bedrag van £624. 19s. 5d. oorgebring van laaste jaar bygevoeg, 'n totaal gee van £7,416. 5s. 2d. wat u Direkteure voorstel as volg te verdeel:—

1. Dividend van 15 persent en 5 persent Bonus op opbetaalde Kapitaal.....	£1,680 0 0
2. By Reserwefonds te voeg (wat dan sal staan op £52,500).....	1,500 0 0
3. By Pensioenfonds te voeg.....	480 0 0
4. Op Eiendomme af te skrywe.....	641 0 10
5. Op Bankgeboue af te skrywe.....	300 0 0
6. Bydrae vir Universiteit van Stellenbosch.....	350 0 0
7. Vir Algemene Donasies.....	150 0 0
8. Bonusse aan Direkteure en Amptenare.....	833 16 0
9. Saldo te word oorgedra na volgende jaar waaruit Inkomstebelasting sal moet betaal word.....	1,481 8 4
	<u>£7,416 5 2</u>

Die Direkteure wat vanjaar per rotasie aftree is die here J. H. N. Morkel, J. C. de Waal en J. J. B. Myburgh, wat herkiesbaar is.

Die Vergadering sal die oopgevalle plekke moet aanvul volgens Statute van die Bank.

Ook moet twee Ouditeure vir 1939 gekies word in plaas van die Firms Grant, Grant en Kie. en Hands en Shore, wat beide herkiesbaar is.

J. H. N. MORKEL, Voorsitter.

Stellenbosch, 14 Januarie 1939.

DIE STELLENBOSSCHE DISTRIKS BANK, BEPERK.

BALANSSTAAT OP DIE 31STE DESEMBER 1938.

LASTE.		BATE.	
Nominale Kapitaal.....	£20,000 0 0	Kontant in Kas, insluitende Deposito's by die S.A.	
Gestorte Kapitaal—		Reserwebank.....	£36,771 12 5
840 Aandeel van £20 elk.....	16,800 0 0	Deposito's by ander Banke, plus Opgelope Rente....	10,546 5 8
Opgeroep, £10 per Aandeel.....	£8,400 0 0	Gediskonteerde Wissels, Voorskotte en Kliënte en	
Reserwefonds.....	51,000 0 0	ander Rekeninge.....	414,691 4 5
Gebeurlikheidsfonds.....	5,000 0 0	Beleggings teen Kosprys.....	35,978 17 0
Verbandnemers-reserwe.....	1,500 0 0	Bankgeboue, teen Kosprys, min Bedrae afgeskryf....	3,900 0 0
Dividend-beskermingsfonds.....	1,260 0 0	Vaste Eiendom, teen Kosprys, min Bedrae afgeskryf..	6,641 0 10
Deposito's, Lopende en ander Rekeninge.....	427,690 16 3	Meubels en Toebehore, min Bedrae afgeskryf.....	150 0 0
Rabat : Rente verskuldig op Vaste Deposito's en Rabat		Kliënte Wissels ter Inkassering soos per Kontra.....	7,507 7 2
op Gediskonteerde Wissels.....	6,411 18 11		
Kliënte Wissels ter Inkassering soos per Kontra....	7,507 7 2		
Wins- en Verliesrekening.....	7,416 5 2		
	<u>£516,186 7 6</u>		<u>£516,186 7 6</u>
Gebeurlikheids-laste—			
(1) 15s. per Aandeel op 10,000 Aandeel			
in die Stellenbosche Eksekuteurs-			
kamer, Beperk.....	£7,500 0 0		
(2) Waarborg van Rekenings.....	7,714 0 0		
	<u>£15,214 0 0</u>		

WINS- EN VERLIESREKENING VIR DIE JAAR GEËINDIG 31 DESEMBER 1938.

Per Balans van vorige jaar (min Unie en Provinsiale		Aan Salarisse en alle andere Uitgawe.....	£5,749 17 11
Belastings betaal vir die jaar geëindig 30 Junie 1938)	624 19 5	Aan Balans.....	7,416 5 2
Per Bruto Wins, nadat voorsiening gemaak is vir Slegte			
en Twyfelagtige Skulde.....	12,541 3 8		
	<u>£13,166 3 1</u>		<u>£13,166 3 1</u>

Ons, die ondergetekende, Ouditeure van Die Stellenbosche Distriksbank, Beperk, verklaar hierby dat ons die Boeke en Rekening van genoemde Bank geonditeer het vir die jaar geëindig 31 Desember 1938. Volgens ons oordeel is die bostaande Balansstaat behoorlik opgetrek en 'n volledige en eerlike uiteensetting van die Bank se sake soos op 31 Desember 1938, volgens die Boeke, Bewysstukke en Sekuriteite aan ons voorgelê en die verduideliking aan ons gegee. Die Boeke en Registers is behoorlik gehou, en die Direkteure en Beampes het ons vryelik al die nodige inligtings en verduidelikings verskaf.

GRANT, GRANT EN KIE. } Ouditeure.
HANDS EN SHORE

5 Januarie 1939.

Ons verklaar dat ons bostaande Staat nagegaan en behoorlik in orde bevind het.

J. H. N. MORKEL, Voorsitter.
W. A. KRIGE, W. A./seun.
DR. J. R. BOSMAN.
J. C. DE WAAL.
J. J. B. MYBURGH. } Direkteure.

P. M. MARTINSON, Bestuurder.

Gesertifiseer as ware afskrif.

vir Die Stellenbosche Distriksbank, Beperk.

P. M. MARTINSON, Bestuurder.

THE STELLENBOSCH DISTRICT BANK, LIMITED.

ANNUAL REPORT

OF THE DIRECTORS OF THE STELLENBOSCH DISTRICT BANK, LIMITED, TO BE SUBMITTED TO THE SHAREHOLDERS AT THEIR ANNUAL GENERAL MEETING, IN THE BANK BUILDING, STELLENBOSCH, ON MONDAY, 30TH JANUARY, 1939, ON THE BUSINESS FOR THE YEAR 1938.

The Directors have much pleasure in submitting to Shareholders the Balance Sheet and Profit and Loss Account for the Year ended 31st December, 1938.

The Nett Profit for the Year amounts to £6,791. 5s. 9d., to which must be added the sum of £624. 19s. 5d. brought forward from last year, making a total of £7,416. 5s. 2d. which your Directors propose to apportion as follows:—

1. Dividend of 15 per cent. plus Bonus of 5 per cent. on paid-up Capital.....	£1,680 0 0
2. Reserve Fund (which will then amount to £52,500).....	1,500 0 0
3. Contribution to Staff Pension Fund.....	480 0 0
4. Writing down Properties.....	641 0 10
5. Writing down Bank Premises.....	300 0 0
6. Donation to the University of Stellenbosch.....	350 0 0
7. For General Donations.....	150 0 0
8. Bonusses to Directors and Staff.....	833 16 0
9. Balance to be carried forward to next year out of which amount Income Tax must be paid...	1,481 8 4
	<u>£7,416 5 2</u>

The retiring Directors are Messrs J. H. N. Morkel, J. C. de Waal and J. J. B. Myburgh, who are eligible for re-election.

This Meeting, in terms of the Articles of Association, will have to elect three directors to fill the vacancies, also two Auditors for the year 1939, in place of the Firms Grant, Grant & Co. and Hands & Shore, who are both eligible for re-election.

J. H. N. MORKEL, Chairman.

Stellenbosch, 14th January, 1939.

THE STELLENBOSCH DISTRICT BANK, LIMITED.

BALANCE SHEET AS AT 31st DECEMBER, 1938.

LIABILITIES.		ASSETS.	
Nominal Capital.....	£20,000 0 0	Cash on Hand, including Deposits with S.A. Reserve Bank.....	£36,771 12 5
Capital Subscribed—		Deposits with other Banks, plus accrued Interest....	10,546 5 8
840 Shares of £20 each.....	16,800 0 0	Bills Discounted, Advances to Customers, and other Accounts.....	414,691 4 5
Called up, £10 per Share.....	£8,400 0 0	Investments at Cost.....	35,978 17 0
Reserve Fund.....	51,000 0 0	Bank Premises at Cost, less amounts written off....	3,900 0 0
Contingency Fund.....	5,000 0 0	Fixed Property at Cost, less amounts written off....	6,641 0 10
Mortgage Debtors Reserve.....	1,500 0 0	Furniture and Fittings, less amounts written off....	150 0 0
Dividend Protecting Fund.....	1,260 0 0	Customers Bills for Collection as per Contra.....	7,507 7 2
Deposits, Current and Other Accounts.....	427,690 16 3		
Rebate: Interest due on Fixed Deposits and Rebate on Bills Discounted.....	6,411 18 11		
Customers Bills for Collection as per Contra.....	7,507 7 2		
Profit and Loss Account.....	7,416 5 2		
	<u>£516,186 7 6</u>		<u>£516,186 7 6</u>
Contingent Liabilities—			
(1) 15s. per Share on 10,000 Shares in the Stellenbosch Board of Executors, Ltd.....	£7,500 0 0		
(2) Guarantee of Accounts.....	7,714 0 0		
	<u>£15,214 0 0</u>		

PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31st DECEMBER, 1938.

By Balance from last year (less Union and Provincial Tax paid for year ended 30th June, 1938).....	£624 19 5	To Salaries, and all other expenses.....	£5,749 17 11
By Gross Profit, after providing for Bad and Doubtful Debts.....	12,541 3 8	To Balance.....	7,416 5 2
	<u>£13,166 3 1</u>		<u>£13,166 3 1</u>

We, the undersigned, Auditors of The Stellenbosch District Bank, Limited, certify that we have audited the Books and Accounts of the said Bank for the year ended 31st December, 1938. In our opinion the above Balance Sheet is properly drawn up and is a full and fair Statement of the Bank's affairs as at 31st December, 1938, according to the Books, Vouchers and Securities submitted to us and the explanations given us. Proper Books and Records have been kept, and the Directors and Officers have given us freely all the information and explanations we have required.

GRANT, GRANT & Co. } Auditors.
HANDS & SHORE

We certify that we have examined the above Statement and that it is true and correct.

J. H. N. MORKEL, Chairman.
W. A. KRIGE, W. A./son.
Dr. J. R. BOSMAN.
J. C. DE WAAL.
J. J. B. MYBURGH. } Directors.
P. M. MARTINSON, Manager.

5th January, 1939.

Certified true copy.

for Stellenbosch District Bank, Limited,

1955—24

P. M. MARTINSON, Manager.

ADVERTISEMENTS.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 18 FEBRUARIE 1939.

NOTE.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 18TH FEBRUARY, 1939.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTBRIEWE GESEËL—LETTERS PATENT SEALED.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Seëling. Date of Sealing.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
662	1/6/38	17/2/39	William Price.....	Improvements in hinges.
736	14/6/38	17/2/39	Robert Lee Rude.....	Improvements in flowing materials processing.
762	20/6/38	17/2/39	Imperial Chemical Industries, Ltd.....	Manufacture of insecticidal compositions.
785	27/6/38	17/2/39	N. V. Exploitatie Maatschappij voor Chemische Uitvindingen (E.C.U.)	A process and apparatus for obtaining spinnable fibres and cellulose from plant or parts of plants.
874	13/7/38	17/2/39	Siemens Brothers & Co., Ltd.....	Improvements relating to telephone systems.
963	26/7/38	17/2/39	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft..	Improvements in the production of aluminates.
965	26/7/38	17/2/39	Cornelis Johannes Hugo Penning.....	Improvements in or relating to the treatment of molasses.
966	26/7/38	17/2/39	Fried. Krupp Aktiengesellschaft.....	Improvements in heat exchangers.
978	29/7/38	17/2/39	Michael Ostrowski.....	Improvements relating to flush valves or taps.
980	29/7/38	17/2/39	Hugh Wood & Co., Ltd.....	Improvements in supporting rollers for conveyor belts.
989	2/8/38	17/2/39	Lester Earl Willson.....	A new or improved method of constructing walls and forms for use in connection therewith.
990	2/8/38	17/2/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in auxiliary electrodes in electric discharge devices.
991	2/8/38	17/2/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in light-pressure metal-vapour electric discharge devices.
1010	4/8/38	17/2/39	Ernst Hoffmann.....	Improvements in reinforcing inserts for concrete structures and in processes for producing them.
1011	4/8/38	17/2/39	British Insulated Cables, Ltd.....	Fire-resisting compositions for coating or impregnating textile materials.
1012	4/8/38	17/2/39	(1) Audley Engineering Co., Ltd..... (2) Robert William Leach	Improvements relating to valves.
1014	4/8/38	17/2/39	Able Manufacturing Co., Ltd.....	Improvements relating to shirts and like garments.
1021	8/8/38	17/2/39	Benjamin Fairfax Hall.....	Improvements in connection with photo-copying or reproducing machines.
1022	8/8/38	17/2/39	Firestone (South Africa) (Proprietary), Ltd.	Improvements in or relating to load-supporting and shock- absorbing device.
1024	8/8/38	17/2/39	Premier Electric Heaters, Ltd.....	Improvements in immersion heaters for electrically heated domestic utensils and other appliances.
1025	8/8/38	17/2/39	Molins Machine Co., Ltd.....	Improvements in or relating to boxes.
1033	11/8/38	17/2/39	Ninni Maria Kronberg (Mrs.).....	Improvements relating to the manufacture of milk powder.
1036	11/8/38	17/2/39	E. I. du Pont de Nemours & Co.....	Manufacture of insect repellent materials and methods of applying the same.
1040	11/8/38	17/2/39	Thoger Gronborg Jungersen.....	Improvements in platinum castings and method of and means for casting platinum and other metals.
1043	15/8/38	17/2/39	James Victor Nevin.....	Water soluble thermo-setting resin and method of making the same.
1044	15/8/38	17/2/39	Jean Loumiet et Lavigne.....	Improvement in means and method for thoroughly and effec- tively mixing together two or more fluids.
1051	15/8/38	17/2/39	Magnesium Metal Corporation, Ltd.....	Improvements in and relating to the manufacture of magnesium dust briquettes.
1052	15/8/38	17/2/39	(1) Williams & Williams, Ltd..... (2) Jack Williams	Improvements in or relating to glazing bars.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere ver-
valle patente hernu mag word ingevolge artikels drie-en-
vyftig en vier-en-vyftig van die Uniewet op Patente, No. 9
van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voor-
geskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1928 :—1427.

1931 :—1067, 1070, 1073, 1077.

1935 :—1225, 1237, 1238, 1239.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following
must not be accepted as final, as certain void patents may
still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four
of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-
payment of the prescribed renewal fees.

OORMAKINGS GEREĞISTREER—ASSIGNMENTS REGISTERED.

No. No.	In die name van. In the Name of.	Oorgemaak aan. Assigned to.	Datum van registrasie. Date of Registration.
803/28, 831/29 & 14/31	International Patents Development Co.....	Bedford Construction Co.....	6/2/39
916/36.....	United States Rubber Products, Inc.....	United States Rubber Co.....	
493/37.....	Archibald Shaw Maclaren.....	Robolt, Ltd.....	16/2/39

LISENSIE TOEGESTAAN—LICENCE GRANTED.

No. No.	In die naam van. In the Name of.	Lisensie toegestaan aan. Licence Granted to.	Datum van registrasie. Date of Registration.
701/34.....	Frederic Maeder.....	August Adrian Burger.....	14/2/39

ADVERTENSIES.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWING VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir week eindigende 18 Februarie 1939.)

TRADE MARKS REMOVED.
(For week ending 18th February, 1939.)

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
1 & 2/25.....	Rene de Sarigny.
10/25.....	Bow Shirt Manufacturing Co.
14/25.....	The Thomson Barlow Co., a company of the State of New York.
15/25.....	Essop Ismail Paruk.
17/25.....	S. Rowsell & Co., Ltd.
22-3/25.....	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft.
24/25.....	William Bain & Co. (S.A.), Ltd.
28/25.....	Lotus, Ltd.

HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir week eindigende 18 Februarie 1939.)

TRADE MARKS RENEWED.
(For week ending 18th February, 1939.)

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
538 & 561/25...	Valvoline Oil Co., a corporation of the State of New Jersey.
372 & 855/25...	J. Sedgwick & Co., Ltd.

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
299/25.....	The Torrington Co., a corporation of the State of Maine.
744/25.....	J. B. Lewis & Sons, Ltd.
776/25.....	Storey Brothers & Co., Ltd.
819/25.....	Clyde Trading Co., Ltd.
827/25.....	Cavander's, Ltd.
839/25.....	E. Griffiths Hughes, Ltd.
857/25.....	Buffalo Paints, Ltd.
861/25.....	Hull Chemical Works, Ltd.
880-2/25.....	The General Electric Co., Ltd.
884/25.....	Meccano, Ltd.

ONBETAALDE HERNUWINGSSELDE.
(Vir week eindigende 18 Februarie 1939.)

UNPAID RENEWAL FEES.
(For week ending 18th February, 1939.)

No. No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
178-180/25.....	Lewis & Co.
182/25.....	Minerva Motors Société Anonyme.
183/25.....	The Druid Pipe Works, Ltd.
190/25.....	French Tea and Coffee Works, Ltd.
195/25.....	The Universal Casings Co., Ltd.
196/25.....	Societa Anonima G. B. Borsalino fu Lazzaro e G.— Fabbrica Italiana di Cappelli.
197/25.....	Wm. Rose Hose Co., Ltd.

PATENTKANTOOR.—PATENT OFFICE.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoek om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorney-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

EERSTE ADVERTENSIE—FIRST ADVERTISEMENT.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van hyglkant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
428	6/4/38	17/2/39	Ruhrchemie Aktiengesellschaft	Oberhausen-Holtzen, Germany.....	Process for producing hydrocarbons by the catalytic conversion of carbon monoxide with hydrogen.
1151	2/9/38	17/2/39	Addressograph-Multigraph Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Delaware, United States of America	1814 East 40th Street, Cleveland, State of Ohio, United States of America	Methods and apparatus for printing or recording.
1202	14/9/38	17/2/39	Airpak, Ltd.....	53 New Broad Street, London, E.C. 2	A method and means for cleaning and feeding kapok or other staple fibre.
1219	19/9/38	17/2/39	„Hafta” Handelsgesellschaft für Technische Neuheiten mit Beschränkter Haftung	Alexanderstrasse 17, Berlin, C. 2, Germany	Method for the production of water-proof cellulose vessels, especially cellulose tubes and cellulose bottles.
1349	14/10/38	17/2/39	Woodall-Duckham (1920), Ltd.	Edbury and Allington Houses, 136 to 150 Victoria Street, London, S.W. 1, England	Delivery-chute or charging apparatus more especially for charging carbonizing retorts.

ADVERTISEMENTS.

EERSTE ADVERTENSIE (vervolg)—FIRST ADVERTISEMENT (continued).

No. No.	Datum van Aanzoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van Applicant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1387	24/10/38	17/2/39	Goslin - Birmingham Manufacturing Co. Inc.	Birmingham, Alabama, United States of America	Improvements in filter-drum construction.
1531	21/11/38	17/2/39	Vickers Incorporated.....	1400 Oakman Boulevard, Detroit, Michigan, United States of America	Multiple valve bank.
1536	21/11/38	17/2/32	Metal Tube Shaping Corporation	125 East Lexington Avenue, Elkhart, State of Indiana, United States of America	Improvements in or relating to method of configuring tubing.
1543	24/11/38	17/2/39	Eric William White.....	"Waverley", Nine Mile, via Wedderburn, Victoria, Australia	Improved auxiliary tractive means for traction wheels of tractors and like motive vehicles.
1550	25/11/38	17/2/39	Ceresina A.-G., a Swiss body corporate	St. Albananlage 2, Basel, Switzerland	A process for the production of opaque, almost white and colourable layers on aluminium and aluminium alloy articles.
1551	25/11/38	17/2/39	(1) Granitese (Great Britain), Ltd. (2) Grenville James Staples (3) James Carruthers Blair McGuffie	All of 55 Bondway, Vauxhall, London, S.W. 8, England	An improved waterproofing agent and method of manufacturing and applying the same.
1552*	25/11/38	17/2/39	Philip Keith Saunders.....	42 Drayton Street, Wolverhampton, in the County of Stafford, England	Improvements in and relating to fluid-controlling valves.
1554	25/11/38	17/2/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in apparatus for transmitting television and the like.
1555	25/11/38	17/2/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in apparatus for transmitting television and the like.
1556	25/11/38	17/2/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in apparatus for transmitting television and the like.
1557	25/11/38	17/2/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to electrically heated thermostatically controlled ovens.
1562	26/11/38	17/2/39	Adolf Kampfer, a German citizen	Nurnbergerstrasse 53-55, Berlin, W. 50, Germany	An improved method of and apparatus for building-up laminated glass and like laminated products.
1564	28/11/38	17/2/39	Pilkington Brothers, Ltd.....	277-283 Martins Bank Building, Water Street, Liverpool, 2, in the County of Lancaster, England	Improvements in and relating to apparatus for bending glass sheets.
1565	28/11/38	17/2/39	Harvey Bell Lindsay, engineer, United States of America citizen	1622 Forest Avenue, Evanston, State of Illinois, United States of America	Improvements in or relating to enclosing or housing structures and particularly to the tensioning of a sheet in a structure such as an enclosing or housing structure or wall structure.
1566	28/11/38	17/2/39	The Dow Chemical Co., a corporation of the State of Michigan, United States of America	City of Midland, State of Michigan, United States of America	Improvements in or relating to insecticidal dusting compositions.
1570	29/11/38	17/2/39	Callender's Cable and Construction Co., Ltd.	Hamilton House, Victoria Embankment, London, E.C., 4, England	Improvements relating to water-proof coating compositions and to their method of application.
1575	1/12/38	17/2/39	Leo Lowenstein.....	Rudesheimerplatz 10, Wilmsdorf, Berlin	Process and appliance for producing, preserving, and transporting foams.
1581	2/12/38	17/2/39	May & Baker, Ltd.....	42-43 St. Paul's Church-yard, London, E.C. 4, England	Process for the preparation of diamidine derivatives.
1582	2/12/38	17/2/39	The Metal Box Co., Ltd.....	Queens House, 28 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to boxes and like containers intended to be vacuumized.
1583	2/12/38	17/2/39	British Insulated Cables, Ltd., a British company	Prescot, Lancashire, England.....	Improvements in electric insulated wires and cables.
1584	2/12/38	17/2/39	British Insulated Cables, Ltd., a British company	Prescot, Lancashire, England.....	An improved electric cable.
1585	2/12/38	17/2/39	Wired Radio, Inc., a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware	60 Broadway, City and State of New York, United States of America	Improvements in and relating to signalling system and receivers.
1586	2/12/38	17/2/39	Wired Radio, Inc., a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware	60 Broadway, City and State of New York, United States of America	Improvements in and relating to signalling and receiving systems.
1588	2/12/38	17/2/39	Alfred William Sutton, manufacturer	"Atherstone", Park Road West, Wolverhampton, in the County of Stafford, England	Improvements in pipe-joints.

* Patent of addition to No. 155/37.

TWEDE ADVERTENSIE—SECOND ADVERTISEMENT.

1499*	11/11/37	10/2/39	Harry Barnfield Smartt.....	"Drumore", cor. Fife Avenue and Joel Road, Johannesburg, Transvaal	Improvements in exhaust silencers.
1595	1/12/37	31/1/39	Joseph Darius Griffin.....	43 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in gravity separation, particularly of sewage.
198	18/2/38	10/2/39	Montague Ernest Gadd.....	Lifford, Grahamstown, Union of South Africa	Improvements in or relating to spirit-levels and the like.
248	1/3/38	10/2/39	Frank Renwick Bower.....	40 Smith Street, Durban.....	Improvements in or relating to illuminated signs for advertising and like purposes.
452	13/4/38	10/2/39	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd., dealers in shoe machinery	86 Adderley Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope	Improvements in or relating to machines for inserting fastenings as in the attachment of heels to boots or shoes.
484	20/4/38	10/2/39	Henry Turner Aspinall.....	18 Union Club Building, Bree Street, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in power-factor control.

* And cognate 522/38.

ADVERTENSIES.

TWEDE ADVERTENSIE (vervolg)—SECOND ADVERTISEMENT (continued).

No. No.	Datum van Aanzoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van Appikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
539	2/5/38	3/2/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Ultra-short-wave altimeter for aircraft.
552	5/5/38	10/2/39	Lester Welding and Engineering Works (Proprietary), Ltd.	Brakpan Road, Brakpan, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in rope rollers.
565	7/5/38	10/2/39	Standard Telephones and Cables, Ltd., a British company	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to teleprinter exchange system.
566	7/5/38	10/2/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to oscillograph scale systems.
916	18/7/38	10/2/39	George Charles Boliston.....	49 Alexandra Street, Southend-on-Sea, Essex, England	Improvements in easy chairs, settees, and the like.
962	25/7/38	10/2/39	The Guardite Corporation, a corporation organized under the laws of the State of Illinois	37 West Van Buren Street, Chicago, State of Illinois, United States of America	Improvements in or relating to the treating or moistening of organic products.
1068	16/8/38	10/2/39	Aktiebolaget Separator, a Swedish company	8 Fleminggatan, Stockholm, Sweden	Improvements in and relating to sheep clippers.
1070	16/8/38	10/2/39	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfort-on-Main, Germany.....	Conversion of combustible carbonaceous materials.
1213	17/9/38	10/2/39	(1) Alexander Frederic Fekete, engineer (2) Paul Halasz, engineer.....	(1) 212A Hampden Way, London, N. 14, England (2) Keletik u. 38, Budapest II, Hungary	Improvements in or relating to inductive heating with low frequency.
1248	23/9/38	3/2/39	(1) Israel Judah Cohen..... (2) Elias Cohen (trading as The Mat Manufacturing Co.)	Both of 104 Twelfth Avenue, Mayfair, Johannesburg	Improvements in and relating to rubber floor mats and the like.
1369	20/10/38	10/2/39	Pilkington Brothers, Ltd., glass manufacturers, a British company	277-283 Martins Bank Building, Water Street, Liverpool, 2, in the County of Lancaster, England	Improvements in glass mould-charging devices.
1408	27/10/38	27/1/39	Eideo, Incorporated.....	Duluth, St. Louis County, Minnesota, United States of America	Rock drills.
1439	4/11/38	3/2/39	Johan Bertil Stalhane.....	Linnégaten 104, Stockholm, Sweden	Process for the production of arsenates.
1502	14/11/38	10/2/39	Hubert Gillis de Coninck.....	189 Avenue Albert, Bruxelles, Belgique	Fastening for the outer cover of pneumatic tyres for cycles and the like.
1506	15/11/38	10/2/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in apparatus for transmitting television and the like.
1507	15/11/38	10/2/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in high-pressure mercury-vapour electric discharge devices.
1508	15/11/38	10/2/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in combinations of electric discharge devices with incandescent filaments in series with them.
1509	15/11/38	10/2/39	The Liverpool Electric Cable Co., Ltd.	24 Queen Anne's Gate, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to earthing conductors for electrical systems.
1510	15/11/38	10/2/39	(1) Samuel Hunter Gordon.... (2) William Forbes Young	Both of 2 Rose Street, Inverness, Scotland	Improvements relating to electric flash-welding machines.
1513	16/11/38	10/2/39	Irwin Leonard Maguire.....	12 Thackeray Street, Elwood, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in television systems.
1514	16/11/38	10/2/39	Irwin Leonard Maguire.....	12 Thackeray Street, Elwood, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Radio amplifiers and the like.
1515	16/11/38	10/2/39	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	1 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements relating to alternating-current voltage regulators.
1516	16/11/38	10/2/39	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	1 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements relating to alternating-current voltage regulators.
1519	17/11/38	10/2/39	Arthur Thomas Ardern.....	10 Essex Road, Mt. Eden, Auckland, New Zealand	An improved buoyancy device.
1520	17/11/38	10/2/39	George Madsen Hoi.....	Owen's Creek, via Mackay, Queensland, Australia	Connecting the ends of railway rails.
1521	17/11/38	10/2/39	Ringfeder, G.m.b.H.....	Uerdingen (N'rhein), Germany.....	Improvements in or relating to leaf-springs.
1523	18/11/38	10/2/39	M. Cockburn & Co., Ltd., manufacturers, a British company	Gowanbank Iron Works, Falkirk, Scotland	Improvements in or relating to baths.
1524†	18/11/38	10/2/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to lighting fittings.
1525	18/11/38	10/2/39	Thomas Daniel Kelly.....	57 Rosehill Court, St. Helier Avenue, Morden, in the County of Surrey, England	Improvements in and connected with electric furnaces.
1526	18/11/38	10/2/39	Falk-Baxter, Inc., manufacturing chemists, an Illinois corporation of the United States of America	925 Waukegan Road, of the Village of Glenview, County of Cook, State of Illinois, United States of America	Improvements in filter-flow devices.
1527	18/11/38	10/2/39	W. & T. Avery, Ltd., manufacturers of weighing apparatus, a company incorporated under the laws of Great Britain	Soho Foundry, Birmingham, England	An improved indicating mechanism applicable to weighing, measuring, or other apparatus.
1532	21/11/38	10/2/39	Charles Clutson, manufacturer a British subject	St. Michales, Ashby-de-la-Zouch, Leicestershire, England	Improvements in or relating to looms with stationary weft supplies.

† Patent of addition to 115/36.

ADVERTISEMENT.

TWEDE ADVERTENSIE (vervolg)—SECOND ADVERTISEMENT (continued).

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Applica- tion.	Datum van Aanname. Date of Accept- ance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1533/ 38	21/11/38	10/2/39	Henri Moreau.....	14 rue Theodore de Banville, Paris, France	Improvements in the climatization of premises and new-confined enclosures to which these improvements are applied.
1534	21/11/38	10/2/39	Interwoven Stocking Co., a cor- poration organized and exist- ing under the laws of the State of New Jersey	390 George Street, New Brunswick, State of New Jersey, United States of America	Improvements relating to hosiery.
1235	20/9/38	10/2/39	Société: La Reliephographie, Société pour l'Exploitation des Procédés de Photographie en relief Maruice Bonnet	20 rue Tourlaque a Paris (Seine), France	New and improved apparatus for obtaining photographs giving the impression of relief.
1538	22/11/38	10/2/39	(1) Leonard Fuller, engineer, a British subject (2) Edmund William Sudlow, engineer, a British subject	(1) 160 Cromwell Road, London, S.W. 5 (2) 13 High Road, Ilford, Essex	Improvements in or relating to electric secondary batteries.
1540	22/11/38	10/2/39	(1) Wilkins & Wright, Ltd., a company organized under the laws of Great Britain (2) John Herbert Hewitt, a sub- ject of the King of Great Britain	Both of Utility Works, Holyhead Road, Handsworth, Birmingham, 21, in the County of Warwick, England	Improvements in chains.
1544†	25/11/38	10/2/39	Fichtel & Sachs Aktiengesell- schaft	62 Ernst-Sachsstrasse, Schweinfurt, Germany	Motorized bicycle hub with free-wheel mechanism and back-peddalling brake.
1549	25/11/38	10/2/39	(1) Edwin George Butcher, en- gineer (2) William Edmund Jupe, en- gineer	(1) 4 Halesmith Road, Mona Vale, via Manly, New South Wales, Australia (2) Torrens Avenue, The Entrance, Tuggerah Lakes, New South Wales, Australia	Improvements in rail and wheel-flango lubricators.

† Patent of addition to 181/38.

DERDE ADVERTENSIE—THIRD ADVERTISEMENT.

139	5/2/38	3/2/39	Hollerith Machines (South Africa) (Proprietary), Ltd.	88 Fox Street, Johannesburg, South Africa	Improvements in or relating to machines for manufacturing record-cards.
202	19/2/38	3/2/39	Interwoven Stocking Co.....	390 George Street, New Brunswick, State of New Jersey, United States of America	Improvements relating to hosiery.
534	2/5/38	3/2/39	Anant Hiralal Pandya.....	Horseferry House, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in the construction of roofs of buildings and the like.
554	5/5/38	3/2/39	I.G. Farbenindustrie Aktienge- sellschaft	Frankfort-on-Main, Germany.....	Improvements in the treatment of seeds for improving germination or pro- moting growth.
892	15/7/38	3/2/39	Dunlop Rubber Co. (South Africa), Ltd.	Sydney Road, Durban, Natal; whose registered office is situated at 32 Osnaburgh Street, in the County of London, England	Improvements in or relating to the pro- duction of electrically conductive and fire-resistant articles, composed wholly or mainly of rubber or the like.
982	29/7/38	3/2/39	I.G. Farbenindustrie Aktienge- sellschaft, a joint stock com- pany, organized under the laws of Germany	Frankfort-on-Main, Germany.....	Process for the thermal treatment of carbonaceous material.
1181	10/9/38	3/2/39	(1) Pieter Willem Adriaan Nel (2) Roelof Petrus Nel.....	(1) Athlone Street, Mafeking..... (2) Molopo Road, Mafeking	An improved rifle target.
1325	10/10/38	3/2/39	Thermek Corporation, a cor- poration duly organized under laws of the State of Delaware	105 West Adams Street, Chicago, State of Illinois, United States of America	Heat-exchange elements.
1380	21/10/38	3/2/39	Bolidens Gruvaktiebolag, a joint stock company, organized and existing under the laws of Sweden	Västra Trädgårdsgatan 17, Stock- holm, Sweden	Method of determining the alterations of the horizontal components of the force of gravity, e.g., for the purpose of prospecting ores, useful minerals, and other subterrestrial localities by accurate measuring of relative de- flections of the plumb-line.
1384	24/10/38	3/2/39	Société D'Exploitation des Pro- cédés Dabeg, a French body corporate	45 Avenue Kleber, Paris XVI, France	Improvements in and relating to valve- gear for steam engines and the like.
1389	24/10/38	3/2/39	Josef Meissner, engineer, Ger- man citizen	184 Oberländer Ufer, Köln-Bayen- thal, Germany	Process and apparatus for the contin- uous manufacture of heavy metal azides, in particular lead and silver azide, and also lead trinitro-resor- cinates.
1422	31/10/38	3/2/39	N.V. Internationale Hydroge- neerings-octrooien Maatschap- pij (International Hydro- genation Patents Co.)	20 Wassenaarscheweg, The Hague, Holland	Improvements in the treatment of liquid distillable carbonaceous materials containing solid matter in dispersion with hydrogenating gases.
1424	1/11/38	3/2/39	Schnellpressenfabrik Act.-Ges., Heidelberg	Heidelberg, Germany.....	Arrangement for spraying the printed sheet coming from a printing press, in order to prevent off-setting of the fresh impression.
1432	2/11/38	3/2/39	William Hiller McLean, electri- cal engineer	5 Bellevue Road, Edinburgh, in the County of Mid-Lothian, Scotland	Improvements in or relating to magnetic separators.
1433	2/11/38	3/2/39	Erwin Maier.....	31 Steigstrasse, Schaffhausen, Swit- zerland	Improvements in and relating to beam grids for roof or floor constructions.

ADVERTENSIES.

DERDE ADVERTENSIE (vervolg)—THIRD ADVERTISEMENT (continued).

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Applica- tion.	Datum van Aanname. Date of Accept- ance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1434	2/11/38	3/2/39	Boston Woven Hose and Rubber Co., a corporation organized under the laws of the State of Massachusetts	29 Hampshire Street, Cambridge, Massachusetts, United States of America	Improvements in or relating to method of and apparatus for vulcanizing strip material.
1441	4/11/38	3/2/39	(1) Francis Albert Joseph Langlands (2) Albert Thomas Benson, quarry manager	(1) Fibrace Street, Horsham, State of Victoria, Commonwealth of Australia (2) 18 McPherson Street, Horsham, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in rock crushers.
1442	4/11/38	3/2/39	Rudolf Battig.....	21 Weg zur Palitte, Essen-Bredency, Germany	Improvements in or relating to transmission change-speed gears.
1444	7/11/38	3/2/39	(1) Fritz Meyer..... (2) Eva Schreiber (née Stege), married woman	(1) 21 Bertha Place, Grymes Hill, Staten Island, New York, United States of America (2) 156 Hillcrest Street, Great Kills, Staten Island, New York, United States of America	Hydroxyalkylamino compounds and methods for making same.
1445	7/11/38	3/2/39	Hugh Rayner Seabrook.....	35 Warminster Road, South Norwood, in the County of London, England	Improvements in or relating to the production of agglomerates.
1446	7/11/38	3/2/39	Hugh Rayner Seabrook, engineer, a British subject	35 Warminster Road, South Norwood, in the County of London, England	Improvements in or relating to the production of agglomerates.
1448	7/11/38	3/2/39	Les Usines de Melle.....	Melle, Deux-Sevres, France.....	Improvements in or relating to anti-knocking fuels.
1450	7/11/38	3/2/39	David Franklin Newman.....	25 Shelton Court, Rockville Center, New York, United States of America	Improvements in or relating to tape-controlling means for printing and projection mechanisms.
1451	7/11/38	3/2/39	Magnesium Elektron, Ltd....	Abbey House, Baker Street, London, N.W. 1, England	Improvements in or relating to magnesium alloys.
1452	7/11/38	3/2/39	John Burton.....	49 Sandon Road, Edgbaston, Birmingham 17, England	Improvements in connectors for rods and like structural members.
1453	7/11/38	3/2/39	Westinghouse Electric and Manufacturing Co.	East Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America	Apparatus for the treatment and storage of food.
1454	7/11/38	3/2/39	May & Baker, Ltd.....	42-43 St. Paul's Churchyard, London, E.C. 4, England	The preparation of new therapeutically useful hetero-cyclic compounds.
1460*	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd...	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to circuits for operating high-pressure mercury-vapour lamps.
1461	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd...	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric-glow discharge lamps.
1462	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd...	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in methods of attaching metallic layers to vitreous or ceramic bodies.
1463	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd...	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric circuits for operating electric-discharge devices from an alternating-current supply.
1464	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd...	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in the sealing of electric conductors through glass.
1465	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric circuits adapted to operate electric-discharge devices.
1466	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in the manufacture of articles of fused silica and the like.
1467	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in circuit arrangements for operating electric-discharge devices.
1469	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in refractory glasses.
1470	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd., a company incorporated under the laws of England	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to electric alternating-current switches.
1471	9/11/38	3/2/39	The General Electric Co., Ltd., electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of England	Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to silent electric switches.
1475	11/11/38	3/2/39	Concordia Elektrizitäts-Aktiengesellschaft, manufacturers	231 Münsterstrasse, Dortmund, Germany	A method of purifying air or gases and apparatus therefor.
1488	14/11/38	3/2/39	The Climax Rock Drill and Engineering Works, Ltd.	4 Broad Street, Place, London, E.C. 2, England	Improvements relating to pneumatically operated motors.
1489	14/11/38	3/2/39	Sydney Walter Lack.....	2 Cross Street, Waverley, near Sydney, New South Wales, Australia	Centrifugal machine for separating gold and mineral particles from metallurgical pulps.
1490	14/11/38	3/2/39	Société Générale Metallurgique de Hoboken, a Belgian limited company	Hoboken-lez-Anvers, Belgium.....	Improvements in and relating to the bleaching of sulphuric acid.

* Patent of addition to No. 1441/37.

ADVERTISEMENTS.

DERDE ADVERTENSIE (vervolg)—THIRD ADVERTISEMENT (continued).

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Applica- tion.	Datum van Aanname. Date of Accept- ance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1491	14/11/38	3/2/39	Ivan Ellis.....	566 Glenhuntly Road, Caulfield, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in and connected with electrical switches.
1492	14/11/38	3/2/39	Ivan Ellis.....	566 Glenhuntly Road, Caulfield, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in and connected with circuit-breaking devices.
1495	14/11/38	3/2/39	The Flexcell Co.....	919N Michigan Avenue, Chicago, Illinois, United States of America	Method of preparing expansion joint.
1496	14/11/38	3/2/39	(1) Arthur Ernest Ruegg.....	(1) 50 Woodville Gardens, Ealing, London, W. 5, England	Improvements relating to the moulding of concrete.
			(2) Rudolf Otto Alfred Haccius	(2) 176 Princes Gardens, London, W. 3, England	
1497	14/11/38	3/2/39	(1) The Wilkinson Sword Co., Ltd.	Both of Oakley Works, Southfield Road, Acton Green, London, W. 4, England	Improvements in electro-magnetically operated mechanical shavers or hair cutters and the like.
1498	14/11/38	3/2/39	(2) Harry Beckham Randolph N.V. Internationale Hydroge- neeringsoctrooien Maatschap- pij (International Hydrogena- tion Patents Co.)	20 Wassenaarscheweg, The Hague, Holland	Improvements in the extraction under pressure or destructive hydrogenation of solid carbonaceous materials.
1499†	14/11/38	3/2/39	N.V. Internationale Hydroge- neeringsoctrooien Maatschap- pij (International Hydrogena- tion Patents Co.)	20 Wassenaarscheweg, The Hague, Holland	Improvements in the treatment of liquid distillable carbonaceous materials containing solid matter in dispersion with hydrogenating gases.
1500	14/11/38	3/2/39	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd., manufacturers	1 Kingsway, London, W.C. 2, Eng- land	Improvements in flame-proof rheostatic and like resistances for use in mines.
1501	14/11/38	3/2/39	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd., manufacturers	1 Kingsway, London, W.C. 2, Eng- land	Improvements in electric fuses.

† Patent of addition to 1422/38.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND
COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Crompton Parkinson, Limited, of Guiseley, near Leeds, Yorkshire, England, seeks leave to amend by way of correction and explanation the Specification of Patent Application No. 1593 of 1937, for "Improvements in and relating to electrical discharge lamps".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 24th February, 1939. 1953—24-3-10

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

The business of general dealer and restaurant, carried on by CHRISANTHOS GEORGIADIS, at 94 Twist Street, Johannesburg, known as the ALEXANDRA TEAROOM, has been sold to ODISSEUS KAKIADIS and CHRISTOS KOTITIS, as from the 24th February, 1939.

PROVIDENT ESTATE AGENCY.

St. Andrew's Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg. 1528—10-17-24

The general dealer's business, carried on by MORAR BHULLA and CHHITA BHULLA, on Stand No. 705, Twenty-third and Crauser Streets, Malay Location, has been transferred to PARBHOO DALA, as from 1st February, 1939.

1529—10-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by AMOD MOOSA, as A. M. BHAMJEE, at Stand No. 183, First Avenue, Wynberg, Transvaal, is sold to ISMAIL ESSOP, and will be transferred on final publication hereof. 1530—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by Mrs. RAY BARR, at Stand No. 45, 18 Third Street, Geduld Township, Springs, will be known as the FAIRPLAY STORE, as from the last date of publication hereof. 1533—10-17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP
AND REMOVAL NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between HARRY LOUIS LEVINE and MORRIS LEON LEVINE, trading as the MARS ELECTRICAL ENGINEERING COMPANY, at 262A Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 20th day of November, 1938.

The said business has been removed to 368A Jules Street, Malvern, Johannesburg, and will be carried on at the said address by MORRIS LEON LEVINE under the same name and style from the 1st day of February, 1939.

MENDEL LEVIN & KAGAN,
Attorneys for the Parties.

215-218 Lewis & Marks Buildings,
President and Simmonds Streets,
Johannesburg. 1539—10-17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ROBERT COHEN, trading as BAR-LOCK AGENCY, at 96 Main Street, Johannesburg, has been sold, together with all its assets and liabilities to BAR-LOCK AGENCY (PROPRIETARY), LIMITED, as from 1st February, 1939, and that the aforesaid Company will carry on the same business at the same address.

ROBERT COHEN.

96 Main Street, Johannesburg,
7th February, 1939. 1534—10-17-24

The business carried on by W. SLOVO and EVA EVELOW, under the style of SLOVO & EVELOW'S ECONOMIC FRUIT MARKET at 23 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, has been abandoned as from the 20th day of January, 1939.—Philip Bersohn, attorney for parties, Warwick House, Joubert Street, Johannesburg. 1535—10-17-24

The business of general dealer carried on by LOUIS COHEN, at corner of Railway and George Streets, Germiston, has been transferred to 176 Railway Street, Germiston.

H. LEWIS & MARK ACKERMAN,
Attorneys for the Parties.
1566—10-17-24

Notice is hereby given that the business of furniture dealers formerly conducted under the style or firm of McNAMEE & COMPANY, 45 Pritchard Street, Johannesburg, has been taken over, together with all the assets and liabilities thereof, by McNAMEE & COMPANY, LIMITED, which will carry on business at the same address.

Dated at Johannesburg, this 10th day of February, 1939.

JACKSON & ROSSOUW,
Attorneys.

335 Escom House,
Rissik Street,
Johannesburg. 1540—10-17-24

Notice is hereby given that all assets of JAP MOTOR AND CYCLE WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, of 132 Main Street, Johannesburg, have been sold to GESEL LOPATO, with effect from the 25th February, 1939.—I. Cowan, attorney for the parties, 612 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 1536—10-17-24

ADVERTENSIES.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die advertensie van aanneming van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy werk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the “Form T.M. No. 6”, contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the advertisement of the acceptance of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

CLASS 3. VIOSULFAL

No. 1361/38, in respect of patent medical preparations for human use, in the name of Viosulfal (South Africa), Limited, of 117 St. George's Street, Capetown.

Filed 14th October, 1938. 1942—24

CLASS 3.

BEOGEL

No. 1656/38, in respect of medicated preparations for human use in the treatment of constipation, in the name of Pharmax, Limited, a Company duly organized and existing under the laws of Great Britain, of Ibex House, Minories, London, E.C.3, England. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 23rd December, 1938. 1929—24

CLASS 3.

MONINE

No. 116/39, in respect of anaesthetics, in the name of Novocol Chemical M'fg. Co., Inc., a Corporation organized under the laws of the State of New York, of 2921-2923 Atlantic Avenue, Brooklyn, New York, United States of America. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 30th January, 1939. 1770—17-24

CLASS 10.

PLANET

No. 66/1939, in respect of watches and parts thereof included in this class, in the name of Numa Jeannin, of Rue de l'Hôpital 33, Fleurier, Canton of Neuchâtel, Switzerland, watch manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 16th January, 1939.

Registration No. 1268/1925, will be cancelled if and before the Applicants' Mark is registered. 1943—24

CLASS 11.

DEX

No. 110/39, in respect of contrivances for female hygiene not included in other classes, in the name of Dr. Otto Popper, of 33 The Valley Road, Parktown, Johannesburg, Transvaal.

Filed 28th January, 1939. 1883—24

CLASS 13.



No. 298/38, in respect of builders' hardware not included in other classes, metal tools without a cutting edge, and all other goods included in this class, in the name of The Stanley Works, a corporation organized under the laws of the State of Connecticut, of 195 Lake Street, City of New Britain, State of Connecticut, United States of America, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 23rd February, 1938.

(To be associated.) 1944—24

CLASS 13. ALLITE

No. 59/39, in respect of all goods included in this class, in the name of Hart, Limited, a Company registered in the Transvaal, of 99 Pritchard Street, Johannesburg, manufacturers and merchants.

Filed 16th January, 1939. 2016—24

CLASS 17.

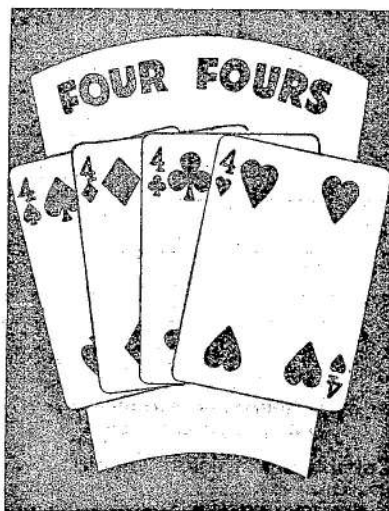


No. 241/1938, in respect of portland cement, in the name of C. B. R., Cimenteries et Briqueteries Réunies, Société Anonyme, a Company existing and organized under the Belgian laws, of 55 Avenue de France, Antwerp (Belgium), manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 10th February, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the surname “North” in the possessive case. 1688—17-24

CLASS 24.



No. 14/39, in respect of all goods in this class, in the name of Meyers Wholesale (Proprietary), Limited, of 204 and 205 Ottawa House, 92 President Street, Johannesburg.

Filed 4th January, 1939.

Registration of this Trade Mark shall give no right to the exclusive use of the word “Four” or the numeral “4”.

(To be associated with 15/39 and others.) 1843—24

CLASS 24.

GERMRISTA

No. 1505/38, in respect of tickings, being cotton piece goods, in the name of W. Butler & Co. (Manchester), Limited, a British Company, of 21 Textile Street, West Gorton, Manchester, 12, England, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 15th November, 1938. 1945—24

CLASS 38. DUGS

No. 1632/38, in respect of all goods included in this class, in the name of Clothing and Shirt Manufacturers, Limited, of 205 Main Reef Road, Johannesburg.

Filed 15th December, 1938. 1948—24

ADVERTISEMENTS.

CLASS 24.

PRAIRIE

No. 82/39, in respect of all goods included in this class, in the name of Mount Vernon-Woodberry Mills, Incorporated, a Corporation organized under the laws of the State of Maryland, of 201 E. Baltimore Street, Baltimore, Maryland, United States of America. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.
Filed 20th January, 1939. 1946—24

CLASS 24.

"Yorpal"

No. 126/39, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, in the name of The Yorkshire Dyeing & Proofing Co., Limited, a British Company, of Spring Vale Works, Spring Vale, Middleton, near Manchester, England, bleachers, dyers, mercerisers and finishers. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.
Filed 3rd February, 1939. 1947—24

CLASS 24.

MYRANELLA

No. 139/39, in respect of all goods in the class, in the name of Herbert Wagner, Karlheinz Wagner and Frida Wagner, trading as an Offene Handelsgesellschaft, under the firm name of Wagner & Sohne, of Naunhof bei Leipzig, Germany, spinners and weavers. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.
Filed 9th February, 1939.

(To be associated with 140/39 and others.) 1989—24

CLASS 25.

MYRANELLA

No. 140/39, in respect of all goods in the class, in the name of Herbert Wagner, Karlheinz Wagner and Frida Wagner, trading as an Offene Handelsgesellschaft, under the firm name of Wagner & Sohne, of Naunhof bei Leipzig, Germany, spinners and weavers. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.
Filed 9th February, 1939.

(To be associated with 141/39 and others.) 1990—24

CLASS 34.

MYRANELLA

No. 141/39, in respect of all goods in the class, in the name of Herbert Wagner, Karlheinz Wagner and Frida Wagner, trading as an Offene Handelsgesellschaft, under the firm name of Wagner & Sohne, of Naunhof bei Leipzig, Germany, spinners and weavers. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.
Filed 9th February, 1939.

(To be associated with 142/39 and others.) 1991—24

CLASS 38. LOMA

No. 129/39, in respect of ladies' wearing apparel, in the name of British Gown Manufacturers (Proprietary), Limited, manufacturers of ladies' wearing apparel, of Ottawa House, 94 President Street, Johannesburg.
Filed 6th February, 1939. 2032—24

CLASS 35.

MYRANELLA

No. 142/39, in respect of all goods in the class, in the name of Herbert Wagner, Karlheinz Wagner and Frida Wagner, trading as an Offene Handelsgesellschaft, under the firm name of Wagner & Sohne, of Naunhof bei Leipzig, Germany, spinners and weavers. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.
Filed 9th February, 1939.

(To be associated with 143/39 and others.) 1992—24

CLASS 38.

MYRANELLA

No. 143/39, in respect of all goods in the class, in the name of Herbert Wagner, Karlheinz Wagner and Frida Wagner, trading as an Offene Handelsgesellschaft, under the firm name of Wagner & Sohne, of Naunhof bei Leipzig, Germany, spinners and weavers. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.
Filed 9th February, 1939.

(To be associated with 139/39 and others.) 1993—24

CLASS 38.

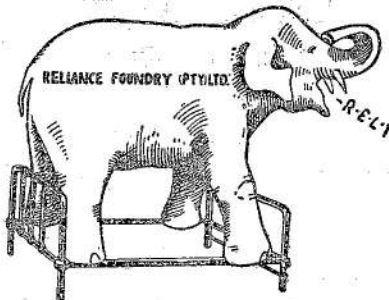
Hedweather

No. 1646/38, in respect of all goods included in this class, in the name of The King Milliners (Proprietary), Limited, formerly of 45 Commercial Street, Capetown, but now of Atco House, Castle Street, Capetown, a Company of limited liability, duly registered as such in the Union of South Africa, trading as milliners.
Filed 22nd December, 1938. 1864—24

CLASS 38. ENCORE

No. 136/39, in respect of socks, stockings and every other kind of hosiery, in the name of Greenhill Kato Company, South Africa (Proprietary), Limited, of Delmark House, Market Street, Johannesburg.
Filed 8th February, 1939. 2031—24

CLASS 41.



No. 38/39, in respect of furniture and upholstery, in the name of Reliance Foundry (Proprietary), Limited, manufacturers, of 5 Gold Street Extension, Johannesburg.
Filed 9th January, 1939.

Registration of this Trade Mark shall give no right to the exclusive use of the letters R.E.L.Y. or the device of a bed. 2028—24

CLASS 42. ALPHA

No. 1613/38, in respect of fresh, cooked, preserved and dried fruits and vegetables of all kinds; fruit and vegetable products; milk and milk preparations of all kinds, butter, cream, cheese and all other dairy products; hams; bacon; sausages; preserved and dried meats of all kinds; cereals and grain products, in the name of Theodore Pitcairn, of Bryn Athyn, Philadelphia, United States of America, trading as Alpha Estate, of farm Alpha No. 4, Ladybrand District, Orange Free State.
Filed 9th December, 1938. 1950—24

CLASS 42.

**CHAMPIONS
EXCELLA
MEALIE
MEAL
KROONSTAD**

No. 21/39, in respect of mealie meal, in the name of Champions, Limited, of Station Street, Kroonstad, millers.
Filed 4th January, 1939.

Registration of this Trade Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Champions". 1859—24

CLASS 42.

WISP

No. 137/39, in respect of all goods included in this class, in the name of Selected Products, Limited, of 88-110 Newmarket Street, Capetown, Cape Province.
Filed 8th February, 1939. 1949—24

CLASS 48.



No. 1593/38, in respect of perfumery, including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap, in the name of Parfums Revillon, a Company of limited liability, duly incorporated and existing under the laws of France, of 42 Rue la Boetie, Paris, France. Address for service in the Union: Care of Messrs. Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Capetown.
Filed 5th December, 1938.

Registration of this Trade Mark shall give no right to the exclusive use either separately or in combination of the word "Revillon" and the letter "R". 1842—24

CLASS 50.

HYDRO-DOREXSIL

No. 1475/38, in respect of abrasive paper, abrasive cloth and abrasive paper and cloth combinations, in the name of Durex Abrasives Corporation, a Corporation organized under the laws of the State of Delaware, of 15 Exchange Place, Jersey City, State of New Jersey, United States of America. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.
Filed 8th November, 1938.

(To be associated with 981/29 and another.) 1951—24

ADVERTENSIES.

CLASS 50.

HYDRO

No. 1474/38, in respect of abrasive paper, abrasive cloth and abrasive paper and cloth combinations, in the name of Durex Abrasives Corporation, a Corporation organized under the laws of the State of Delaware, of 15 Exchange Place, Jersey City, State of New Jersey, United States of America. Address for service in the Union: Care of Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 8th November, 1938.

(To be associated with 1475/38.)

1952—24

NOTICE OF REMOVAL.

The business of general dealer, carried on by H. ROSENTHAL, at 5 Mercantile House, has been removed to 18 Olga Building, President Street, Johannesburg, as from 1st February, 1939.

1681—17-24-3

The bakery, confectionery and tearoom businesses, heretofore carried on by A DE GROOT as DE GROOT'S BAKERY, at 273/5 St. Andries Street, Pretoria, has been sold to TIP TOP CONFECTIONERS (PTY.), LTD., who will carry on the said business on their own account as from 28th January, 1939.

1689—17-24-3

The garage business carried on by JAN ERNST KRUGER and JOHANNES NICOLAAS GROBLER, under the style or firm of VOORTREKKER GARAGE, in Potgieter Street, Machadodorp, has been transferred to Erven Nos. 10 and 11, Voortrekker Street, Machadodorp.—V. D. Weimer, Attorney for Parties, Box 11, Belfast.

1693—17-24-3

NOTICE.

Notice is hereby given that JOHAN JURGENS THERON has been admitted as a partner in the garage business, carried on by CHRISTOFFEL DANIEL AHLERS and PIETER EDUARD AHLERS, under the style or firm of BELFAST MOTORS, at Erf No. 797, Beckett Street, Belfast, as from 1st January, 1939.

V. D. WEIMER,
Attorney for Parties.

P.O. Box 11,
Belfast, Transvaal. 1694—17-24-3

Notice is hereby given that the indent agent's business of HANS WEINBERGER, Doornfontein, corner Ove Street and Upper Railway Road, will be removed to 373 Commissioner Street, Fairview, as from the 15th February, 1939.

1730—17-24-3

Notice is hereby given that the general dealer's business of WEINBERGER BROS., Doornfontein, corner Ove Street and Upper Railway Road, will be removed to 373 Commissioner Street, Fairview, as from the 15th February, 1939.

1731—17-24-3

The business of general dealer, carried on by NICHOLAS CONSTANTINE DARRAS, at Portion 1 of the farm Rooikraal No. 14, District Middelburg, will be transferred to SULIMAN ISMAIL MIA & CO. after expiry of these notices, and after transfer is approved by the licensing authorities.

1732—17-24-3

Business of general dealer and restaurant, carried on by ABRAHAM GORDON, at Denstone Court, Von Wielligh and Fox Streets, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1938.—Berman & Krawitz, Attorneys, Warwick House, Johannesburg.

1733—17-24-3

The general dealer's business, carried on by T. LEVINSOHN, at 15 Second Street, Alberton, has been transferred, as from 1st February, 1939, to a Company known as T. LEVINSOHN (PROPRIETARY), LIMITED, who will trade at the same address.

1734—17-24-3

NOTICE.

Notice is hereby given that the sale by MEYER GENDEL to HAKNER & LURIE in respect of the business at 109 Kitchener Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been cancelled by mutual consent.

Dated at Johannesburg, this 17th day of February, 1939.

I. COOPER,

Attorney for the Parties.

27/29 Old Arcade Buildings,

100 Market Street,

Johannesburg.

1735—17-24-3

The general dealer's business of FOK SON, widow, at Stand No. 1812, being 179 President Street, Johannesburg, after the expiration of these advertisements and upon the requisite Municipal consent being given, for transfer, will be transferred to L. KAN & COMPANY.

1736—17-24-3

Notice is hereby given that SIMON LEVIN (PROPRIETARY), LIMITED, have taken possession of the assets of LAZARUS MILLER, trading as THE BESPOKE TAILORING AND IMPORTING CO., of 10 Commercial Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, in terms of a Notarial General Covering Bond, and that the said assets will be sold after the final publication of this notice on the 3rd March, 1939.

Dated at Johannesburg, this 14th day of February, 1939.

HYMAN MILLER, MAYERS & EISENSTEIN,

Attorneys for Bondholder.

6/7/11/12 Meischke's Buildings,

Johannesburg.

1737—17-24-3

The business carried on as VICTORY PARK VEGETABLE SUPPLY, 75 Seventh Avenue, Rosebank, in the names of J. A. TEIXEIRA, J. JARDIN and P. MANUEL, will be transferred to J. A. TEIXEIRA and J. A. TEIXEIRA, Junior, as from date of last insertion.

1738—17-24-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the sale by TREFON KATAKUZINOS to NICOLAS SOLDATOS of the business known as AMERICAN FISH RESTAURANT, at 261 President Street, Germiston, has been cancelled, and the business has been sold to NICHOLAS VRETTAS with effect from 1st February, 1939.

S. C. QUINLAN & WISE,

Attorneys for the Parties.

233 President Street,

Germiston.

1742—17-24-3

Die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur MAHOMED EBRAHIM PATEL, onder die firmaam van FANCY BAZAAR, Erf No. 577, Hamiltonweg, Newclare, Johannesburg, sal vanaf die laaste publikasie hiervan oorgedra word na CASSIM MAHOMED PATEL.

1743—17-24-3

SOLOMON SITOLE removed his general dealer's business from Stand No. 363, 53 Third Avenue, to Stand No. 532, 110 Third Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, as from 1st February, 1939.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, 38 Market Street, Johannesburg.

1744—17-24-3

SOLOMON TSHABULALA removed his general dealer's business from Stand No. 946 to Stand No. 1539, Alexandra Township, Johannesburg, as from 20th February, 1939.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg.

1745—17-24-3

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butchery business, carried on by LOUIS JACOBUS FOUCHE as FOUCHE'S SLAGHUIS, on Erf No. 193, Station Street, Rodeon, has been transferred to JOHANNA CATHARINA SMALL, born VAN DER MERWE, widow, as from 1st January, 1939.

HENNY & VAN DER MERWE,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 4,

Zwartruggens.

1752—17-24-3

The general dealer's business, carried on by SULIMAN AHMED RAVAT, at Grootfontein No. 1100, District Waterberg, has been sold and will in due course be transferred to FATIMA HAFFAJEE. The Purchaser will take over all the stock, but the Seller will remain liable for all debts.

1758—17-24-3

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership carried on by DAVID MELNICK and JACK BERGER, under the style or firm of MODEL VILLAGE TRADING STORE, at Stand No. 205, Booyse Reserve, Johannesburg, will be dissolved by the retirement of BERGER on the 15th of February, 1939. MELNICK will assume all the assets and liabilities and will continue to carry on business under the style of MODEL VILLAGE TRADING STORE at the same address. Philip Hilewitz, Solicitor, 106/7/8 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.

1763—17-24-3

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAHOMED ISMAIL BANJEE at Erf No. 200, Louis Trichardt, Transvaal, under the style or firm of ISMAIL STORE, has been sold, and will on the final expiry of these notices be transferred to MAHOMED CASSIM, who will carry on business at the same address under the style of B.B. BAZAAR.

SHENKER & SHENKER,

Attorneys for the Parties.

Maritime House,

Loveday Street,

Johannesburg.

1828—17-24-3

The retail butchery carried on by LAZAR LEVINSOHN as SOGGOT'S MEAT MARKET, 2 De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred on last publication hereof to ABRAHAM DEMBOVSKY, liabilities excluded.—Max Goodman, attorney for parties, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

1541—10-17-24

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Hierby word kennis gegee dat die besigheid onder die firmaam FRIED FISH SHOP te Kerkstraat 106, Pretoria, voorheen gedryf deur NICK KARANTGES en GEORGE KARANTGES op 1 Januarie 1939 oorgedra is aan HAREY GIANOUTSOS, wat die besigheid onder dieselfde naam en op dieselfde standplek sal voortset.

N. KARANTGES,

G. KARANTGES,

H. GIANOUTSOS.

1547—10-17-24

ADVERTISEMENTS.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by **SULIMAN OSMAN**, on Erf No. 60, Brits, has been abandoned as from 31st December, 1938.

1424—10-17-24

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and cycle store conducted by **LOUIS SOSSEN** on Stand No. 425, Paardekraal (New Unified Gold Mining Company, Limited), Maraisburg, has been sold, and will on the 1st day of March, 1939, together with all assets attaching thereto, be transferred to **SOLLY FINE**.

N. WERKSMAN,
Attorney for Parties.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 1471—10-17-24

Notice is hereby given that the business of general dealer, conducted by **FRAMROZ SHAPURJEE** and **CURSETJEE MANCHERJEE**, trading as **SHAPURJEE MANCHERJEE & COMPANY**, on Stand No. 631, situate at 39 Sauer Street, Johannesburg, will, as and from the 1st day of March, 1939, be transferred to 77 President Street, Johannesburg, and simultaneously the licence of the said business will be transferred to **PARBHOO JIVAN PATEL**, who will carry on the business thereat under the style of **P. J. PATEL**.

Notice is furthermore given that simultaneously with the above transfers the business conducted by **IVAN RIKLIS** under the style of the **CROWN TEA-ROOM**, at 77 President Street, Johannesburg, will be transferred to the said **PARBHOO JIVAN PATEL**, who will trade as above mentioned, at the said address, and there carry on the business heretofore conducted by the said **RIKLIS**.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Main House,
96 Main Street,
Johannesburg.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCH,
Meischke's Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg.

1467—10-17-24 Attorneys for the Parties.

The wholesale merchants' business, carried on by **FOX & SOLARSH**, at 162 Market Street, Johannesburg, and by **S. LICHT**, at 161a Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 119 Market Street, Johannesburg, as from the 1st February, 1939, and 1st March, 1939, respectively. 1452—10-17-24

SALE OF BUSINESS.

The fruit shop business carried on by **M. DE SAUZA**, trading as the **PORTUGUESE GARDENS**, 103 Claim Street, Hillbrow, was sold to **A. G. BAITA**, as from 30th January, 1939. 1453—10-17-24

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business of **SOLLY LIPSCHITZ**, 51 Von Brandis Street, will be removed to Bradlow's Building, 49 Von Brandis Street, as from the 1st March, 1939. 1454—10-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by the late **GERTIE ABRAMSON**, at 169 President Street, Johannesburg, has been transferred to **HYMAN ABRAMSON**, with effect as and from the 13th day of December, 1938. 1455—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business at Rietkuil, Delmas, in the District of Springs, heretofore carried on by **EBRAHIM ESSOP HAJAT**, trading as **E. E. HAJAT & CO.**, which has been closed, will be re-opened by **CASSIM OSMAN**, who will carry on a general dealer's business at the said premises for his own account and benefit. Delmas, this 7th day of February, 1939.

B. PICKARD,
Attorney for Cassim Osman.

P.O. Box 14,
Delmas. 1491—10-17-24

The partnership between **LOUIS STERLING** and **SIMON KLEIN**, trading as **MORLEY'S**, general dealers, 551 Modder Road, Brakpan, has been dissolved, **SIMON KLEIN** retiring therefrom. The business will be conducted by **LOUIS STERLING** on his own account. —Hyman Cohen, Attorney, Brakpan. 1490—10-17-24

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The general dealer's business, carried on by **PETRUS NTSHALINTSHALI**, on Stand No. 767, Second Street, Payneville Location, Springs, will be sold and transferred to **LAWRENCE MSIMANG**, together with all the assets and liabilities, as and from the 1st day of March, 1939.

Dated at Springs, this 6th day of January, 1939.

IVAN DAVIES & THEUNISSEN,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 16,
Springs. 1497—10-17-24

Stock-in-trade and assets of **ESSOP GOOLAM BANA** (trading as **BANA STORE**), at 3a Diagonal Street, Johannesburg, will be sold to **ADAM MAHOMED DESAI**, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 1502—10-17-24

The general dealer's business, carried on by **ANDRIES MAKUENA**, at 71 Annandale Street, Sophiatown, Johannesburg, was abandoned as from 31st December, 1938.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 1503—10-17-24

Retail butchery business, carried on by **Mrs. BEG SUN**, at Stand No. 274, Sol Street, Sophiatown, was abandoned as from 15th December, 1938.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, 38 Market Street, Johannesburg. 1504—10-17-24

The general dealer's business, carried on by **GIE MOOL**, at 48 Coronation and Johannes Streets, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to **CHAN LICK SHIN**, as from 1st March, 1939.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 1505—10-17-24

The general dealer's business, carried on by **AHMED ADAM JOGI**, trading as **A.A. BAZAAR**, at 139a Main Road, Newlands, Johannesburg, will be transferred to **ESSOP ISMAIL**, trading as **CALCUTTA WAREHOUSE**, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 1506—10-17-24

The general dealer's business, carried on by **MOOSA HAJEE EBRAHIM** (as branch store), at 624 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, was abandoned as from 31st December, 1938, stock removed to his head office.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 1507—10-17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between **WILLIE DISLER** and **CECIL MELMAN**, carrying on the businesses of an hotel, aerated mineral water dealer and boarding- and lodging house keeper, under the style of the **GRAND HOTEL**, on Lot No. 1152, Cranbourne Avenue, Benoni, has been dissolved with effect from the 31st January, 1939, and that as and from that date the aforesaid businesses will be carried on by the said **WILLIE DISLER** for his own benefit and account.

Benoni, this 6th day of February, 1939.

A. E. COOK,
Attorney for the Parties.

4 Goch Buildings,
Taylor Street,
P.O. Box 52,
Benoni. 1512—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by **J. N. GROBLER** and **S. P. GROBLER**, trading as **FRESH MEAT SUPPLY**, on Stand No. 8, Ninth Avenue, Sabie, has been transferred to **J. F. PIENAAR**, as from 1st January, 1939. 1519—10-17-24

The general dealer's business, carried on by **CHARLES TAITZ** as **C.T. STORES**, on Portion 58, Kimberley Road, Klerksdorp, will be transferred to **DAVID KATZ**, who will carry on the business as **RAILWAY TRADING STORE**; and the business of **CHARLES TAITZ**, trading as **C.T. STORES**, will be removed to Stand No. 327, Kimberley Road, as and from the last publication hereof.

Dated at Klerksdorp, this 7th day of February, 1939.

ERASMUS JOOSTE,
Attorney for Parties.

Exchange Buildings,
Klerksdorp. 1524—10-17-24

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die algemene handelaars besigheid op die plaas Tweefontein, en die meulenaarsbesigheid van ondergetekende gesluit is vanaf 1 Julie 1938.

1525—10-17-24 **J. A. BARBAS**.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between **ABDULLAH OSMAN** and **ISMAIL ABDULLAH**, general dealers, carrying on a general dealers' business on the farm Grootboom No. 186, situate in the District of Lydenburg, has been dissolved, and that the said business will, as from date hereof, be conducted by and for the sole benefit of **ISMAIL ABDULLAH** under the style of **ISMAIL ABDULLAH**.—G. H. Kuit, Attorney for the Parties, 31a Kantoor Street, Lydenburg, 3rd February, 1939. 1526—10-17-24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between **VALLABH JIVAN** and **DEAR DULLABH**, carrying on business as general dealers, under the style of **J. DULLABH & CO**, on the farm Hamelfontein, District Ermelo, has been dissolved as and from the 4th inst. All assets and liabilities have been taken over by the said **VALLABH JIVAN**, who will continue to carry on business under the same style and at the same address. 1527—10-17-24

ADVERTENSIES.

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIAM ALEXANDER KING and JOHN CYRIL KING, trading as KING BROS. GARAGE, at 511 Voortrekker Road, Brakpan, has been removed as from the 1st February, 1939, to Trust Buildings, corner Kitzinger and Prince George Avenue, Brakpan.

CHARLES JOFFE & GROSS,

Attorneys for Parties.

1, 2, 3, Central Buildings,
Prince George Avenue,
Brakpan. 1304—10-17-24

Notice is hereby given that CHRISTOFFEL LOMBAARD UYS, carrying on business as UYS'S HAIRDRESSING SALOON, at 210a Laingsnek Street, Volksrust, has abandoned his general dealer's business.—Kuit & Mortimer, Attorneys for C. J. Uys, Volksrust.

1306—10-17-24

Notice is hereby given that HYME DIAMOND, who is in partnership with MOURITZ THEODORE RICHTER, carrying on a general dealer's business on Stand No. 62A, Main Street, Sabie, under the style or firm of THE SABIE STORES, has retired from the said business, which will, as from the 27th January, 1939, be conducted at the same place and under the same style or firm by MOVSA DIAMOND and MOURITZ THEODORE RICHTER for their mutual benefit.

D. J. POTGIETER,

Attorney for Parties.

Sabie, 30th January, 1939. 1308—10-17-24

The business of HARRY LISBON, deceased, at 18a Main Reef Road, Denver, Stand No. 277, was transferred to CHAN KING on 1st January, 1938, power of attorney issued by CHAN KING has now been cancelled from date hereof.

1309—10-17-24

Notice is hereby given, that the business of coal and wood merchants carried on by CORNELIUS ANDRIES JOHANNES DAVIDTSH, at Olens Yard, Potchefstroom, has been transferred to AUGUST ANTONIUS DE KONING, as from 1st February, 1939, and will be carried on at the same address, under the name of the DAVIDTSH COAL AGENCY.

1360—10-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ZALKIND SALK, who carried on a general dealer's business under the style or firm of ZALKIND'S EMPORIUM, on Stand No. 108, Main Street, Sabie, has disposed of same to HYME DIAMOND, who will, as from 1st February, 1939, conduct the said business for his own benefit, under the style or firm of H. DIAMOND.

D. J. POTGIETER,

Attorney for Parties.

Market Square,
P.O. Box 86,
Sabie, 1st February, 1939.

1329—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that the business formerly conducted by FICK & BOSWELL, under the style or firm of REDDINGSBOND KONTANT BASAAR, at 77a Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, have been sold, together with all the assets and liabilities thereto, to JOHANNA SUSANNA BOSWELL, who will carry on the business at the same address and style, as from the 16th January, 1939, and that the said FICK is no longer a partner in the business.

Dated at Johannesburg, this 16th day of January, 1939. 1374—10-17-24

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ZULEKHA HAJEE TAYOB, at 51 Market Street, Pietersburg, has been abandoned as from 20 January, 1939.

1388—10-17-24

Notice is hereby given that the business known as BARTON FURNISHERS, carried on by N. STRASHUN, at 292 Voortrekker Road, Brakpan, has been abandoned as from the 1st day of October, 1938.—B. D. SELVAN, Attorney, Prince George Avenue, Brakpan.

1346—10-17-24

REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business known as JANNIE BOTHA will be removed from the premises at 143 Laingsnek Street, Volksrust, to premises on Erf No. 209, Laingsnek Street, Volksrust, on the 1st March, 1939.

1353—10-17-24

The business carried on (1) by PETRUS JEREMIAH DANIEL VAN DEN HEEVER and PETRUS SCHALK VAN DEN HEEVER, under the style or firm of WHYTE'S BAKERY, at Erven Nos. 116 and 108 Market Street, Standerton; and (2) by PETER MEEUWIS AMBROSIUS, under the style or firm of PROTEA BAKERY, at Erf No. 81, Hooze Street, Standerton, will as from 1st February, 1939, be amalgamated, transferred to and carried on by the said PETER MEEUWIS AMBROSIUS, PETRUS JEREMIAH DANIEL VAN DEN HEEVER and PETRUS SCHALK VAN DEN HEEVER, under the style or firm of THE STANDERTON BAKERY, TEA-ROOM AND COFFEE HOUSE, at Erf No. 81, Hooze Street, Standerton and Erf No. 116 Market Street, Standerton.

BOSMAN & SCHLEMMER,

Attorneys for the Parties.

93 Kerk Street,
Standerton. 1355—10-17-24

General dealer's business, carried on by A. KROM as O.K. OUTFITTERS, at 41 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, will be transferred to JACK JOFFE, trading as O.K. OUTFITTERS, from the 25th February, 1939.

1336—10-17-24

The partnership between ROBERT HILLHOUSE and WILLIAM McMASTER, carrying on business as painting contractors, at 318 Main Street, Jeppe, Johannesburg, under the style or firm of HILLHOUSE & McMASTER, has been dissolved and the said business has been abandoned as from 1st February, 1939.

1317—10-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

The motor garage business, carried on by HARRY FRIEDMAN as READY SERVICE STATION, on Stand No. 503, being 164 Commissioner Street, Johannesburg, will, on the expiry of this notice, be transferred to STANLEY VICTOR EMANUEL, who will continue to trade under the same style or firm.—Hyman Miller, Mayers & Eisenstein, Attorneys for Seller, Meischke's Buildings, Johannesburg; B. Pencharz, Attorney for Purchaser, 301/5 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.

1321—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by CHARLES KESSEL, under the style of CHARLES KESSEL & CO., 98 President Street, Johannesburg, will be removed to 100 President Street, Johannesburg, on the 1st March, 1939.

1396—10-17-24

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business of K. ROTH, 103 Anglovaal House, Fox Street, has been removed to 12 Magor House, Fox Street, Johannesburg.

1397—10-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

The butchery business carried on by PHILIP JOHANNES DEGENAAR and JOHANNES MARITZ, under the style of WELCOME BUTCHERY, on Erf No. 7, Market Street, Pietersburg, will be transferred to DAVID IZAK DU BUISSON VAN NIEKERK, as from the 1st of March, 1939, and the said D. I. d. B. VAN NIEKERK will carry on the said business, under the same style for his own account from the said date.—J. F. S. van Niekerk, Attorney for the Parties, Langton House, Maré Street, P.O. Box 244, Pietersburg.

1412—10-17-24

The business of general dealer, dairy, fresh produce, patent medicines and methylated spirits, carried on by FREDERICK ALFRED DES FOUNTAIN, under the style or firm of HILL SUPPLY STORES, at 30 Drakensburg Road, Hill Township, Johannesburg, will be transferred to HARRY SANDLER and MARTHA ATTHEWS (major spinner), on the 1st day of March, 1939.

Dated at Johannesburg, this 10th day of February, 1939.

LOUIS SPITZ & SCHOLTZ,

Attorneys for the Parties.

Sandersons Buildings,
Johannesburg. 1413—10-17-24

The coal merchant's business, conducted by JOHN EDWARD GAIN as ATHLONE COAL COMPANY, at 406 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be transferred to ARTHUR HORWITZ, from 1st March, 1939.—Kentridge & Stoloff, Solicitors for Parties, Johannesburg.

1414—10-17-24

The general dealer's licence held by A. B. DADA, at Erf No. 79, Plein Street, Lichtenburg, will be abandoned as from 28th February, 1939, when his stock-in-trade will be transferred to Strydpoort District, Wolmaransstad.—Barnet L. Levi, Attorney for Dada, Lichtenburg.

1416—10-17-24

General dealer's and tearoom business, carried on by SPYROS SOFIANOS, trading as ZILANDIA CAFE, on Stand No. 5187, corner Kaptein and Claim Streets, Hillbrow, Johannesburg, will be transferred to D. SOFIANOS, as from the 1st February, 1939.—Chas. Hoppenstein, Benoni.

1422—10-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the eating-house keeper's, butcher's and general dealer's businesses, conducted by JOSEPH BRETT, trading as the PASS OFFICE TRADING CO., on Stand No. 321, Northern Road, Nigel, is being transferred to ISRAEL GIRNUM, as from date hereof, subject to the approval of the transfer by the Nigel Licensing Authorities, from when the said ISRAEL GIRNUM will continue the said business under the same name, but for his sole account and benefit.

Nigel, this 6th day of February, 1939.

L. GOODMAN,

Attorney for the Parties.

Phyldore Mansions,
15b Commissioner Street,
Nigel. 1426—10-17-24

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the business of a tearoom and general dealer carried on by EVANGELOS CATSANIS, under the style of FORMAIN TEA ROOM, at corner of Ford and Main Streets, Jeppe, Johannesburg, has been sold and will be transferred to BASIL POULOS, who will carry on the said business under the same style and at the same address as and from the date of the last publication hereof.

B. LEO PENCHARZ,
Attorney for the Parties.

89 Beresford House,
Main Street,
Johannesburg. 1572—10-17-24

Notice is hereby given that the business of tyre-retreaders and garage proprietors, carried on by HAROLD ERNEST GILLMAN, under the style of GILLMAN'S PEERLESS VULCANISING COMPANY, at 6 Albert Street, Johannesburg, will, on the 1st March, 1939, be transferred to GILLMAN TYRE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in course of registration, and further that on the same date the said business will be removed to 32 Frederick Street, Johannesburg.—Hardy Philip & Scott Brown, Attorneys for the Parties, Surrey House, corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg. 1456—10-17-24

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die besigheid van 'n begrafnisenootskap en ondernemer, te Ueckermanstraat 36, Heidelberg, Transvaal, gedryf was deur die TRANSVAALSE BEGRAFNISGENOOTSKAP (EIENDOMS), BEPERK, 'n Maatskappy met beperkte verantwoordelijkheid, geregistreer onder die Maatskappy Wette van die Unie van Suid-Afrika, met hoofkantoor te Commercialweg 20, Fordsburg, Johannesburg, onder die naam van DIE TRANSVAALSE BEGRAFNISGENOOTSKAP (EIENDOMS), BEPERK, verkoop is, en sal op die derde publikasie hiervan getransfereer word aan MAARTIN HANSEN HOLM, wat voortaan die besigheid sal dryf op dieselfde plek, onder die naam van ADOLF J. JONKER. Gedateer te Johannesburg, hierdie 7de dag van Februarie 1939.—J. F. D. Louw, van Louw & De Villiers, Prokureurs vir Partye, Annangebou 36-38, Commissionerstraat 86, Johannesburg. 1470—10-17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that upon temporary transfer of the sports ground liquor licence of the RAILWAY INSTITUTE SPORTS GROUND liquor licence, on Erven Nos. 144 and 145 Quarry Road, Germiston Extension No. 3 (formerly Railway Reserve), Germiston, into the name of JAMES MILLER SINCLAIR, application will be made for the transfer of the aerated or mineral water dealer's licence into the name of the said JAMES MILLER SINCLAIR. Germiston, this 3rd day of February, 1939.—P. Lion-Cachet, Solicitor to the Parties, President Street, Germiston. 1462—10-17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of retail butchery, hitherto carried on by GERHARDUS JACOBUS RUDOPH and SAM BERNSTEIN, in Nigel Road, in the Dumnottar Township, District Heidelberg, under the style of PREMIER BUTCHERY, has been sold to JOSEPH JODEIKIN, and the said JOSEPH JODEIKIN will carry on the said business for his own account and benefit, as from the 1st February, 1939.

LOCKETT & VAN DEN HEEVER,
Attorneys for the Parties.
Barclay's Bank Chambers,
Nigel. 1465—10-17-24

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of florists, carried on by BETTY WINSOME PERKINS, IRENE ELIZABETH BREBNER and DOROTHEA STANLEY HARTLEY, in co-partnership under the style or firm of APRIL, florists, at Queens Mansions, corner of Wolmarans and King George Streets, Johannesburg, has been sold and transferred, with effect from the 31st day of December, 1938, to IRENE ELIZABETH BREBNER and DOROTHEA STANLEY HARTLEY, who will continue to carry on the said business at the same address and under the same name or style.

GRIFFITH & TURNBULL,
Attorneys for the Parties.

305/310 Transvaal House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 1461—10-17-24

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The butcher's business, carried on by ANTE KNEZOVICH, at Stand No. 60, 31b Goldman Street, Florida, under the style of FLORIDA FRESH MEAT SUPPLY COMPANY, has been abandoned. 1486—10-17-24

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between ANGELOS KARVOUNES and APOSTOLOS LIVANOS, carrying on businesses as (a) fresh produce dealers under the style or firm of TRANSVAAL FRUIT MARKET, at Stand No. 365, and being 55 Fourth Avenue, Geduld Township, Springs; and (b) under the style or firm of A. LIVANOS & A. KARVOUNES, at Market Hall, Fifth Avenue, Springs, has been dissolved with effect from the last publication hereof, from which date the assets and liabilities of the businesses will be taken over by APOSTOLOS LIVANOS, and the businesses carried on by him for his own benefit and account, at the same addresses, under the style of TRANSVAAL FRUIT MARKET and MARKET STALL, respectively.

Dated at Springs, this 7th day of February, 1939.—B. A. Marshall, for Seb. Hofmeyr, Attorney for the Parties, 5 and 7/11 Karbro Building, 7 Fourth Street, P.O. Box 329, Springs. 1478—10-17-24

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business, carried on by Mrs. GOLDA ARONSTAM as G. KAGAN & COMPANY, at Astor Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, has been removed to 14/15 Edinburgh Court, corner of Jeppe and Von Brandis Streets, Johannesburg.

LOUIS JACOBSON,
Attorney for Party.

Sauer's Buildings,
Market and Loveday Streets,
Johannesburg. 1480—10-17-24

Notice is hereby given that the butchery and native eating-house business, hitherto carried on by JOSEPH SCHNEIDER, on Stand No. 442, Rietfontein farm, Benoni Location, has been sold to NATHAN ROSENTHAL, who will carry on the said business in his own name and on his own account, as and from the third publication hereof.

Dated at Benoni, this 7th day of February, 1939.

J. LEVY,
Attorney for Parties.

1 and 2 Corner House,
Prince's Avenue,
Benoni. 1483—10-17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, formerly carried on by the late EDWARD ERNEST WALLACE, under the style of E. WALLACE, at Stand No. 1042, Brakpan, has been transferred, as from 1st February, 1939, to LOUISA CATHERINE WALLACE, widow, who will carry on the business under the same name, at the same address.

Dated at Brakpan, this 1st February, 1939.

L. C. WALLACE,
Executrix.

42 Rhodes Avenue,
Brakpan. 1489—10-17-24

The assets of the general dealer's business carried on by ROBERT LIVETT FRANK, under the style of RHENOSTERDRIFT TRADING STORE, on Portion of the farm Rhenosterdrift No. 375, District Pretoria, will, upon the expiration of the final publication hereof, be transferred to FRIEDRICH WILHELM OSWALD KALLENBACH and GIDEON BRAY, who will thereafter carry on the business under the same style as heretofore for their own account and benefit.

Pretoria, this 8th day of February, 1939.—Roux & Jacobsz, Attorneys for the Parties, Volksbank Buildings, Church Square, Pretoria. 1556—10-17-24

Notice is hereby given that the motor garages and general dealer's businesses carried on by DEMETRIOS DELYANIS and HENRY MIDDLETON MATHEWS under the style or firm of DELVAAL MOTORS at corner of Kerk and Burger Streets, Standerton, Laingsnek Street, Volksrust, Durban Street, Paardekop, Kerk Street, Vrede, and corner of Neethling and Scheiding Streets, Amersfoort, have been sold to DELVAAL MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as from the 1st January, 1939. The said businesses together with all assets and liabilities thereof will be transferred to the said DELVAAL MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the date of the last publication hereof and the said Company will in future carry on the said businesses for its own account at the aforesaid addresses.

MARKOTTER, KICHENBRAND &
VAN HEERDEN.

P.O. Box 39,
Standerton. 1558—10-17-24

TRANSFER.

Notice is hereby given that the business of milliners and general dealers carried on by REGINA LEVY under the style of LADY FASHION NOVELTY at 95 Twist Street, Johannesburg, will be transferred to REGINA LEVY and HERTHA ROSENHEIM trading in co-partnership under the style and at the address aforesaid as from the date of the last advertisement hereof.

1562—10-17-24

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, and in terms of Section 4, sub-section (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Unitas Park, District Vereeniging, on the 11th April, 1937, under the business name of UNITAS PARK TRADING STORE, will be sold to SAID (PTY.), LTD., a limited liability company having its head office at McRobbs Buildings, Market Avenue, together with assets and liabilities not exceeding the amount of the assets, as from the last publication of this notice.

DEMPERS & SLOWOWITZ,
Solicitors.
Vereeniging,
7th February, 1939. 1549—10-17-24

ADVERTENSIES.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die slagtersbesigheid voorheen gedryf deur GERHARDUS LODEWICUS SWART, onder die naam MAPATWA SLAGHUIS, op die plaas Hebron No. 529, distrik Pelgrimsrus, in Februarie 1938 gesluit is en dat sinds die tyd geen besigheid verrig word nie.

D. J. POOTGIETER,
Prokureur vir G. L. Swart.

Markplein,
Sabie, 7 Februarie 1939.

1586—17-24-3

NOTICE.

The sale of the business known as ZALKIND'S EMPORIUM, carried on by ZALKIND SALK, on Stand No. 108, Main Street, Sabie, having been cancelled by mutual consent, no transfer to HYPE DIAMOND will be effected and the parties will revert to the *status quo*.

D. J. POTGIETER,
Attorney for Parties.

P.O. Box 86,
Main Street,
Sabie, 7th February, 1939.

1587—17-24-3

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid voorheen gedryf deur WILLEM JEREMIAH CORNELIUS NELL, op Erwe Nos. 82 en 83, Mainstraat, Sabie, verskuiwe is na Erf No. 42, Mainstraat, Sabie, waar dit nog onder die firmanaam B.S.A. CYCLE C. gedrywe sal word deur gemelde WILLEM JEREMIAH CORNELIUS NELL.

D. J. POTGIETER,
Markplein, Prokureur vir W. J. C. Nell.
Posbus 86,
Sabie, 6 Februarie 1939.

1588—17-24-3

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that HENDRIK CAWOOD COERTZEN, trading as BOURNE & CO (Singer sewing machines), at Stand No. 92, Market Square, Sabie, will remove the business to Stands Nos. 82 and 83, Main Street, Sabie, as from 1st March, 1939.

D. J. POTGIETER,
Attorney for H. C. Coertzen.

Market Square,
P.O. Box 86,
Sabie.

1589—17-24-3

Notice is hereby given that the business carried on by J. N. GROBLER and S. P. GROBLER, trading as FRESH MEAT SUPPLY on Stand No. 8, Ninth Avenue, Sabie, has been transferred to J. F. PIENAAR, as from 1st January, 1939.

1607—17-24-3

TRANSFER OF BUSINESS.

The auctioneer's and general dealer's business, carried on by JACK BRIAN MACKENZIE and JACOBUS PIETER HUGO, trading as J.B.'s AUCTION MART, at 1 Fifth Street, Randfontein, has been transferred, as and from the 1st January, 1939, to ZACHARIAH HUGHOM WHITEHEAD, who will carry on the business under the same name and at the same address.

W. KINNEAR,
Attorney for the Parties.

Estate Buildings,
Randfontein.

1596—17-24-3

ALBERTON PHARMACY.

Notice is hereby given that, as from 1st March, 1939, the above business will be transferred to 50b Third Avenue, Alberton.

O. U. BECK,
Proprietor.

1598—17-24-3

The butchery business hitherto carried on by the FARMERS COLD STORAGE (PROPRIETARY), LIMITED, at 338 Laingsnek Street, Volksrust, has been sold to VIVIAN VAN ROOYEN and IZAK JOHANNES JACOBUS DELPORT, carrying on business under the style or firm of VOLKSRUST MEAT MARKET at 142 Joubert Street, Volksrust, and that the sale will include the machinery, plant and stock-in-trade of the Sellers. The sale to take effect as and from the 25th day of February, 1939.

—Kuit & Mortimer, Attorneys for Parties, P.O. Box 12, Volksrust.

1602—17-24-3

Notice is hereby given, in regard to the businesses heretofore carried on by the MODERN BAKERY (PROPRIETARY), LIMITED, now in compulsory liquidation, that the one carried on at Erf No. 63, Church Street, Rustenburg, has been abandoned and the one carried on at Erf No. 1062, Plein Street, Rustenburg, has been sold and will be transferred to SAVERIO LAURITO, who will trade as NEW RUSTENBURG BAKERY, as from the 4th March, 1939.

CRANKO & HYMAN.

Locarno House,
Loveday Street,
Johannesburg.

1625—17-24-3

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by KRYIACOS BEYLIS and SATIROS BRIS, under the style of PARTHENON STORES, at 126 President Street, Germiston, has been dissolved as and from the 29th day of December, 1938. The said KRYIACOS BEYLIS will henceforth carry on the said business for his sole use and benefit.—S. C. Quinlan & Wise, Attorneys for the Parties, 233 President Street, Germiston.

1637—17-24-3

Notice is hereby given that JAMES STRAUSS CLARK has been admitted as a partner of the florist, seedsman, and nurseryman business heretofore carried on by JAMES CLARK, at 256 Church Street, Pretoria, and that the said business will hereafter be carried on by the said JAMES CLARK and the said JAMES STRAUSS CLARK in co-partnership, at the same address, under the style or firm of JAMES CLARK. Dated at Pretoria, this 17th day of February, 1939.—MacRobert, De Villiers & Hitge, Attorneys for the Parties, United Buildings, Bank Street, Pretoria.

1665—17-24-3

The motor repair workshops carried on by LODEWYK CHRISTOFFEL VORSTER, at 189 Prince George Avenue, Brakpan, under the style of PARK GARAGE, has been sold and will be transferred on the expiration of the third publication hereof to BARNETT MOTOR ACCESSORIES (PTY.), LTD., who will carry on the business at the same address, under the style of BARNETT MOTOR ACCESSORIES (PTY.), LTD. The said LODEWYK CHRISTOFFEL VORSTER remains responsible for the liabilities of the PARK GARAGE.—A. David Cohen, Attorney for the Parties, Brakpan.

1668—17-24-3

The chemist's and general dealer's business, carried on by SHLOM HAROLD LEVIN, under the style of AUCKLAND PARK PHARMACY, at Stand No. 28, Richmond, corner of Menton and Napier Roads, Auckland Park, has been sold to FRED PHILLIP GREENBERG, as and from the 13th day of February, 1939, from which date the said FRED PHILLIP GREENBERG will continue to carry on the business for his own account and benefit.—Israel & Doring, Attorneys for the Parties, St. Andrew's Building, corner Rissik and Commissioner Street, Johannesburg.

1670—17-24-3

KENNISGEWING.

Die groente handelsbesigheid gedryf deur JOHANNES PETRUS KRUGER, te 672 Weststraat, Pretoria Noord, sal vanaf 10 Februarie 1939 deur mev. CATHRINNA ISABELLA KRUGER gedryf word.

1674—17-24-3

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that MAJAC MODELS have removed from 414/415 Arop House, to 305/306 Arop House, Johannesburg.

1675—17-24-3

The restaurant keeper's business, carried on by HELEN MURIEL DEANE and KATHLEEN GRACE TROYE, as YE MECCA CAFE, at 30 Simmonds Street, Johannesburg, has been acquired by MARIE COLEMAN, as from 1st February, 1939.

1676—17-24-3

Notice is hereby given that the business of BRITZIUS TUTORIAL COLLEGE, carried on by OSCAR BRITZIUS, has moved from London House, Loveday Street, to Mutual Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, as from 10th December, 1938.

1677—17-24-3

NOTICE OF REMOVAL.

The business of general dealer, carried on by CURT SALOMON, at 44 Beckett's Buildings, will as from the 10th of February, 1939, be removed to 40 Beckett's Buildings, Johannesburg.

1678—17-24-3

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by M. SCHNEIDER, at 178 Maine Road, Martindale, will be transferred to 154a Maine Road, Martindale, from the 1st of April, 1939.

1679—17-24-3

The boarding-house business, carried on by Miss MARY JOLLY COGILL WEIR, on Stands Nos. 87/9/95/7, 60 Forest Street, Forest Hill, has been transferred to Mrs. MARY WATSON RONALD, as from 1st January, 1939.

1680—17-24-3

TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business carried on by MAX WALTER and JOSEF FLORSHEIM, under the style or firm of WALTER & CO., situate at 18 Edinburgh Court, corner Jeppe and Von Brandis Streets, Johannesburg, has been transferred to WALTER & CO. (PTY.), LTD., with effect as from 1st July, 1936.

Dated at Johannesburg, this 8th day of February, 1939.

H. A. OLSEN HOLMAN GARSH & CO.
1001/8 Jubilee House,
Simmonds Street,
Johannesburg.

1682—17-24-3

ADVERTISEMENTS.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fresh produce and aerated water dealer's business, carried on by PETRUS NTSHALI-NTSHALI, at Stand No. 670 B, Second Street, Springs Location, will be sold and transferred to THOMAS MUNGONI as from the 1st March, 1939.

Dated at Springs, 13th day of February, 1939.

IVAN DAVIES & THEUNISSEN,
Attorneys for the Parties.

Court Chambers,
Second Street,
Springs.

1838—24-3-10

JACOB SCHUITENMAKER has retired from the partnership business carried on by himself and JOHANNES BAUCHENS, under the style of JUDITH PAARL WOODWORKS, at 45 Lang Street, Judith Paarl, Johannesburg.

1839—24-3

Notice is hereby given that transfer of the business carried on by ABOO BAKAR DADA, trading at Strydpoort, District Wolmaransstad, to JOOSUB DADA has been cancelled.

I. GORDON,
Attorney for the Parties.

Wolmaransstad. 1841—24-3-10

The business carried on under general dealer's licence by ANNA MAGDALENA WARTINGTON, under the style of MODERN MILLINERY STORE, at Erf No. 53, Kerk Street, Ermelo, has been sold and will be transferred with all assets thereof, excluding book debts, on the expiration of the third publication hereof to EMMARENTIA JOHANNA PHILIPINA WEBER, who will carry on the said business under the same style at the same address.

D. JACKSON,
Attorney for the Parties.

P.O. Box 146,
Ermelo. 1844—24-3-10

Notice is hereby given that the estate business, carried on by JACK BRIAN MCKENZIE, at 1 Fifth Street, Randfontein, was abandoned on the 31st January, 1939.—W. Kinnear, Attorney for Party, Estate Buildings, Sixth Street, Randfontein. 1850—24-3-10

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by MAX KORBER, at 314 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1938.

1853—24-3-10

SALE OF BUSINESS.

The chemist's business, carried on by BENNIE COHEN and DAVID COHEN, trading as SUBWAY PHARMACY, at Stand No. 712, 8 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been sold to PHILIP DAVIS and MANNIE BARSEL, trading in partnership, as DAVIS & BARSEL as and from the 6th day of March, 1939, from which date the said PHILIP DAVIS and MANNIE BARSEL will continue to carry on the business for their own account and benefit, under the style or firm of A. COHEN & COMPANY SUBWAY PHARMACY.

Dated at Johannesburg, this 17th day of February, 1939.

ISRAEL & DURING,
Attorneys for the Parties.

Sixth Floor, St. Andrew's Buildings,
corner Commissioner and Rissik
Streets,
Johannesburg.

1867—24-3-10

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's and fresh produce dealer's business, known as Universal Cash Store, presently carried on by COSTAS ZERVAS, at 20b Cranbourne Avenue, Benoni, will be sold and transferred to CHARALAMPOS CHRISTOU, with effect from the date of the third publication hereof.

L. LOVELL & DAVID MILLER,
Attorneys for the Parties.

1-5 Central House,
Prince's Avenue,
Benoni.

1866—24-3-10

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on as CONCORDIA DAIRY, 508 Church Street, Pretoria, will be transferred to 492 Pretorius Street, Pretoria, on the 1st March, 1939.

1873—24-3-10

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer and fresh produce business, carried on by ABDOOLA FRUIT SUPPLY, at 112 Piet Retief Street, Standerton, has been abandoned as from 31st December, 1938.

1886—24-3-10 ABDOOL RAHIM.

TRANSFER OF BUSINESS.

Take notice that the business of fish and chip restaurant, hitherto carried on by CHAIKEL RUBIN, at 24a Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to JACK SCOP, who will carry on the said business at the same address, as from the date of these advertisements.

D. H. EPSTEIN,
Attorney for the Parties.

34/35 Old Arcade Buildings,
100 Market Street,
P.O. Box 4955,
Johannesburg.

1901—24-3-10

Notice is hereby given, that the baker's business, carried on by W. A. B. GRAHAM, on Erf No. 75, Market Street, Piet Retief, will be transferred to Erf No. 97, Church Street, Piet Retief, as and from the 1st day of April, 1939.

Dated at Piet Retief, this 17th day of February, 1939.

1902—24-3-10 W. A. B. GRAHAM.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by AYOB AHMED, at 521 Boom Street, Pretoria, will be transferred to 535 Boom Street, Pretoria, as from 1st March, 1939.

1907—24-3-10 AYOB AHMED.

Notice is hereby given that the business of hotel keeper and aerated or mineral water dealer, carried on by EMMA BUTLIN in the BURLINGTON HOTEL, 116 Harrison Street, Johannesburg, has, together with the assets thereof, been sold to and will be transferred to EMILIO BIANCALANA on the 31st March, 1939, subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence into his name.

Johannesburg, 17th February, 1939.

H. HEIMANN,
Solicitors for Parties.

Aegis Buildings,
Johannesburg.

1916—24-3-10

NOTICE OF REMOVAL.

The business of general dealer, carried on by HARRY WIN, 96 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, has been removed to 72 Sauer Street, Johannesburg, as from the 25th August, 1938.

1917—24-3-10

ABANDONMENT OF BUSINESS.

General dealer's and tearoom business, carried on by A. STAMOS, trading as VICTORIA TEAROOM AND GROCERY STORE, at 115 Victoria Avenue, Brakpan, abandoned on the 31st December, 1938.—Chas. Hoppenstein, Agent, Benoni. 1919—24-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HYMAN SCHLOSBERG, under the style or firm of H. SCHLOSBERG, at 4 Second Avenue, Springs, will be transferred to ISRAEL NANKIN with effect from the date of the last publication hereof. The said ISRAEL NANKIN will take over the stock-in-trade and all assets and liabilities of the said business known as H. SCHLOSBERG and will carry on the same under the same style for his own account and benefit.

Dated at Springs, this 20th day of February, 1939.

B. P. GOLDBERG,
P.O. Box 127, Attorney for the Parties.
Springs. 1921—24-3-10

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the chemist's business, carried on by BERNARD JACOB BARRON, at Maskell's Corner, 620 Voortrekker Road, Brakpan, under the style of THE BANK PHARMACY, has been abandoned with effect from the 28th day of February, 1939.

A. DAVID COHEN,
Attorney.

317 Prince George Avenue,
P.O. Box 121,
Brakpan.

1923—24-3-10

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by HERBERT BENNETT SHORTEN and JAMES LOWE CUTHBERT in co-partnership, under the name of SHORTEN & CUTHBERT, at Fourth Avenue East, Reserve "C", Geduld Township, Springs, as builders and contractors, has been sold, together with all the assets and subject to all the liabilities, to SHORTEN & CUTHBERT (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on the said business at the same address.

H. HAMMERSCHLAG & CO.,
Solicitors for the Parties.

27 Court Chambers,
Springs.

1926—24-3-10

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by HYMAN LIEBGOTT, trading as LIEBGOTT'S STORE, at 146 Potgieter Street, Pretoria, will be removed to 52 Struben Street, Pretoria, as from 1st March, 1939.

1934—24-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that transfer of the business carried on by ABOO BAKAR DADA, trading at Strydpoort, District Wolmaransstad, to JOOSUB DADA has been cancelled.

I. GORDON,
1937—24-3-10 Attorney for the Parties.

BLAAUWBANK TIN AND NICKEL MINES, LIMITED.

Notice is hereby given that the mining business carried on by BLAAUWBANK TIN AND NICKEL MINES, at the farm Blaauwbank No. 433, District Waterberg, and at 27/32 Prudential House, Pretorius Street, Pretoria, was taken over, as from 1st January, 1939, by BLAAUWBANK TIN AND NICKEL MINES, LIMITED, a Company registered with limited liability in the Union of South Africa.

RALPH CRAGGS & POLLEY,
27 Prudential House, Secretaries.
Pretoria. 1941—24-3-10

ADVERTENSIES.

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by A. SEGAL, Matilda Street, Bloemhof, as tobacconist and general dealer, has been abandoned as from 31st December, 1938.
1954—24-3-10 A. SEGAL.

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by SAM EHRLICH under the style of ATLAS CYCLE WORKS, will be transferred from 130 Commissioner Street, Johannesburg, to 39A Sauer Street, Johannesburg, on the 1st March, 1939, where it will be carried on under the style of BENEFIT CYCLE WORKS.

M. & I. GEFFEN,
Attorneys for Sam Ehrlich.

223-5 Maritime House,
corner Loveday and Main Streets,
Johannesburg. 1969—24-3-10

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by D. P. LIPMAN as LIPMAN LOCKSMITH at 2 Plein Street, Johannesburg, has been transferred to B. ALLEN carrying on the said business under the same style as from 1st January, 1939.

1970—24-3-10

TRANSFER OF BUSINESS.

Chemist's and general dealer's business carried on by HARRY G. BEHRMAN (SOUTHERN PHARMACY), 47 Augusta Street, Regents Park, Johannesburg, has been transferred to LOUIS WAKS (SOUTHERN PHARMACY), as from 15th February, 1939.

1971—24-3-10

The boarding-house carried on by FRANCES ELEANOR CAMPBELL known as AYLESTON BOARDING-HOUSE, at 37 Abel Road, Berea, Johannesburg, has been sold and transferred to JAMES WHITE from the expiry hereof.—Barnabas Plein (Pty.) Ltd., 43 Loveday Street, Johannesburg.

1972—24-3-10

The business known as the GAIETY CONFECTIONERY carried on by CHRISANTHOS GEORADES at 80 Jorissen Street, Braamfontein, has been sold to ZINON PAPADOPOULOS, as from the 10th March, 1939.—Provident Estate Agency, 39 Rissik Street, Johannesburg.

1973—24-3-10

REMOVAL OF BUSINESS.

The business of general dealer carried on by THE CROWN FASHIONS at 14 King George Street, has been removed to 35 Joubert Street, Johannesburg, as from 1st March, 1939.

1982—24-3-10

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by LEWIS KILOV, trading as L.K. OUTFITTERS, at 12b Prince's Avenue, Benoni, has removed to 314 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, on the 20th February, 1939.

1962—24-3-10

Notice is hereby given that the businesses of engineers, builders and contractors, carried on by DAVID WILSON REID and WESLEY KNUCKEY in partnership, under the style or firm of REID & KNUCKEY, at Johannesburg, and at Capetown, and also the business of general dealers, carried on by the said firm at the corner of Andries and Voorhout Streets, Troyeville, Johannesburg, have been sold, with all the assets and liabilities thereof, to REID & KNUCKEY (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will continue the said businesses at the same addresses.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON, Johannesburg, Solicitors for the Parties.
20th February, 1939. 1964—24-3-10

NOTICE OF REMOVAL.

The O.F.S. EGGS, BUTTER AND DRESSED POULTRY SUPPLY STORES was removed from the 1st of January, 1939, from 91 Beit Street, Doornfontein, to 92a Beit Street, Doornfontein.
1963—24-3-10 I. KOPELOWITZ.

NOTICE.

Subject to the temporary transfer of the bottle liquor licence held by LOUIS LISSACK, in respect of LISSACK'S BOTTLE STORE, which business is being carried on on Erf No. 143, Joubert Street, Volksrust, being granted to FREDERICK BRASCH by the competent authority under the Liquor Act, by the 11th March, 1939, the said business, together with all the assets thereof, will be sold and transferred to FREDERICK BRASCH who will thereafter carry on the said business for his own account and benefit at the same address under the name or style of VOLKSRUST BOTTLE STORE.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for Parties.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 1965—24-3-10

SALE OF BUSINESS.

THE DOLLS OUTFITTER'S SHOP, carried on by Mrs. H. RAAFF, at 9 Old Arcade, Market Street, Johannesburg, has been sold to Mrs. C. F. SKINNER, 16 Old Arcade, Market Street, Johannesburg, as from 18th February, 1939.

1966—24-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by JOE SCHEIER, trading as ATLANTA PLUMBING WORKS, at 207 Commissioner Street, Johannesburg, will be sold, together with all its assets and liabilities, to ATLANTA PLUMBING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st March, 1939, and that the aforesaid Company will carry on the same business at the same address.

1967—24-3-10

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

The garage business carried on by MEYER FLAX, under the style of SEFLAKS GARAGE, at the corner of Sauer, Frederick and Anderson Streets, Johannesburg, has been sold and will be transferred to SEFLAKS GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be registered, as from the date of the final publication hereof.

A. W. KATZEN,
Attorney for the Parties.

600, 608, 609, Surrey House,
Rissik Street,
Johannesburg. 1968—24-3-10

NOTICE.

The business of jewellers carried on in partnership by SIDNEY GREAVES and SIDNEY GORDON GREAVES, under the name of S. GREAVES & SON, at Heath's Buildings, 82 Pritchard Street, Johannesburg, has been discontinued, with effect from the 31st December, 1938.

LANGSTAFFE & BASDEN,
Attorneys for the Parties.

Security Buildings,
95 Commissioner Street,
Johannesburg. 1981—24-3-10

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GEORGE BLANKFIELD, trading as BELLEVUE GARAGE, on Stand No. 188, Bellevue, being 44 St. George's Road, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st December, 1938.

RAUBENHEIMER & DONEN,
Attorneys for the Party.

52 Sacke's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 1983—24-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the motor accessory business carried on by JAFFE'S ACCESSORY STORE (PROPRIETARY), LIMITED, at 109 Marshall Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 30th day of June, 1938.

Johannesburg, this 17th day of February, 1939.

JOSEPH KLOTZ,
Attorney for the Party.

101-3 Jubilee House,
15 Simmonds Street,
Johannesburg. 1984—24-3-10

The men's outfitting business carried on by MARCUS FALCKE at Downing Mansions, Eloff Street, Johannesburg, under the style of MARKLEIGHS, has been sold and transferred, together with all assets thereof, to PERCY FRIEDLANDER and JACK AREMBAND, with effect from 15th February, 1939, who will carry on the business at the same address and in the same name.

Dated at Johannesburg, this 24th day of February, 1939.

HARRY T. HERSCH,
Attorney for Parties.

5-6 High Court Buildings,
corner Fox and Joubert Streets,
Johannesburg. 1986—24-3-10

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between D. FORD and M. FRAZER, styled FRAZER FORD SCHOOL OF DANCING, has been dissolved as from 15th February, 1939.

1994—24-3-10

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business carried on by Mr. WALTER OPPENHEIMER as WALTER, milliner, at 29 Cuthbert's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, has removed to 42 Cuthbert's Buildings, Eloff Street, as from 1st January, 1939.

1995—24-3-10

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of WITWATERSRAND TOTE SERVICE carried on at 89a Rissik Street, Johannesburg, was abandoned as from 31st December, 1938.

1996—24-3-10

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a garage known as PALM GARAGE, carried on by GERHARDUS STEPHANUS ACKERMAN at 44 Rietfontein Road, Primrose, Germiston, will be transferred to SALMON HOFFMAN on the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 21st day of February, 1939.

SEGAL & HOFFMAN,
Attorneys for Parties.

207-209 Surrey House,
Rissik Street,
Johannesburg. 2002—24-3-10

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business carried on by WALTER MEYER, at 13 Bunyan Street, Benoni, has been removed to 11c Fort Street, Benoni, with effect from 1st February, 1939. 2007—24-3-10

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of EFFIE'S FURNITURE MART, of 54 Harrison Street, Johannesburg, has been removed to 53A Harrison Street, from 1st January, 1939. 2008—24-3-10

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by HILDA WALMER, as MONZAN, at 493 Modder Road, Brakpan, was abandoned on the 31st December, 1938. 2011—24-3-10

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between SAMUEL VINER and MAX ISAACSON in the business being the STANDARD FARM DAIRY, conducted at 274 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, was on the 23rd day of January, 1939, dissolved by the retirement therefrom of the said SAMUEL VINER; on the 28th day of January, 1939, the said MAX ISAACSON admitted RACHEL LEVIN as a partner in the said business. 2019—24-3-10

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that YETTA HIRSCHFELD, carrying on business as a general dealer, with the following additional licences: Patent and proprietary medicines, fire-works and tearoom and restaurant keeper, on the Robinson Station Platform, District Krugersdorp, under the style or firm of I. HIRSCHFELD will, as from the date of expiry of this notice, admit AARON SAMUEL HIRSCHFELD as a partner in the said business, which will thereafter be carried on by the parties under the same name at the same address for their joint account.

Dated at Krugersdorp, this 20th day of February, 1939.

J. B. HUGO & CRONJE,
Attorneys for Party.

43 Human Street,
Krugersdorp. 2022—24-3-10

NOTICE.

In terms of Section 61 of the Insolvent Act of 1936, I give notice that it is my intention to absent myself from the Union for a period of three months, as from the 10th of March, 1939, and that during my absence Mr. PHILIP STEIN and Mr. STANLEY BONER, of 53-56 National Mutual Buildings, corner Rissik and Market Streets, Johannesburg, will hold my General Power of Attorney and act for me in the Insolvent and Assigned Estates of which I am Trustee, Joint Trustee, or Assignee, or Joint Assignee, and of the Companies in Liquidation of which I am Liquidator or Joint Liquidator, and in the Deceased Estates of which I am Executor Dative or Joint Executor Dative.

I. LEVETON.

53-56 National Mutual Buildings
corner Rissik and Market Streets,
Johannesburg. 2021—24

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's patent medicine and all municipal licences registered Johannesburg, 1939, name LAI MAIN, Stand No. 204, 14A Op de Bergen Street, Troyeville, Johannesburg, will be transferred to LAI KINGSON from date of expiration of these notices. 2006—24-3-10

Notice is hereby given that the previous advertisement of the transfer of Sydenham Café appearing on the 17th February, 1939, is hereby amended as follows:—

Notice is hereby given that the grocery and tearoom business carried on by ANDREWS SELIPAS, NICK LEONIDA JACOVIDES and ANDREWS VASILIOU under the style of SYDENHAM CAFE AND GROCERY STORE has been sold to STAVROS DEFTEREOS as and from the 11th day of February, 1939.—Sasto & Louis, attorneys for parties, Suite 70, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 2025—24-3-10

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as DAINTY DOTS CHILDRENS OUTFITTERS, trading at 245 St Andries Street, Pretoria, was abandoned on the 15th February, 1939. 2027—24-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that KYRIAKOS GEORGIADIS trading as TERMINUS CASH STORE at 501 Jorissen Street, Sunnyside, Pretoria, is selling his business to ANDREW CHRISTIE, who will carry on the business under the style or firm of TERMINUS CASH STORE at the same address. Transfer of the said business will be given on the 15th March, 1939. 2030—24-3-10

NOTICE OF REMOVAL.

The retail butchery carried on by HENOCH PAPERT under the style and firm RAILWAY BUTCHERY on Stand No. 462, Kimberley Road, Klerksdorp, will be removed to Stand No. 327, corner Kimberley Road and Church Street, Klerksdorp, under the style and firm RAILWAY BUTCHERY AND PRODUCE SUPPLY.

ERASMUS JOOSTE,
Applicant's Attorneys.

Exchange Buildings,
Klerksdorp. 2039—24-3-10

NOTICE OF ABANDONMENT.

The general dealer's business carried on by ABRAHAM DAVIDOW at corner Rocky and Sherwell Streets, Johannesburg, has been abandoned. 2037—24-3-10

Notice is hereby given that the business of the ROYAL BEER HALL carried on by FOULIS BUILDINGS (PROPRIETARY), LIMITED, in Royal Chambers, on Stand No. 143, Fox and Simmonds Streets, Johannesburg, together with the assets thereof, will be sold to KAPATA BEER HALLS (PROPRIETARY), LTD. (a Company at present in course of registration) on the 10th March, 1939, from which date it will carry on the business for its own account and benefit.

HAYMAN GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for Parties.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 2047—24-3-10

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die VOOR-
SPOED HAMER MEULE, vroeër gedryf
deur mnr. J. J. W. CORNELIUS, vanaf
die 3de Januarie 1939 opgehou het te
bestaan.—J. J. W. Cornelius, Amsterdam,
distrik Ermelo, 16 Februarie 1939. 2048—24-3-10

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Mr. MOOSA ESSOP SALOOJEE,
trading as S.S. BAZAAR, of 61 Plein
Street, Rustenburg, has abandoned the
above business as from March, 1938. 2049—24-3-10

Die kafee en teekamer besigheid gedrywe deur PETER JOHN KARRAS, onder die besigheidsnaam LILLIAN'S CAFE, te Kerkstraat 282, Pretoria, verkoop is en oorgedra word, tesame met alle bate van die besigheid, aan DANIEL HERMANUS JOHANNES RUTHVEN, wat die besigheid vanaf 1 Maart 1939, sal voortsit vir sy eie rekening en voordeel, by voornoemde adres en onder dieselfde besigheidsnaam. Die Verkoper bly verantwoordelik vir alle skulde van die besigheid aangegaan voor 1 Maart 1939.—Beyers & Oosthuizen, Prokureurs vir Partye, R.S.E. Gebou 2, Bureaulaan, Pretoria. 2053—24-3-10

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by ABRAHAM VICTOR, at 53 President Street, Germiston, has been removed to 132 Commissioner Street, Johannesburg; as and from 15th February, 1939. 2058—24-3-10

ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of general dealer and tearoom, carried on by EDWIN STEELE and FREDERICK JOHN TAYLOR, at 3-5 Tyrwhitt Avenue, Rosebank, has been abandoned as from 18th February, 1939. 2061—24-3-10

TRANSFER OF BUSINESS.

The fresh produce and mineral water dealer licences, carried on by L. GONSALVES as NEW VEGETABLE MARKET, at 53a Op de Bergen Street, Fairview, Johannesburg, will be sold and transferred to MANOEL GOMES with effect from 21st February, 1939, who will trade at the same address under the style MOONLIGHT TEAROOM.

Johannesburg, 21st February, 1939. 2067—24-3-10

NOTICE OF REMOVAL.

The business of mining material merchant, carried on by WILLIAM ROBINSON BURNETT, at 4 Clyde Buildings, 137 Jeppe Street, Johannesburg, will be removed to 10 Rissik Street, Johannesburg, as from 1st March, 1939. 2068—24-3-10

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a general dealer, retail butcher and native eating-house keeper, carried on by JUDAH JOSUAH SEVEL, on Stand No. 194, Wynberg, near Johannesburg, has been sold and will be transferred to AH SUN, who will carry on the said business under the same style and at the same address, as from the date of the last publication hereof—A. I. Myers, Weston & Porter, Attorney for Parties, Surrey House, Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg. 2072—24-3-10

ADVERTENSIES.

TRANSFER OF BUSINESS.

The business of IMPERIAL BOOT AND SHOE MANUFACTURERS, carried on by ABRAHAM BECKER, will be transferred to PILOT BOOT AND SHOE MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, as from 1st March, 1939. 2069—24-3-10

Kennis geskied hiermee dat die saak gedrywe deur S. INJA, onder naam EASTERN HOUSE FOR ARTS AND CRAFTS, Pleinstraat 60, Johannesburg, oorgedra is na mej. MIHAILOWSKAY vanaf 10 Maart 1939. Gedateer te Johannesburg, 21 Februarie 1939.—S. INJA. 2073—24-3-10

NOTICE.

Notice is hereby given that the Registered Office of BRINK & HOLMES, LIMITED, will hereafter be situated at Eloff Street Extension, Johannesburg. 2062—24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

The boot and shoe business, carried on by ALFRED TUTTON, under the style of the MARKET BOOT COMPANY, at 303 Church Street, Pretoria, has been sold and will, as from the date of the last publication of this notice, be transferred with the stock-in-trade, fixtures and fittings thereof, to MORRIS KATZ, who will carry on the said business under the same style and at the same address for his own account and benefit. Pretoria, this 15th day of February, 1939.—Wagner, Clark & Solomon, Solicitors to the Parties, St. Andrew's Buildings, Pretoria. 1811—17-24-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by PETRONELLA ALETTA CRAGG as BOOYSENS CAR SALES, on Stand No. 23a, BooySENS Road, BooySENS, Johannesburg, has been sold and will be transferred to BOOYSENS CAR SALES (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation, which will continue the business at the same address as and from the date of the final publication hereof.—B. Leo Pencharz, Attorney for the Parties, 89 Beresford House, Main Street, Johannesburg. 1818—17-24-3

Notice is hereby given that the business carried on by E. BIANCALANA, under the style of FLORENCE TEA-ROOM, at 42b Wolhufer Street, Newtown, will be transferred, from the 1st March, 1939, to M. BARALE. 1819—17-24-3

NOTICE.

The advertisements which appeared in the Government Gazette and the Pretoria News of the 3rd and 10th February, 1939, respectively, relating to the sale and intended transfer of the PRETORIA MILK DEPOT, at 143 Van der Walt Street, Pretoria, by FREDERICK WILLIAM GROVER to MORRIS DREYER, are hereby cancelled, the sale having been cancelled, and notice is hereby given that the said FREDERICK WILLIAM GROVER has sold the said dairy business as a going concern (liabilities and outstanding accounts excluded) to MARIA MAGDALENA ISABELLA GREYLING and JESSIE GIBSON BISSET, public traders, with effect as and from the 1st March, 1939, and will be transferred to them upon expiry of the requisite advertisements, and subject to their obtaining the requisite licence. Pretoria, this 15th day of February, 1939.—R. N. Edelstein & Kuyper, Attorneys for Parties, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 1820—17-24-3

Notice is hereby given that the business carried on by SELBY BUILDING MATERIAL (PROPRIETARY), LIMITED, at Stand No. 273, Selby, Johannesburg, was removed, as from the 1st January, 1939, to 4 Perth Road, Westdene, Johannesburg.—Bloch & Bloch, Chartered Accountants (S.A.). 1761—17-24-3

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on in partnership by EAST RAND BUYERS (PROPRIETARY), LIMITED and WALTER ARCHIBALD IRVINE, under the style or firm of AUTO SPARES, at 106 Victoria Street, Germiston, will be transferred to 35 Victoria Street, Germiston, after the third publication hereof. Germiston, 14th February, 1939. H. DAVIDOFF, Attorney for Parties. P.O. Box 205, Germiston. 1765—17-24-3

The business carried on by SUSANNA CATHERINA ELIZABETH SHAW, as a clothing manufacturer under the style and name of SYBIL SHAW, at 334 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, has been sold and will be transferred with all the assets on the 1st March, 1939, to HENDRIK GABRIEL KOLVER and JOHN FREDERICK SHAW, who will carry on the business at same address under the style and name of SHAW'S CLOTHING FACTORY. GOUS, JERLING & FOORD, Attorneys for Parties. Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 1769—17-24-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 that the general dealer business heretofore carried on by NICOLAAS JOHANNES RUDOLPH ROETS under the name and style of BEERKRAAL CASH STORE at Beerkraal No. 545, District Rustenburg, has been sold to PAUL BESTER ENGELBRECHT on 24th December, 1938, who is carrying on the business under the same name and style. 1778—17-24-3

TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by NATHAN ZOLTY as the ROYAL TOILET SALOON at 3 Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, has been transferred to ROKO KOSTELAC as and from the 1st of March, 1939. 1790—17-24-3

NOTICE.

The business carried on by DAVID GREIG, trading as GREIG'S BUTCHERY at 122 Third Street, Springs, has been transferred to ALFRED TENNYSON HERRON as and from the 1st of March, 1939. The business will be continued at the same address under the same trading name for account of the said ALFRED TENNYSON HERRON. 1791—17-24-3

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that SHER'S TEA ROOM at 186a Main Street, has been removed to 183 Main Street, City & Suburban as from 1st February, 1939. 1792—17-24-3

The business of general dealer and native eating house, carried on by ISRAEL DAVE, under the style of I. DAVE, at Stand 205, Railway Reserve, Springs, will be sold and transferred to JOHN MALETA and ANDRIJA SMOLJAN, as from the 1st day of March, 1939, and will be carried on under the name of MALETA AND SMOLJAN, and at the same address. Springs, this 11th day of February, 1939.

LOUIS L. RONTAL, Attorney for the Parties.

10-11 Selmont Mansions, Springs. 1793—17-24-3

Notice is hereby given that the assets of the cycle department of the business presently carried on by MAURICE BERNSTEIN on Stand No. 256, Brent-hurst Township, District Brakpan, will be transferred to MARY FELDMAN, married out of community of property to BENJAMIN FELDMAN, immediately upon the expiration of these notices. Dated at Johannesburg, this 13th day of February, 1939.

JACK BLUMENTHAL, Attorney for the Parties.

1-3 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 1799—17-24-3

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as CHERRY'S TEA ROOM, carried on by Miss GLADYS LILIAN FRANCIS, at New Street, South, Johannesburg, will be transferred to Mrs. KATHLEEN GRIFFITHS, as from the date of the last publication hereof.

BERRANGE, WASSERZUG & BRICK, Attorney for Parties. S. BRICK.

64-9 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. 1800—17-24-3

Notice is hereby given that the business formerly carried on by the late ISAAC KAHN, trading under the style of KAHN'S FURNISHING MART, at 100 End Street, Johannesburg, will be transferred by the Estate of the late ISAAC KAHN to LILLIAN KAHN, with effect as and from the 1st day of February, 1939, and will be carried on under the same style and at the same address by the said LILLIAN KAHN.

ISAAC KATZ, Attorney for the Parties.

32 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. 1801—17-24-3

NOTICE OF REMOVAL

The motor garage business carried on by J. H. REDELINGHUYNS at 289 Koch Street, Pretoria, has been removed to 93 Pretorius Street, Pretoria. 1810—17-24-3

The general dealer's business carried on by CONSTANTINE REVELAS, as HILLBROW TEA ROOM, at the corner of Pretoria and Twist Streets, Johannesburg, will be abandoned as at the final publication of this notice.—Hyman Miller, Mayers & Eisenstein, Meischke's Buildings, Johannesburg. 1823—17-24-3

The house, estate and financial business, carried on under the style of SAAYMAN & VAN LOGGERENBURG, at 47 Third Avenue, Alberton, has been sold to O. J. VAN HEERDEN, who will carry on the said business under the same name and style, as and from 1st February, 1939. 1813—17-24-3

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice
Grindley-Ferris, in Chambers.)Pretoria, Thursday, 16th February,
1939.Between M. WISEMAN & CO. (S.A.),
LIMITED, Applicant, and STANLEY
& DE KOCK (PROPRIETARY),
LIMITED, Respondent.

It is Ordered:

That the Company known as STAN-
LEY & DE KOCK (PROPRIETARY),
LIMITED, be and is hereby placed under
Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

T. O'HAGAN,
Registrar.KENNISGEWING VAN BYEEN-
KOMSTE VAN KREDITEURE EN
KONTRIBUANTE.(Ooreenkomstig Artikel 125 van die
Maatskappy Wet van 1926.)In sake STANLEY & DE KOCK (PRO-
PRIETARY), LIMITED (in Likwi-
dasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die
persone wat Krediteure of Kontribuante
is van STANLEY & DE KOCK (PRO-
PRIETARY), LIMITED, dat afsonder-
like Vergaderinge vir Krediteure en
Kontribuante sal gehou word onder voor-
sitterskap van die Magistraat van Johan-
nesburg, op sy kantoor, op die 8ste dag
van Maart 1939, die Vergadering van
Krediteure om 9.30 uur presies in die
voormiddag en die Vergadering van Kon-
tribuante dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur Kredi-
teure; en
- om te besluit oor een persoon of
persone, wie se name voorgedra
sal word vir aanstelling as likwi-
dateur of likwidateure en as pro-
kureur om die likwidateur te help
in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat
al die bewyse van skulde, bedoel om op
genoemde Vergadering van Krediteure
bewys te word, en al die prokurasies of
volmagte bedoel vir gebruik by die Ver-
gadering van Krediteure of Kontri-
buante, ingedien moet word by die
Magistraat van Johannesburg, nie later
dan vier-en-twintig uur voor die ge-
adverteerde tyd van die Vergadering.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof.
Meesterskantoor, 24 Februarie 1939.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDI-
TORS AND CONTRIBUTORIES.(Pursuant to Section 125 of the
Companies Act, 1926.)In the matter of STANLEY & DE KOCK
(PROPRIETARY), LIMITED (in
Liquidation).

Notice is hereby given to all persons
being Creditors or Contributories of
STANLEY & DE KOCK (PROPRIETARY),
LIMITED, that separate Meet-
ings of Creditors and Contributories will
be held before the Magistrate of Johan-
nesburg, at his Office, on the 8th day of
March, 1939, the Meeting of Creditors at
9.30 o'clock in the forenoon precisely,
and the Meeting of Contributories imme-
diately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons
whose names shall be submitted for
appointment as liquidator or liqui-
dators, and as solicitor to assist the

liquidator in the performance of
his duties.

And it is further notified that all proofs
of debt intended to be proved at the said
Meeting of Creditors, and all powers of
attorney or proxies intended to be used
at the Meeting of Creditors or Contri-
butories, must be lodged with the
Magistrate of Johannesburg, not later
than twenty-four hours before the adver-
tised time of the Meeting.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.
Master's Office, Supreme Court,
24th February, 1939. 2052—24

Insolvent Estate CELIA PLISS, trading
as VALESTA LODGE BOARDING
HOUSE, Johannesburg.

Duly instructed, we will sell by public
auction, without reserve, the assets at
our Mart, 114 Fox Street, Johannesburg,
on 8th and 9th of March, at 10.30 and
2.30 each day.

GRESHAM AUCTION MART,
2081—24 Johannesburg.

Insolvent Estate KARL DETROY (No.
C/19843), plumbing contractor, of
Springs.

Notice is hereby given that the assets
of the above Estate consisting of one
portable typewriter and sundry other
furniture will be sold by public auction,
without reserve, at our Salesroom, 7
Fourth Street, Springs, on Saturday,
4th March, 1939, at 3 p.m.

Further particulars from the auc-
tioneers or Langton, Wilson & North, 17
Central Buildings, Prince George Avenue,
Brakpan, Trustees.

GEO. SAUNDER (SPRINGS) (PTY.),
LTD.,
Auctioneers, Appraisers and Estate
Agents.

7 Fourth Street,
'Phone 56-4044, Springs. 2063—24

REID CONSTRUCTION COMPANY
(PROPRIETARY), LIMITED (in
voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of
Section 166 (1) of the Companies Act of
1926, that a Meeting of Creditors of the
above Company will be held at 39 Old
Arcade Buildings, 100 Market Street,
Johannesburg, at 11 a.m. on Thursday,
16th March, 1939, for the purposes set out
in the said section.

All proofs of debt by Creditors, powers
of attorney and/or proxies to be used at
the said meeting must be lodged with
the undersigned not later than 11 a.m.
on Wednesday, 15th March, 1939.

The Liquidator has, in terms of Section
164 (e) of the Companies Act of 1926,
fixed a period of thirty (30) days from
the date of the above meeting within
which all Creditors are to prove their
claims or be excluded from any distribu-
tion under any account lodged with the
Master before such claims are proved.

JOHN CAMERON,
Liquidator.
39 Old Arcade Buildings,
100 Market Street,
Johannesburg. 2059—24

IKOKO VALLEY ALLUVIAL, LIM-
TED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that at an
Extraordinary General Meeting of Share-
holders of the above Company, held on
9th February, 1939, the following special
resolutions were passed:—

- That as all mining claims and
mining operations have been aban-
doned it is advisable to wind up
the Company and accordingly that
the Company be wound up volun-
tarily.
- That Robert Balderston Sinclair,
of Johannesburg, be appointed
Liquidator for the purpose of such
winding up.

R. BALDERSTON SINCLAIR,
Liquidator.
Johannesburg, 10th February, 1939.
1914—24

JOHANNESBURG GOLD MINING
CORPORATION, LIMITED (in
Liquidation) (No. C.A. 3603).

LIST OF CONTRIBUTORIES AND
CALLS.

Notice is hereby given that the List
of Contributories and Calls in the above
Company will lie for inspection by
alleged Contributories in the Office of
the Master of the Supreme Court (Trans-
vaal Provincial Division), Pretoria, for
a period of twenty-one (21) days from
the date of the publication of this notice.
During the said period objections to the
said list may be lodged with the Master,
in writing, in triplicate, and thereafter
the list will be submitted for settlement
to the Transvaal Provincial Division of
the Supreme Court of South Africa at
Pretoria, on Thursday, 6th April, 1939,
at 10 o'clock in the forenoon, or so soon
thereafter as Counsel can be heard.

R. E. GARWOOD, and
J. H. DREYER,
Joint Liquidators.
P.O. Box 7400,
Johannesburg. 2018—24

In the matter of ATLANTIC TRADING
COMPANY (PROPRIETARY), LIM-
TED (in Voluntary Liquidation) (No.
C.A. 3652).

Notice is hereby given that a Meeting
of Creditors of the above-named Com-
pany will be held at 24 Main House, 96
Main Street, Johannesburg, on Friday,
the 10th day of March, 1939, at 10 a.m.,
in pursuance of the provisions of Section
166 of the Companies Act, No. 46 of
1926. All proofs of debt and all powers
of attorney or proxies intended to be
used at the Meeting must be lodged with
the undersigned by not later than
Thursday, the 9th March, 1939, at 10
a.m.

Notice is further given, pursuant to
Section 164 (e) of the said Act, that all
Creditors are to prove their claims within
one month from the date hereof or they
will be excluded from any distribution
made under any account lodged with the
Master of the Supreme Court, before
such claims are proved.

B. KATZENELLENBOGEN, C.A.
(S.A.),
Liquidator.
Main House (Fourth Floor),
96 Main Street,
Johannesburg. 2017—24

ADVERTENSIES.

In the matter of HATS SALON (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3482).

Pursuant to Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 17th February, 1939. This Account provides for a dividend to the Preferent and Secured Creditor only.

MONTAGUE FRANKS,
IVOR BLOCH,

Joint Liquidators.

Johannesburg. 2015—24

In the matter of MYERS AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3476).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account will be open for inspection for a period of fourteen days at the office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg, from the 24th February, 1939.

M. FRANKS,
I. BLOCH, C.A. (S.A.),

Joint Liquidators.

Johannesburg. 2013—24

KOPELLA TRADING STORES (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the undermentioned address on Monday, the 13th of March, 1939, at 4.30 p.m., for the purpose set forth in the said section.

Proof of debt must be filed with the Liquidators at the undermentioned address at least twenty-four hours before the meeting.

In terms of Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, the period within which Creditors are to file their claims against the liquidation has been fixed at thirty days from date of publication hereof.

PHILIP STEIN,
STANLEY BONER,

Joint Liquidators.

O/o Leveton & Stein,
53-56 National Mutual Buildings,
Johannesburg. 2000—24

MAGAZINE ADVERTISING CONTRACTORS (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 106).

Notice in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the offices of Messrs. Horwitz & Loon, Kort Street, Parys, O.F.S., at 11 o'clock in the forenoon, on Tuesday, the 7th day of March, 1939, for the purposes set out in Sub-section (2) of Section 166 of the Companies Act. All proofs of debt must be lodged with the Liquidator not later than twenty-four hours before the date of the Meeting.

Notice in terms of Section 164 (e) of the Companies Act is hereby further given that all Creditors must prove their claims within twenty-one days from the date of the above Meeting, otherwise they will be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

DR. S. HORWITZ,

Care of Horwitz & Loon,
Kort Street,
Parys, O.F.S. 2009—24

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

In the matter of MODERN BAKERY (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 3581).

Notice is hereby given, pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors and Contributors will be held before the Magistrate at Rustenburg, on Friday, the 10th March, 1939, at 10 a.m., for the purpose set out in the Section and for proof of debt.

MONTAGUE FRANKS,

Liquidator.

101/4 Empire Buildings,
Johannesburg. 2014—24

RADIO REFRIGERATOR CO. (PTY), LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 4 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Monday, 13th March, 1939, at 9.30 a.m. for the purpose mentioned in the said section and for the proof of debts.

Notice is further given, pursuant to Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, to the effect that all Creditors are to prove their claims within six weeks from date hereof or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before those claims are proved.

A. L. GALLOWAY,

Liquidator.

P.O. Box 2636,
Johannesburg,
24th February, 1939. 1957—24

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Solomon.)

Johannesburg, Monday, 20th February, 1939.

In the matter of the application of MILLER WEEDON and CARRUTHERS (PTY.), LTD., Applicant, versus PANDORA PRODUCTS (1938) (PTY.), LTD., Respondent.

On the motion of Mr. N. E. Coaker, of Counsel, for the Applicant, and having read the petition and other documents filed;

It is Ordered:

1. That the Respondent Company, known as PANDORA PRODUCTS (1938) (Pty.), Ltd., be, and it is hereby placed under provisional liquidation.

2. That OSCAR MICHAELIS and BENNIE KATZENELLENBOGEN be appointed Joint Provisional Liquidators with powers under Section 130 (2) (e) of the Companies Act of 1926; subject to their furnishing security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days.

3. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to shew cause (if any) in this Court on the 6th day of March, 1939, why the said Respondent Company shall not be placed under a final winding-up order.

4. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,

Registrar.

5s. Revenue Stamp duly cancelled.
(Bowman, Gilfillan & Blacklock.)

1960—24

QUARTZ CRUSHERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3465).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 17th February, 1939, and that the dividends awarded thereunder have been paid.

STANLEY R. JONES,
MONTAGUE FRANKS,

Joint Liquidators.

P.O. Box 2548,
Johannesburg. 2023—24

In the matter of WINN PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3302).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors and Contributors will be held before the Resident Magistrate, Burlington House, Johannesburg, on the 8th day of March, 1939, at 9.30 a.m., for the following purposes:—

- (1) To confirm the sale of assets.
- (2) To confirm the return to the Hire Purchase Creditor of a motor car for the sum of £40.
- (3) To confirm the payments of certain claims for wages, etc.
- (4) Any other matters regarding the due administration of the Estate.

ALEC BURNS,

Liquidator.

Care of 1102 Mutual Buildings,
Commissioner Street,
Johannesburg. 1956—24

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Solomon.)

Johannesburg,
Monday, the 20th February, 1939.

In the matter of the application of RIVOY INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, versus WEMMER TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. H. J. Hanson, of Counsel for the Applicant, Mr. B. A. Ettlinger, of Counsel for the Respondent, and having read the petition and other documents filed,

It is Ordered:

1. That the Respondent Company known as WEMMER TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, be and is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That John Cameron and George Cameron Beaton be and they are hereby appointed Joint Provisional Liquidators with powers under Section 130 (2) (e) of the Companies Act of 1926, subject to their giving security to the satisfaction of the Master of the Supreme Court within three days.

3. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to shew cause (if any) in this Court on the 6th day of March, 1939, why the said Respondent Company shall not be placed under a Final Winding-up Order.

4. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

5. The question of costs of opposition is reserved.

By Order of the Court.

H. ERASMUS,

Registrar.

2055—24

ADVERTISEMENTS.

TROPICAL FRUIT SUPPLIERS (PTY.), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that by Extraordinary Resolution of Shareholders dated the 16th of February, 1939, the above-named Company was placed in voluntary liquidation and the undersigned was appointed Liquidator.

GEOFFREY HOLMAN.

1001-8 Jubilee House,
15 Simmonds Street,
Johannesburg.

2020-24

IN VOLUNTARY LIQUIDATION. PARAMOUNT ESTATE & FINANCE COMPANY (PROPRIETARY), LTD. (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3651).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of Act No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors in the above Company will be held at 52 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, at 10 a.m. on Friday, the 10th March, 1939, for the purposes provided by the said section.

Dated at Johannesburg, this 20th day of February, 1939.

M. DONEN,
Liquidator.

1985-24

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 20th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **RUDOLPH MANGELSDORFF**, a general dealer, of 2 Park Drive, Mayfair, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Magistrate, Johannesburg, and at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of 14 (fourteen) days, as and from the 28th February, 1939.

Dated at Johannesburg, this 24th day of February, 1939.

LEON S. SAPIRE,

Attorney for the Applicant.

2 Symon's Buildings,
Mayfair, Johannesburg. 1922-24

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Thursday, the 16th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **RHODA GRIFFITHS**, trading as **RHODA'S MODES**, ladies' outfitters, of 10 Market Avenue, Vereeniging; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Vereeniging, for a period of fourteen days as from the 25th day of February, 1939.

Vereeniging, 21st February, 1939.

P. ROSE,
Attorney for Applicant.

McRobb's Buildings,
Market Avenue,
Vereeniging.

2010-24

BUILDING SOCIETIES ACT.
(No. 62 of 1934.)

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 13th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **SHEIK MAHOMED FARRED**, trading as **DADA SHEIK FARRED**, at 3 Gerty Street, Sophiatown, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as and from Friday, the 24th day of February, 1939.

GOSS & SIDELSKY.

Ockerse House,
Market Street, Johannesburg. 2075-24

NOTICE OF WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

Kindly take notice that the notice published in the *Pretoria News*, Pretoria, and the *Union Gazette* on the 3rd day of February, 1939, of the surrender of the Estate of **ALEXANDER ARTHUR LAW**, trading as **ALEX LAW, THE SHOE MAN**, at 262A Church Street, Pretoria, has been withdrawn.

KRAUT HAZELHURST & HUTCHINSON,

Attorneys for Alexander Arthur Law.
36 Bureau Lane, Pretoria.

CERTIFICATE.**WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.**

It having been made to appear to me that the notice of intention to surrender as insolvent the Estate of **ALEXANDER ARTHUR LAW**, trading as **ALEX LAW, THE SHOE MAN**, at 262A Church Street, Pretoria, which appeared in the *Gazette* No. 2604 of the 3rd February, 1939, was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of sub-section (2) of Section 7 of Act No. 24 of 1936.

S. H. DU PLESSIS,

Master of the Supreme Court.

Pretoria, 22nd February, 1939. 2071-24

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on Monday, the 20th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **LOW KUN** (also known as **LAW KAN**), general dealer and fruiterer, of corner 11th and Krause Streets, Vrededorp, Johannesburg, as insolvent; and that a statement of affairs of the said **LOW KUN** (also known as **LAW KAN**), trading as aforesaid, will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as and from the 3rd day of March, 1939.

SHENKER & SHENKER,

Attorneys for the Applicant.

Maritime House,
Loveday House,
Johannesburg.

2066-24

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa at Johannesburg on Monday, the 20th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of **JOHANNES SAOHATSE**, a general dealer of 149 Seventeenth Street, Alexandra Township, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the office of the Resident Magistrate at Johannesburg, for a period of fourteen (14) days as and from Friday, the 3rd day of March, 1939.

D. L. JOSEPH,
Applicant's Attorney.

44-46 Provident Buildings,
108 Fox Street,
Johannesburg.

2054-24

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 170111, £250, on the life of
PAUL MECHEL PRINSLOO.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,

Secretary.

Corner Commissioner & Kruis Streets,
Johannesburg. 1895-24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 3008/23, dated the 19th day of September, 1923, passed by the Estate of the late Daniel Martin le Roux (No. 15806) in favour of Christina Dorthea le Roux (born Nieman), widow, in respect of—

- (1) certain Lot No. 1747, situate on Seventh Street, on that portion known as Parkhurst Township of the freehold farm Braamfontein No. 11, District Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square rods 104 (one hundred and four) square feet;
- (2) certain Lot No. 1748, situate on Eighth Street, on that portion known as Parkhurst Township aforesaid, measuring 34 (thirty-four) square rods 104 (one hundred and four) square feet;
- (3) certain Lot No. 1967, situate on Fifth Street, on that portion known as Parkhurst Township aforesaid, measuring 34 (thirty-four) square rods 104 (one hundred and four) square feet;
- (4) certain Lot No. 1969, situate on Fifth Street, on that portion known as Parkhurst Township aforesaid, measuring 34 (thirty-four) square rods, 104 (one hundred and four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 20th day of February, 1939.

STEGMANN & ABLE,

Attorneys for Applicant.

210 Transvaal House,
Commissioner Street,
Johannesburg.

1976-24

ADVERTENSIES.

LOST MORTGAGE BOND No. 19124/1938.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 19124/1938, dated the 30th November, 1938, for the sum of two hundred pounds in favour of Arthur Charles Hallier, in respect of—

certain Erf No. 683, situate on Dawes and Kloppers Streets, in the Town of Rustenburg, measuring four hundred square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 20th February, 1939.

G. KOTZE,

Applicant's Attorney.

178 Vermeulen Street,
Pretoria.

2026—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.1529/28, dated the 12th day of April, 1928, passed by Sarah Jane Railton (born Bickers) in favour of Robert John McDonald, in respect of—

- (1) certain Lot No. 1339, situate in Eighth Avenue, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet;
- (2) certain Lot No. 1340, situate in Eighth Avenue and Roslin Street, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 21st day of February, 1939.

JAMES O'REILLY,

1975—24 Applicant's Attorney.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee gat:—

(a) Barend Johannes Jurie Fourie, Henrietta Johanna Kingma (gebore Fourie) (getroud buite gemeenskap van goedere met Charles Bernardus Smith Kingma), Hendrik Albertus Fourie, en Dinanus Fourie, begerig is om applikasie te maak vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Eiendomsrecht No. 5108/1917, gedateer die 2de Julie 1917, ten opsigte van 'n onverdeelde een-derde ($\frac{1}{3}$ de) aandeel in gedeelte „A” van die plaas Tweefontein No. 67, distrik Vereeniging, groot 1,037 morge 165 vierkante roede.

(b) Gesegde Henrietta Johanna Kingma, Hendrik Albertus Fourie en Dinanus Fourie, begerig is om applikasie te maak vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5156/1939, gedateer die 6de Mei 1929, ten opsigte van 'n onverdeelde een-sestiende ($\frac{1}{16}$ de) aandeel in resterende gedeelte van die plaas Holfontein No. 55, distrik Vereeniging, groot as sulks 717 morge 573 vierkante roede.

Enige persoon wat beswaar het teen die uitreiking van sodanige afskrifte, word hiermee versoek om hulle besware in te dien in geskrif by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne 'n tydperk van drie weke gereken vanaf die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Potchefstroom, op hierdie 21ste dag van Februarie 1939.

MEYER & GAISFORD,

Prokureurs vir Applikante.

King Edwardstraat 145,
Potchefstroom.

2042—24

JOHANNESBURG TURF CLUB.

NOTICE RE LOST CERTIFICATE.

Application having been made to the Stewards of the above-named Club for the issue of one new Certificate in place of Certificate No. 877, for one Proprietary Right No. 259, in the name of Victor S. Kark, such Certificate having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless any objections are lodged with me, the undersigned, at the offices of the Club, at 11 Consolidated Building, Johannesburg, on or before 10th March, 1939, the Stewards will proceed to issue a duplicate Certificate in place of Certificate No. 877 under such terms and conditions as to indemnity as the Stewards may decide.

By Order of the Stewards.

F. J. HENLEY,

Secretary.

11 Consolidated Building,
Fox Street,
Johannesburg.

2033—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 803/1929, dated the 30th day of January, 1929, passed by Christiaan Lourens Engelbrecht in favour of (1) Christiaan Frederick Wienand, (2) Nicolaas Johannes Swanepoel, (3) Theunis Frederik Jacobus Steyn, (4) Elibert Penterman, (5) Rockthorn Diamonds, Limited, in respect of certain portion "E" called De Rust of the quitrent farm Schilpad-Verdriet No. 41, situate in the District of Lichtenburg, measuring three hundred (300) morgen five hundred and nine (509) square roods. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria this 22nd day of February, 1939.

SAVAGE & PAGE,

Applicant's Attorneys.

Standard Bank Chambers,
Church Square,
Pretoria.

2060—24

LOST.

CROWN GRANT No. G.170/12, REGISTERED ON 30th OCTOBER, 1912.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Crown Grant No. G.170/12, registered on 30th October, 1912, in favour of the late William Frederick List, in respect of an undivided one-third share of and in certain Stand No. 2486 (formerly No. 2665), situate in Melle Street, in the Township of Johannesburg, measuring 17 square roods 71 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 15th February, 1939.

VAN HULSTEYN, FELTHAM &
FORD,

Solicitors.

P.O. Box 46,
Johannesburg.

1959—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 11846/1924, dated the 30th December, 1924, passed by Vivian Sydney Rees-Poole in favour of Johan Hendrik Schoeman in respect of certain Erf No. 36, situate on Karel Street and Franscina Lane on that portion "M" now known as the Township of Schoemansville of the northern portion of the freehold farm Hartebeestpoort No. 498, situate in the District of Pretoria, measuring 94 square roods and 61 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 22nd day of February, 1939.

WAGNER, CLARK & SOLOMON,

Applicant's Attorneys.

St. Andrew's Buildings,
Pretoria.

2057—24

CANCELLATION OF BOND.

Notice is hereby given that we intend making application for Cancellation in the Office of the Rand Townships Registrar of certain Mortgage Bond No. F.11633/36, dated 26th November, 1936, passed by DOMINICO DORSA in favour of THOMAS JOHN MUGGLEWORTH, hypothecating Lots Nos. 718 and 720 on that portion known as Highlands North Township of the Freehold Farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, each measuring 34 square roods 104 square feet. Held by Deed of Transfer No. F. 4762/36, dated 14th May, 1936.

All persons having objection to the cancellation of such mortgage bond are hereby requested to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks of the last publication of this notice.

DUMAT, PITTS & BLAINE,

Applicant's Attorneys.

Johannesburg.

2065—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.1057/38, dated the 10th day of February, 1938, passed by the Estate of the late Johannes Hendrikus Hermanus Habig in favour of Cornelia Maria Habig, widow, in respect of freehold residential Lot No. 341, situate in the Township of Geduld Extension, on portion of the farm Geduld No. 4, District of Springs.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar in Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 20th day of February, 1939.

BELL & DEWAR,

Applicant's Solicitors.

Aegis Buildings,
Loveday Street,
Johannesburg.

1935—24

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Life Policy No. af.12002, effected for the sum of £500, on the life of ELLEN CAROLINE MIDDLETON.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

W. D. BOYD,

Manager.

Johannesburg, 20th February, 1939.

1912—24

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER

No. F7919/37.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F7919/37, dated the 10th day of August, 1937, passed by John Anthony Joseph Hetem in favour of Olive Maud Jerrard (born Healey) (married in England in the year 1887 according to the laws of that country, to Edmund Paul Jerrard) in respect of certain Freehold Lot No. 206, situate on Third Avenue in the township of Melville on the farm Braamfontein No. 11, District of Johannesburg, measuring fifty-two square roods twelve square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 24th day of February, 1939.

DUMAT, PITTS & BLAINE,
Solicitors for Applicant.
P.O. Box 2103, Johannesburg. 1977—24

LOST POLICY OF INSURANCE.

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

Policy No. 238295, for £500, on the life of RITA MAUDE LEHMANN.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a certified copy in accordance with the Act will be issued.

By Order of the Board.

BERTRAM P. DOCKRALL,
Joint Manager for S.A.

Main and Harrison Streets,
Johannesburg. 1896—24

UNITED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. 163, in the name of Walter Arthur Bennett Elliot, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, corner of Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within ten days from the date hereof.

By Order of the Board.

GORDON COLLINS,
General Manager. 1978—24

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Paid-up Permanent Share Certificate No. 1080, in the name of ELIZABETH ANNA MARIA JOUBERT.

Application having been made for a duplicate certificate, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Society's Offices, Fox Street, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof, duplicate certificate will be issued.

By Order of the Board.

G. COLLINS,
General Manager. 1997—24

LOST POLICY OF INSURANCE.

MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY.

Policy No. 679,138, for £1,000, on the life of EDWARD ROLOFORD MOLLER, of Johannesburg, Transvaal.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from the date of the first advertisement, a certified copy, in accordance with the Act, will be issued.

By Order.

G. B. MURRAY,
1915—24 Manager for South Africa.

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Depositor's Pass Book No. A.7634, in the name of Mr. Ike William Greenfield, having been lost, a duplicate will be issued unless the original thereof be produced at the Office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof.

By Order of the Board.

R. B. BROWN,
Manager. 1998—24
24th February, 1939.

SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. E. 424, in the name of Ethel Florence Blaker (Miss), having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Office of the Society, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg, this 24th day of February, 1939.

By Order of the Board.

W. H. S. VAN BLERK,
Secretary. 1979—24

AFRICAN BOARD OF EXECUTORS & TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of this Company will be held at its Office, Law Chambers, Church Square, Pretoria, on Wednesday, the 29th day of March, 1939, at 11 a.m., for the following purposes:—

- (1) To receive the Director's Report, Balance Sheet and Profit and Loss Account to the 31st December, 1938.
- (2) To elect two Directors in place of Messrs. W. Patrick Jones and Col. Sir T. G. Truter, who retire by rotation, but are eligible for re-election.
- (3) To appoint two Auditors for the ensuing year.
- (4) To transact all such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Register will be closed from the 22nd day of March, 1939, to the 29th day of March, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

ARTHUR W. HURT,
Manager. 1821—17-24
Pretoria,
16th February, 1939.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CHRISTIAAN FREDERICK BOTHA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and writ of execution dated the 20th day of January, 1939, the following goods will be sold in execution on Friday, the 17th day of March, 1939, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Brakpan, to the highest bidder, viz.:—

Freehold Residential Erf marked No. 380, Dalview Township.

On the following terms and conditions:

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences.
3. The purchase price must be paid as to one-third thereof on the day of sale and the balance one month thereafter, together with interest at the rate of 6½ per cent. per annum on the unpaid balance.
4. Transfer shall be given as soon as possible after the sale, and payment of the purchase price and shall be passed by Messrs. Bowman, Gilfillan & Blacklock.

C. J. RABIE,
2005—24-3 Messenger of the Court.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between JOHN GEBBIE TORRANCE, Plaintiff, and SABATINO MOSES LANDAU, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the Magistrate's Court, Johannesburg, on Saturday, the 25th February, 1939, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

- (1) Lot No. 3418;
- (2) Lot No. 3419, situate on Cumberland Road;

each measuring 34 square roods 104 square feet.

Both on that portion known as the Kensington Township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On Lot No. 3418 are:—

Cottage built of brick containing 4 rooms, lounge, pantry, bathroom and kitchen with gas stove and geyser. Back verandah is enclosed with gauze.

Outbuildings: Garage and servant's room.

Lot No. 3419 is a vacant building Lot.

Terms: Cash against transfer secured by a bank guarantee to be lodged within seven days from date of sale.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.
Pretoria, 6th February, 1939. 1420—10-24

MAGISTRATES' COURT ACT

(No. 32 of 1917)

(with Amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, Ermelo, dated the 26th day of January, 1939, and a writ of execution, dated the 26th day of January, 1939, the following will be sold in front of the Magistrate's Court, at Amsterdam, District Ermelo, on the 11th day of March, 1939, at 11 a.m.:—

- 1 Diesel oil engine.
- 1 Hammer mill.
- 1 Platform scale.
- 1 Two-seater Ford motor car.
- 1 Friesland Bull.
- 1 Erf No. 860, situated in Harsant and Marie Streets, in the Township of Amsterdam, Transvaal.

A. S. DE KOCK,
Messenger of the Court.
Amsterdam, 8th February, 1939.

1609—17-24-3

Case No. 49419/38.
58678/38.

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiffs, and J. F. HOPKINSON, N.O., Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate, Johannesburg, in the above suits, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 16th day of March, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 307, situate on Eighth Street, on that portion known as Orange Grove Township, of the freehold farm Klipfontein No. 23, in the District of Johannesburg, measuring 34 square rods 104 square feet (vacant).

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes and licences, and costs of proceedings.
3. The purchase price shall be paid in cash on the day of sale.
4. Transfer shall be passed by Plaintiff's attorneys.

W. J. THOMPSON,
Messenger of the Court.

Johannesburg,
14th February, 1939. 1740—17-24

CITY OF JOHANNESBURG 3½ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, REDEEMABLE 1965.

CITY OF JOHANNESBURG 5 PER CENT. LOCAL INSCRIBED STOCK, REDEEMABLE 1952/62.

MUNICIPALITY OF JOHANNESBURG 5½ PER CENT. LOCAL INSCRIBED STOCK, REDEEMABLE 1945/55.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 17th to the 31st March, 1939, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st April, 1939, will be paid to Stockholders registered at the date of the closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.

For the Registrars:—

BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS), JOHANNESBURG BRANCH.

W. AMBLER,
Manager.

1913—24

Notice is hereby given that application will be made on Wednesday, the 29th day of March, 1939, at 10 a.m., to the Magistrate and two members of the liquor licensing board at Roodepoort, in the District of Roodepoort, for the temporary transfer of the hotel liquor and aerated mineral water licences presently carried on on Stands Nos. 1637 and 804, Roodepoort, and known as the POST OFFICE HOTEL, to Stands Nos. 793/4, 797 and 798, Burger Street, Roodepoort, and that should the Licensing Board authorise this removal, application will be made at the next ensuing Annual Meeting for the ratification of such transfer.

Any person desiring to oppose the removal of the above licences shall lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate, on or before the 28th day of March, 1939.

Dated at Roodepoort, this 16th day of February, 1939.

M. SCHWARTZ,

Attorney for the Parties.

Box 216,

Roodepoort.

1865—24

STAD JOHANNESBURG.

SLUMSWET, 1934, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 24 VAN 1937.

Hiermee word kennis gegee, vir algemene informasie, ooreenkomstig Artikel 15 (4) (c) van die Slumswet, 1934, soos gewysig deur Wet No. 24 van 1937, dat die Stadsraad van Johannesburg, op sy vergaderings gehou op die hieronder gespesifiseerde datums, die slumverklarings wat tevore gedoen is met betrekking tot die volgende eiendomme in die Munisipaliteit Johannesburg, herroep het:—

Raadsvergadering gehou op 27 Julie 1937:—

Standplaas No. 71, Johannesburgweg, La Rochelle.

Raadsvergadering gehou op 23 Augustus 1938:—

Standplaas No. 297 (15), hoek van Viljoen- en Frereweg, Lorentzville.

Raadsvergadering gehou op 22 November 1938:—

Standplaas No. 6, Marlboroughweg, Springfield.

Standplaas No. 59, Marlboroughweg, Springfield.

Standplaas No. 69, Marlboroughweg, Springfield.

Standplaas Nos. 191, 192, 193, hoek van Battery- en Chrystalweg, Denver.

Raadsvergadering gehou op 20 Desember 1938:—

Standplaas No. 33, Marlboroughweg, Springfield.

Standplaas No. 41, Dordelaan, Springfield.

Standplaas Nos. 61 en 62, hoek van Eerstelaan en Marlboroughweg, Springfield.

Standplaas 673, hoek van Fox- en Krugerstraat, City & Suburban.

Raadsvergadering gehou op 31 Januarie 1939:—

Standplaas No. 3, Marlboroughweg, Springfield.

Standplaas No. 24, Marlboroughweg, Springfield.

Standplaas Nos. 298 (16), 299 (17), 300 (18), Frereweg, Lorentzville.

I. MARKS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Johannesburg, 22 Februarie 1939.

CITY OF JOHANNESBURG.

SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED BY ACT No. 24 OF 1937.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 15 (4) (c) of the Slums Act, 1934, as amended by Act No. 24 of 1937, that the City Council of Johannesburg, at its Meeting held on the dates specified hereunder, rescinded the slum declarations previously made on the following premises within the Municipality of Johannesburg:—

Council Meeting held on the 27th July, 1937:—

Stand No. 71, Johannesburg Road, La Rochelle.

Council Meeting held on the 23rd August, 1938:—

Stand No. 297 (15), corner Viljoen and Frere Roads, Lorentzville.

Council Meeting held on the 22nd November, 1938:—

Stand No. 6, Marlborough Road, Springfield.

Stand No. 59, Marlborough Road, Springfield.

Stand No. 69, Marlborough Road, Springfield.

Stands, Nos. 191, 192, 193, corner Battery and Chrystal Streets, Denver.

Council Meeting held on the 20th December, 1938:—

Stand No. 33, Marlborough Road, Springfield.

Stand No. 41, Third Avenue, Springfield.

Stands Nos. 61 and 62, corner First Avenue and Marlborough Road, Springfield.

Stand No. 673, corner Fox and Kruger Streets, City and Suburban.

Council Meeting held on the 31st January, 1939:—

Stand No. 3, Marlborough Road, Springfield.

Stand No. 24, Marlborough Road, Springfield.

Stands Nos. 298 (16), 299 (17), 300 (18): Frere Road, Lorentzville.

I. MARKS,

Municipal Offices, Town Clerk,
Johannesburg, 22nd February, 1939.

(Advt. No. 99.)

1846—24

AANSOEK VIR 'N LISENSIE VAN DIE MINISTER VAN JUSTISIE.

Vir algemene informasie word hiermee bekend gemaak dat 'n versoek, gerig aan die Minister van Justisie, ingedien is by my kantoor om 'n Vereniging te registreer onder die naam van DIE VADERLAND SE VOORTREKKER STRANDFONDS, met beperkte aanspreeklikheid sonder gebruik van die woord "Beperk", ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 21 van die Maatskappywet, No. 46 van 1926.

Die hoofdoel van die Vereniging is om voorsiening te maak vir die vervoer na die kus of elders en vir die behuising en voeding aldaar van behoeftige kinders.

Die ander doeleindes van die Vereniging word uiteengeset in die akte van Oprigting, 'n afskrif waarvan gesien mag word by die Registrasiekantoor vir Maatskappye, of by die kantoor van die here Terblanche en Brigish, 7 en 8 Volkskas Geboue, Markstraat 76, Johannesburg.

Verder geskied kennis hiermee dat al die persone wat besware het teen die toestaan van hierdie versoek binne een maand vanaf die publikasie hiervan, hulle besware skriftelik by my mag indien.

Gedateer hierdie 20ste dag van Februarie 1939.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Maatskappye.
2034—24-3-10

ADVERTISEMENTS.

BARNATO GROUP OF COMPANIES.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

CLOSING OF SHARE TRANSFER BOOKS.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the under-mentioned Companies will be closed during the periods set out below:—

Company.	Transfer Books Closed (both days inclusive).	
	From.	To.
The Natal Cambrian Collieries, Ltd.....	22nd March, 1939	28th March, 1939.
The East Champ d'Or G.M. Co., Ltd.	26th April, 1939	2nd May, 1939.
The Langlaagte Estate & G.M. Co., Ltd.....	" "	" "
The Randfontein Estates G.M. Co., W.W., Ltd.....	" "	" "
Witwatersrand Gold Mining Co., Ltd.....	" "	" "
Government Gold Mining Areas (M) Consolidated, Ltd.....	26th April, 1939	3rd May, 1939.
New State Areas, Limited.....	" "	" "
Van Ryn Deep, Limited.....	" "	" "

By order of the Boards,

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,

Transfer Secretaries.

per F. E. JACKSON.

Head Office—Consolidated Building,
(P.O. Box 590), Johannesburg.
24th February, 1939.

1999—24

WITBANK COLLIERY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South
Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND
No. 65.

Notice is hereby given that Dividend No. 65 of 7½ per cent. (1s. 6d. per £1 Share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 28th February, 1939.

The dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and becomes due on 1st March, 1939, but warrants in payment will be posted both from the Head and London Offices on or about 22nd March, 1939, this interval being necessary for the balancing of the books and preparation of the warrants. The dividend payable from the London Office will be paid in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on 1st March, 1939. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from the London Office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at a rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their dividends paid to an address therein, or *vice versa*, must give notice to the Company to that effect on or before the 28th February, 1939.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th March, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

Per A. J. WRIGHT.

Head Office,
The Corner House,
Johannesburg, 16th February, 1939.
1847—24

THE S.A. COMMERCIAL JOURNALS
(PTY.), LTD.

Notice is hereby given that, as from 1st January, 1939, the Registered Office of the above Company will be transferred from 72 Commercial Road, Fordsburg, Johannesburg, to Argus Buildings, 122-128 St. George's Street, Capetown.

M. N. RAMSAY,

1906—24 Secretary.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te Nylstroom op 18de Maart 1939, om 11 uur v.m.:—

Sekere gedeelte „B” van die leningsplaas Afgunst No. 1231, distrik Waterberg, groot 398 morges 64,830 vierkante voete; soos geregistreer op naam van FREDERIK ANTONIE SMITH, Jnr., onder Akte van Transport No. 6883/1932.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaieimente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaaers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Nylstroom on 18th March, 1939, at 11 o'clock a.m.:—

Certain portion “B” of the quitrent farm Afgunst No. 1231, District Waterberg, measuring 398 morges 64,830 square feet; as registered in the name of FREDERIK ANTONIE SMITH, Jnr., under Deed of Transfer No. 6883/1932.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

2045—24

M.C.A. 35/2390.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that THOMAS HENRY HARRIS, General Manager, acting for and on behalf of NEW ROBINSON GOLD MINING COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, to erect, lay and maintain the following:—

Compressed Air Pipe Line,

which will be situate upon or traverse proclaimed ground held under the following mining title: Claims as defined by R.M.T. Diagrams Nos. 33 and 14, held by Ferreira Estate Company, Limited (freehold owner: Ferreira Estate Company, Limited).

The foregoing are situate on the farm Turfontein No. 21, in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor H. Sailing Isaacs.

Full particulars of the foregoing may be obtained on referring to the plan lodged in my office by the applicant.

The foregoing will affect the following rights:—

1. Rand Mines Power Supply Co., Ltd., Pipe Line—Permit No. A. 19/34.
2. Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd., Pilot and Phone Cable—Permit No. 61/14.
3. Ferreira Estate Co., Ltd., Tailing Dump—Permit No. A. 111/12.
4. Ferreira Estate Co., Ltd., Slimes Depositing Site—Permit No. A. 160/38.
5. Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd., Pilot and Cable—Permit No. A. 44/32.
6. City Council of Johannesburg, Stormwater Drain—Permit No. A. 30/31.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 14th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the issue of such surface rights are hereby required to give notice of same, in writing, to me and to the said Thomas Henry Harris, P.O. Box 5511, Johannesburg, on or before the 7th day of March, 1939.

Dated at Johannesburg, this 26th day of January, 1939.

G. F. FOURIE,
Acting Mining Commissioner,
Johannesburg District.

1460—10-17-24

NOTICE OF INTENTION TO
CHANGE NAME.

THE ALIENS ACT, 1937.

I, JOSHUA GUSTAV FREEDMAN, a teacher, residing at 303 Margate Court, Kaptijn Street, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FRERE for domestic and social reasons. I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, GWENDOLINE FREEDMAN, to FRERE. Any person who objects to our assumption of the said name should, as soon as may be, lodge his objection in writing with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Johannesburg.

J. G. FREEDMAN.

7th February, 1939. 1479—10-17-24-3

ADVERTENSIES.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ISRAEL GINSBERG, residing at 79 Oxford Road, Johannesburg, and carrying on business as a solicitor, intend to apply to the Governor-General for authority, under section nine of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GIRNEY and the Christian name of RAOUL and to be hereafter known as RAOUL GIRNEY, for the reason that my present surname is not my correct name, for business and domestic reasons and to avoid confusion.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife MOLLIE GINSBERG to MOLLIE GIRNEY.

Any person who objects to our assumption of the said name of RAOUL GIRNEY and MOLLIE GIRNEY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

I. GINSBERG.

31st January, 1939. 1175—3-10-17-24-3

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DORIS GALLEWSKI, residing at Eaglemont Private Residential Hotel, 309 Smit Street, Johannesburg, and employed as typiste in insurance company, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GALLAND, for the reason that I wish my name to conform with that of my three brothers who have been known by the name of GALLAND for some years past.

Any person who objects to my assumption of the said name of DORIS GALLAND should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

DORIS GALLEWSKI.

7th February, 1939. 1563—10-17-24-3

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JULIUS JACK LEVY, who previously bore the name of JULIUS JACK LEVY, residing at 25 Cardiff Road, Parkwood, District Johannesburg, and employed as a clerk in the S.A. Railways and Harbours Administration, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LEVER for the reason that as I am born in the Union and am anxious to identify myself with my Union Nationality and sympathies.

Any person who objects to my assumption of the said name should, as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

JULIUS JACK LEVY.

6th February, 1939. 1543—10-17-24-3

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917 (Act No. 31 of 1917)

(with Amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HYMAN BARNEY OSIPOWITZ, residing at 94 Prinsloo Street, Pretoria, and carrying on business as a produce merchant, intend to apply to the Governor-General for authority, under section nine of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of OSSIP for the reason that my other relatives in this country have assumed this name and that people dealing with me in business find it easier to pronounce the latter surname.

Any person who objects to my assumption of the said name of HYMAN BARNEY OSSIP should as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria.

H. B. OSIPOWITZ.

13th February, 1939. 1804—17-24-3-10

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGS-KOMMISSIE.

ELEKTRISITEITSVOORSIENINGS-KOMMISSIE PLAASLIKE GE-REGISTREERDE EFFEKTE VAN 3½ PERSENT, 1956/66.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en die Transportboeke van die bogenoemde Effekte sal gesluit word vanaf 15 tot 31 Maart 1939, beide dae ingesluit, en dat die betreffende rente tot op 31 Maart 1939, sal betaal word aan die Effektehouers wat op die datum van sluiting van die bogenoemde Registers en Transportboeke, geregistreer is.

J. VAN NIEKERK,
Escrow House, Assistent Rekenmeester.
Rissikstraat,
Johannesburg, 24 Februarie 1939.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 3½ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, 1956/66.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Books of the above-mentioned Stock will be closed from the 15th to 31st March, 1939, both days inclusive, and that the interest payable in respect thereof on the 31st March, 1939, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Register and Transfer Books.

J. VAN NIEKERK,
Escrow House, Assistant Accountant.
Rissik Street,
Johannesburg, 24th February, 1939.
1930—24

CANCELLATION OF LEASE.

Notice is hereby given that on the ground of failure to make the periodical payments mentioned therein, we intend applying for the cancellation of certain Lease No. 276/1911, entered into between the GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, as Lessor, and CAREL PERUS VAN WYNGAARD, as Lessee, whereby certain Erf No. 742, Potchefstroom, was leased.

Any person having objection to the cancellation of the Lease is hereby required to lodge his objections, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within one month from the last publication hereof.

Pretoria, this 9th day of February, 1939.

WAGNER, CLARK & SOLOMON.

St. Andrew's Buildings,
Pretorius Street,
Pretoria.

2056—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Pretoria, Thursday, 16th February, 1939.

(Before the Honourable Mr. Justice Grindley-Ferris, in Chambers.)

Between CRITTAL-HOPE METAL WINDOWS (SOUTH AFRICA), LIMITED, Applicant, and A. S. PERKINS & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. A. HOPE, Counsel for the Applicant,

It is Ordered:

1. That a rule nisi be and is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 2nd March, 1939:—

(a) Why an Order shall not be granted placing the Company known as A. S. Perkins & Company (Proprietary), Limited, under Judicial Management.

(b) Why Shearer Adams, a Chartered Accountant, of Johannesburg, shall not be appointed Judicial Manager of the Company with all the powers presently vested in the Board of Directors of the Company, including the power to raise money on security of all or any of the Company's assets or otherwise, and such powers under the provisions of the Companies Act, 1926, as amended by Act No. 11 of 1932, as he may find necessary to use in order to conduct the business of the Company with a view to the just and expeditious payment of the debts of the Company as contemplated and in accordance with the provisions of Section 197 (b) of the Companies Act, 1926, as amended; subject to his giving security to the satisfaction of the Master of this Court within three days.

(c) Why an Order shall not be granted directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and the executions of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first had and obtained.

(d) Why the Judicial Manager shall not be ordered to make periodical reports as contemplated under the provisions of Section 196 (b) of the Companies Act.

(e) Why the costs of and incidental to this application shall not be paid as an administrative expense by the Judicial Manager out of the assets of the Company, together with any liabilities which may necessarily be incurred from time to time by the Judicial Manager from the date of this Order in conducting any building or excavation operations and necessarily continuing the business of the Company.

2. That this Order do operate as a temporary interdict in regard to paragraph 1 (c) hereof.

3. That this rule operate provisionally as a Judicial Management Order against the Company as above set forth, and that it be published forthwith once in the Government Gazette, and once in a newspaper circulating in Pretoria.

By Order of the Court.

T. O. HAGAN,
Registrar.

Weavind & Weavind.

1918—24

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of the change of the name of CHLAWNA KOBYLANSKY to HENRY COBB by Deed Poll executed before the Notary HYMAN WEINER at Johannesburg, on 26th November, 1936, the said CHLAWNA KOBYLANSKY has adopted and is now known by the name of HENRY COBB, and that his wife, JOSPA KOBYLANSKY (born SKORNIK), to whom he was married in Poland in the year 1929, which marriage is governed by the laws of Poland, is now known as JOSPA COBB.

The said JOSPA COBB is the registered owner of—

(a) Stand No. 34 (Fawcus) Fairview Township under Deed of Transfer No. L.256/37, dated 13th March, 1937, bonded under Mortgage Bond No. L.273/37, passed on the said date for £1,165.

(b) Lease of Lot No. 551, township of Troyeville, by virtue of Deed of Transfer No. L.872/34, dated 8th November, 1934, bonded under Mortgage bond No. L.362/36, dated 22nd April, 1936, for £1,600.

Application will be made to the Rand Townships Registrar for the amendment of the name of the said JOSPA KOBYLANSKY and the said CHLAWNA KOBYLANSKY in the said Deeds of Transfer and Mortgage Bonds to their present names, JOSPA COBB and HENRY COBB.

All persons having objection to the said amendment are hereby called upon to file their objections, in writing, with the Rand Townships Registrar, New Law Courts, Johannesburg, on or before the 18th March, 1939.

E. F. K. TUCKER,
Attorney for Applicant.

Permanent Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg. 1980—24

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ek JOHN PETER VAN LELYVELD, van Klerksdorp, aangestel het as Waarnemende Adjunk-Balju van en vir die distrik van Klerksdorp, gedurende die afwesigheid op verlof van Erasmus Jooste, Adjunk-balju, vanaf die 18de Februarie 1939.

Pretoria, die 20ste dag van Februarie 1939.

T. O'HAGAN,
Balju van Transvaal.

NOTICE.

Notice is hereby given that I have appointed JOHN PETER VAN LELYVELD, of Klerksdorp, to act as Deputy Sheriff of and for the District of Klerksdorp, during the absence on leave of Erasmus Jooste, Deputy Sheriff, with effect from the 18th February, 1939.

Pretoria, this, the 20th day of February, 1939.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal. 1936—24

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed LESLIE CURRIE, Esquire, of 112 Commissioner Street, P.O. Box 614, Johannesburg, to act as Sworn Appraiser for the District of Johannesburg, during the absence of Mr. Richard Rock Currie, for a period not exceeding 6 months, as from the 15th April, 1939.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court.
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, this 13th February, 1939. 1920—24

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board at Johannesburg in March, 1939, for the permanent removal of the wholesale and bottle liquor licences held by PETER CAMPBELL LINDSAY, with JOOSTE & BRYANT, LIMITED, interested, in respect of the premises situate on Stand No. 737, being 104 Commissioner Street, Marshalls, Johannesburg, to premises on Stand No. 230, being 106 Commissioner Street, Marshalls, Johannesburg.

Any person desiring to oppose such removal must lodge his objection with and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate at Johannesburg, on or before the 23rd March, 1939.

HAYMAN GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for the Applicant.

Transvaal House,
60 Commissioner Street,
Johannesburg. 1961—24

TRANSVAAL MATTRESS AND FURNISHING CO., LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Interim Dividend on the Ordinary Shares of the Company has been declared and is payable on the 15th March, 1939, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at close of business on the 5th March, 1939.

The relative Share Transfer Books of the Company will be closed from the 6th to the 15th of March, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

A. F. FERGUSON,

Joint Secretary.

1958—24

KANSELLASIE VAN AANSTELLING VAN BEÏDIGDE TAKSATEUR.

Kennis geskied hiermee dat die aanstelling van mnr. JACK BRIAN MACKENZIE, Beëdigde Taksateur vir die Distrik van Krugersdorp, hierby gekanselleer word aangesien hy gemelde aanstelling bedank het.

S. H. DU PLESSIS,

Meester van die Hooggeregshof.

Meester se Kantoor,
Pretoria, 22 Februarie 1939.

CANCELLATION OF APPOINTMENT OF SWORN APPRAISER.

Notice is hereby given that the appointment of Mr. JACK BRIAN MACKENZIE, of Randfontein, as Sworn Appraiser for the District of Krugersdorp, is hereby cancelled, he having resigned such appointment.

S. H. DU PLESSIS,

Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 22nd February, 1939. 2051—24

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Wednesday, the 12th April, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation and discharge from insolvency of JOSEPH FREDERICK ROBERTS, slaughterman, of Hely Street, Maitland, Cape Province. Dated at Maitland, this 24th February, 1939.

H. IMMERMAN,
Pioneer Road, Applicant's Attorney.
Maitland. 2023A—24

KENNISGEWING OOREENKOMSTIG ARTIKEL 41 VAN WET NO. 24 VAN 1936.

In die Insolvente Boedel van HERMANUS LAMBERTUS BESTER en DANIEL COENRAAD LODEWYK BESTER, besigheidsdrywende in vennootskap onder die naam van BESTER BROTHERS, van Goede-verwachting, in die distrik Swellendam (Boedel No. 7858).

Kennis geskied hiermee dat 'n Algemene Vergadering van Krediteure in hierdie Boedel voor die Meester van die Hooggeregshof te Kaapstad, om 10 uur v.m., op die 13de dag van Maart 1939, gehou sal word, met die doel om die kansellatie op die 3de November 1938 van die verkoop van die vaste eiendom aan die tweede verbandhouer, GERT RYNIER UYS, teen £6. 10s. per morg, wat plaasgevind het per publieke veiling op 4 Maart 1938, en die later verkoop van die gesegde eiendom deur private verkoping aan Johan Adam Kunz, teen £5,224. 10s. goed te keur en te bekragtig, of enige ander instruksies in verband daarmee aan die Kurator te gee.

Gedateer te Kaapstad, hierdie 13de dag van Februarie 1939.

GERHARDUS FRANCOIS SOLMS DE VILLIERS,

Waalstraat 28, Kurator.
Kaapstad. 1845—24

Insolvente Boedel van ARNOLDUS LAURENCE GAGIANO, 'n klere-maker, van Uppington, distrik Gordonia (No. K.I. 18/38).

Kennis geskied hiermee dat 'n publieke veiling van die bates in die bogenelde Boedel, bestaande uit—

(a) Droë Erf No. 36 A, Keimoes, Afdeling Gordonia;
(b) snyers, trap-naaimasjien, snyers gereedskap, klerasie, materiale, ens.

gehou sal word voor die kantoor van die ondergetekende, op Saterdag, 4 Maart, 1939, om 10 v.m.

SCHRODER & VAN COPPENHAGEN, Afslaers.

Schroderstraat,
Uppington.

S. MALAN,

Trustee.

Uppington, 14 Februarie 1939. 1840—24

NOTICE OF TRUSTEES, ASSIGNEES, LIQUIDATORS, ETC., TO ABSENT THEMSELVES FROM THE UNION.

In accordance with the provisions of Section 61 of the Insolvency Act of 1936, notice is hereby given that it is the intention of CLIVE SINCLAIR CORDER, of Messrs. SYFRET'S TRUST CO., LTD., 24 Wale Street, Capetown, to absent himself temporarily from the Union for a period not exceeding four months, as and from the 1st March, 1939, and that during his absence CECIL LOUIS SHORT and/or HENRY ARCHIBALD JESSE and/or KENNETH WILMAN JOHNSTON and/or WILLIAM KERR GIBSON, Accountants, of Messrs. Syfret's Trust Co., Ltd., will act in his stead in all the Estates in which the said CLIVE SINCLAIR CORDER has been appointed trustee, assignee, liquidator, curator bonis, provisional trustee, assignee under deed, provisional liquidator, judicial manager, executor dative, as the case may be.

C. S. CORDER.

Syfret's Trust Co., Ltd.,
24 Wale Street,
Capetown, 18th February, 1939. 1878—24

ADVERTENSIES.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

(Pursuant to Section 166 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of KANON EILAND HANDELS KOMITEE, BEPERK (in Voluntary Liquidation) (Registered No. C.724).

Notice is hereby given to all persons or firms being Creditors of the above Company, that a Meeting of the Creditors will be held in the office of the Liquidator, in Upington, on the 15th (Fifteenth) day of March, 1939, at 3 o'clock in the afternoon precisely for—

- (1) to consider and decide if the store is to be carried on;
- (2) if not, is the stock to be sold by tender, or by public auction, and if by auction, is the sale to be held in the store on the island or has same to be brought to Upington for sale;
- (3) all the book debts to be sold by public auction, or is the Estate to be kept open for a further period to recover further debts;
- (4) to instruct the Liquidator further in regard to the Estate.

A. H. CARLTON,

P.O. Box 54, Liquidator.
Upington, 17th February, 1939.
1905—24

THE CONTINENTAL DRESS SALOON (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, that at an Extraordinary General Meeting of the Company held on the 18th February, 1939, the following Extraordinary Resolution was passed:—

"That as the Company, by reason of its liabilities, cannot continue its business, it is advisable to wind up the same, and that the Company be, and is hereby placed in voluntary liquidation; further that David Lazarus, of East London be, and is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up."

H. E. GOLDBAUM,

1925—24 Director.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Friday, the 24th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of HESTER MARGARETHA MYBURGH, born VENTER (widow), a general dealer and café proprietress, of Hofmeyr, Cape Province; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate at Hofmeyr, Cape Province, for a period of fourteen days, as from the 24th day of February, 1939.

PH. A. MARAIS,

Attorney for Applicant.

P.O. Box 2,
Hofmeyr, Cape Province. 1852—24

MINERAL LAW AMENDMENT ACT (No. 36 of 1934).

Price: 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Eastern Districts Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Thursday, the 23rd day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of HOWARD UPWARDS, a builder and contractor, of 99 Vincent Road, Cambridge, in the District of East London; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate, East London, for a period of fourteen days, as from the 27th day of February, 1939.

BATE, CHUBB & DICKSON,

Attorneys for the Debtor.

15 Terminus Street,
East London. 1897—24

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

It having been made to appear to me that the notice of intention to surrender as insolvent, the Estate of DAVID HENDRIK CLOETE, a farmer, of Uitval, District Vryburg, which appeared in the *Government Gazette* No. 2605 of the 10th February, 1939, was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of sub-section (2) of Section 7 of Act No. 24 of 1936.

P. ROUX,

Assistant Master of the Supreme Court.
Kimberley,
21st February, 1939.

Notice is hereby given, in terms of the above Consent, that the Notice of Surrender is hereby withdrawn.

DUNCAN & ROTHMAN,

Attorneys for the Applicant.

7 Old Main Street,
Kimberley. 2080—24

5s. cancelled revenue stamp.

WITHDRAWAL OF THE NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter of the application of MAX JOFFE, carrying on business at Adelaide as a butcher, under the style or firm of THE ADELAIDE MODEL BUTCHERY, for the surrender of his Estate as insolvent.

It having been made to appear that the notice in the *Government Gazette* of the 6th January, 1939, of the intention to surrender the above matter was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal, pursuant to the provisions of Section 7 (2) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.

P. J. STEENCAMP,

for Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).
Master's Office,
Capetown, 13th February, 1939.

Notice is hereby given that the Notice of Intention to Surrender the Estate of MAX JOFFE, carrying on business at Adelaide under the style or firm of THE ADELAIDE MODEL BUTCHERY, published in the *Government Gazette* of the 6th January, 1939, No. 2597, is hereby withdrawn.

HENDRIKS & DE KLERK,

Applicant's Attorneys.

Adelaide, 17th February, 1939. 1884—24

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Thursday, the 16th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ALLISTER THORNTON FINCHAM, Senior, and ALLISTER THORNTON FINCHAM, Junior, trading in co-partnership at Postmasburg, under the style or firm of I.X.L. CASH STORE, general dealers, of Postmasburg, in the Division of Hay; and that a statement of their affairs will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, and at the Office of the Magistrate, Griquatown, for a period of fourteen days, as from the 24th day of February, 1939.

PARKIN & COHEN

Attorneys for the Applicant.

Kimberley, 15th February, 1939.
1860—24

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1), Act No. 24 of 1936.]

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa, at Kimberley, on Monday, the 20th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of TEFKEY KOWEN, trading as a general dealer under the style of TEFKEY KOWEN BAZAAR, at Long Street, Upington, of Upington, District of Gordonia, Cape Province; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, and at the Office of the Magistrate, Upington, District Gordonia, for a period of fourteen days, as from the 28th February, 1939.

LOUBSER & KUHN,

P.O. Box 53, Attorneys for Applicant.

Upington, 17th February, 1939.
1904—24

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Cape Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on the 15th day of March, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of AHMED OMAR, a general dealer, of 21 Rosebank Place, Oranjezicht, and 180 Victoria Road, Woodstock; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, for a period of fourteen days, as from the 27th day of February, 1939.

R. ASHERSON & ASHERSON,

Attorneys for Ahmed Omar.

Reserve Bank Chambers,
Capetown, 21st February, 1939.
2029—24

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Life Policy No. AF.11727, effected for the sum of £1,000, on the life of REUBEN GILD.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

W. D. BOYD,

Manager for South Africa.
Johannesburg, 25th February, 1939.
1837—24

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Tuesday, 21st March, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of FRANCISCUS JOHANNES WEITZ, a general dealer, of Church Street, Graaff-Reinet, as insolvent; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Graaff-Reinet, for a period of fourteen days as from the 28th February, 1939.

Dated at Graaff-Reinet, this 20th February, 1939.

A. H. STANDER,
Applicant's Attorney.

9 Market Square,
Graaff-Reinet. 2036—24

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to The Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Thursday, the 23rd day of March, 1939, at ten o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JAN JACOBUS LATEGAN, common carrier, of Matatiele, as insolvent; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the office of the Magistrate at Matatiele for a period of fourteen days as from the 28th day of February, 1939.

ROGERS & JONES,
Applicant's Attorneys.

Matatiele, 20th February, 1939. 2038—24

THE PAARL BOARD OF EXECUTORS LIMITED.

LOST FIXED DEPOSIT.

Application having been made for a duplicate of a Fixed Deposit Receipt No. 41/157, for £100, dated 13th December, 1938, in favour of Miss H. C. S. v. d. Byl, of Nurses Home, General Hospital, Hospital Hill, Johannesburg, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three (3) months from the first publication hereof, a certified copy will be issued.

By Order.

J. SMUTS DE VILLIERS,
Secretary.

Paarl, 20th January, 1939.
797—27th Jan.—24th Feb.—31st March.

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 54519, for £500, on the life of ROLAND JAMES SHELLEY KING.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.
Capetown. 1893—24

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 4885, gedateer 17 Mei 1929, gegee deur Frederick Johannes Jacobus Wagenaar, ten gunste van Gysbert Jacobus du Plessis, ten aansien van—

- (1) seker stuk Erfpag grond, synde Erf No. 326, geleë in die Munisipaliteit van Dordrecht, Afdeling Wodehouse, synde deel van die plaas Bosrand of Boschrand, groot 50 vierkant roede;
- (2) seker stuk Erfpag grond, synde Erf No. 331, geleë soos hierbo, synde 'n deel van die plaas Bosrand of Boschrand, groot 50 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Dordrecht, op hede die 15de dag van Februarie, 1939.

T. VORSTER,
Prokureur vir Aanvrager.

Greystraat,
Posbus 59,
Dordrecht. 1858—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 377/1932, dated 18th July, 1932, passed by William George Clement in his capacity as the Assignee of the Estate of Edith Symons (born Brown), a widow, in favour of Maria Elizabeth Muller (born Goosen), married out of community of property to George Cornelius Muller, in respect of certain piece of freehold land, being Subdivision No. 1 of Lot No. 14, situate between the Pensioners Village and the Buffalo River in the Town of Kingwilliamstown, in the Division of Kingwilliamstown, in extent sixteen thousand one hundred and thirty-eight (16,138) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Kingwilliamstown, within three (3) weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Kingwilliamstown, this 17th day of February, 1939.

SQUIRE SMITH & LAURIE,
Attorneys for Applicant.

1881—24

AFRICAN HOMES TRUST AND INSURANCE COMPANY, LTD.

LOST POLICY OF ASSURANCE.

Policy No. 11640, for £100, on the life of ETHEL FRANCES MARY McINTOSH.

As the original Policy is lost and the Assured having applied for the issuance of a duplicate thereof, notice is hereby given that unless the original Policy is produced at this office within three months from the date hereof, a certified copy of the said Policy will be issued in terms of Section 22 of Act No. 37 of 1923.

For the African Homes Trust and Insurance Co., Ltd.

M. S. LOUW,
General Manager and Actuary.
28 Wale Street,
Capetown, 18th February, 1939. 1889—24

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 517945, on the life of SIDNEY KORDA.

The Association having been notified that the above Policy has been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,
Manager.

National Mutual Building,
Church Square,
Capetown, 17th February, 1939. 1871—24

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Joint Policy No. 161597, for £600, effected on the lives of WILLEM SMIT VAN SCHALKWYK and CATHARINA MAGDALENA VAN SCHALKWYK (born SCHUTTE).

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Association within three months from this date, a copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager and Actuary.
Capetown, 17th February, 1939. 1882—24

THE SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Policy No. 48430, for £100, on the life of ROSSOUW PIENAAR.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Association within three months from this date, a copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager and Actuary.
Capetown, 16th February, 1939. 1863—24

CANCELLATION.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register relating to Second Mortgage Bond No. 10141, dated the 5th day of December, 1921, passed by Rudolph Peter Campher for £150 in favour of The Imperial Cold Storage and Supply Company, Limited, hypothecating—

- (1) certain Lot No. 110, Block R, situate in Greatbatch Road in the Township and Division of Kimberley in extent 71 square rods and 109.44 square feet;
- (2) certain Lot No. 34, Block G, situate in French Road in the Township and Division of Kimberley in extent 76 square rods and 122 square feet;

the original whereof has been lost or destroyed; all persons having objection to such cancellation are hereby required to lodge same with the Assistant Registrar of Deeds at Kimberley within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kimberley, this 20th day of February, 1939.

FRANK & FRANK,
Applicant's Attorneys.

9 Main Street,
Kimberley. 1940—24

BOUVERENIGINGSWET.
(No. 62 van 1934.)

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 11525, dated 24th December, 1937, passed by Sibella Margaretha Anna Laubscher (born Van Breda), formerly De Villiers, married out of community of property to Nicolaas Johannes de Wet Laubscher, for £300, plus £100 costs, in favour of William Austin Clark, ceded to William Clark, on 12th March, 1938, in respect of certain land situate on the Cape Flats, in the Cape Division, being Lot No. 24, Peninsula Estate, portion of Part B, Grassy Park.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Wynberg, this 14th day of February, 1939.

F. A. SMITHERS,
Applicant's Attorney.

Wynberg. 1851—24

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3455, dated 12th April, 1929, passed by Fairview Suburban Estate Company, Limited, in favour of Henry Walter Phillipson in respect of:

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Lot No. 411, Fairview Suburban Township in Block 14 C of the Fairview Suburban Estate; measuring 50 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 20th February, 1939.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Applicant's Attorneys.

42 Burg Street,
Capetown. 2043—24

SALE IN EXECUTION.

In re LUCY MARY SCOTT, and the MUNICIPALITY OF SOMERSET EAST, Plaintiffs, and SARAH SAMSON, Defendant.

In pursuance of judgments of the Court of the Magistrate of Somerset East and Warrants of Execution, dated 2nd September, 1935, and 24th January, 1939, the following land will be sold in execution on the 18th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon at the Court-house, Somerset East, to the highest bidder, viz.:—

- (1) Certain piece of land situate in the Municipality and Division of Somerset East, being part of the lot marked No. 98 commonly called "The Government Garden", measuring as such 185 square roods and 12 square feet.
- (2) Certain piece of land situate in the Municipality and Division of Somerset East, being Lot "C", part of that portion of Erf No. 98, measuring 36 square roods and 35 square feet.

More fully described in Deed of Transfer No. 8556, dated 27th August, 1939.

LOUIS W. MYLES,
Messenger of the Court.
Somerset East. 1903—24-10

SALE IN EXECUTION.

KIMBERLEY DISTRICT.

In re COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF THE CITY OF KIMBERLEY, Plaintiff, versus ROBERT SAGO, CHARLES SAGO, JOHN SAGO, JACOB SAGO, MARIAN SAGO and FREDERICKA SAGO, Defendants.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Kimberley, and writ of execution, dated the 24th day of January, 1939, the following immovable property will be sold in execution on the 8th day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, in front of the Government Buildings, Market Square, Kimberley, to the highest bidder, viz.:—

Lot No. 5D, situate in De Beers Terrace, known as 29 De Beers Terrace, Kimberley, in extent 33 square roods and 98.5 square feet.

R. D. HAARHOFF,
Messenger of the Court.

Kimberley, 21st February, 1939. 2070—24-3

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that ABRAHAM LEVITAN and JOEL SHER, carrying on business under the style of CAPE PRODUCE EXPORT COMPANY, at Main Road, Maitland, intend to dispose of the aforesaid business to CAPE PRODUCE EXPORT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who will continue to trade at the same address.

Dated at Capetown, this 10th day of February, 1939.

R. ASHERSON & ASHERSON,
Attorneys for the Parties.
6 Wale Street,
Capetown. 1764—17-24

Notice is hereby given that application will be made on Saturday, the 15th day of April, 1939, in terms of Section 43 of Act No. 30 of 1928, as amended, to the Magistrate and two members of the Licensing Board for the District of the Cape for authority to remove the wholesale liquor licence held by FORRER BROS. in respect of 46 Wale Street, Capetown, being certain piece of land situate in Wale Street, Capetown, in Block OO, being No. 10, and the remaining extent of certain piece of land situate in Wale Street, Capetown, in Block OO, being No. 7, to the basement and a shop on the ground floor, being portion of certain five-storied building with basement, situate at corner of Hout Street and 20 Burg Street, Capetown, erected upon a certain piece of land situate in the Cape Division, City of Capetown, in Capetown, at the corner of Hout and Burg Streets, marked No. 22, called "de Valk", measuring 20 square roods extending as the Deed of Grant with Diagram annexed made in favour of J. Pleunis on the 8th January, 1692, and subsequent Deeds of Transfer, the last of which was made in favour of the late W. T. Wilson and another carrying on business as R. Wilson Son & Co. on 11th November, 1912, No. 9391, such removal to take effect as from the 1st June, 1939.

Any person desiring to oppose the removal is called upon to lodge his objection and to state his reasons therefor in writing to the Magistrate on or before the 6th April, 1939.

Dated at Capetown, this 24th day of February, 1939.

MACCALLUM & CO.,
Attorneys for Applicant.
73, St. George's Street,
Capetown. 1880—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

Between WINIFRED LOUISA WALKER formerly THACKER (born JURGENS), Plaintiff, and HENRY GEORGE WALKER, Defendant.

To HENRY GEORGE WALKER, whose present whereabouts are unknown

Take notice that by citation and interdict issued from and filed in the Office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 28th day of March, 1939; and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before Monday, the 17th day of April, 1939, in an action in which the said WINIFRED LOUISA WALKER (formerly THACKER) (born JURGENS), the above-named Plaintiff, claims:—

- (a) An order for restitution of conjugal rights and failing compliance therewith;
- (b) a decree of divorce;
- (c) custody of the minor child of the marriage;
- (d) maintenance for the said child at the rate of £3 per month;
- (e) alternative relief;
- (f) costs of suit.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 21st day of April, 1939.

Also take notice that the Plaintiff has appointed the offices of C. & A. Friedlander, of 40 Burg Street, Capetown, at which she will accept notice and service of all process in these proceedings and that you are hereby required, if you wish to defend these proceedings, to appoint an address within three miles of the office of the Registrar of this Honourable Court at which you wish to accept notice and service of all process in these proceedings.

And further take notice that the above Honourable Court issued a rule nisi calling upon you to show cause to the said Court on the 28th day of March, 1939, why the said WINIFRED LOUISA WALKER (formerly THACKER) (born JURGENS) should not be permitted to sue you *in forma pauperis* in the said cause.

F. J. RETIEF,
Additional Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Capetown.
C. & A. Friedlander,
Plaintiff's Attorneys,
40 Burg Street, Capetown. 1848—24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BASIL HORWITZ, residing at 2 Milton Court, Milton Road, Sea Point, Cape, and employed as manager to Horwitz Bros., now being liquidated as deceased Estates, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of Horridge for the reason that it will assist me in domestic and business affairs.

I previously bore the name BASIL HORWITZ.

Any person who objects to my assumption of the said name of HORRIDGE should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of the District of the Cape.

BASIL HORWITZ.
8th February, 1939. 1646—17-24-3-10

ADVERTISEMENTS.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RALPH HORWITZ, residing at 2 Milton Court, Milton Road, Sea Point, Cape, and employed as a statistician by Atlantic Refining Co., intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HORRIDGE for the reason that it will assist me in domestic and business affairs.

I previously bore the name RALPH HORWITZ.

Any person who objects to my assumption of the said name of HORRIDGE should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of the District of the Cape.

R. HORWITZ.

10th February, 1939. 1643—17-24-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ABRAHAM BERNARD HORWITZ, residing at 2 Milton Court, Milton Road, Sea Point, Cape, and carrying on business as medical practitioner, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HORRIDGE for the reason that it will assist in domestic and professional matters.

I previously bore the names ABRAHAM BERNARD HORWITZ.

Any person who objects to my assumption of the said name of HORRIDGE should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of the District of the Cape.

A. BERNARD HORWITZ.

9th February, 1939. 1645—17-24-3-10

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PHILIP HORWITZ, residing at 2 Milton Court, Milton Road, Sea Point, Cape, and employed as salesman and clerk to L. Kottler & Co., Capetown, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HORRIDGE for the reason that it will assist me in domestic and business affairs.

I previously bore the names PHILIP HORWITZ.

Any person who objects to my assumption of the said name of HORRIDGE should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of the District of the Cape.

PHILIP HORWITZ.

9th February, 1939. 1644—17-24-3-10

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by NATHAN MENDELOW under the style or firm of N. MENDELOW, on the farm Zwartkoppies No. 173, P.B. Myra Halt, P.O. Pudimoe, and situated in the District of Schweizer Reneke, has been sold, and will on the final expiry of these notices be transferred to FRANCIS HERBERT SIDDONS, who will carry on the business at the same address and the style of THE ZWARTKOPPIES STORE.

ELLIOTT & VISSER,

Attorneys for the Parties.
Vryburg, Cape Province. 1696—17-24

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DENISE ELAINE LENNOX-SHORT, residing at 3 Downside, Western Road, Port Elizabeth, a student, intend to apply to the Governor-General for authority, under section nine of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ILLINGWORTH for the reason that for over 19 years I have lived with and been maintained and educated entirely by Skene Ogilvy Illingworth.

I previously bore the name DENISE ELAINE LENNOX-SHORT.

Any person who objects to my assumption of the said name of DENISE ELAINE SHORT ILLINGWORTH, should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.

D. E. LENNOX-SHORT.
31st January, 1939.

1293—3-10-17-24

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SOLOMON AARON GRODZINSKI, residing at 5 Gilmour Hill Road, Tamboers Kloof, Capetown, and employed by the Lion Wine & Spirit Company, Limited, of Sir Lowry Road, Capetown, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SOLOMON GRODD for domestic and business reasons, and that the name GRODZINSKI is difficult to pronounce and spell.

Any person who objects to my assumption of the said name of SOLOMON GRODD should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Capetown.

SOLOMON AARON GRODZINSKI.

27th January, 1939.

1069—3-10-17-24

NOTICE.

DEEDS REGISTRIES ACT, 1937 (No. 47 of 1937), Section 93.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application which has been lodged with me:—

"I have the honour to apply for the amendment of my name from FREDERICK WILLIAM GERNETZKY to that of FREDERICK WILLIAM GERNET, in the following Deeds registered in the Deeds Office in Capetown:

- (1) Transfer No. 2214, dated 1st April, 1931;
- (2) Bond No. 2458, dated 16th July, 1910;

and in connection with which by agreement signed by me at Zeerust on the 10th January, 1931, I and three others were substituted as debtors of said bond; in terms of my affidavit accompanying this application.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

F. W. Gernet.

To the Registrar of Deeds,
Capetown."

And all persons having objection to the said application are hereby required to lodge the same, in writing, with me at the Office of the Registrar of Deeds at Capetown not later than one week from the date of last-publication of this notice.
Dated at Capetown, this 14th day of February, 1939.

E. BANWELL,
Registrar of Deeds.

1862—24

ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JACOB JOHANNES DU TOIT, residing at Grootvlei, in the District of Steynsburg, Cape Province, farm manager, intend to apply to the Governor-General under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WIEHAHN, for the reason that that is the surname of the persons who adopted me as their own child when I was a few days old and who have reared and educated me and with whom I am still living.

Any person who objects to my assumption of the name of WIEHAHN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Steynsburg, Cape Province.

Signed at Grootvlei, District Steynsburg, this 31st January, 1939.

J. J. DU TOIT.

Minnaar & De Kock,
Attorneys for Applicant,
Middelburg, Cape Province.

1383—10-17-24-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JAMES DONOVAN RICHARDSON to dispose of the business of general trader presently carried on by him at the Trading Site Glen Holey, situate in Location No. 1, called Emhlotsheni, District of Mount Frere, East Griqualand, Cape Province, to MUNDELL BROS. (PROPRIETARY), LIMITED; and further that fourteen (14) days after date of the last publication hereof, application will be made accordingly to the Chief Magistrate of the Transkeian Territories.

Dated at Mount Frere, this 11th day of February, 1939.

GARNER & EVENNETT,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 7, Mount Frere. 1831—17-24

Notice is hereby given that, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1935, that the business of eating-house keeper heretofore carried on by AH CHONG under the name of AH CHONG at 38 Alice Street, Port Elizabeth, has been sold to HONAM and LOW WHY, who will continue to trade for their own advantage and benefit at 33 Evatt Street under the style or firm of LOW WHY & COMPANY.

Dated at Port Elizabeth, this 8th day of February, 1939.

HERBERT BURMAN & LOON,
Attorneys for the parties.
Court Chambers,
Port Elizabeth. 2040—24-3

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed ANDREW JOSEPH SAUNDERS, Esquire, of Private Bag Fielden, District Vryburg, to act as Sworn Appraiser for the District of Vryburg.

P. ROUX,
Assistant Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division), Kimberley, this 7th day of December, 1938. 1887—24

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of AARON JOSEPH SACKS, carrying on business as GRAND BAZAARS, at Main Road, Parow, Cape, to sell and transfer his said business to and in favour of MAX SACHAR and MANUAL SACHAR who will continue to trade under the style of GRAND BAZAARS.

Capetown, this 9th day of February, 1939.

ARTHUR E. ABRAHAMS & GROSS,
Attorneys for the Parties.
New Zealand House,
24 Burg Street,
Capetown. 1619—17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1935, that the business heretofore carried on by LALLA JARAM, under the style or firm of LALLA JARAM & SON, at 28 Bullen Street, Port Elizabeth, has been sold to PUNGIAH LALLA, who will continue to trade under the same style or firm of LALLA JARAM & SON, for his own advantage and benefit.

Dated at Port Elizabeth, this 6th day of February, 1939.

HERBERT BURMAN & LOON,
Attorneys for the Parties.
Port Elizabeth. 1605—17-24

NOTICE OF SALE.

The undersigned, duly instructed by the Trustee of the Estate of THOMAS ARNOLDUS THERON, farmer, of Bultfontein, Mount Currie District (which Estate is being administered under the Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935), will sell the undermentioned assets belonging to the said Estate by public auction at their Stock Yards at Franklin on Wednesday, 1st March, 1939, at 11 a.m., namely:—

3 ploughs, 3 harrows, 1 mealie planter, 1 scotch cart, 2 cultivators, certain trek gear, teff seeder, chaff cutter, hand mill, separator, and sundry tools.

BARTON & NEL,
Auctioneers.
Main Street, Kokstad. 1928—24

THE CAPE OF GOOD HOPE SAVINGS BANK SOCIETY.

(Established 1831.)

Incorporated by Ordinance No. 86 of 1831 and Ordinance No. 10 of 1848; Act No. 24 of 1894, amending the above Ordinances. Act No. 3 of 1924, amending Ordinance No. 10 of 1848 and Act No. 24 of 1894 (Cape). Act No. 11 of 1938 amending the above Ordinances and Acts.

The one hundred and seventh Annual General Meeting of members will be held in the Board Room, Bank Premises, 117 St. George's Street Capetown, on Monday, 27th March, 1939, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of receiving the report of the transactions of the Society, and of the state of the accounts for the year 1938, also for the election of three directors in the place of Messrs. Herman Johan Dampers, Jacob Heinrich Hablutzel, Christoffel Hendrik Brand, who retire in accordance with Section 15 of Act No. 24 of 1894, but are eligible for re-election, and for the election of new members of the Society in terms of Section 15 of Ordinance No. 86 of 1831.

Nominations will be received in terms of Section 19 of Act No. 24 of 1894 and Section 9 of Act No. 11 of 1938.

By Order of the Board.

FRED J. VAN EYSEN,
Secretary.
Capetown, 23rd February, 1939. 1974—24

THE MALMESBURY BOARD OF EXECUTORS AND TRUST AND FIRE ASSURANCE COMPANY.

Statement of Unclaimed Balance held by above-mentioned Company, in pursuance of Section 92 of Act No. 24 of 1913:—

Estate late Jacobus Johannes Liebenberg (No. 22464) ... £12 9 2

J. N. E. VERCUEIL (H.'s son),
Secretary.
16th February, 1939. 1899—24

SWORN APPRAISER. CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed HOWARD WILLIAM CHAPMAN, Esquire, of Kuruman, to act as Sworn Appraiser for the District of Kuruman.

P. ROUX,
Assistant Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division), Provincial Division).

Kimberley, this Third day of February, 1939. 1875—24

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 that HERBERT JOHN BRADLEY DICKIN, trading as HERBERT DICKIN & COMPANY, intends transferring his general dealer's business carried on by him at Erf No. 7, Tylden, Division of Queenstown, to ALFRED DOYLE COTTERRELL who will carry on the said business at the same address for his sole benefit and account in his own name as from the 15th March, 1939.

Dated at Queenstown, this 20th day of February, 1939.

McCONNELL & ROSE,
Attorneys for the parties.
Queenstown. 2012—24-3

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936, that the business heretofore carried on at 57 Parliament Street, Port Elizabeth, by R. G. VARMA as boot and shoemaker, has been transferred to DANIEL CROZETT, as from the 1st January, and that thereafter the said DANIEL CROZETT shall carry on the said business for his own benefit and account. Dated at Port Elizabeth, this 16th day of February, 1939.—J. H. Spilkin, attorney, 49A Adderley Street, Port Elizabeth.

1872—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1935, that the business heretofore carried on by PARBHOO DAYA, as general dealer, at 67 Princes Street has been sold to RANCHOD GOVIND VARMA, subject to the Council of the City of Port Elizabeth agreeing to the transfer of the licence presently held by PARBHOO DAYA to RANCHOD GOVIND VARMA, who will as and from the 1st March, 1939, carry on the business at the same address under the style or firm of VARMA & SONS for his own advantage and benefit.

Dated at Port Elizabeth, this 9th day of February, 1939.

HERBERT BURMAN & LOON,
Attorneys for the parties,
Court Chambers,
Adderley Street,
Port Elizabeth. 2041—24-3

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that EMILY NARRAMORE, a widow, carrying on business under the style of E. J. NARRAMORE, at 96 Main Street, 119 Adderley Street, and New Brighton, Port Elizabeth, intends disposing of the goodwill, assets and liabilities of the said business to NARRAMORES (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on business at the same addresses.

Dated at Port Elizabeth, this 16th day of February, 1939.

JOUBERT, GALPIN & SEARLE,
Attorneys for the Parties.
Perseverance Building,
Port Elizabeth. 1868—24-3

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of AVIMALBAL VAYTHILINGAM to dispose of her trader's business presently carried on at 49c Adderley Street, Port Elizabeth, by herself, trading as A. V. LINGAM, to SOMA BAVA, who will trade in future under his own name at 49c Adderley Street, Port Elizabeth.

Dated at Port Elizabeth, this 16th day of February, 1939.

McWILLIAMS & ELLIOTT,
Attorneys for the Parties.
Guardian Building, 30 Main Street,
Port Elizabeth. 1869—24

NOTICE OF SALE AND PURCHASE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that MARCUS SCHNETTLER carrying on business as an ice cream manufacturer and fresh produce dealer, under the style of the AURORE DAIRY, at 36 Inverleith Terrace, East London, has disposed of the said business as a going concern, as from the 1st February, 1939, to and in favour of HUGH FALLS REYNOLDS, who will carry on the business for his own benefit as from that date and at the same address.

Dated at East London, this 18th day of February, 1939.

DRAKE, FLEMMER & ORSMOND,
Attorneys for the Purchaser.
1898—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that RUSSELL BENJAMIN BLUMRICK and MIKE CHARLES BLUMRICK, carrying on business in partnership as BLUMRICK BROTHERS, have sold their Trader's Station called NGQWASHU, in the District of Libode, to DAVID PETRUS JACOBUS ROUX and application is being made for the Governor-General's approval to transfer of the said property to the said DAVID PETRUS JACOBUS ROUX.

J. D. MITCHELL,
Attorney for the Parties.
Willowvale, 16th February, 1939. 1894—24-3

NOTICE OF CHANGE OF REGISTERED OFFICE.

Notice is hereby given that the Registered Office of ATALANTA INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED, will be changed from 109 Strand Street, Capetown, to corner of Main and Sauer Streets, Johannesburg, as from 1st March, 1939. 1879—24

ADVERTISEMENTS.

F. A. FRANCE & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C. 407).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, on the 16th February, 1939.

W. R. BURDON,
Liquidator.

378 Smith Street,
Durban, 24th February, 1939. 1891—24

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 21st day of March, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of the late MORRIS MICHEL (No. 21746), of Muden; and that a statement of the affairs of the Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate at Weenen, for a period of fourteen (14) days from Friday, the 3rd day of March, 1939.

Dated in Pietermaritzburg, this 21st day of February, 1939.

SMYTHE & COMPANY,
Attorneys to the Applicant.
227 Longmarket Street,
Pietermaritzburg. 2050—24

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that on the 31st day of January, 1939, the following change took place in the constitution of the business registered in the name of the VICTORIA LAUNDRY, carrying on business at 128a Gale Street, Durban, that is to say NARSARAMAH NARAIN-SAMY, NARAIN-SAMY VADIVALOO and NARAIN-SAMY JEVARUTHUM retired from the firm.

Dated at Durban, this 18th day of February, 1939.

COULSON & ELLIOTT,
Attorneys for the Parties.
Durban. 1924—24

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned of 64 Wills Road, Durban, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as S. CHEMANNA, Colonial Born Indian No. 29670/29671.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name STEPHEN WARNER.

S. CHEMANNA.
S. WARNER.

30th January, 1939. 1890—24

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Durban, caretaker, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as KADAPA, No. -/24025.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name VEERAMA KADAPAH NAIDOO

KADAPA.
VEERAMA KADAPAH NAIDOO.
13th February, 1939. 1856—24

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of NORAH JANSEN WALKER, wife of and married out of community of property to ROBERT ARTHUR WALKER, of Mbongolwane, Eshowe District, to dispose of her business known as the MBONGOLWANE STORE, Eshowe District, to SVERRE JULIUS JOHNSON, of Norsemount, Eshowe, on the 9th day of March, 1939.

H. H. KENT,
Attorney for the Parties.
Eshowe. 1651—17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that JAMES ALOYSIUS QUIGLEY, of Eshowe, Zululand, intends to dispose of his business known as the ROYAL HOTEL, Eshowe, to WILLIAM KERR, presently of Durban, Natal.

Dated at Durban, this 13th day of February, 1939.

DYER & DYER,
Attorneys for Parties.
P.O. Box 81,
Durban. 1807—17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given by W. T. RYAN of his intention to sell his chemist business at 83 Field Street, Durban, to JACK MURRAY, of Durban, as from 25th March, 1939.

CLEMMANS & JOHNSTON,
Solicitors to the Parties.
Durban,
17th February, 1939. 1830—17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that SREENVASLOO MUNSAMY NAIDOO, trading as PETER'S LOUNGE TEA-ROOM AND RESTAURANT, and also as PETER'S LOUNGE BILLIARD SALOON, at 125a Grey Street, Durban, intends selling the businesses carried on by him at the said address to RAMASAMY BALAGOOROO CHETTY.

Dated at Durban, this 14th day of February, 1939.

LIVINGSTON, DOULL & DUMAT,
Attorneys for the Parties.
Cato House,
340 Smith Street, Durban. 1827—17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business carried on by BALBADHUR MAHABEER at Isipingo, Natal, has been sold and will be taken over by the purchaser, BAIJNATH MAHABEER, from the 6th day of March, 1939, together with all assets and liabilities.

Dated at Durban, Natal, this 14th day of February, 1939.

FOWLE & FOWLE,
Attorneys for Parties.
P.O. Box 1514, 6 Old Well Court,
Smith Street, Durban. 1834—17-24

UNION OF SOUTH AFRICA.
MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917)
(with Amendments up to and including 1933).
Price: 2s. 6d. Post Free.
Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ALPHONSE AMORETTI to sell the OCEAN WAVE PRIVATE HOTEL, 46 Palmer Street, Durban, to M. E. THOMPSON and T. R. THOMPSON, as from 1st March, 1939.

W. A. BURNHAM,
Agent for the Parties.
Colonization Chambers,
356 West Street, Durban. 2003—24-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CLIFFORD BENSLEY SMITH to dispose of his business, carried on at 111 Cowey Road, Durban, to CATHERINE TAYLOR, of Durban.

Dated at Durban, this 20th day of February, 1939.

DYER & DYER,
Solicitors for Parties.
Lennox Buildings,
Gardiner Street,
Durban. 2004—24-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CECILIA ALLETTA IRENE MEYER (born HAVEMANN), carrying on business under the style of CELIA'S BEAUTY PARLOUR, in High Street, Vryheid, Natal, intends to dispose of the hairdresser's business, carried on by her at the above address to OLGA HAVEMANN, who will carry on business at the same address. Dated at Vryheid, this 20th day of February, 1939. —Guy & Turton, Attorneys for the Parties. 1938—24-3

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given of the intended sale by GEORGE DUNNETT HENDERSON, of the business known as G. D. HENDERSON & CO., 5 Timber Street, Pietermaritzburg, to CYRIL IVAN RELPH, of Pietermaritzburg, who will conduct the said business under the style or firm of G. D. HENDERSON & CO.

Dated at Pietermaritzburg, this 14th day of February, 1939.

SHAW & CO.,
Solicitors for the Parties.
Chancery Lane,
Pietermaritzburg. 1849—24

THE DUNDEE COAL COMPANY, LTD.**DECLARATION OF DIVIDEND**

No. 59.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 3½ per cent. for the year ended 31st December, 1938, has been declared payable on the 21st March, 1939, to all Shareholders registered as such in the books of the Company on the 28th February, 1939. The Transfer Register of the Company will be closed from the 1st to the 7th day of March, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.
N. R. POCOCK,
Secretary.
Head Office,
National Mutual Buildings,
Smith Street,
Durban, 14th February, 1939. 1870—24

ADVERTENSIES.

NOTICE OF INTENDED SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ENGAR BROS. carrying on business as general dealers on Lot No. 10, Field Street, Harding, intend to dispose of the aforesaid business to MAHOMED SULEMAN.

Dated at Harding, Natal, this 18th day of February, 1939.

F. G. BARNES,
Attorney to the Parties.

P.O. Box 21, Harding, Natal. 2076—24-3

In the Estate of CHRISTOFFEL JOHANNES VAN DER WALT (No. F.A.A.218), a farmer, of Matlapaneng, P.O. Tweespruit, District Thaba 'Nchu, which Estate is being liquidated in terms of the Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935 and the Insolvency Act, No. 24 of 1936.

Duly instructed we will sell by public auction, without reserve on Wednesday, the 15th March, 1939, at our Stock Sale Yards at Tweespruit at 10 a.m.:—

1. Certain undivided one-twentieth (1/20) share of the remaining extent of the farm Lesaka No. 81, District Thaba 'Nchu, measuring as such 1,211 morgen 50 square roods.
2. 2 cultivators; 1 McCormack No. 6, mower; 1 old scotch cart; 1 wheat scotch cart; 1 double furrow plough; 1 harrow; 1 planter; 1 single furrow plow; 1 bucksail; forks, etc.; 1 cow; 1 horse.

For further particulars apply to:—

J. GEO. FRASER (PTY.), LTD.,
Auctioneers,

55 Maitland Street,
Bloemfontein.
Eric J. Heath, Trustee,
P.O. Box 21,
Thaba 'Nchu. 1939—24

TENDERS.

In the Insolvent Estate of ADA SOPHIA BUYS, of Harrismith (X.5806).

Tenders are hereby invited for the outstanding accounts in this Estate. Tenders marked "Tenders Insolvent Estate A. S. Buys (X.5806)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 285, Bloemfontein, on or before noon on 6th March, 1939. The highest or any tender not necessarily accepted.

Full particulars can be obtained from the undersigned.

J. B. MASSON,
Trustee.

C/o Jarvis & Masson,
P.O. Box 22,
Jarvis Chambers,
60 Stuart Street,
Harrismith. 1855—24

In the Insolvent Estate of JAN JONATHAN DU RANDT (No. 5794).

Notice is hereby given that it is the intention of the undersigned to apply to the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, fourteen days from publication hereof, for extension of time for three months as from 18th January, 1939, for submitting the Trustee's Account in the above Insolvent Estate.

Dated at Frankfort, this 21st day of February, 1939.

E. B. HORSCROFT,
Trustee.
P.O. Box 81.
g.g. CONRADIE & OLCKERS.
2077—24

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).
Master's Office,

Bloemfontein, 20th February, 1939.

In the matter between PETRUS SCHOLTZ, Applicant, and FRANCINA JACOBA KOLBE (born PRINSLOO), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 26th day of January, 1939, by the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) has been superseded and the petition discharged by order of the said Court, dated the 16th day of February, 1939.

H. O. DE VILLIERS,
Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling).
Meesterskantoor,

Bloemfontein, 20 Februarie 1939.

In die saak tussen PETRUS SCHOLTZ, Applikant, en FRANCINA JACOBA KOLBE (gebore PRINSLOO, Respondent).

Kennis word hierby gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak verleen op die 26ste dag van Januarie 1939 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling) vernietig is en dat die petisie tersy gesit is op bevel van gesegde Hof, gedateer die 16de dag van Februarie 1939.

H. O. DE VILLIERS,
Meester van die Hooggeregshof.
2079—24

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER
No. 1941/1929.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1941/1929, dated 16th May, 1929, passed by Louisa Marion de Villiers (born Steytler), widow, in her capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Pierre Francois de Villiers (No. 19079), by virtue of Letters of Administration dated the 11th day of November, 1926, in favour of Louisa Marion de Villiers (born Steytler), widow, in respect of:—

- (a) Certain Erf No. 381, situate in the town of Bethlehem, District Bethlehem, measuring 130 square roods 30 square feet.
- (b) Certain Erf No. 267, situate in the town of Reitz, District Reitz, measuring 58 square roods 48 square feet.
- (c) Certain Erf No. 442, situate in the town of Reitz, District Reitz, measuring 55 square roods.
- (d) Certain Erf No. 447, situate in the town of Reitz, District Reitz, measuring 55 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Reitz, this 17th day of February, 1939.

G. H. WALKER,
Applicant's Attorney.

OFFISIËLE LANDKAARTE

(verskillende pryse, vanaf 2s. 6d. per stuk. 'n Lys van landkaarte is verkrygbaar op aansoek.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

LOST DEED OF TRANSFER No. 48528

(Registered 12th November, 1895).

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 48528, registered 12th November, 1895, passed by William Frederick Johnson in favour of Eliza Addison Rapson (born Smith), widow, in respect of certain Erf No. 132, Block Q (now No. 1016), situate in the town of Bloemfontein, District Bloemfontein, measuring 38 square roods 108 square feet.

All persons having objection to the issue to such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Bloemfontein, this 20th day of February, 1939.

MARIUS VAN DE WALL,
Attorney for Applicant.
75 Maitland Street,
Bloemfontein. 1932—24

VERKOPING IN EKSEKUSIE.
LINDLEY DISTRIK.

Insake F. C. BORGWARDT, Eiser, teen H. P. BOTHA, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van die Magistraatshof van Lindley en bevelskrif van eksekusie gedateer die 31ste dag van Januarie 1939, sal die volgende goedere in eksekusie verkoop word aan die hoogste bieder op die 25ste dag van Maart 1939, om 11-uur in die voormiddag, Petrus Steyn, voor die Kantoor van die S.J.P., naamlik:—

Erf No. 77 in Petrus Steyn.

H. J. SMITH,
Geregsbode.
20 Februarie 1939. 2024—24

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DIEDERIK JAN VAN DER MERWE, has disposed of his business, carried on at 7 Rhodes Avenue, Bloemfontein, under the style of PROGRESS STORE, to Mrs. ANNA MARIA HORNE (born VAN DER MERWE), a public trader, who has taken over all assets and liabilities of the said business. Dated at Bloemfontein, this 7th day of February, 1939. —Lance G. Fuller, Attorney for Parties, Suite 4, Arcade Chambers, West Burger Street, Bloemfontein. 1590—17-24

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BERNARD KAPLAN as THE ECONOMIC CASH STORE, on Erf No. 336, Tweeling, District Frankfort, will be transferred to JACOBUS ADRIAAN VICTOR, as from 1st March, 1939.

E. B. HORSCROFT,
Attorney.
P.O. Box 81,
Frankfort. 1611—17-24

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOHN FRANCIS BOSWELL to dispose of the miller's business carried on by him at Meadows Station, District Dewetsdorp, under the name of MEADOWS ROLLER MILLS to DANIEL PHILIPPUS TER-BLANCHE.

Dated at Dewetsdorp, this 17th February, 1939.

C. C. FIVAZ,
Attorney for the Parties.
1783—17-24

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

THE FRIEND NEWSPAPERS, LTD., BLOEMFONTEIN.

Notice is hereby given, in terms of Section 92 (2) of Act No. 24 of 1913, that the sum of money set opposite the name of the under-mentioned persons, and standing to the credit of such persons in books of this Company, will be paid into the Guardian's Fund after the expiration of three months from the date of this notice unless claimed before that date, namely:—

Name.	Last Known Address.	Amount.
Mrs. K. Swatton.....	Durban.....	£1 1 0
Mrs. G. Bloomhill.....	Charaled, 10 Heany Avenue, North End, Bulawayo....	£2 2 0
Miss D. Howe.....	Depot Store Keeper's Office, Stores Department, Rhodesia Railways, Bulawayo	£1 10 6
Mrs. C. Martin.....	C/o Mrs. Overweg, 12 Rail Street, Florida.....	£2 10 0
Mrs. M. MacDonald...	P.O. Box 3202, Johannesburg.....	£2 2 0

T. B. TRIGGER,
Secretary.

Bloemfontein,
17th February, 1939.

1877—24.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of LIONEL NATHAN, of Bloemfontein, to dispose of the goodwill, furniture, fixtures, fittings, stock, etc., of the hotel business known as NATHAN'S HOTEL CECIL, St. Andrew Street, Bloemfontein, to OHLSSON'S CAPE BREWERIES, LIMITED, as from the 1st day of March, 1939.

Bloemfontein, this 11th day of February, 1939.

DENNIS NATHAN & BOTHA,
Attorneys for Parties.

115 St. Andrew Street,
P.O. Box 478,
Bloemfontein. 1700—17-24

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of John ALEXANDER LOCK, of Bloemfontein, to dispose of the goodwill, furniture, fixtures, fittings, stock, etc., of the hotel business known as RUSSELL HOTEL, Fraser Street, Bloemfontein, to SOUTH AFRICAN BREWERIES, LIMITED, as from the 1st day of March, 1939.

Bloemfontein, this 11th day of February, 1939.

DENNIS NATHAN & BOTHA,
Attorneys for Seller.

115 St. Andrew Street,
P.O. Box 478,
Bloemfontein. 1701—17-24

NOTICE.

Notice is hereby given that GABRIEL DANIEL NEL has retired as a partner of the business known as MAP GARAGE, Main Street, Warden, O.F.S., and that the said business will continue as heretofore with STEPHANUS HENDRIK CRONJE and EVERT PETRUS OOSTHUIZEN as the sole partners.

Dated at Warden, O.F.S., this 13th February, 1939.

F. STEWART KING,
Attorney for Parties.

P.O. Box 3,
Warden. 1808—17-24

NOTICE OF SALE.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of H. W. LATEGAN (No. X. 5804), we will sell by public auction for cash at our Salerooms, 45 Fountain Street on Thursday, 9th March, 1939, at 10 a.m.:—

Furniture: Including dining-room furniture, easy chairs, bedroom suites, beds, kitchen stove, tables and dresser, etc.

J. GEO. FRASER (PTY.), LTD.,
Auctioneers, Bloemfontein.

E. F. Hendrikz, Trustee,
c/o Davidson & Marais,
Bloemfontein. 2044—24

KENNISGEWING.

SENEKAL KO-OPERATIEVE LAND-
BOUW VERENIGING.

Kennis word hiermee gegee aan krediteure en belanghebbendes dat die Likwidasië- en Distribusiërekenings van die Senekal Ko-operatiewe Landbou Vereniging (in likwidasië) ter insage sal oop lê vir die tydperk vanaf 24 Februarie tot 11 Maart 1939 op die Magistraatskantoor en op die kantoor van die Likwidateur te Senekal.

J. P. W. VILJOEN,
Likwidateur.

Kantoor: P. Joubert,
Senekal. 1931—24

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between LEOPOLD JACOBSON and BEREL SIRKIS, trading as JACOBSON & SIRKIS, of 12 Fichardt Street, Bloemfontein, has been dissolved with effect as from the 13th day of February, 1939.

The said LEOPOLD JACOBSON has taken over all the assets and liabilities of the partnership.

Dated at Bloemfontein, this 16th day of February, 1939. Geo. Arvan, attorney for the parties, 21 Aliwal Street, Bloemfontein. 1857—24-3

BALJU SE KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN ONDERBALJU.

Mnr. SIDNEY ROBERT KOLLER, wonende te Frankfort, is vandag aangestel as Onderbalju vir die distrik Frankfort, vanaf 1 Maart 1939, in plaas van Mnr. PIETER BENJAMIN BRESLER wie bedank het.

Bloemfontein, hierdie 17de dag van Februarie 1939.

E. H. HICKMAN,
Balju van die Oranje-Vrystaat.

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF DEPUTY-SHERIFF.

Mr. SIDNEY ROBERT KOLLER, residing at Frankfort, has this day been appointed Deputy-Sheriff for the District of Frankfort, with effect from the 1st March, 1939, in the place of Mr. PIETER BENJAMIN BRESLER who has resigned.

Bloemfontein, this 17th day of February, 1939.

E. H. HICKMAN,
Sheriff of the Orange Free State. 1874—24

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between HAROLD BAINES, GEORGE HENRY PERCIVAL HUGHES and JACOBUS CHARLES VAN NIEKERK, carrying on business in co-partnership at 16 Second Avenue, Bloemfontein, under the style or firm of WEST END GARAGE, has been dissolved by mutual consent.

Notice is further given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1935, that all the assets of the said business, including goodwill and outstandings, have been acquired by the said HAROLD BAINES and GEORGE HENRY PERCIVAL HUGHES, with effect as from the 21st February, 1939.

The liabilities of the WEST END GARAGE will be discharged by the said BAINES and HUGHES, who will henceforth carry on the said business under the same trade name for their sole account and benefit.

Bloemfontein, 21st February, 1939.

DANIELS & SMIT,
2035—24-3 Attorneys for the parties.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DIE BESTAANDE STEMREGWETTE

en

DIE KIESWET, 1918 (No. 12 van 1918), soos gewysig deur die Kieswet, 1918, Wysigingswet, 1926 (No. 11 van 1926), die Verkiesingswysigingswet (No. 24 van 1928) en die Wet tot Wysigings van die Kieswette (No. 35 van 1931).

Prys: 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,
Pretoria.

KENNISGEWING VAN
NATURALISASIE.

NATURALIZATION NOTICES.

I, ISRAEL LITVIN (formerly known as SROELIS LITVINAS), a minister of religion, residing at Hope Street, Caledon, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISRAEL LITVIN (vroëer bekend as SROELIS LITVINAS), 'n predikant, woonagtig te Hoopstraat, Caledon, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1861

I, MEYER KACEV (formerly MEJERIS CHAIMAS KACEVAS), a manager, residing at Ferreira Siding, District Bloemfontein, in the Province of the Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MEYER KACEV (vroëer MEJERIS CHAIMAS KACEVAS), 'n bestuurder, woonagtig te Ferreira, distrik Bloemfontein, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1854

ADVERTENSIES.

I, CECIL DWORETZKY, a storeman in millers' and produce buyers' business, residing at Kinross, District Bethal, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CECIL DWORETZKY, 'n stoorman in meulenaar en produkte kopers besigheid, woonagtig te Kinross, distrik Bethal, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1876

I, HENRI LOUIS AUGUSTE BORN (also known as HENRICUS LUDOVICUS AUGUSTUS BORN), a wool buyer, residing at Clifton Court, Victoria Road, Clifton, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HENRI LOUIS AUGUSTE BORN (ook bekend as HENRICUS LUDOVICUS AUGUSTUS BORN), 'n wolkooper, woonagtig te Clifton Hof, Victoria Weg, Clifton, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1900

I, SIEGFRIED NUSSBAUM, a clerk, residing at 137 West Street, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SIEGFRIED NUSSBAUM, 'n clerk, woonagtig te 137 Weststraat, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2078

I, HENDRIK GERHARDUS LABUSCHAGNE, a basket maker, residing at Ledig, P.O. Broadvale, Rustenburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HENDRIK GERHARDUS LABUSCHAGNE, 'n mandjiemaker, woonagtig te Ledig, Poskantoor Broadvale, distrik Rustenburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1892

I, PIETER ARIE BIJDENDIJK, a farmer, residing at Swagershoek, District Lydenburg, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PIETER ARIE BIJDENDIJK, 'n boer, van Swagershoek, Distrik Lydenburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1885

I, ARTHUR BLANK, a director-partner, residing at 13 Dunbar Street, Yeoville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ARTHUR BLANK, 'n direkteur-vennoot, woonagtig te 13 Dunbarstraat, Yeoville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1908

I, ERNEST KADDEN, an assistant ventilation officer, residing at the Single Quarters of Springs Mines, Ltd., Springs, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ERNEST KADDEN, 'n assistent ventilasie offisier, woonagtig te Enkel Kamer, Springs Myne, Bepk., Springs, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1927

I, ARNE KAREL JENSEN BJÖRNSTAD, a shaft timberman, residing at Malipsdrift, via Pietersburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ARNE KAREL JENSEN BJÖRNSTAD, 'n skag timmerman, woonagtig te Malipsdrift, oor Pietersburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2001

I, FRITZ KLEEMANN (known as FRITZ KLEEMAN), a publisher, residing at 37 Elgin Mansions, Delvers, corner of Jeppe Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRITZ KLEEMANN (bekend as FRITZ KLEEMAN), 'n publisierder, woonagtig te 37 Elgin Mansions, Delvers, hoek van Jeppestraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1988

I, LEA ROSSOWSKY, a typiste, residing at 17 Saratoga Avenue, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LEA ROSSOWSKY, 'n tikster, woonagtig te 17 Saratoga Laan, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1987

I, CARRATU VINCENZO, a hairdresser, residing at 99 East Road, Regents Park, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek CARRATU VINCENZO, 'n haar-snyer, woonagtig te 99 Eaststraat, Regents Park, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2034A

I, JOE NASH (formerly known as JOSEPH NACHSCHÖN), a merchant, residing at 6 Thornhill Flats, Thornhill Road, Green Point, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOE NASH (voorheen bekend as JOSEPH NACHSCHÖN), 'n handelaar, woonagtig te 6 Thornhill Flats, Thornhillweg, Groen Punt, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2046

ADVERTISEMENTS.

I, WALTER LINDEMANN (known as LINDEMAN), a merchant, residing at 30 Hi-Riagan Court, Plein Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WALTER LINDEMANN (bekend as LINDEMAN), 'n algemene handelaar, woonagtig te 30 Hi-Riagan Court, Pleinstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2074

I, LEO LEONHARD GERSON, a commercial traveller, residing at 2 Mindale Court, 17 Minors Street, Yeoville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LEO LEONHARD GERSON, 'n handelsreisiger, woonagtig te 2 Mindale Court, 17 Minorsstraat, Yeoville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2064

VOLKSRAAD DEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebate, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2	17s. 6d.
(Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1925 Dele 3-5	35s. 0d.
(Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1926 Dele 6-7	40s. 0d.
(Derde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927 Dele 8-9	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1927-28 Dele 10-11	40s. 0d.
(Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 12	20s. 0d.
(Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.)	
1929 Deel 13	20s. 0d.
(Eerste Sitting, Sesde Volksraad.)	
1930 Dele 14-15	40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sesde Volksraad.)	
1931 Dele 16-17	40s. 0d.
(Derde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1931-32 Dele 18-19	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1933 Deel 20	20s. 0d.
(Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.)	
1933 Deel 21	20s. 0d.
(Eerste Sitting, Sewende Volksraad.)	
1934 Dele 22-23	40s. 0d.
(Tweede Sitting, Sewende Volksraad.)	
1935 Dele 24-25	40s. 0d.
(Derde Sitting, Sewende Volksraad.)	
1936 Dele 26-27	40s. 0d.
(Vierde Sitting, Sewende Volksraad.)	
1937 Dele 28, 29 en 30	60s. 0d.
(Vyfde Sitting, Sewende Volksraad.)	

UNIE VAN SUID-AFRIKA

REGULASIES

REGULASIES,
1910-1916.

[Dele I tot VI met Bladwyster (een deel).]

Deel I.—A-DE.

Deel IV.—MI-PO.

Deel II.—DE-H.

Deel V.—PO-R.

Deel III.—I-MI.

Deel VI.—S-Wo.

Inhoudsopgawe.

REGULASIES,
1917.

Deel I.—B-Ra.

Deel II.—Ra-W en
Bladwyster.

REGULASIES,
1918-1919.

Deel I.—A-H.

Deel II.—I-W en
Bladwyster.

REGULASIES,
1920-1921.

Deel I.—A-P.

Deel II.—R-W en
Bladwyster.

REGULASIES,
1921-1923.

Deel I.—A-J.

Deel II.—L-W en
Bladwyster.

REGULASIES,
1926-1927.

Deel I.—A-Me.

Deel II.—Mi-W.

Bevattende alle Regulاسies opgestel kragtens Wettelike Outoriteit en sekere Proklamasies en Orders met betrekking tot die algemene administrasie van die datum van Unie en van krag op 31 Desember 1927.

PRYS: 10s. 6d. elke Deel.

Posvry.

Engels en Hollands in Een Deel.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA

REGULATIONS

REGULATIONS,
1910-1916.

[Vols. I to VI, with Index (separate volume).]

Vol. I.—A-DE.

Vol. IV.—MI-PO.

Vol. II.—DE-H.

Vol. V.—PO-R.

Vol. III.—I-MI.

Vol. VI.—S-Wo.

Index.

REGULATIONS,
1917.

Vol. I.—B-Ra.

Vol. II.—Ra-W and
Index.

REGULATIONS,
1918-1919.

Vol. I.—A-H.

Vol. II.—I-W and
Index.

REGULATIONS,
1920-1921.

Vol. I.—A-P.

Vol. II.—R-W and
Index.

REGULATIONS,
1921-1923.

Vol. I.—A-J.

Vol. II.—L-W and
Index.

REGULATIONS,
1926-1927.

Vol. I.—A-Me.

Vol. II.—Mi-W.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration, since the date of Union and in force on the 31st December, 1927.

PRICE: 10s. 6d. each Volume.

Post free.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN-VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registra-sienommer van Boedel. <i>Registered No. of Estate</i>	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. <i>Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.</i>	Datum en Plek van Oorlyde. <i>Date and Place of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time, and Place of Meeting.</i>	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. <i>Meeting convened for Election of.</i>
62990	Silbermann, Jeanne Albertine, Angelique	4/2/39, Mowbray.....	28/2/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
63013	Klerck, Caroline Johanna (born Carter)	20/1/39, Sea Point.....	28/2/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
62974	Herselman, Hendrika Elsie Elizabeth (born Pienaar)	5/2/39, Modderdrift, Humansdorp	2/3/39, 10 a.m., Humansdorp....	Executor.
124/494	Lukas.....	22/1/04, Ezelsfontein, Philips-town	1/3/39, 10 a.m., Philipstown....	Executor.
37153	Naude, Charl Francois, farmer.....	18/2/33, Karmmelkspruit, Lady Grey	8/3/39, 10 a.m., Lady Grey.....	Executor.
62836	Williams, Neville Scott.....	14/11/38, London, England...	28/2/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
63007	van Wyk, Geesie Glondina (born Cornelissen)	17/6/38, Springbok.....	3/3/39, 10 a.m., Springbok.....	Executor.
63031	de Villiers, Magdalena Elizabeth.....	6/2/39, Paarl.....	1/3/39, 10 a.m., Paarl.....	Executor.
62953	Young, Alice Blanche.....	1/2/39, Molteno.....	3/3/39, 10 a.m., Molteno.....	Executor.
175/587	Schulze, Jane Rachel (born Fraser)...	13/12/20, Kingwilliamstown...	7/3/39, 10 a.m., Kingwilliamstown	Executor.
62979	Miller, Hester Rebecca.....	23/7/35, Port Elizabeth.....	8/3/39, 10 a.m., Port Elizabeth..	Executor.
59757	Padayachy, Sapparoomsall Packaree, merchant	14/8/37, Port Elizabeth.....	8/3/39, 10 a.m., Port Elizabeth..	Executor.
62856	Pansegrouw, Anna Maria Jacoba.....	2/1/39, Burghersdorp.....	9/3/39, 10 a.m., Burghersdorp...	Executor.
61436	Pauling, Olive Muriel (born Whitelock)	6/10/38, Pietermaritzburg.....	28/2/39, 10 a.m., Capetown.....	Tutor.
62961	Potgieter, Martha Susanna (born de Coning)	10/1/39, Aliwal North.....	8/3/39, 10 a.m., Lady Grey.....	Executor.

TRANSVAAL.

538/39	Malan, Daniel Cornelis, siviele amp-tenaar	4/1/39, Bethal.....	3/3/39, 10 v.m., Bethal.....	Eksekuteur Datief.
86/39	Kuhnberg, Frederick Herbert, hair-dresser	3/1/39, Vereeniging.....	3/3/39, 10 a.m., Springs.....	Executor Dative.
89252	van der Merwe, Dawid Schalk, tuinier	4/5/35, Pretoria.....	1/3/39, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
575/39	Opperman, Daniel Jacobus Elardus, skoolkind	12/12/38, Pretoria.....	1/3/39, 10 v.m., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.
3510/38	Leibbrandt, John, retired.....	11/4/38, Nairobi.....	1/3/39, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
556/39	MacWhirter, Elizabeth Caroline, house duties	6/2/39, Pretoria.....	1/3/39, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
583/1939	Berthold, Carl Richard, importing agent	27/1/39, Johannesburg.....	3/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
563/1939	Ching, Minnie Ah.....	12/12/38, Johannesburg.....	3/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
457/1939	Andersson, Lady Josephine (also known as Eily)	23/1/39, Johannesburg.....	3/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
603/1939	Grant, Josephine.....	1/2/39, Johannesburg.....	3/3/39, 10 a.m., Standerton....	Executor Dative.
546/1939	Swanepoel, Andries Johannes, boer en parlamentslid	4/2/39, Volkshospitaal, Kaapstad	1/3/39, 10 v.m., Pretoria.....	Eksekuteur Datief.

ADVERTISEMENTS.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Registra- sienommer van Boedel. Registered No. of Estate.	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.	Datum en Plek van Oorlyde. Date and Place of Death.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. Date, Time, and Place of Meeting.	Byeenkoms belê vir Verkiezing van. Meeting convened for Election of.
30552	Venter, Daniel, carpenter.....	30/11/38, Bloemfontein.....	10/3/39, 11 a.m., Bloemfontein..	Executor Dative.
30550	Strong, Thomas Lionel, hotel clerk...	31/1/39, Parys, O.F.S.....	8/3/39, 10 a.m., Parys.....	Executor Dative.
30565	Rautenbach, Johan Daniel, boer.....	14/12/38, Hornak, Distrik Bothaville	8/3/39, 10 v.m., Bothaville.....	Eksekuteur Datief.
29984	Krantz, Louis Franz Paul (or Louis Paul Franz)	21/4/37, Bad Godesberg, Ger- many	8/3/39, 10 a.m., Fouriesburg....	Executor Dative.
30560	Kriek, Nicolaas Petrus Jacobus, boer	27/11/38, Ficksburg.....	8/3/39, 10 v.m., Ficksburg.....	Eksekuteur Datief.
30305	Human, Jacobus Johannes, boer.....	15/9/38, Weltevreden, Distrik Heilbron	8/3/39, 10 v.m., Heilbron.....	Eksekuteur Datief.
30192	Louw, Gezina Cornelia.....	17/8/38, Kroonstad.....	10/3/39, 10 v.m., Ventersburg...	Eksekuteur Datief.

NATAL.

28472	Cambier, Louis Emile-Joseph, book- keeper	5/12/38, Malvern, Durban.....	2/3/39, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
28462	Etellin, Pierre Antoine, hotel manager	12/2/39, Pietermaritzburg....	1/3/39, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
28493	Evans, Harry, proof reader.....	29/1/39, Durban.....	2/3/39, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
27897	Gilbert, Hrebert Edward, retired school master	22/5/38, Sussex.....	2/3/39, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

GRIQUALAND WES/WEST

1425	Pearson, Anne, husband a registered medical practitioner	21/9/38, Porthcawl, District Glamorgan, South Wales	15/3/39, 10 a.m., Kimberley....	Executor Dative.
------	---	--	---------------------------------	------------------

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
55996	Christiaan Johannes Steyn and surviving spouse, Maria Carolina Jacoba van Niekerk, of Capetown; First and Final	24/2/39	Capetown	—	Hofmeyr & Hofmeyr, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 15, Stellenbosch.
41473	Johannes Tromp en sy oorblywende eggenote Isabella Catherina Tromp (gebore Wickens); Eerste en Finale	24/2/39	Kaapstad	Fraserberg...	Van der Bijl & De Villiers, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Waalstraat 4, Kaapstad.
46606	Clarissa Chapman Nicolaysen (born Brown), widow, of Bolo Reserve, First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	Stutterheim..	Fred H. Bousfield & Son., Agents for Executrix Dative, Stutterheim.
60663	Martha Catharina Crous (born de Kock), widow, of Komgha, Cape Province; First Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	Komgha....	J. W. Parsons, P.O. Box 5, Komgha, Attorney to Executors Testamentary.
60557	Franciscus Xaverius du Toit, of Strand, Cape Pro- vince; First and Final Liquidation and Distri- bution	24/2/39	Capetown	Somerset West	J. D. Botha, Managing Director and Secre- tary, Hottentots-Hollandse Ekseku- teurskamer en Voogdy Maatskappy, Bpk., 50 Main Road, Somerset West, Agents for Executrix Testamentary.
61873	Casparus Gideon Hugo; First and Final Liquidation and Distribution	27/2/39	Capetown	Tulbagh....	Muller & Muller, Attorneys for the Estate, P.O. Box 13, Tulbagh.
60763	Abdullah Joemat, of 258 Caledon Street, Capetown; First and Final	24/2/39	Capetown	—	J. R. D. van Renen, Attorney for Execu- tor Testamentary, P.O. Box 1850, Capetown.
1249	Thomas Arnoldus Erasmus en nagelate eggenote Isa Catharina Erasmus (gebore Janse van Rens- burg), van Kromvlei, Distrik Kuruman; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Kimberley	Kuruman....	Melville & Kie., Agente vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 23, Kuruman, Bechuanaland.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
62205	Moritz Moore; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	George.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), P.O. Box 4, Capetown.
61358	Burleigh Lennox Stevens (born Frost), widow, who died at 14 Stanley Street, Port Elizabeth, on the 27th September, 1938; First and Final Liquidation and Distribution	27/2/39	Capetown	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Ltd., for Self and Co-Executors Testamentary.
53194/ 381	Carl Friederich August Pfeiffer; Second.....	24/2/39	Capetown	Wynberg....	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for the Executrix Testamentary.
61610	Alice Rowe (born Bouden); First and Final.....	24/2/39	Capetown	Wynberg....	Findlay & Tait, Attorneys for Executor Dative, 143 Longmarket Street, Capetown.
1259	Arthur Ashton Hiram, of Mafeking; First and Final Liquidation and Distribution	27/2/39	Kimberley	Mafeking....	Minchin & Kelly, P.O. Box 26, Mafeking.
58262	Philippus Johannes Meiring, 'n boer, van Warmwater, Afdeling Calitzdorp; Eerste en Finale	24/2/39	Kaapstad	Calitzdorp...	Brink & Hirsch, Prokureurs vir Eksekuteurs, Pleinstraat, Calitzdorp.
60823	Amelia Johnstone (born Wright), who died at East London, on the 20th August, 1938, and surviving spouse, George Roderick Johnstone, also of East London; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	East London	Alison, Ross & Norton, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 55, East London.
54840	John William Brooks, of Swellendam; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	Swellendam..	S. P. le Roux, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 26, Swellendam.
59923	John Carroll; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executors Testamentary, Kokstad.
171/63	Jacob Berman; Supplementary Liquidation and Distribution	27/2/39	Capetown	—	Bernard Gering & Gering, Attorneys for Executors Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
39788/ 223	Andrew Steven Benecke and surviving spouse, Dinah Jacoba Johanna Benecke (born Oosthuizen), of Hartebeestfontein, District of Uitenhage; First and Final Liquidation	27/2/39	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Agent for Executor Dative.
61850	Maria Johanna Vorster (born Slabbert) and surviving spouse, Christiaan Arnoldus Vorster, a carpenter, of Graaff-Reinet; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	Graaff-Reinet	J. T. Hendrikz, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
59140	Louisa Buckley, spinster, of Uitenhage, Cape Province; First and Final	24/2/39	Capetown	Uitenhage....	Alex. C. Mathieson, Secretary, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., for Self and Co-Executor Testamentary.
57042	Petronella Wilhelmina du Plessis (born Muller), of Oudtshoorn; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	Oudtshoorn..	Taate & Steyn, P.O. Box 104, Oudtshoorn, Attorneys for Executor Testamentary.
61959	Norman James Henry Muller, of Swellendam; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	Swellendam..	S. P. le Roux, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 26, Swellendam.
55822	Maria Sophia Terblanche (born de Jager) and surviving spouse, Helgard Louwrens Terblanche, of Kleinsorgfontein, District of Mossel Bay; First and Final Liquidation and Distribution	25/2/39	Capetown	Mossel Bay..	W. M. Moodie, Marsh Street, P.O. Box 83, Mossel Bay.
59983	Allan Lloyd McMillan and surviving spouse, Johanna Christina McMillan, of Observatory, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	—	E. Benson, 33 Adderley Street, Capetown.
52725	Helen Cameron Philip, of Uitenhage, Cape Province; Second Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	Port Elizabeth	Syret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
48099	William Alfred Philip, of Mount Nelson Hotel, Capetown; Third Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	—	Syret's Trust Co., Ltd., 14 Wale Street, Capetown.
59907/ 265	Vera Moore (born Home), of Sea Point; First and Final	28/2/39	Capetown	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 37 Castle Street, Capetown.
61519/ 38	John Addey Pentz, of The Strand, District of Somerset West; First and Final	24/2/39	Capetown	Somerset West	Chas. L. Murray, Attorney for Executrix Testamentary, Strand Café Buildings, The Strand.
61083/ 558	Anna Magdalena Christina Prins (born Prins) and surviving spouse, Joachim Paul (or Paulus) Prins, of Prinshof, District of Ceres; First and Final	24/2/39	Capetown	Ceres.....	Krige & De Wet, Main Street, Ceres, Attorneys for Executor Testamentary.
55884	Cecilia Hutton (born Michael), widow; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	—	MacCallum & Co., Attorneys for Executor Dative, 73 St. George's Street, Capetown.
62145	Luise Anguste Wilhelmine Schultz and surviving spouse, Johann Heinrich Albert Schultz; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	Kingwilliams- town	Messrs. Anders & Lynn, P.O. Box 133, Kingwilliams-town, Attorneys for the Estate.
62371/ 714	Gideon Johannes Hanekom and surviving spouse, Hester Helena Susanna Hanekom (born Kriel), of Langvlei, Division of Malmesbury; First and Final Administration and Distribution	27/2/39	Capetown	Malmesbury..	J. A. van Leersum, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 32, Moorreesburg, Agent for Executor Testamentary.
60711	Jean Jacques Simonis, of Rawsonville, District of Worcester; First and Final Liquidation and Distribution	25/2/39	Capetown	Worcester....	Joseph Hazelhurst, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 82, Worcester, Agent for Executor Testamentary.
161/77	Johannes Paulus Burger, of Katrivier, Division of Piquetberg, who died on the 19th August, 1917; Supplementary Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	Piquetberg...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, Agent for Executors Testamentary.
59676	John Valentine Buckitt, a farmer, of Mud River, in the Division of Malmesbury; First and Final Liquidation and Distribution	28/2/39	Capetown	Malmesbury..	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury, for Self and Co-Executor Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
46946	Henry Noach, who died at Venterstad on the 8th August, 1935, and surviving spouse, Leah Noach (born Robinson); First and Final Liquidation and Distribution	25/2/39	Capetown	Venterstad...	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Burg Street, Capetown.
164/161/ 3176/ 18	George Chatwind and surviving spouse, Martha Johanna Chatwind (born Rademeyer), subsequently Haak, of Traka, Willowmore, Cape Province; Second and Final Administration and Distribution	27/2/39	Capetown	Willowmore..	David J. du Plessis, Attorney for Executors, P.O. Box 3, Willowmore, Cape Province.
61138	Cornelia Gertruida Christina Groenewald (gebore van Breda) en nabywende eggenoot Pieter Christian Groenewald, 'n huisvrou, van Melkbos, Afdeling van Bredasdrorp; Eerste en Finale	28/2/39	Kaapstad	Bredasdrorp..	J. H. Orchard, Tak Bestuurder, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Posbus 18, Bredasdrorp, Agent vir die Eksekuteur.
60392	Christiaan Johannes van Rensburg; First and Final	24/2/39	Capetown	Paarl.....	J. Rudolf de Villiers, Executor Dative, P.O. Box 1, Fransch Hoek.
177/16/ 2496/ 21	Magdalena Susanna Fourie (born Lourens) and subsequently deceased spouse, Willem Johannes Fourie (No. 100129, Pretoria), of Janfourieskraal, District of Calitzdrorp; Second and Final	27/2/39	Capetown	Calitzdrorp...	R. Barry, Executor, Dative, P.O. Box 15, Calitzdrorp.
59508 & 59299	Wilhelmina Scholtz (born Louw) and subsequently deceased spouse, Manuel Scholtz, of Stellenbosch; First and Final	27/2/39	Capetown	Stellenbosch..	A. H. Cluver, Executor, 5 Bird Street, Stellenbosch.
61082	James Albert Owen; First and Final Liquidation and Distribution	25/2/39	Capetown	Queenstown..	E. F. Peter, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 35, Queenstown.
57571	Lillian May Godden (born Garrett), housewife, of Lady Frere; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	Lady Frere..	H. J. C. Kelly, P.O. Box 8, Lady Frere, Cape.
49369	Abel Goldberg; Second and Final Liquidation and Distribution	27/2/39	Capetown	Caledon.....	Alex. Thal and Magdalene Goldberg, Co-Executors, o/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown.
60729	Lucas Johannes Louw, gehuud buite gemeenskap van goedere met Rosa Hermina Louw (gebore Cilliers), van Malmesbury; Eerste en Finale Likwidasië en Verdelings	24/2/39	Kaapstad	Malmesbury..	J. M. Slabber, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Malmesbury Tak, Posbus 15, Malmesbury, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
60150	Susanna Francina Visser (gebore Nel) en nabywende eggenoot Christian Jacobus Visser, van Hexrivier, Distrik Clanwilliam; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Capetown	Clanwilliam..	Louw & Coetzee, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 8, Clanwilliam.
57508	Rebecca Tunbridge Biddulph; First and Final....	24/2/39	Capetown	Port Alfred..	Alex. C. Mathieson, Secretary, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., P.O. Box 43, Grahamstown, Cape Province.
58058	Francis Alexander Moore, of Sea Point, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executors Testamentary, Fletcher's Chambers, Capetown.
55050	Maria Aletta Schoeman (born Schoeman) and surviving spouse, Ockert Petrus Schoeman, of Kombuis, District of Oudtshoorn, Cape Province; First and Final Liquidation, Distribution and Succession Duty	27/2/39	Capetown	Oudtshoorn..	S. J. Wiggitt, Attorney for Executor Testamentary, Church Street, Oudtshoorn.
61359	Joint Estate Harold Manuel Thomas, a petrol pump attendant, of East London, who died at East London on the 26th September, 1938, and surviving spouse, Katharina Christina Thomas (born Centry); First and Final Administration and Distribution	24/2/39	Capetown	East London	R. G. White, Executor Testamentary, 38-41 Colosseum Building, East London.
59550	William Henry Betz, of Eastcliff, Hermanus, Division of Caledon; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	Caledon.....	Joseph Hazelhurst, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 82, Worcester, Agent for Executrix Testamentary.
61534	Floris Johannes van Niekerk, retired merchant, of Richmond; First and Final	24/2/39	Capetown	Richmond...	F. A. Paul & Co., P.O. Box 28, Richmond, Cape Province, Attorneys for Executrix Testamentary
59259	Peter Thomas Langhoven (also known as Peter Daniel Langhoven or Peter Langhoven); First and Final Liquidation and Distribution	27/2/39	Capetown	Wynberg....	Arthur Askew, Executor Dative, Station Road, Claremont.
57440	Andrew Coats; Second and Final.....	24/2/39	Capetown	Somerset West	Colin Deas, "Greystones", Sir Lowry's Pass.
58629	William Musgrave Hopley and his surviving spouse, Susanna Maryna Hopley (born van Straaten), of Burghersdrorp; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	Burghersdrorp	Groch & Co., P.O. Box 40, Burghersdrorp, Attorneys for Executors Testamentary.
61793	Jan Jacobus Nel en langsewende eggenote Susanna Catharina Nel (gebore van Gass), van Springvale, Distrik Elliot; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Kaapstad	Elliot.....	L. G. Hechter, Prokureur vir Boedel, Posbus 12, Elliot.
—	Davis John Lockhart, of Cala; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	Cala.....	P. Sutherland, junior, Executor Testamentary, Cala, Cape Province.
58676	Joseph Levy; First and Final Liquidation and Distribution	25/2/39	Capetown	Port Elizabeth	Herbert Burman & Loon, Attorneys for Executors Testamentary, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth.
56968	Petrus Johannes Botes, 'n boer, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Botes (gebore Snyders), van Amandelboom, Distrik Laingsburg; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Kaapstad	Laingsburg...	S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.
60575	Radstock Bein Hagart McNab; First and Final...	24/2/39	Capetown	Wynberg....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown.
62016	William Charles Andrew Bergh, salesman, of Oudtshoorn; First and Final Liquidation and Distribution	27/2/39	Capetown	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
58452	Gert Jacobus Campher; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Capetown	Hofmeyr....	J. J. du Toit & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 4, Hofmeyr.
59185	Willem Christoffel Els and surviving spouse, Johanna Aletta Els; First and Final	24/2/39	Capetown	Elliot.....	H. B. Dampier, P.O. Box 10, Elliot.
52445	Harriet Sarah Metcalf, a spinster, of Caledon; First and Final Liquidation and Distribution	27/2/39	Capetown	Caledon.....	Guthrie & Theron, Caledon, Attorneys for Executors Testamentary.
1356	Ethel Maud Carr, spinster, Waldeck's Plant, District Barkly West; First and Final	27/2/39	Kimberley	Barkly West..	S. Stokes, Campbell Street, Barkly West, Cape Province.
56497	Andries Jacobus Liebenberg, van Moetelsrivier, Distrik Kenhardt; Eerste en Finale	27/2/39	Kaapstad	Kenhardt....	Booyesen & Rossouw, Posbus 17, Kenhardt.
866	Johanna Elizabeth Liebenberg, in haar leeftyd van Schroder, Kakamas, en oorblywende eggenoot Jacobus Coenraad Liebenberg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Kimberley	Upington....	Loubser & Kuhn, Posbus 53, Upington.
61431	Anna Fridericke Christine Konig, a spinster, of East London; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, 33 Union Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary.
62448	Luitje Hendrika du Toit van Papendorp (gebore Swart) en nabywende eggenoot Johannes Jochemus van Papendorp, van Bredasdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Kaapstad	Bredasdorp..	J. J. A. Swart, Besturende Direkteur en Sekretaris van die Bredasdorp Eksekuteurskamer, Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Agent vir die Eksekuteur Testamentêr.
569/ 59076	Pieter Gideon, of Seventh Street, Kensington Estate, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	—	Berkovitch & Mallinck, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Church Square, Capetown.
58347	James Christie, of Beaufort West; First Liquidation and Distribution	24/2/39	Capetown	Beaufort West	J. H. Christie, L. Christie, and R. P. Gain Secretary, Board of Executors, P.O. Box 86, Capetown.

TRANSVAAL.

2698/38/ 687	John Dockiel Gill, of the farm Uitspanning No. 945, District of Zoutpansberg; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Louis Trichardt	R. C. Bristow, Executor Testamentary, c/o Messrs. Rooth & Coxwell, P.O. Box 52, Louis Trichardt.
97652/ 838	Johannes Anthonie Peens en later oorlede eggenote Elizabeth Cornelia Peens (gebore Horn), van Carlisonia, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale	24/2/39	Pretoria.	Lichtenburg...	Roux & Jacobsz, Volksbank Gebou, Pretoria.
1170/38/ 482	Gert Jacobus Pretorius, van Rustenburgweg 62, Wes-Krugerdsorp, oorlede te Somerset-Wes, Kaap-provinsie; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	30 dae	Pretoria.	Krugerdsorp.	Rhodes, Du Toit & Harthan, Agente vir Eksekuteur Dative, Monumentstraat 26, Posbus 82, Krugerdsorp.
3214/38/ 554	Balthazar Johannes Grobler, van Carolina.....	24/2/39	Pretoria.	Carolina.....	H. J. Grobler, Posbus 28, Carolina, Eksekuteur Testamentêr.
406/38/ 11	James Samuel Couldry Simpson; First and Final Administration and Distribution	25/2/39	Pretoria.	Nelspruit....	F. A. Murray, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 36, Nelspruit.
3966/38/ 339	Camilo Antao and surviving spouse, Rosa Santana Leitao Antao, of Lourenco Marques; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	—	Harry T. Hersch, Attorney for Executrix Dative, 5-6 High Court Buildings, cor. Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
3971/38/ 738	William Guthrie and surviving spouse, Blanche (described in the Will as Elizabeth Blanche) Guthrie (born Smith), of Kliptown, District of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Alfred J. Levy, Solicitor for Executrix Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 352, Benoni.
1781/38/ 697	Anna Adriana Murray (gebore Kruger) en nagelate eggenoot Willem Carel Lodewyk Murray, van Perseel No. 282, genoem Nagenoeg, Distrik Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Pretoria.	Middelburg...	A. M. Ferreira, P.K. Stoffberg, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr.
100131	Nicolaas Jacobus Kock; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Germiston...	Wright, Rose-Innes & Louw, P.O. Box 123, Germiston.
1364/38/ 298	Christina Stewart Wagstaff; First Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	H. L. Bailey, Executor Testamentary, 24 Floss Street, Kensington.
769/38/ 493	Bruno Levin; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Dr. Carel Potgieter, P.O. Box 4614, Johannesburg, Attorney for the Executrix Testamentary.
3944/38/ 611	Francois Alwyn Kruger and surviving spouse, M. M. H. Kruger; First and Final Distribution and Liquidation	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	S. J. Geffen, Attorney for the Executrix, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
4099/38/ 696	Winifred Catherine Chalmers; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	The Standard Bank of S.A., Ltd., Estates Department, Johannesburg.
3843/38/ 65	Vincent Edward Busschau; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	The Standard Bank of S.A., Ltd., Estates Department, Johannesburg Branch.
3332/38/ 169	Francisco Jose Araujo; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Bredell & Badham, Attorneys for Executrix Testamentary, 23-25 Standard Bank Chambers, Johannesburg.
4161/38/ 399	Kathleen Frances Venables (born Crowley); First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executor Dative, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
99928/ 83	Henry Herbert Tarlton and surviving spouse, Annie Elizabeth Catherine Tarlton; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Executor Dative, Permanent Buildings, Johannesburg.
2228/38	Joint Estate William Packett and surviving spouse, Louisa Frances Packett; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg and Louis Trichardt	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg.
2567/38/ 37	Rijk Arnoldus Mauritius van der Spuy and surviving spouse, Anna Helena van der Spuy (born Roux), of Boksburg; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Johannesburg	Mr. P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
1769/38/ 206	Cecil Charles Cooper (known as Cecil Charles Ashley Cooper), of Johannesburg, and surviving spouse, Edith Cooper (born Brierley); Supplementary Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Hardy Philip and Scott Brown, Attorneys for Executors Testamentary, 801-3 Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg.
3359/38/ 571	Christina Carstens (born von Garfenn); First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	J. W. Langstaffe, Executor Dative, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
2021/38/ 512	Nellie Jones (born Clemence), widow, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, 201-214 Grand National Building, cor. Rissik and Pritchard Streets, Johannesburg.
99859/ 555	Victor Edward Lewis, of Johannesburg; Second and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 201-214 Grand National Building, cor. Rissik and Pritchard Streets, Johannesburg.
3209/38/ 87	Emma Ranette Budge; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	—	The Standard Bank of S.A., Ltd., Estates Department, Johannesburg Branch.
98738/ 45	Stanley James Robert Stewart and surviving spouse, Constance Begley Stewart; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Mr. B. J. Stewart, 12A Erin Street, Bertrams, Johannesburg.
830/38/ 38	Andrew Allen; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Bredell & Badham, Attorneys for Executors Testamentary, 23-25 Standard Bank Chambers, Johannesburg.
85283/ 123	Marion de Beer; Supplementêre Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Pretoria.	Lichtenburg..	J. P. de la Porte, 2 Wattstraat, Krugersdorp.
3436/38	John Wood; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	—	Mrs. M. A. Wood, 723 Fifth Street, Villieria, Pretoria.
2550/38	Katherine Charlotte Woolf; First and Final Liquidation and Distribution	25/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Bryan R. Savory, Attorney for Executrix Dative, Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.
3028/38	Hilda Hendrina Johanna Smailes, widow, of Johannesburg; First and Final Administration and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Richard Smailes, Executor Dative, 37 Thirteenth Avenue, Parktown North, Johannesburg.
30203/ 1998	Euphemia Marion Peters (born Thompson) and surviving spouse, John Peters; Supplementary Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Smits & Smitheman, North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
3195/38/ 148	Daisy Millicent Coetzee (born Jennings), divorcee; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, 43 Human Street, Krugersdorp, Attorneys for Executrix Testamentary.
1190/38/ 638	Charles Oatway Davey and surviving spouse, Minnie Davey, of Johannesburg; First and Final	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	J. B. List, Attorney for Executrix, P.O. Box 820, Johannesburg.
1618/38/ 362	Mary Theresa Magdalene (Magdalena) Allen (née Willard) and surviving spouse, Richard Allen; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Germiston...	Wright, Rose-Innes & Louw, 17 Knox Street, Germiston.
95368/ 323	George Augustus Morgan, of Tzaneen; Third and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Tzaneen....	E. C. Barrett, 157 Meyer Street, P.O. Box 354, Germiston, Attorney for Executor Testamentary.
4321/38/ 631	Willem Andries Stephanus Grobler en nagelate eggenote Anna Margaretha Elizabeth Grobler (gebore Steyn); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Pretoria.	Middelburg...	J. C. S. van Woudenberg, 222 Markstraat, Middelburg.
4157/38/ 557	Andries Petrus Burger Liebenberg (also known as Andries or Andrew) Liebenberg; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Johanna M. Liebenberg, 15 Ripley Road, Brixton, Johannesburg.
2867/38/ 151	Helena Gertruida Maria Brandt (born Dreyer) and surviving spouse, Jacobus Wynand Brandt	28/2/39	Pretoria.	—	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch.
3255/38/ 177	Willem Hermanus Brink, in leeftyd vliegtuig werktuigkundige, van Voortrekkerhoogte, Pretoria; Eerste en Finale	27/2/39	Pretoria.	Klerksdorp...	Hodgson & Steinbach, Posbus 5, Cloccolan, Oranje-Vrystaat.
1224/38	Gertruida Maria van Wyk (gebore Fourie), weduwee; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Pretoria.	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, 43 Humanstraat, Krugersdorp
3406/38/ 287	Cecilia Lissack (born Browne) and surviving spouse, Louis Lissack; Supplementary	24/2/39	Pretoria.	Volksrust....	C. K. Barry, Attorney for Executor, P.O. Box 35, Volksrust.
3483/38/ 774	Sanny Gersman; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Max Goodman, Attorney for Executor Dative, Exploration Buildings, Johannesburg.
3063/38	Johanna Alida du Plooy (gebore Esterhuizen) en nagelate eggenoot Albertus Stephanus du Plooy; Eerste en Finale	24/2/39	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, 145 King Edwardstraat, Potchefstroom.
2771/38/ 223	Anna Cecilia Tromp (gebore van Wijk) en nagelate eggenoot Sebastiaan Jacobus Johannes Tromp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Pretoria.	Heidelberg...	H. F. Teengs, Posbus 3, Greylingstad.
99395/ 751	Carl August Albert Edeling; First and Final.....	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	I. Taylor, Executor Testamentary, P.O. Box 6733, Johannesburg.
2438/38/ 234	Maria Catharina van der Merwe (gebore Koster) en nagelate eggenoot Willem Johannes Jacobus van der Merwe, van Kromdraai No. 75, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, King Edwardstraat, Posbus 158, Potchefstroom.
3424/38	James O'Reilly, widower, medical practitioner, of Heidelberg; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Heidelberg...	A. von Geusau, Executor Testamentary, P.O. Box 25, Heidelberg, Transvaal.
97417/ 356	Anna Sibella Magdalena de Kock (gebore Celliers), van Pretoria; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Pretoria.	—	D. J. de Kock, Eksekuteur Datief, Posbus 209, Pretoria.
97649/ 375	Cornelia Maria Joubert (gebore de la Rey), van Lichtenburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Pretoria.	Lichtenburg..	Niemeyer, Steyn & Metelerkamp, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 776, Pretoria.
1379/38/ 142	Johannes Arnoldus du Cellier; Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Johannes Arnoldus du Cellier (father), 17-Buckingham Court, Brighton Street, East London.

ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. Date.	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
3189/38/ 301	Evert Gysbertus van Uchalen; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	—	Kraut, Hazelhurst & Hutchinson, 36 Bureau Lane, Pretoria, Authorized Agents.
1950/38/ 688	Harry Kirkland Draper; Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	—	Margaretha Hendriejetha Draper, 273 Anderson Street, Brooklyn, Pretoria.
354/38/ 383	Stefanus Johannes Hofmeyr en nagelate eggenote Gertruida Philippina Hofmeyr; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	G. B. van Leggelo, g.g. Eksekutrise, 43 Steytlersgebou, Johannesburg.
3176/38/ 229	Ralph Elliott Butler; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	J. G. Smith, P.O. Box 7012, Johannesburg, Authorized Agent.
3593/38/ 544	Susanna Philippina Duffield (born Bosman), widow; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, P.O. Box 3324, Johannesburg, Executor Dative.
4273/38/ 449	Ellen Mary Jenkins (born Fitzgerald); First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pretoria.	Johannesburg	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, P.O. Box 3324, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary.

NATAL.

27761	Andries Johannes van Tonder and surviving spouse, Sarah Johanna Martha van Tonder (born Coetzee), 198 Bluff Road, Jacobs, Natal; First and Final Administration and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	W. E. Clark, Solicitor for Executor Dative, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
26059	Doctor Whittaker; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Griffith & Turnbull, Attorneys for Executor Testamentary, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
27459	Meckerduch, No. 6829/9094/9258, of 133 Wiggins Road, Mayville, Durban; First and Final Administration and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay & Sullivan, 10A Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executrix Dative.
28175	Thirza Jane Brown, of York, Natal, storekeeper; First and Final Administration and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	New Hanover	W. D. Stewart, Smith & Howard, Solicitors for Executor Testamentary, New Hanover, Natal.
27911	Alfred Connett, of Hill Crest, and surviving spouse, Emily Elizabeth Connett (born Weaver); First and Final Administration and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	Pinetown....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executrix Testamentary, 32 Gardiner Street, Durban.
26887	Thomas Landye; First and Final.....	24/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary.
27452	Francis Thomas Clarkson, of Mount Argus Road, Umgeni; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.
28062	Kolandai Mudali, No. 122123 (also known as Charlie Kolandai Mudali) and surviving spouse, Sivagami, Colonial-born Indian, No. 14832/18989/36810/36811; First and Final	24/2/39	Pietermaritzburg	Umzinto.....	V. P. Naidoo, Executor Dative, Renishaw Estate, Private Bag, Durban.
26452	Louis Nemours Arde; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	M. J. Lavoipiere, Solicitor for Executors Testamentary, 4 Caxton Hall, Beach Grove, Durban.
27039	Nallai, free Indian woman, No. 29165; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	Verulam.....	H. T. Dickinson, P.O. Box 20, Verulam, Attorney for Executor Dative.
28166	Charles William Newton; First and Final Liquidation and Administration	24/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Elizabeth Alice Newton, Myhill Mansions, Beach, Durban, Executrix Testamentary.
9925	Joint Estate Hendrik and Margaritha Cornelia Hausmeyer (both deceased), formerly of Greytown; First and Final Administration and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	Greytown....	Forder & Forder, Attorneys to Executors, Greytown.
27504	Edgar Charles Palmer, trader, of Joels-drift, in the Sub-District of Butha-Butha, Basutoland; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	—	Messrs. Grunow & Frost, Fouriesburg, Orange Free State, Attorneys for Executor Testamentary.
27198	Haydn Lee, of Durban, engineer; First and Final Administration and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	J. D. Cunningham, Craig & Fairbairn, 27-30 Menteith House, 328 Smith Street, Durban.
26194	M. C. Hansmeyer, of Greytown, widow; First and Final Administration and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	Greytown....	V. J. Duncan, Pine Street, P.O. Box 51, Greytown.
27733	William Clowes, of Pietermaritzburg; First and Final Administration and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	—	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executrix, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
26876	George Robert Baxter and his surviving spouse, Florence Yeoman Baxter; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Mrs. F. Y. Baxter, c/o Madame Germond, 109 Luttig Street, Pretoria West.
26567	Elamma, No. 93506/91823, and surviving spouse, Ramasammy, No. 134302; Liquidation	24/2/39	Pietermaritzburg	Empangeni...	W. C. L. Hadding, Executor Dative, P.O. Box 36, Empangeni.
28130	Chinnamma, free Indian woman, No. 128140, of Red Hill, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Darwent & Brodie, 2 Cott's Buildings, 321 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.
24927	Frank Brand, of Port Shepstone, Natal, farmer; Second Administration and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
27760	John Mkize; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	Newcastle....	E. J. Edmonds, Executor Dative, P.O. Box 36, Newcastle.
28252	Patchamma, No. 49371/49372, and surviving spouse, Kuppan, No. 30468/30469; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban.
28214	Frank Worland, of Underberg, Natal, pensioner, and surviving spouse, May Worland; First and Final	24/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Marcus Lewis, Solicitor for Executrix Dative, 26-28 Rhodes House, 363 Smith Street, Durban.
26869	Dhanaram Laloo, of Dannhauser, Natal, tailor; First and Final	24/2/39	Pietermaritzburg	Newcastle....	Nathoo V. Morar, 67 Willson Street, Dundee, Natal, and Naran Amaldas, of Dannhauser, Natal, Executors Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
27651	George John Coulton, of Burton-on-Trent, England; First and Final Administration and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Testamentary, 32 Gardiner Street, Durban.
27943	Testate Estate Frederick William Brown, of 31 Vause Road, Durban, business manager; First and Final Administration and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
27881	Intestate Estate Miriam Ivy Pitts and surviving spouse, Walter Thomas Pitts, of Hillary; First and Final Administration and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
27608	Louis John Jackson; First and Final.....	24/2/39	Pietermaritzburg	—	R. Hughes Mason, Agent for Executrix, P.O. Box 335, Pietermaritzburg.
28235	Annie Banks (born Harris), of 92 Innes Road, Durban, widow; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Lex Chambers, Parry Road, Durban.
27847	Georgina Jane Sherrell and surviving spouse, Ernest Joseph Earle Sherrell; First and Final Administration and Distribution	25/2/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Ernest Joseph Earle Sherrell, Galloway House, Musgrave Road, Durban.
27575	Elizabeth Catharina Cronje (gebore Boshoff); Eerste en Laaste Administrasie en Distribusie	24/2/39	Pietermaritzburg	Newcastle....	Chris. S. Cadle, q.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 44, Vryheid.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

30212	David Levy, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Bloemfontein	—	Lovius & Shtein, Attorneys for Executor Testamentary, Arcade Chambers, West Burger Street, Bloemfontein.
30289	Francois Pavens Naude en langsewende eggenote Anna Elizabeth Naude (gebore Botha), van Van Stadensdam, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Bloemfontein	Kroonstad...	Vorster & Du Randt, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 110, Kroonstad.
30019	Joint Estate Christiaan Daniel Dirk van Reenen and surviving spouse, Maria Johanna van Reenen (born Bester), of Harrismith; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Bloemfontein	Harrismith...	C. A. Cloete, for Executors Testamentary, P.O. Box 69, Harrismith.
29695	James Anthonius Hendricks, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Bloemfontein	—	M. G. Heyns, 65 Maitland Street, Bloemfontein.
30053	Helena Christina Mostert, jongedogter, van Vrede; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Bloemfontein	Vrede.....	Cornelis Moll, Posbus 105, Vrede, Eksekuteur Dative.
30257	David Hermanus Jacobs, jonkman, van Koningsdal, Distrik Bothaville; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Bloemfontein	Bothaville...	J. B. Venter, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureur vir Eksekutrisie.
27134	Hermína Gertruida Pogglenberg van Sittert (born Human), widow, of Rouxville, Orange Free State; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Bloemfontein	Rouxville....	W. A. van Renen, q.g. Executor Dative, P.O. Box 17, Rouxville, Orange Free State.
30310	Gesamentlike Bodel Christiaan Johannes de Jager, in leeftyd stoomman, woonagtig te Clocolan, en langsewende eggenote Helena Elizabeth de Jager (gebore Rautenbach); Eerste en Finale	27/2/39	Bloemfontein	Clocolan.....	Hodgson & Steinbach, Posbus 5, Clocolan.
30351	Wilhelm August Herman Koenig, a hairdresser, who, during lifetime was married out of community of property to Hester Helena Koenig (born Reichardt), of Fauresmith, Orange Free State; First and Final Liquidation and Distribution	27/2/39	Bloemfontein	Fauresmith..	Olivier & Havenga, q.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Fauresmith, Orange Free State.
19628	Jacobus Johannes Gildenhuys, in leeftyd boer, van Tuinplaats, Distrik Clocolan, voorheen Distrik Winburg, en later oorlede eggenote Martha Maria Gildenhuys (gebore Griesel) (No. 30215); Tweede en Finale Likwidasië en Distribusie	25/2/39	Bloemfontein	Winburg.....	Hodgson & Steinbach, Posbus 5, Clocolan, Prokureurs vir die Eksekuteur Dative.
30286	John Edward O'Neill (of O'Neale) en nagelate eggenote Catharina (of Cathrina) Elizabeth O'Neill (of O'Neale) (gebore Griesel), van Murraystraat 5, Bethlehem; Eerste en Finale	25/2/39	Bloemfontein	Bethlehem...	H. H. Erasmus, Prokureur vir Eksekutrisie Testamentêr, Windsorgebou, Posbus 194, Bethlehem, Oranje-Vrystaat.
30358	Johan Jacob van Aswegen, van Goedeheop, Distrik Brandfort, en nagelate eggenote Isabella Susanna van Aswegen (gebore Pretorius); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	24/2/39	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.
29455	John Morris Murray; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Bloemfontein	Edenburg...	P. J. E. Hugo, Church Street, Edenburg, Attorney for Executrix Dative.
29876	Johanna Emerentia Byloo (born van der Leeuw), widow, of Fairfield, District of Lindley; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Bloemfontein	Lindley.....	E. W. Grunow, Attorney for Executor, P.O. Box 33, Arlington, Orange Free State.
29907	Pieter Willem van Staden, of Zuurfontein, District of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	25/2/39	Bloemfontein	—	Ochse & Van Rensburg, P.O. Box 7, Wepener, Attorneys for Executrix Testamentary.
29980	Izak Baird du Plessis, van Reedersburg, en nagelate eggenote Catharina Cornelia du Plessis (gebore Venter); Eerste en Finale	24/2/39	Bloemfontein	Reddersburg.	L. J. du Plessis, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Reddersburg.
27385 & 26270	John Ballantine and subsequently deceased spouse, Catherine (or Katherine Sinclair Ballantine (born Smith); Supplementary Liquidation and Distribution	24/2/39	Bloemfontein	Ficksburg...	Tennent & Van der Merwe, q.g. Executor Dative, P.O. Box 12, Ficksburg.
30261	Barend Cornelius Booysen, an overseer, of West Ridge, Tempe, District of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	25/2/39	Bloemfontein	—	J. H. Pretorius, Attorney for Executor Testamentary, 154A Maitland Street, Bloemfontein.
29414	Elias Meyer Braude, unmarried, of Viljoenskroon; Second Liquidation and Distribution	24/2/39	Bloemfontein	Bothaville...	J. B. Venter, P.O. Box 2, Viljoenskroon, Attorney for Executor Dative.
28922	Hendrik Jacobus Griessel and surviving spouse, Susanna Abigail Griessel (born Spies), formerly of Frankfort; First and Final	24/2/39	Bloemfontein	Frankfort....	S. R. Koller, P.O. Box 14, Frankfort, Orange Free State.

ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
30225	Hester Petronella Elizabeth Ross (gebore Kruger) en nagelate eggenote Alexander Ross; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/2/39	Bloemfontein	Frankfort....	Luyt, Brain & Scholtz, Posbus 35, Frankfort, Oranje-Vrystaat.
29691	Fannie Maria Clark Adam (born Bagg) and surviving spouse, James Adam, of Rooideplaas, District of Bethulie; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Bloemfontein	Bethulie.....	Jas. J. Wardhaugh, Attorney for Executor, P.O. Box 3, Bethulie.
28914	Henning Johannes Viljoen en nagelate eggenote Catherina Magdalena Viljoen (gebore Anderson), van Merwelle, Distrik Ladybrand; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/2/39	Bloemfontein	Ladybrand...	J. N. C. de Villiers, Posbus 44, Ladybrand, Prokureur vir Eksekutrisie Datief.
27681	Helena Maria de Jager (gebore Coetzee) en nagelate eggenoot Carel Pieter de Jager, van Erfenis, Distrik Fouriesburg [onder Seksie 48 (3) (a) van die Boedelwet]; Eerste en Finale	24/2/39	Bloemfontein	Fouriesburg..	G. H. Walker, Posbus 70, Reitz, Prokureur vir Eksekuteur.
29750	Duncan John Fraser Murrayson and surviving spouse, Elizabeth Murrayson (born Barham); First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Bloemfontein	Bethlehem...	E. Murrayson, c/o Deane & Thresher, Kroonstad.
29856	Johannes Hendricus Brand Mathey, boekhouer, van Dewetsdorp, wie getroud was buite gemeenskap van goedere met Philippina Rudolpha Mathey (gebore Marais), nagelate eggenote; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/2/39	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. C. Fivaz, Kerkstraat, Posbus 6, Dewetsdorp, Prokureur vir Eksekutrisie.
30106	Julia Theodora Dickson (born Kemper) and surviving spouse, Henry Hughes Dickson, of Jagersfontein; First and Final Liquidation and Distribution	24/2/39	Bloemfontein	Jagersfontein	H. P. van der Post, q.q. Executor Testamentary, P.O. Box 105, Jagersfontein.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

SKEDULE—SCHEDULE.

KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie, What Province.
62949	Barnabas Shaw, retired civil servant, of 61 Hill Street, Grahamstown, Cape Province	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Cape-town Branch, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
62679	Izak Hendrik Yzelle and surviving spouse, Andri-sina Cecilia Jacoba Yzelle (born Jooste)	30 days...	A. Shear, P.O. Box 32, Petrusville, Cape Province, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
62943	John Ernest Hodgson.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown, Executor Testamentary	Cape.
62791	Michiel Josias de Kock Ritter, 'n snyer, van Somerset-Wes, Kaap	30 dae....	Louw & Key, 60 Hoofweg, Somerset-Wes, Prokureurs vir Eksekutrisie Testamentêr	Kaap.
62190	Anna Maria Smith (born de Beer) and surviving spouse, Jurgen Hendrik Smith, of Cuyler Street, Uitenhage, Cape Province	30 days...	J. S. Smith, P.O. Box 24, Postmasburg.....	Cape.
61402	Magdalena Aletta Kannemeyer (gebore Steyn)...	30 dae....	Mev. M. B. Mackinnon, 21 Dublinstraat, Woodstock	Cape.
62537/39	Amelia Leah Johanna Wilmot (born Clark), of Goodwood	30 days...	Solomon & Co., Attorneys for Executor Dative, 148 St. George's Street, Capetown	Cape.
62924	Michiel Christian Heyns en nagelate eggenote Helena Sarah Meltina Heyns (gebore Loubser), 'n bou-kontrakteur, van Malmesbury	30 dae....	W. J. Vos, Sekretaris, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 27, Malmesbury, vir Self en Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
62921	Joseph Duxbury, of Muizenberg, Cape Province, and surviving spouse, Mary Duxbury (born O'Neil)	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Main Road, Wynberg	Cape.
62548	Albert Rooseboom, of Apeldoorn, Gelderland, Holland	6 weeks...	Paul & A. H. Cluver, 5 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for Executor	Cape.
62894	Petrus Jacobus Neser, van Strand, Kaapprovinsie	21 dae....	J. D. Botha, Besturende Direkteur en Sekretaris, Hottentots-Hollandse Eksekuteurskamer en Voogdy Maatskappy, Bpk., 59 Hoofweg, Somerset-Wes, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
62882	Alice Isabel Ida Franks (born Krohn), who died at Queenstown on 29th January, 1939	30 days...	J. K. Murphy, Secretary, Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., 86 Cathcart Road, Queens-town, Executor Testamentary	Cape.
62363	Gideon Christiaan Loggenberg and surviving spouse, Maria Elizabeth Loggenberg (born de Vos), of Humansdorp	30 days...	Watkins, Heyns & Auret, P.O. Box 24, Humansdorp	Cape.
1405	Martha Magdalena Stroebeel (gebore Ancamp), getroud in gemeenskap van goedere met P. S. Stroebeel (langsliewende eggenoot)	30 dae....	Petrus Stefanus Stroebeel, Vergelegen, P.K. Coetzersdam, oor Vryburg	Kaap.
62570	Johan Lamprecht, a teacher, resident at George and latterly of Warmbad, South West Africa	30 days...	Raubenheimer & Hartnady, Hibernia Street, George, Agents for Executor Dative	Cape.
1380	Lourens Johannes Rasmus Erasmus, of Fairview, P.O. Espachs Drift, District of Barkly West	30 days...	Elliott & Maris, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Market Street, Kimberley	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
62853	Clementina Lois Humphris (born Whyte), of Sea Point, Cape, a widow	30 days...	Hayden Elmes, Attorney for Executrix Testamentary, 24 Castle Street, Capetown	Cape.
62938	Jan Mauritz Vink and surviving spouse, Petronella Johanna Vink (born Schietekat), of Bellville, Cape	1 month...	Cloete, Parker, Botha & McKinnell, 117 St. George's Street, Capetown	Cape.
62927	Jacob May and surviving spouse, Anna May, of 87 Hamilton Street, Goodwood	30 days...	Cecil Rabinowitz, Attorney for Executor Testamentary, Main Road, Goodwood	Cape.
62858	Marthinus David Strauss and surviving spouse, Johanna Jacoba Strauss (born van Zyl)	30 days...	Mrs. J. J. Strauss, Executrix Testamentary, c/o Marais le Roux, Nieuwe Rust, Cape Province	Cape.
62925	Dirk Jacobus Hermanus de Kock, 'n boer, van Gevonden, Afdeling Caledon, en nagelate eggenote Wilhelmina Judith de Kock (gebore le Roux)	30 dae....	Caledon Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir die Eksekutris	Kaap.
62004	Hendrik Johannes Kleingeld, in his lifetime employee of S.A. Railways, stationed at Durban	30 days...	Euvrard & Van Zyl, Attorneys for Executor Dative, Hanover	Cape.
62771	Benjamin v. d. Westhuyzen (of van der Westhuizen), van Vlaking, Riebeeck-Wes	30 dae....	J. M. Slabber, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Malmesbury Tak, Posbus 15, Malmesbury	Kaap.
62870	Thomas William Paxton, widower, of 30 Arnold Street, Observatory, Cape Province	30 days...	Edward Parker, Agent for the Executors Testamentary, 227 Victoria Street, Woodstock, Cape Province	Cape.
62819	Thomas George Smith and surviving spouse, Ethel Mary Ann Smith (born Ballard), who died at Capetown	30 days...	Mrs. Ethel Mary Ann Smith (born Ballard), "Ardington", Worcester Road, Capetown	Cape.
62728	Daisy Philippa Brown, a spinster, of Long Street, Montagu	30 days...	The Montagu Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Montagu	Cape.
62784	Barend Jacobus van Heerden, a mental patient, of Murraysburg	30 days...	P. B. Keevy, for Self and Co-Executor, P.O. Box 341, Murraysburg	Cape.
59063	Gertruida Margaretha Grove (born Goussard), a widow, of Loxton	3 weeks...	Henry T. Theron, P.O. Box 6, Loxton.....	Cape.
62389	Dudley Edward Sharrock, salesman, who died at East London on the 16th December, 1938	30 days...	William Albert Throup, 32 Union Street, East London, Cape Province, Executor Dative	Cape.
62986	Gert Thomas Smith and surviving spouse, Annie Adriana Catharina Smith (born Senekal), of Kleinpoort, Willowmore	30 days...	David J. du Plessis, P.O. Box 3, Willowmore, Attorney for the Executrix	Cape.
62868	Alexander Nevay, retired feather sorter, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 5th January, 1939	30 days...	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
61939	Robert Spencer Stewart, of Capetown.....	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Capetown	Cape.
62995	Elizabeth Wilhelmina Herold Duckitt (born van der Byl), a widow, of Mud River, Darling, Malmesbury Division	30 days...	Willem Johan Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury, Co-Executor Testamentary	Cape.
62978	Charles Benjamin Lovemore and surviving spouse, Georgina Elizabeth Mabel Lovemore (born Southey), of Mount Melsetter, District of Middeburg, Cape	6 weeks...	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
62960	Emeldia Mary Ellen Lyon (born Lillienfeld).....	31 days...	Reginald H. Rogers, Executor Testamentary, 14 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
62766	Saul Jason Scheepers, a school teacher, of Cradock	30 days...	Metcalf & Co., Attorneys for Executrices Testamentary, 11 Beeren Street, Cradock	Cape.
62724	Annie Elizabeth Copeland (born Dann), of Mowbray, Capetown, and surviving spouse, Abraham Copeland	30 days...	A. Copeland, Executor Dative, Mowbray Hotel, Main Road, Mowbray	Cape.
62861	Thomas Joel Hitchcock, wie in gemeenskap van goedere getroud was met Elizabeth Johanna Catherina Hitchcock (gebore Coetzee), in sy leeftyd van Suurfontein, P.K. Sauer, Distrik Piketberg	30 dae....	Muller & Vorster, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Waalstraat 4, Kaapstad	Kaap.
62905	Ada Alice McIndoe (born des Forges), who died Mowbray, Cape, on the 27th January, 1939	30 days...	L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Capetown, Agent for Executor Testamentary	Cape.
62586	Charles Waddell, of 2 Macdonald Avenue, Mill Park, Port Elizabeth	30 days...	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Cape.
62585	Agnes Emily Mary Waddell (born Mortimer), of 2 Macdonald Avenue, Mill Park, Port Elizabeth	30 days...	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Cape.
62992	Barend Bartholomeus Burger, of Robertson, Cape Province	30 days...	Robertson Trust and Agency, Ltd., J. H. Genis, General Manager and Secretary, Church Street, Robertson, Cape Province	Cape.
60936	Amy Stent (born Meaker).....	6 weeks...	Stent & Co., Attorneys, 106 Adderley Street, Attorneys for Executor	Cape.
62512	Mary Glatzel (born Cameron), of Berlin, Germany	30 days...	Van Zyl & Partners, Attorneys for Executor Dative, Church Square, Capetown	Cape.
62869	Josef Johanna Nothnagel (in die Testament beschryf as Josef Johannes Nothnagel), 'n looier, van Napier, Afdeling Bredasdorp	30 dae....	J. H. Orchard, Tak Bestuurder, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir die Eksekutris Testamentêr	Kaap.
62688	Claude Lionel Jarrard and surviving spouse, Maria Magdalena Jarrard (born van der Merwe), of Richmond, Cape Province	30 days...	A. P. de Villiers, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 9, Richmond, Cape Province	Cape.
63022	John Gilbert Clifford.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown	Cape.
62380	Elizabeth Magdalena Murray (born van der Westhuizen) and surviving spouse, John Murray, of Swellendam	30 days...	S. P. le Roux, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 26, Swellendam	Cape.
62395	Hugh Ross, of Hillisdale, District of Queenstown	30 days...	E. F. Peter, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 35, Queenstown	Cape.
62936	Petrus Johannes Swanepoel (in the Will described as Pieter Johannes Swanepoel) and surviving spouse, Martha Classina Swanepoel (born Wessels), a farmer, of Montagu	30 days...	The Montagu Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Montagu	Cape.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a</i> <i>Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized</i> <i>Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What</i> <i>Province.</i>
62933	Joint Estate Willem Josephus Preston, a casting dresser, South African Railways, who died at East London on the 9th December, 1938, and surviving spouse, Susara Johanna Preston (born van de Venter)	30 days...	Bayly, Norton & Glass, 19 Gladstone Street, East London	Cape.
62922	Jacomina Christiana Fick (born Muller) and surviving spouse, Paul Hendrik Fick, of Glenshaw, in the District of Alexandria	30 days...	A. P. van Wyk, Solicitor, Alexandria, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
62674	Maria Augusta Schadie (born Durheim), of Port Elizabeth	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Dative, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
62669	Maria Charlotte Paino (born Brockman), a widow, of Port Elizabeth	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executors Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
62308	Gabriel Jacobus du Toit, of Donkerhoek, District of Middelburg, Cape Province	30 days...	Du Plessis & Post, Attorneys for Executrix Dative, Middelburg, Cape Province	Cape.
62880	Johannes Jacobus de Kock Botha, van Botriviers Vlei, Distrik Malmesbury, gehuud buite gemeenskap van goedere met Helena Dorothea Botha	30 dae....	J. M. Slabber, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Malmesbury Tak, Posbus 15, Malmesbury, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
62846	Anthony Rayappen (or Anthony Rayappan), who died at East London on the 14th January, 1939, and surviving spouse, Lousia Anthony Rayappen (born Magrimo) [for Louisa Anthony Rayappan (born Magrimo)]	21 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
62013	Elsie Johanna Wilhelmina Visagie (born Nel) and surviving spouse, Schalk Willem Jacobus Visagie, of Naniibus, District of Kenhardt	30 days...	C. B. Scholtz & Co., P.O. Box 7, Kenhardt, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
1422	Charles Henry Murray.....	30 days...	Hill & Hill, Attorneys for Executrix Testamentary, 11 Main Street, Kimberley	Cape.
1365	Ida Broude.....	30 days...	Frank & Frank, Attorneys for Executor Dative, 9 Main Street, Kimberley	Cape.
1393	Frans Marthinus Johannes van der Berg.....	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 82, Vryburg	Kaap.
62930	Willem Nicolaas Nel and surviving spouse, Anna Susanna Nel (born Marais), of Fraaiuitzicht, District of Lady Grey	30 days...	S. van Aardt, Attorney for the Executrix Testamentary, P.O. Box 35, Lady Grey	Cape.
62897	Sarel Petrus du Plessis, a retired farmer, of Jamestown, District of Aliwal North	30 days...	Daan, J. de Wet, P.O. Box 1, Jamestown, Cape Province, Executor Testamentary	Cape.
62931	Jacobus Michiel Niemand, of Hawston, District of Caledon	30 days...	Guthrie & Theron, Hermanus, Attorneys for Executor	Cape.
63001	Gertruide Elizabeth Winifred Ogg (born Harvey) and surviving spouse, Alexander Ogg, of Woodburn Crescent, Oranjezicht, Capetown	30 days...	G. D. Macdonald, Attorney for Executor Testamentary, 86 St. George's Street, Capetown	Cape.
62523	William John Arnold and surviving spouse, Sarah Susan Maria Arnold (born Felies), of First Avenue, Belgravia Estate, Athlone	30 days...	Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for Executrix Dative, 80 Adderley Street, Capetown	Cape.
62105	Gideon Andries Pretorius.....	30 dae....	Mevrou C. W. Pretorius, Kloofstraat 99, Kaapstad	Kaap.
62475	John Alfred Franks.....	14 days...	Herman J. W. Wasserfall, Executor Dative, P.O. Box 2216, Capetown	Cape.
61648	Jane Hamilton (born Norton), of 4 Morton Terrace, Gainsborough, Lincoln, England	30 days...	J. R. D. van Renen, Attorney for Executors, 8 Parliament Street, Capetown	Cape.
62904	Maria Magdalena Lazzarich (born Stark) of Paarl	14 days...	A. Doring, 273 Main Street, Paarl, Executor Testamentary	Cape.
62074	Helen Agnes Wand, of East London.....	30 days...	Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Co., Ltd., P.O. Box 466, Port Elizabeth	Cape.
62980	Mary Ann Mullins (born Hughson), a widow of Port Elizabeth	30 days...	William Rigg & Sons, Agents for Executor Testamentary, 39 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
62646	Abraham Gordon.....	30 days...	Jan S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Capetown	Cape.
62568	Mathilda Maud Katzen (born Litoun), widow....	30 days...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executor Testamentary, 3 Bureau Street, Capetown	Cape.
63024	Lilian May Hammond (born Jennings), formerly of Kalk Bay, and surviving spouse, Ernest Walter Hammond	30 days...	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Testamentary, 3 Bureau Street, Capetown	Cape.
62536	Joseph Ridgway, of Grassy Park, Plumstead....	30 days...	Van Zyl & Partners, Attorneys for Executor Dative, Church Square, Capetown	Cape.
62817	Valentine Rutherford York St. Leger, of 70-72 St. George's Street, Capetown	30 days...	Rex Simpson & Liesching, Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Capetown	Cape.
63073	Melinda MacNamara, of Sea Point, Cape.....	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Testamentary, Fletcher's Chambers, Capetown	Cape.
53149	Narayanasami Naidu (also known as Sinnasamy Narayanasamy Naidoo), formerly of Port Elizabeth, who died at Madrad, India	30 days...	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Cape.
62975	George Henry James, of Thornhill, District of Port Elizabeth, who died at Uitenhage on 5th February, 1939	30 days...	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage	Cape.
63054	Annie Tuck (born Tuck), of Mile End Road, Diep River, and surviving spouse, John Rich Tuck	30 days...	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor, Main Road, Wynberg	Cape.
1415	Maria Maragrittha Richter (born Stadler) and surviving spouse, Hendrik Charles Johannes Richter (also known as Henderick Charl Johannes Richter), of Elim Island, District of Gordonia	30 days...	Schroder & Van Coppenhagen, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 9, Upington	Cape.
1417	Elsie Johanna van Niekerk (born Bergh) and surviving spouse, Willem Andries Smit van Niekerk, of Upington, Division of Gordonia	30 days...	Schroder & Van Coppenhagen, Upington, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
61019	Anna Jacoba Smit, van Kliphuis, Distrik Hopefield	21 dae....	S.A.N.T.A.M., Bpk., Posbus 6, Vredenburg.....	Kaap.
62566	Herbert Fearnley, who died at Port Elizabeth on the 31st day of December, 1938, and surviving spouse, Edith Amy Fearnley (born Tipling), of Park Hotel, Port Elizabeth	30 days...	Herbert Burman & Loon, Attorneys for the Executor, Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth	Cape.

ADVERTISEMENTS.

TRANSVAAL.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
3262/38	Hendrik Jacobus Nicolaas Faurie (beskrywe in die Testament as Fourie) en nagelate eggenote Susanna Cornelia Faurie (gebore Luther), voorheen weduwe le Roux, van Cyferfontein, P.K. Rooijantjesfontein, Distrik Lichtenburg	21 dae....	John P. de Klerk, Gemagtigde Agent, Posbus 10, Coligny	Transvaal.
4029/38	Richard Thomas Payne, of Nigel.....	21 days...	P. A. Milstein, P.O. Box 13, Nigel, Executor Dative	Transvaal.
2085/38	Harmankoor Singh.....	30 days...	J. G. Silke, Esq., 56b Cranbourne Avenue, P.O. Box 347, Benoni, Attorney for Executor Dative	Transvaal.
10139	Barend Daniel Mosterd.....	1 maand...	Rachel Sophia Elizabeth Mosterd, Nooitgedacht No. 748, Pos Pilansberg, Rustenburg	Transvaal.
495/39	Thomas Barker, of Pretoria.....	30 days...	Findlay & Niemeyer, 228 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
386/39	Willem Jacobus Strydom en nagelate eggenote Petronella Johanna Strydom (gebore Pretorius), van Welgegend, P.K. Potchefstroom	30 dae....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
19/39	John Howard Sellers.....	14 days...	J. B. Hugo & Cronje, 43 Human Street, Krugersdorp, Attorneys for Master's Representative	Transvaal.
424/39	Mary Ann Brown (born White).....	21 days...	E. R. Chapman, Attorney for Executors, P.O. Box 42, Potgietersrust	Transvaal.
94/39	Charles Frederick Tobias and surviving spouse, Ethel Eliza Tobias (born Smith)	30 days...	Ethel Eliza Tobias, 383 Farenden Street, Pretoria	Transvaal.
357/39	Frederick Johannes Swanepoel.....	30 days...	Johanna Cornelia Swanepoel (surviving spouse), Executrix, 92 Van Wyk Street, Krugersdorp	Transvaal.
114/39	Hester Jacoba Stoop (gebore Stoop) en nagelate eggenoot Albertus Abraham Stoop (P. J./seun)	30 dae....	Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 12, Volksrust	Transvaal.
2800/38	Harold James Wright, of Durban-Rodepoort Deep, Ltd., Rodepoort	14 days...	M. Schwartz, Master's Representative, P.O. Box 216, Rodepoort	Transvaal.
448/39	Maria Petronella Rademeyer (gebore Pienaar) en nagelate eggenoot Nicolaas Johannes Rademeyer, van plaas Vaalbank No. 116, P.K. Bodenstein, Distrik Lichtenburg	30 dae....	H. A. M. du Toit, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Coligny	Transvaal.
488/39	Hendrik Theodor Scheepers en nagelate eggenote Anna Lucia Scheepers (gebore Smuts), van Klipbank, Distrik Ermelo	30 dae....	Bekker, Brink & Brink, Prokureurs vir Eksekutrise, Posbus 73, Ermelo	Transvaal.
421/39	Jacobus Marthinus Hermanus Becker, boer, van Droekraal, Distrik Lichtenburg	30 dae....	C. K. Dampers, Posbus 1, Ottosdal.....	Transvaal.
406/39	Johannes Christiaan Jurgens van der Walt.....	3 weke....	Renske Aletta Elizabetha van der Walt, Tweede-straat 616, Wonderboom-Suid, Distrik Pretoria, Eggenote	Transvaal.
3298/38	Catherina Johanna Brits (gebore Jordaan) en nagelate eggenoot David Johannes Brits	30 dae....	D. J. Brits, Leeuwlaagte, Posbus 6, Grootvlei, oor Balfour, Transvaal, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
4156/38	Sophie Marie Magdalena Lange (gebore Kaiser)	30 dae....	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Prokureurs van die Eksekuteur, Posbus 55, Rustenburg	Transvaal.
4146/38	Laertis Paizee.....	30 days...	Maurice Wolk, Executor Dative, 63 Rustenburg Road, P.O. Box 4, West Krugersdorp	Transvaal.
431/39	Erasmus Albertus Harmse.....	30 dae....	J. C. S. van Woudenberg, 222 Markstraat, Middelburg	Transvaal.
309/39	Sophia Magdalena Aletta Momsen.....	21 days...	Magdalena Susanna de Villiers Niemeyer, Executrix, 1095 Duncan Street, Brooklyn, Pretoria	Transvaal.
497/39	Gezina (beskryf in die Testament as Gesina) Catherina Herbst, voorheen Jooste (gebore Brits) en David Johannes Stephanus Herbst	21 dae....	Maarten Coetzee Jooste, Voortrekkerweg 104, Pretoria	Transvaal.
456/39	Gert Jacobus Benjamin de Wet and surviving spouse, Catharina Wilhelmina Petronella de Wet (born Potgieter)	30 days...	Gous, Jerling & Foord, 41 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
4309/38	Jean Kathlyn Livingstone (born MacDougall) and surviving spouse, Hugh Livingstone	14 days...	Hugh Livingstone, 17 Georgson Mansions, Twist Street, Johannesburg	Transvaal.
290/39	Johannes Gysbertus Borchers Freislich.....	30 days...	A. K. Fleischack, King Edward Street, P.O. Box 64, Potchefstroom, Solicitors for Executors Testamentary	Transvaal.
2986/38	George Henry Shorter.....	30 days...	Hendrina Cathrina Shorter, P.O. De Deur, District of Vereeniging	Transvaal.
3991/38	Herbert Warder, of Johannesburg.....	30 days...	M. C. Cronwright, Branch Manager, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Co., Co-Executor Testamentary, P.O. Box 4615, Johannesburg	Transvaal.
435/39	Willem Johannes Kok.....	30 days...	Anna Elizabeth Kok (born Greyling), Executrix Testamentary, 77 Joubert Street, Krugersdorp	Transvaal.
2957/38	William Matthias Beecham and surviving spouse, Hester Jacoba Beecham (born Coetzee)	30 days...	Hester Jacoba Beecham, Executrix Testamentary, 353 Villeria, Pretoria	Transvaal.
3814/38	A. H. Langley.....	14 days...	A. H. Langley, 99 Potgieter Street, Pretoria, Executor	Transvaal.
4296/38	Ernst Hendrik Waltman en nagelate eggenote Johanna Dorothea Waltman (gebore Jansen van Vuuren)	30 dae....	D. P. Chapman, Posbus 6, Breyten, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
455/39	Hermanus Antonie Vermaak en nagelate eggenote Martha Johanna Agatha Vermaak (gebore Nortje)	30 dae....	Joubert & Van der Merwe, Posbus 34, Middelburg, Transvaal, Prokureurs vir Eksekutrise	Transvaal.
543/39	Anna Susanna Janse van Rensburg (gebore Kruger)	21 dae....	Frederik Jacobus Janse van Rensburg, Posbus 6, Klipfontein, Bethal	Transvaal.
369/39	Jan Harm Pelser and surviving spouse, Elizabeth Gertruida Johanna Pelser (born du Toit), of Johannesburg	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
528/39	Jeanie Dalgety (born Stewart).....	30 days...	Harkness & Mundel, P.O. Box 7622, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary	Transvaal.
439/39	George Mesley and surviving spouse, Anna Helene Hedwig Mesley (born Scholtz)	30 days...	Miss E. H. Mesley, 160 Cumberland Road, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
87/39	Beile Linde (born Stunger).....	21 days...	S. J. Geffen, Attorney for Executor, Sauer's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
1539/38	Maria Johanna Pietersen (born Geldenhuys), of Johannesburg	30 days...	M. M. Roux & Meijer, Attorneys for Executrix Testamentary, Union-Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What Province.</i>
76/39	Robert Macfarlan Cameron.....	30 days...	R. F. Lapping & Massie, 42 Magor House, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
1991/38	Edward Saber.....	14 days...	B. Guinsberg & Myers, Attorneys for Master's Representative, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
213/39	John Samuel William Myers.....	30 days...	Sonnenfeld, Gordon & Malan, 205 Escom House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
380/39	Louisa Helen Hassip (born Cameron) (also known as Louisa Helen Wright)	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
503/39	Alma Beatrice Ferriman (born Lean) and surviving spouse, Charles Henry Ferriman, of 25 Rose Deep Married Quarters, Germiston	14 days...	G. Trevor, Attorney for Executor Testamentary 28-30 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
571/39	Martha Johanna Susan Peacock (born Kotze)....	21 days...	William George Peacock, 35 Aberdeen Street, Westdene, Johannesburg, c/o Goss & Sidelsky, Ockerse House, 66 Market Street, Johannesburg	Transvaal.
474/39	Hirsh Zipperstein.....	30 days...	Lewis Levy & Swirsky, Attorneys for Executor Testamentary, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
360/39	Carl Ferdinand Wittstock (also known as Karl Fernandt Wittstock), of Germiston, and surviving spouse, Johanna Auguste Bertha Wittstock (also known as Joanna Augusta Bertha Wittstock) (born Boy)	30 days...	Hardy Philip and Scott Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, 601-3 Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
464/39	Jacobus Hendrik Krugel and surviving spouse, Judith Johanna Krugel (born van Aswegen), of Westdene, Johannesburg	21 days...	Mrs. J. J. Krugel, 7 De Villiers Street, Johannesburg	Transvaal.
351/39	Emma Kathleen Mason (born Cooke) and surviving spouse, Charles Edward Mason	30 days...	Charles Edward Mason, Executor Testamentary, P.O. Box 1703, Johannesburg	Transvaal.
454/39	William Henry Taylor and surviving spouse, Kate Adelaide Taylor	30 days...	Clothier & Poole, 1101/4 Mutual Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
4062/38	Violet Jane Thomson (born Anderson).....	30 days...	Evans & Leigh & Mackay, P.O. Box 113, Germiston, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.
188/39	Johannes Jacobus Rudolf Lombard en nagelate eggenote Elsie Jacoba Cecilia Lombard (gebore Friend), van Plot No. 91, Grootvaly, Springs	30 dae....	Campbell & De Wet Jooste, Gemagtigde Agente vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 281, Springs	Transvaal.
D. 1452/38	Isaac Michelson.....	14 days...	Hyman, Miller, Mayers & Eisenstein, 6, 7, 11 and 12 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3390/38	William Cameron Robert Wright.....	14 days...	Lakofski & Shapiro, Attorneys for Executor Dative, 316-319 Winchester House, cor. Loveday and Main Streets, Johannesburg	Transvaal.
387/39	David Balderston and surviving spouse, Catherine Douglas Balderston (born Halley), of Johannesburg	21 days...	Terblanche & Brighish, 7 and 8 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Johannesburg, Authorised Agents of Executrix Testamentary	Transvaal.
4284/38	Christiaan Jacobus de Jager.....	30 dae....	Mathews & Mathews, Posbus 25, Louis Trichardt	Transvaal.
356/39	Wilhelm Pachonick en nagelate eggenote Jessie Susanna Pachonick (gebore Mahoney), van Rustplaats, Lydenburg Distrik	21 dae....	G. H. Kuit, Posbus 69, Lydenburg.....	Transvaal.
482/39	Francina Johanna Laubscher (gebore Bloem) en nagelate eggenoot Theunis Petrus Laubscher, of Doornfontein No. 62, Distrik Potchefstroom	30 dae....	T. P. Laubscher, Doornfontein No. 62, P.K. Fochville	Transvaal.
542/39	Jan Antonie Rossouw and surviving spouse, Fredrika Johanna Rossouw (born Kok), of Christiana, Transvaal	14 days...	G. Bands, P.O. Box 63, Christiana, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
4265/39	Petronella Johanna Susanna Willemse (gebore Kruger) en nagelate eggenoot Marthinus Johannes Willemse, van Potchefstroom	21 dae....	Van der Hoff & Du Toit & A. Tom, Posbus 71, Potchefstroom	Transvaal.
492/39	Petronella Johanna de Wet (gebore du Toit) en nagelate eggenote Petrus Johannes de Wet	30 dae....	E. A. Harvey, Posbus 61, Witbank.....	Transvaal.
260/39	Martha Gertruida Viljoen (born Malan).....	30 days...	A. K. Fleischack, Solicitor for Executor Testamentary, King Edward Street, P.O. Box 64, Potchefstroom	Transvaal.
3676/38	Margaret Sarah Jennie Nettleton (formerly O'Reilly, born Smith)	30 days...	Wertheim Becker & Leveson, Sanlam Building, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
317/39	Mary Jane White (born Eslick), widow.....	14 days...	Alberto White, P.O. Box 31, Witbank, Transvaal	Transvaal.
322/39	Hendrik Gerhardus Bosse, of Volksrust.....	14 days...	C. M. Rogers, Master's Representative, c/o Municipality, Volksrust	Transvaal.
336/39	Joe Berman.....	30 days...	N. Werksman, Attorney for the Executors, 201-208 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
2899/38	Louis Johannes Steyn.....	30 days...	H. M. Slade, Attorney for Executrix, Hamilton's Chambers, St. Andries Street, Pretoria	Transvaal.
199/39	Judith Frederika Salomina Geldenhuys (gebore Grobler), weduwee	30 dae....	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.....	Transvaal.
140/39	Johannes Andries Strydom and surviving spouse, Susanna Strydom (born Jacobs), of Germiston	14 days...	J. J. Strydom, 106 Railway Cottages, Germiston	Transvaal.
361/39	Alexander Brown.....	21 days...	W. A. Scott, Executor Testamentary, c/o Methuen Beverley, 54-55 Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
231/39	Johann Nepomuk Bauer and surviving spouse, Anna Hilda Bauer	30 days...	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, P.O. Box 3324, Johannesburg, Solicitors for Executrix Dative	Transvaal.
254/39	Josephine Johannes Scholtz (born Jonker) and surviving spouse, David Hermanus Scholtz, of Boksburg	30 days...	Mr. P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg....	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

NATAL.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
28222	Frederick John Clarke and surviving spouse, Frances Annie Clarke	14 days...	Frances Annie Clarke, Executrix Testamentary, c/o 39 Commercial Road, Pietermaritzburg, Natal	Natal.
28255	John Dickson Sherriff.....	30 days...	Alexander Sherriff and Margaret Thompson Sher- riff, Executor and Executrix Testamentary, 76 Commercial Road, Pietermaritzburg	Natal.
28345	Annie Ross.....	30 days...	James Taylor Ross, 284 Windermere Road, Durban	Natal.
28445	Beatrice Mellin Ledward, wife of George Herbert Ledward, of Pietermaritzburg	30 days...	Tatham, Wilkes & Co., 7 Timber Street, P.O. Box 161, Pietermaritzburg	Natal.
28442	Mary Stanley Anderson, of Durban, Natal.....	30 days...	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Testa- mentary, 32 Gardiner Street, Durban	Natal.
28258	James Bruce.....	21 days...	C. H. Hills, 15-18 Yorkshire House, Field Street, Durban	Natal.
28450	William Mervyn Bawden, formerly of Bellair, Durban, Natal, but latterly of Dar-Es-Salaam, Tanganyika Territory, air pilot	14 days...	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Dative, 32 Gardiner Street, Durban	Natal.
28068	Muniamma, No. 32925/30747, of Wentworth, Natal, and surviving spouse, Munsamy, No. 49371/49375, of Prince's Laundry, Mansfield Road, Durban	21 days...	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, West Street, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
D.E. 121/39	Lilian Blanche Elsbury and surviving spouse, Arthur Elsbury	21 days...	Arthur Elsbury, 198 Gordon Road, Durban.....	Natal.
28428	Frederick William Shapland.....	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Executor and Trustee Department, Durban Branch	Natal.
28461	Marie de Gasperi, of Durban, Natal, widow.....	21 days...	G. A. F. Brett & Wills, Solicitors to Estate, 6-12 Rennie's Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
28363	Testate Estate Ronald Warton Henley and sur- viving spouse, Mary Henley	30 days...	Alex, Aiken & Carter, Stability Buildings, Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamen- tary	Natal.
28416	Maria Petronella Waterford (born Botha) and surviving spouse, Arthur James Waterford, of 63 Fourth Avenue, Durban, Natal	21 days...	Darby & Higgs, Solicitors, 12 Murray Court, Smith Street, Durban	Natal.
28432	Bharuth, colonial-born Indian, No. 12255/12256, retired planter, of Chaka's Kraal, Natal	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Natal.
28466	James William Moffat Keith and surviving spouse, Janet McIntosh Keith	14 days...	Janet McIntosh Keith, P.O. Box 1037, Durban, Executrix Testamentary	Natal.
28264	Jacob Breedts Grobler and surviving spouse, Chris- tina Elizabeth Grobler (born Aekerman)	14 days...	H. L. Myburgh, Agent for Executrix, P.O. Box 51, Paulpietersburg, Natal	Natal.
27875	Rajkullia, free Indian woman, No. 37890, of 23 Cardin Road, Springfield, Durban	21 days...	H. R. Hathway, of 40 Albany Grove, Durban, Agent for Executors	Natal.
28362	Bessie Hancock, of Cromwell, Ixopo District, Natal, widow	30 days...	G. R. Hathorn, Solicitor to Executors Testamen- tary, P.O. Box 4, Ixopo	Natal.
28446	Ismail Dawjee Mahomed (also known as Ismail Mahomed), passenger Indian, of 141 Berea Road, Durban	30 days...	J. E. Duff & Co. (Pty.), Ltd., 374 Smith Street, Durban, Agents for Executors	Natal.
28390	Alfred Alport Cotterell.....	30 days...	John Stanley Woodhead, Executor Dative, c/o Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, Durban	Natal.
28245	Ernest Coningsby Neale Fanner.....	14 days...	A. Hopewell, 6-10 Alcock House, 364 West Street, Durban	Natal.
26470	Ella Frances Shaw (born White).....	21 days...	F. B. Shaw, Executor Testamentary, 156 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
27711	Jacobus Casparus Lambrecht Botha en nagelate eggenote Anna Elizabeth Botha (gebore Zeelie)	30 dae....	Chris. Cadle, g.g. Eksekutrise Testamentêr, Pos- bus 44, Vryheid, Natal	Natal.
28465	Henry Frederick Hurst, of Pietermaritzburg, gentleman	30 days...	Lister & Lister, Attorneys to Executor Testamen- tary, 14 Timber Street, Pietermaritzburg	Natal.
28413	Henry James Shedlock Heather.....	30 days...	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, for Self and Co-Executrix Testamentary	Natal.
28333	Constance Jessie Brussow and surviving spouse, Gerald John Brussow, of 116 Currie Road, Durban	30 days...	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, etc., Agents for the Executor Dative, 408 West Street (First Floor), Durban.	Natal.
—	William Valentine Biggs, of 18 Ash Lane, Durban	14 days...	Darwent & Brodie, 2 Cott's Buildings, 321 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix	Natal.
28426	James Lawrie.....	14 days...	Mrs. E. A. Lawrie, Executrix, 93 Churchill Road, Durban	Natal.
28477	Herbert Charles Tedder and surviving spouse, Maude Kathlene Tedder (born Meek)	30 days...	David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
28042	Narainan, Indian immigrant, No. 23951, of 52 Ashwell Road, Mayville, Durban, labourer	21 days...	A. Christopher, Attorney for Executrix Dative, Madoline Buildings, Baker Street, Durban	Natal.
28468	Joint Testate Estate George Alfred Riley, of 8 Penzance Road, Durban, retired station master, and surviving spouse, Florence Winifred Riley	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Adminis- trators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
28443	Testate Estate Ammonie Gabriel (otherwise Ammonie), of 80 First Avenue, Durban, widow	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Adminis- trators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
28409	Arthur Hearn Smith.....	30 days...	S. Smith, Menteith House, 328 Smith Street, P.O. Box 208, Durban	Natal.

ADVERTENSIES.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. <i>Estate No.</i>	Boedel van wyle. <i>Estate late.</i>	Binne 'n tydperk van <i>Within a</i> <i>Period of</i>	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized</i> <i>Agent.</i>	Welke Provinsie. <i>What</i> <i>Province.</i>
30264	Johannes Gerhardus van Graan.....	21 days...	E. C. Deas, P.O. Box 29, Theunissen.....	Orange Free State.
30548	Sylvie Godfred Rugg Francis, business manager, of Bloemfontein, and surviving spouse, Edith Annie Francis (born Murray)	21 days...	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executrix Testamentary, Tennant's Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein	Orange Free State.
30436	Aletta Maria Magdalena van der Merwe (gebore Fourie), weduwe, van Ladybrand	21 dae vanaf 27/2/39	Van Soelen, Hellmuth & Co., Prokureurs, Posbus 108, Ladybrand	Oranje-Vrystaat.
30545	Hendrina Petronella Weyers (gebore Strydom) en nagelate eggenoot Willem Johannes Weyers, van Brandfort	30 dae....	Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort....	Oranje-Vrystaat.
30532	Adriaan Johannes Gerhardus Spies en oorblywende eggenote Esther Elizabeth Gertruida Spies (gebore Beetge), van Hobhouse, Distrik Ladybrand	21 dae....	V. Vlotman, Posbus 60, Ladybrand.....	Oranje-Vrystaat.
30317	Michiel Daniel Otto Groenewald en nagelate eggenote Frederica Susanna Catharina Groenewald	30 dae....	Frederica Susanna Catharina Groenewald, Eksekutrice, Hospitaalstraat, Stellenbosch	Oranje-Vrystaat.
30540	Charles Smith.....	30 days...	W. de R. Canisius, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 118, Kroonstad	Orange Free State.
30434	Michiel Daniel Bierman, jonkman, in lewe van Middelpunt, Distrik Frankfort	1 maand...	Luyt, Brain & Scholtz, Posbus 35, Frankfort, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
30529	Frederik Hendrik Muller and surviving spouse, Catharina Johanna Muller (born Moolman), of Beginseel, District of Harrismith	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Harri-smith Branch	Orange Free State.
30534	Johanna Susanna Viljoen (gebore Pieterse) en nagelate eggenoot Jan Daniel Viljoen, van Tappelshoek, Distrik Senekal	30 dae....	Cloete & Garden, Prokureurs, g.g. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 50, Marquard	Oranje-Vrystaat.
30542	Petrus Jacobus Janse van Vuuren, in lewe predikant, van Edenville, en nagelate eggenote Catharina van Vuuren (gebore Muller)	30 dae....	D. J. Bruwer, Prokureur vir Eksekutrice Testamen-têr, Posbus 26, Edenville	Oranje-Vrystaat.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sesien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916,
en
Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916,
and
Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1—FORM No. 1.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. <i>No. of</i> <i>Estate.</i>	Naam en Beskrywing van Boedel. <i>Name and Description of Estate.</i>	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. <i>Date upon which and Division of</i> <i>Court by which Order Made.</i>	Op die Applikasie van. <i>Upon the Application of.</i>
X/5834	Barney Eli Rodkin, a general dealer, trading as Wonderkop Trading Co., at Wonderkop, District Kroonstad	16/2/39, Orange Free State Provincial	Albert Kenneth Nyman.
8086	Alli, Essa, trading as the Cape Fruit Supply Co., a fruit and vegetable merchant, of 52a Chapel Street, Capetown	16/2/39, Cape of Good Hope Provincial	Marks-Warshaw and Abe Bloomberg, practising in co-partnership under the style or firm of Warshaw, Bloomberg & Co.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order Made.	Op die Applikasie van. Upon the Application of.
C/20099	Moosa Essop, carrying on business as a general dealer, at farm Nooitgedacht, District Rustenburg	16/2/39, Transvaal Provincial.....	S.A. Incorporated Merchants' Protection Agency (Pty.), Ltd.
C/20101	Ebrahim Mahomed, a general dealer, trading as Mahomed Ismail & Co., also known as Bombay House, of Maquassi Street, Wolmaransstad, Transvaal	16/2/39, Transvaal Provincial.....	Merchants' Trust, Ltd.
C/20102	Edmund Lamberti and Victor Lamberti, trading as E. & V. Lamberti, at Africa House, Rissik Street, Johannesburg	20/2/39, Witwatersrand Local.....	Enrico Lamberti.
C/20103	Edmund Lamberti, partner in E. & V. Lamberti, of Africa House, Rissik Street, Johannesburg	20/2/39, Witwatersrand Local.....	Enrico Lamberti.
C/20104	Victor Lamberti, partner in E. & V. Lamberti, of Africa House, Rissik Street, Johannesburg	20/2/39, Witwatersrand Local.....	Enrico Lamberti.
C/20105	P. Soso, trading as P. Soso's Shakespeare Restaurant, a restaurant proprietor, of Commissioner Street, Johannesburg	20/2/39, Witwatersrand Local.....	L. Fatti & Co., Ltd.
C/20106	Isaac Blankfield, a painter, decorator and general contractor, of 54 Beelaerts Street, Troyeville, Johannesburg	20/2/39, Witwatersrand Local.....	Barney Ginsberg.
C/20107	George William Henry Hill, a commercial traveller, of 259 St. Amant Street, Malvern, Johannesburg	20/2/39, Witwatersrand Local.....	Leon Construction Co. (Pty.), Ltd.
C/20108	Jan Jacobus Petrus Pretorius, a miner, of 146 Germains Avenue, Brakpan	20/2/39, Witwatersrand Local.....	Louis Gustav Trigaart.
C/20112	D. I. Cajee, a merchant, residing and carrying on business at Schweizer Reneke, under the style of Bombay House	21/2/39, Transvaal Provincial.....	Ismail Amod Cajee.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916,
 en
 Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (3), en Artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
 S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
 F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
 H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
 P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof Kimberley.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,
 and
 Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (3) and Section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
 S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
 F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
 H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
 P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2—FORM No. 2.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
X/5835	Jacobus Willem du Plessis, a tailor, carrying on business in Church Street, Edenburg	16/2/39, Orange Free State Provincial	Tues., 7/3/39, 10 a.m., Edenburg.
X/5831	Partnership Estate of Louis George van Bassen and Johan von Backstrom Theron, carrying on business in co-partnership as Central Motors, of Vrede, O.F.S.	27/1/39, Orange Free State Provincial	Wed., 8/3/39, 11.15 a.m., Vrede.
X/5832	Louis George van Bassen (Private Estate), a partner in the firm of Central Motors, of Vrede, O.F.S.	27/1/39, Orange Free State Provincial	Wed., 8/3/39, 11.15 a.m., Vrede.
X/5833	Johan von Backstrom Theron (Private Estate), a partner in the firm of Central Motors, of Vrede, O.F.S.	27/1/39, Orange Free State Provincial	Wed., 8/3/39, 11.15 a.m., Vrede.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
3306	Engar, Miriam, general dealer, 39 Reynolds Street, Port Shepstone	15/2/39, Natal Provincial.....	Thurs., 9/3/39, 10 a.m., Port Shepstone.
3305	George Henry Ryan, mechanic, 265 Greyling Street, Pietermaritzburg	14/2/39, Natal Provincial.....	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Pietermaritzburg.
8083	van der Merwe, William Charles, a farmer, of Wit-zand, Cape Division	15/2/39, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 8/3/39, 10 a.m., Malmesbury.
8087	Eksteen, Martin Adriaan, a tailor, of Durbanville, Cape Province	15/2/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Capetown.
8088	van Sittert, Jan Georg, a dam builder, of Murchison Street, Ceres	15/2/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Ceres.
8089	Frewen, Wilfred, a boarding-house keeper, of Cedar Hall, Vintcent Square, Mossel Bay	16/2/39, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 8/3/39, 10 a.m., Mossel Bay.
C/20059	Pelman Katz, trading at Stand No. 62, Croesus Section, Langlaagte Estate Gold Mining Co., Ltd., Johannesburg	20/2/39, Witwatersrand Local	Wed., 8/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20109	Theodore Rosenberg, trading as Vanities, a general dealer, of 65-Market Street, Johannesburg	20/2/39, Witwatersrand Local	Wed., 8/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20110	Oscar Gift, a tearoom proprietor, of 50 Bok Street, Johannesburg	20/2/39, Witwatersrand Local	Wed., 8/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20111	Petrus Johannes Uys, a dairyman, of 69 Kingdon Street, District Township, Krugersdorp	20/2/39, Witwatersrand Local	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Krugersdorp.
C/20100	Wietz Jacobus Fick, a mechanic, of 24 Hansom Road, Strubenvale, Springs	16/2/39, Transvaal Provincial	Wed., 8/3/39, 10 a.m., Springs.
C/20066	Morris Lurie, a general dealer, trading as Lurie's Cash Bazaar, at Delareyville, District Lichtenburg	16/2/39, Transvaal Provincial	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Lichtenburg.
C/20031	Mariam Akoojee, a general dealer, trading as A. M. Patel, of Station Street, Balfour North, District Heidelberg, Transvaal	16/2/39, Transvaal Provincial	Tues., 7/3/39, 10 a.m., Heidelberg.
C/20010	I. Klagsbrun, trading as Transvaal Hotel and Bottle Store, at Church Street, Zeerust, Transvaal	16/2/39, Transvaal Provincial	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Zeerust.
C/20048	Cassim Ahmed Dindar, a general dealer, trading as Dindar Bros., also known as D.B. Bazaar, 500 King Edward Street, Klerksdorp	16/2/39, Transvaal Provincial	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Klerksdorp.
C/20053	Meny Solomon, trading as Industrial Outfitters, at 455 Railway Street, Germiston	20/2/39, Witwatersrand Local	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Germiston.
C/20096	Max Geffen, trading as Ellis Tea Room, at 59a Loveday Street, Johannesburg	20/2/39, Witwatersrand Local	Wed., 8/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20097	F. J. van der Merwe, of 5 De Korte Street, Burgersdorp, Krugersdorp	20/2/39, Witwatersrand Local	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Krugersdorp.

KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-sestig, subartikel (3), Artikel sewentig en Artikel negen-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge Artikel ses-en-vyftig, subartikel (3), Artikel sewen-en-sewentig, en Artikel veertig, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vordering teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section sixty-four, sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to Section fifty-six, sub-section (3), Section seventy-seven, and Section forty, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

ADVERTISEMENT.

VORM No. 3—FORM No. 3.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
C/20018	Insolvent Estate Mrs. Rebecca Katz, a general dealer, of Ninth Avenue, Springs	—	William Dick McFarlane, Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg; and Maurice Joseph Chipkin, Progress Buildings, Commissioner Street (P.O. Box 8733), Johannesburg	Wed., 8/3/39, 10 a.m., Springs	—
F.A.A./230	Gertbertus Stephanus Oosthuisen, farmer, of Strydpoort, District Bethulie	Under Farmers' Assistance Act	Jas. J. Wardlaugh, P.O. Box 3, Bethulie	Thurs., 9/3/39, 10 a.m., Bethulie	Immediately.
C/20034	Ralph Youngelson, trading as Reflection Parquet Floors, Doornfontein, Johannesburg	—	Bennie Katzenellenbogen, Main House, 96 Main Street, Johannesburg	Wed., 8/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/20040	Amod Suliman, a general dealer, of Boschfontein, P.O. Maanhaarand, District Rustenburg	—	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Rustenburg	—
C/19986	Nathan Levy and Victor Margoles, trading as Nayley's Garage and Service Station, De Ville Street, Langlaagte	Sequestrated	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 8/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
8062	Edwin Daniel Erasmus, a farmer, of De Dam, P.O. Commadagga, District Somerset East	Sequestrated	Albert Louis Abrahamson, Charles Street, Somerset East	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Somerset East	1 month.
C/19994	Morris Soresman, trading as Witwatersrand Meat Market, of Primrose, Germiston	—	J. L. Ross, Provident Buildings, President Street, Germiston	Fri., 3/3/39, 10 a.m., Germiston	Forthwith.
8040	Max Eli Jaffe and David Cohen, carrying on business in partnership as the Central Hotel, Dordrecht, C.P.	Sequestrated	Rudolf Petrus Oelofse, Dordrecht, and Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Wed., 8/3/39, 10 a.m., Dordrecht	14 days.
8041	Max Eli Jaffe (Private Estate), partner, carrying on business in partnership with David Cohen as the Central Hotel, Dordrecht, C.P.	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Wed., 8/3/39, 10 a.m., Dordrecht	14 days.
8064	Insolvent Estate Edward Goodsell, by trade or profession a furniture manufacturer, of Marsden Road, Walmer Estate, Woodstock, C.P.	Sequestrated	Alex Thal (Trustee), c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. Georges Street, Capetown	Fri., 28/4/39, 10 a.m., Capetown	—
8063	Insolvent Estate Anthony Engegnere, by trade or profession a furniture manufacturer, of 1 Short Street, Capetown	Sequestrated	Alex Thal (Trustee), c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. Georges Street, Capetown	Fri., 28/4/39, 10 a.m., Capetown	—
8055	Insolvent Estate Edward Goodsell and Anthony Ingegnere, trading in partnership as furniture manufacturers, under the style of Union Cabinet Works, 293 Albert Road, Woodstock, Cape	Sequestrated	Alex Thal (Trustee), c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. Georges Street, Capetown	Fri., 28/4/39, 10 a.m., Capetown	—
8042	David Cohen (Private Estate), partner, carrying on business in partnership with Max Eli Jaffe, as the Central Hotel, Dordrecht	—	Rudolf Petrus Oelofse, P.O. Box 30, Dordrecht	Wed., 8/3/39, 10 a.m., Dordrecht	Immediately.
C/20077	Ray Lieberman (born Wyner), physical culturist, trading as New Era of Health Institute, cor. Smal and Pritchard Streets, Johannesburg	Sequestrated	—	Wed., 8/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C/19946	Insolvent Estate A. Virappen Padayachy, general dealer, of 208 Bloed Street (Indian Location), Pretoria	—	P. de Klerk, 1 Bourke Trust Buildings, 177 St. Andries Street (P.O. Box 519), Pretoria	Fri., 17/3/39, 10 a.m., Pretoria	Forthwith.
8031	Insolvent Estate of Daniel Jacobus de Villiers, a painter and decorator, of Church Street, Worcester	Sequestrated	Joachim Charles Whitehorn, Standard Bank Chambers, Adderley Street, Capetown	Tues., 14/3/39, 10 a.m., Worcester	1 month.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916,
en

Ingevolge Artikels een-en-veertig en twee-en-veertig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Sections forty-one and forty-two of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

ADVERTENSIES.

VORM No. 4—FORM No. 4.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
C/19360	Hyman Isaac Kahn, trading as Kahn's Stores, at Nigel	Sequestrated	Wed., 8/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	To authorise the Trustee to dispose of the balance of the Outstanding Debts.
C.A./3466	Golden Ray Café (Pty.), Ltd., of 25 Commissioner Street, Nigel	Compulsory Liquidation	Wed., 8/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further Claims.
C/19739	Hendrik Malan Moolman, of Edenvale, Germiston	Sequestrated	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Germiston....	To receive Trustees Report and proof of Claims.
8013	Ivor Melville Hall, general dealer, Nqamakwe	—	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Nqamakwe...	Proof of Debts.
7887	Aubrey Charles Masser, building contractor, of Protea Mansions, Port Elizabeth	Sequestrated	Wed., 8/3/39, 10 a.m., Port Elizabeth	Proof of Debts. To give instructions regarding Claim against I. Kerbel & Co.
X/5792	Insolvent Estate of Reginald Heys, trading as Reggie's Garage, of Smithfield, O.F.S.	Sequestrated	Thurs., 16/3/39, 10 a.m., Smithfield, O.F.S.	(1) See footnote.
C/19904	Insolvent Estate H. M. E. Lewis, trading as East Rand Motor Spares	Sequestrated	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Brakpan.....	Proof of further Claims.
8003	Philip Berman, a general dealer, of Kommetjie Road, Fish Hoek, Cape	Sequestrated	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Capetown....	Proof of Debt.
7947	Samuel Efroiken (Private Estate), partner in the firm trading as S. Efroiken, produce and general merchants, Bellville, Cape	Sequestrated	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Capetown....	Proof of Debt.
7946	Samuel Efroiken and Leah Efroiken, trading in partnership as S. Efroiken, produce and general merchants, Bellville, Cape	Sequestrated	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Capetown....	Proof of Debt.
7994	Maurice Henry Flash and Henry Maxwell Flash, carrying on business in partnership as M. H. Flash & Son, and La Victoria, a delicatessen business, at 110 Plein Street, Capetown	Sequestrated	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Capetown....	Proof of Debt.
C/19562	Insolvent Estate Annie Blank, trading as Blanke Modes, at 8 Scotch Corner, Yeoville, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 8/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further Debts.
K.I. 17/38	Charles Ralph Lee, formerly builder and contractor, of Kimberley	Sequestrated	Wed., 8/3/39, 10 a.m., Kimberley....	Proof of further Claims.
8015	Insolvent Estate of Michael Rens, a general dealer, of Main Street, Humansdorp	Sequestrated	Mon., 13/3/39, 11 a.m., Humansdorp	To prove further Claims.
C/19966	Insolvent Estate Louis Mandelstein, trading as Mandey's Stores, Vereeniging	—	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Vereeniging...	(a) Proof of Debt. (b) To authorise payment of Allowance to Insolvent.
C/721	Woodlands Upholsterers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Sequestrated	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Capetown....	Proof of Debt.
7705	Insolvent Estate Abdul Cader Parker, a general dealer, carrying on business at Priel, Groot Drakenstein, Paarl, C.P.	Sequestrated	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Capetown....	Proof of Debt.
8027	Insolvent Estate Morris Fiansky, carrying on business as a tailor, at 65 McKenzie Street, Capetown	Sequestrated	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Capetown....	Proof of Debt.
8017	Insolvent Estate of Jacobus Abraham de Klerk, an ex-butcher, of De Aar	Sequestrated	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Pretoria.....	(2) See footnote.
C/19855	Jacobus Lodewikus Venter, a builder, of Pretoria	Sequestrated	Fri., 10/3/39, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of Claims.
C/400	Haffjee's Furniture Factory (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Thurs., 9/3/39, 10 a.m., Durban.....	Proof of Claims.

(1) (a) Late proof Claim. (b) Confirm Trustee's action in private sale of Floor Polisher, at value proved in respect thereto.

(2) (a) To confirm the cancellation of the sale by public auction to J. N. Eckard, for the sum of £910, of the following property: Certain land, being Lots Nos. 117 to 132 (inclusive), Sarelstad, Division of Philipstown; measuring two (2) morgen, fifty (50) square roods. (b) To confirm the sale of the said property for the sum of £910 to one F. P. van Aswegen.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916,
 en
 Ingevolge Artikel een honderd-en-nege (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916,
 and
 Pursuant to Section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

ADVERTISEMENTS.

VORM No. 5—FORM No. 5.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingedien moet word. Date when Account Due.	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. Period of Extension required and to Whom Application will be made.
6323	Assigned Estate of Harry Immerman, a general dealer, of Waterfall Road, Simonstown	Michael Berman, January, 1933	7/3/39	Six months, Master, Capetown.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel ses-en-negentig, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel een honderd-en-ag, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section one hundred and eight, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM No. 6—FORM No. 6.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welko Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
C.A.V. 2915	Store Brothers Estates, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Eighth Liquidation and Distribution	Pretoria, 24/2/39.....	—
T.F.A./197	Johannes Lodewyk Olivier, 'n boer, van Vaalkop, Pk. Morgenzon, Distrik Ermelo (Wet No. 48 van 1935)	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Pretoria, Ermelo, 24/2/39.....	—
C.A./3550	Otto Lubomierski (Pty.), Ltd., of 11 Kort Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/2/39.....	—
8014	Insolvent Estate C. N. Tyler, a commercial traveller, of 5 Avenue St. Louis, Sea Point, and also a hairdresser, under the style of Maison Faye, 29 Regent Road, Sea Point	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, 27/2/39.....	—
7943	Insolvent Estate Wee Chong Wong, general dealer, cor. Albert and Lansdowne Roads, Lansdowne, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 27/2/39.....	—
7983	Insolvent Estate Philip Albert Myburgh, a milk dealer, of Joostenberg, Muldersvlei, District Paarl, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Paarl, 27/2/39.....	—
8001	Insolvent Estate Joseph Levy, who carries on business as a pharmaceutical chemist, under the style or firm of Sylvan Pharmacy, at 93 Buitengracht Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 27/2/39.....	—
7917	Insolvent Estate Cecil Arthur Jackson, garage proprietor, carrying on business as the Gardens Garage & Service Station, at 85-89 Hope Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 27/2/39.....	—
7910	Insolvent Estate Shaikh Mohamed Rahim, residing at 12 Chester Road, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 27/2/39.....	—
C/714	American Styles (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 27/2/39.....	—
7358	Insolvent Estate Goolam Baba, general dealer, Lansdowne Road, Claremont, C.P.	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 27/2/39.....	—
C/697	Bristol Wholesale Milk Depots (S.A.) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 27/2/39.....	—

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welko Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
F.A.A./198	Hermanus Johannes Smartenryk Venter, farmer, of Kalkoenkrans, District Winburg	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Winburg, 27/2/39.....	—
7937	Insolvent Estate Johannes Petrus Janse van Rensburg, a builder, of Stellenbosch	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Stellenbosch, 28/2/39.....	—
C/19627	James Christopher Strauss, a builder, of Alberton	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 24/2/39.....	—
B./48	Jacob Johannes Maritz, a farmer, formerly of Shrewsbury, now of Sonstraal, Kuruman District (Administered under provisions of the Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935)	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, Kuruman, 25/2/39.....	—
C/19349	Insolvent Estate of Hendrik Tjaart Venter	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Krugersdorp, 24/2/39.....	—
C/405	Natal Hotels, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 24/2/39...	—
7973	Insolvent Estate Percy Ryan, a cartage contractor, 322 Main Road, Observatory, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 27/2/39.....	—
C/18816	Insolvent Estate Hermanus Benjamin de Witt	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 24/2/39.....	—
C/18657	Insolvent Estate Abdool Gaffoor.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 24/2/39.....	—
C/19523	Insolvent Estate of Ada Betty Rubin and George Rubin, trading as Rhoda's Tea Room, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/2/39.....	—
C.A./3415	Springbok Bazaar (Pty.), Ltd.....	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/2/39.....	—
C/19880	Insolvent Estate of Hendricus Johannes van der Hoven Pauw, trading as H. J. Pauw	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/2/39.....	—
C/19545	Insolvent Estate David Viljoen Fuller, trading as D. Fuller & Co., gents outfitter, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/2/39.....	—
X/5767	Insolvent Estate of Willem Hendrik Ackermann, a general dealer, of 10 President Street, Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Kroonstad, 24/2/39....	—
C/19789	Insolvent Estate of Simon Kilov and David Kilov, trading as Luckymans, general dealers, of President Street, Germiston	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 24/2/39.....	—
C/19555	Menassha Bick, trading as Glen Deep Stores, Germiston	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 24/2/39.....	—
C/11924	Insolvent Estate of Johannes Marthinus Jacobs, of Germiston	Supplementary Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 24/2/29.....	—
3249	Insolvent Estate of Abdool Karrim Ally, of Durban, Natal, storekeeper	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 24/2/39...	—
C/19656	Insolvent Estate of Christopher Bertram Hurd	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 25/2/39.....	—
C.A./3448	Die Biesjesvlei Handelsmaatskappy (Eiendoms), Beperk (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Lichtenburg, 24/2/39.....	—
C/19773	Insolvent Estate James Alfred Hope, trading as Lillians Tea Room, 282 Church Street, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 24/2/39.....	—
F.A./348	Estate Jan Willem Casper van Wyk, a farmer, of Dagbreek, P.O. Swawelkop, District Calvinia, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Calvinia, 24/2/39.....	—
C/19215	Insolvent Estate of Elijah Freedman, a builder and brickmaker, of 24 London House, Loveday Street, Johannesburg, and residing at 84 Muller Street, Yeoville, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/2/39.....	—
C/19315	Insolvent Estate late Charles Montgomery Raymond, whose Executrix Testamentary is Jessie Marie Raymond, and who formerly carried on business as a general dealer, at 5 Cason Road, Boksburg North	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Boksburg, 24/2/39.....	—
C/19938	Sarel Gabriel Petrus Nienaber, Jnr., a mine tracklayer, of 23 Olga Road, Casseldale Township, Springs	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 24/2/39.....	—
7864	Alma Amelia Augusta Wood (born Taylor), public trader, of Qakancu, District Umtata	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Umtata, 27/2/39.....	—

ADVERTISEMENT.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,

en
Ingevolge Artikel *een honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,
and

Pursuant to Section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

VORM No. 7—FORM No. 7.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being Collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C.A./3548	Davey's Garage (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), 4 Plein Street, Johannesburg	15/2/39	Dividend being paid under First and Final Account	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
C/396	Tip Top Properties (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	8/2/39	Dividend to Secured Creditor only	G. H. Steenberg, P.O. Box 22, Gingindhlovu.
C.A./3575	Reid, Greig & Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	15/2/39	Dividend being paid..	A. Edward-Aiken, 501 Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg; and John Ormiston Reid, 175 Commissioner Street, Johannesburg.
F.A./341	Jacobus Gideon Louw Smit, a farmer, of De Lelie, P.O. Darling, Division of Malmesbury	9/2/39	A Dividend is being paid	Willem Johan Vos, P.O. Box 27, Malmesbury, C.P.
499	Assigned Estate of Curry & Dixon, sugar planters, of Empangeni	16/2/39	Fifteenth and Final Dividend paid	H. L. Crockett and J. H. Keegan, Redforde Buildings, Parry Road (P.O. Box 1049), Durban.
C/19658	Insolvent Estate Johannes Frederick Martinus Oosthuizen, a builder and contractor, of 62 Buckingham Avenue, Craighall Park, Johannesburg	17/2/39	Preferent Award only being paid under First Account	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
C/19681	Insolvent Estate Louis Woolf, partner in the firm of Goldberg & Woolf, building contractors, 64 Hunter Street, Bertrams, Johannesburg	17/2/39	Preferent Award only being paid under First and Final Account	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
C/712	Laughton Timber Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	24/1/39	First Dividend has already been paid	Alex Thal (Liquidator), c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. Georges Street, Capetown.
C/706	Overseas Trading Corporation (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	18/1/39	No Dividend to Concurrent Creditors	Alex Thal (Liquidator), c/o Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. Georges Street, Capetown.
C/19924	Insolvent Estate John McKerracher Black, trading as Jock Black's Garage, 23 Tom Jones Street, Benoni	17/2/39	Dividend being paid under First Account	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
C/19652	Bessie Goldblatt and Bertha Schwartz, trading as Grove Furnishers	15/2/39	First and Final Dividend being paid	M. J. Chipkin, 72 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C/19757	Samuel Sieff, trading as Manlin Tea Lounge	17/2/39	First and Final Dividend on Secured Claim paid	M. J. Chipkin, 72 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C/19490	Insolvent Estate late Dayal Kika, of Johannesburg	18/2/39	First and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C/19758	Insolvent Estate Benjamin Feldman, trading as Ben's Bazaar, Johannesburg	17/2/39	First and Final Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C/19500	Insolvent Estate Ahmed Essop Bata and Mahomed Ebrahim Essop Bata, trading as Patel Bros., at Klerksdorp	17/2/39	First Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.
C/19499	Insolvent Estate Ahmed Essop, trading as Teladia Stores, at Johannesburg	16/2/39	First Dividend being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being Collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
X/5744	Willem Tobias Roux, trading as Saamwerk Garage, Reitz	27/1/39	Dividend paid and Contribution collected	J. N. C. de Villiers, P.O. Box 70, Reitz.
C/19605	Insolvent Estate Hyman Louis Greenfield, partner in Columbia Office Equipment Co.	11/2/39	Neither.....	A. Greenberg, 601-8 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg.
C/19798	Insolvent Estate Mrs. Rose Friedberg, trading as Novelty Bazaar, Benoni	17/2/39	First and Final Dividend being paid	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg; and Isreal Leveton, 56 National Mutual Buildings, Johannesburg.
C/19713	Percival Walter Yeo, trading as Percy W. Yeo, Johannesburg	17/2/39	Preferent Dividend being paid	Bennie Katzenellenbogen, Main House, 96 Main Street, Johannesburg.
C/19404	Fishel Fogelman, trading as Paris Shirt and Pyjama Manufacturers, at 68 Park Road, Fordsburg, Johannesburg	17/2/39	Dividend under Second and Final Account paid	Moses Halaban, 63-67 Stanely House, Johannesburg.
C/19649	James Pallos, trading as Vereeniging Restaurant, Market Street, Vereeniging	17/2/39	First Dividend being paid	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg.
C/19540	Harry Sachs, trading as Union Army Stores, Loveday Street, Johannesburg	17/2/39	First and Final Dividend being paid	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg; and H. B. Fisk, Stability Buildings, Fox Street, Johannesburg.
C/19774	Solly Jaffe and Allick Bickoff, trading as Jaffe & Bickoff, Crown Mines, Johannesburg	15/2/39	Dividend being paid to Preferent and Secured Creditors only	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg; and Cecil John Rhodes Poulton, c/o Merchants' Credit Corporation, Shell House, Rissik Street, Johannesburg.
C/19614	Insolvent Estate of Barend Bartholomeus Botha, a medical practitioner, of 10 Frederick Mansions, Library Street, Germiston	17/2/39	Preferent Dividend being paid	J. P. Gous, P.O. Box 125, Johannesburg; and G. Holman, P.O. Box 7292, Johannesburg.
C/19270	John Mario Tonetti, P.O. De Deur, District Vereeniging	20/2/39	No Dividend being paid under First and Final Account	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel een-honderd-vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

FORM No. 8—FORM No. 8.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. Date when Estate Sequestered.	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.	Rede van Aansoek. Ground of Application.
5508	Albertus Lambertus Grobbelaar, farmer, Smal Hoek, Division of Fort Beaufort	17/2/32	Thurs., 23/3/39, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 108 (1), as amended.
4193	Myer Hurwitz, formerly a traveller, of Hof Street, Capetown	13/8/30	Wed., 12/4/39, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First and Final Account confirmed, 5/1/31.
2818	Johannes Andries Jacobus Liebenberg, a farmer, of Keidebees, District Gordonia	2/3/28	Fri., 21/4/39, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First and Final Account confirmed, 15/6/29.
2856	Henry Frederick Thurman, formerly a general trader, of Liyengweni, District of Mount Frere, East Griqualand, Cape Province, and presently of Umtata, Cape Province	16/3/28	Fri., 28/4/39, 10 a.m., Cape of Good Hope Provincial	First and Final Account confirmed, 23/5/29.
7411	Vivian Larter Klette, clerk in the employ of Mr. H. H. Klette, York Road, Umtata	4/12/35	Wed., 12/4/39, 10 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed, 15/6/37.
C/10532	Jacobus Lodewikus Klopper, skilder, van 615 Dertienestraat, Rietfontein, Pretoria	31/10/24	Don., 13/4/39, 10 v.m., Transvaal Provinsiale	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie Rekening bekragtig, 8/4/25.
7168 and 3334	Benjamin Levin, a shopkeeper, carrying on business in Grey Street, Dordrecht, formerly also trading as the Fresh Meat Supply, of Queenstown	15/2/35 and 13/3/29	Fri., 28/4/39, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (c). Accounts confirmed 1/3/36 and 2/3/31.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

in die

Staats- koerant

ADVERTEERDERS

word daaraan herinner dat advertensies vir die Staatskoerant die Staatsdrukker moet bereik voor 4 uur n.m. op elke WOENSDAG voor publikasie.

Advertensies wat ontvang word na gemelde uur sal in die volgende week se Staatskoerant verskyn.

J. J. KRUGER
Staatsdrukker

Staatsdrukkery en
Kantoor van
Skryfbehoeftes
Pretoria
2 Januarie 1937

NOTICE TO ADVERTISERS

in the

Union Gazette

ADVERTISERS

are reminded that the closing hour for advertisements intended for insertion in the Union Gazette is 4 p.m. on WEDNESDAY of each week preceding publication.

Advertisements received after this hour will be held over for publication in the following week's Gazette.

J. J. KRUGER
Government
Printer

Government
Printing and
Stationery Office
Pretoria
2nd January, 1937

ADVERTENSIES.

WETTE VAN DIE UNIE
VAN SUID-AFRIKA,
1937

Geoutoriseerde
Uitgawe

met
INHOUDSOPGAWE
(Alfabeties en Kronologies) en
TABEL VAN WETTE, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en
Gewysig

*Half Gebonde in Kalfsleerband, 12s. 6d. per eksemplaar
(Engels en Afrikaans in Een Deel)*

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

STATUTES OF THE UNION
OF SOUTH AFRICA,
1937

Published
by Authority

with
TABLES OF CONTENTS
(Alphabetical and Chronological) and
TABLES OF LAWS, etc.,
Repealed and Amended by these
Statutes

*Half Bound in Law Calf, 12s. 6d. per copy
(English and Afrikaans in One Volume)*

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

KAART VAN
WITWATERSRAND

Drie Seksies—
„WES-RAND”
„SENTRAAL” en
„OOS-RAND”
Skaal—1-50,000

Aantonende die Distriks-, Munisipale, Plaas- en
Myngrense, Spoorweë, Paaie, Riviere, Damme,
Plantasies, Mynspoorweë, Mynwerke, Mynhope,
Mynslymdamme, Mynwonings, Compounds,
Dorpe en baie ander gegewens

Verkrygbaar by—

DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
Teen 3s. per seksie (op linnerugkant)

WITWATERSRAND
MAP

Three Sheets—
“WEST RAND”
“CENTRAL” and
“EAST RAND”
Scale—1-50,000

Showing District, Municipal, Farm and Mine
Boundaries, Railways, Roads, Rivers, Dams,
Plantations, Mine Railways, Mine Works, Mine
Dumps, Mine Slime Dams, Mine Residences,
Mine Compounds, Towns and various other
features

Obtainable from—

THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
Price 3s. per Sheet (linen backed)

ADVERTISEMENTS.

LEESSTOF VIR BOERE

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landboubedryf in die algemeen:—

BOERDERY
IN SUID-AFRIKA

Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, geos of in 'n magistraatskantoor, poskantoor of polisie-stasie oorhandig word.

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekennings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê. . . . Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

BOERDERY IN SUID-AFRIKA
te lees

READING MATTER FOR FARMERS

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally:—

FARMING IN
SOUTH AFRICA

Subscriptions in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique, 5s. per annum post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station.

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language. . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

FARMING IN SOUTH AFRICA

ADVERTENSIES.

HERSIENE WETTE

van die Unie van Suid-
Afrika, 1910-1929
met Wysigings

Aangeteken tot 1933

Sewe dele

Deel I.—1910-1912

Deel IV.—1921-1924

Deel II.—1913-1916

Deel V.—1925-1926

Deel III.—1917-1920

Deel VI.—1927-1929

Deel VII.—Inhoudsopgawe

Prys £5. 5s. 0d. per stel van sewe boekdele

Afsonderlike boekdele kan gelewer word teen £1. 1s. 0d. per deel
Die Inhoudsopgawe Deel No. 7 kan gebruik word vir gewone Wette tot
en met 1934

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

REVISED STATUTES

of the Union of South
Africa, 1910-1929

with Amendments

Annotated to 1933

Seven volumes

Volume I.—1910-1912

Volume IV.—1921-1924

Volume II.—1913-1916

Volume V.—1925-1926

Volume III.—1917-1920

Volume VI.—1927-1929

Volume VII.—Index

Price £5. 5s. 0d. per set of seven volumes

Separate volumes can be supplied, price £1. 1s. 0d. per volume
The Index Volume No. 7 can be used with ordinary Statutes up to and
including 1934

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA